~~حلب~~

كتاب تقويم البلدان عربي ٢٥

٣ اياصوفيه

٢٥٩٧

1

كتاب تقويم البلدان

تأليف المقام العالي الفاضل العلامي الملكي المؤيدي عماد الدين أبو الفدا اسمعيل بن علي بن محمود بن محمد بن عمر بن شاهنشاه بن ايوب، فسح الله تعالى في اجله [illegible] الله وهو صاحب مدينة حماه

[illegible] الحسن المنقاني

استعاره بالسبع الشرعي الى ملك الفقير الى الله تعالى

غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين

2597

السيد [illegible] العلائي السيدي المتفضلي الفاضلي

تفضل الجناب العالي المولوي الصدري [illegible] رحمه

[illegible] ذي سيد الكتاب الفضلا [illegible] الطف

شمس الدين [illegible] السلطان ابو المكارم [illegible]

[illegible] الله بطول [illegible] وما احقه بقول القايل

فتى [illegible] في الافاق [illegible] مغربة طورا وطورا مشرقة

وليس له في كل شرق ومغرب [illegible] الدنيا على ذاك

[illegible] عفو الله تعالى

على علوكه [illegible]

تاسمه [illegible] العالي احسن الله [illegible]

[illegible] اباه [illegible] سنة ثلاث عشر [illegible]

[illegible] قول الناس فيما [illegible]

قد وقف [illegible] الملك المعظم [illegible] سلطان [illegible] حرره [illegible] عفا الله عنهما

ترجمة مصنف هذا الكتاب المؤيد صاحب حماه من طبقات الشيخ جمال الدين عبد الرحيم الاسنوي

الملك المؤيد عماد الدين اسمعيل بن الملك الافضل علي بن محمود [illegible] ايوب سلطان حماه كان رجلا عالما جامعا لاشتات العلوم

اعجوبة من اعاجيب الدنيا ماهرا في الفقه والتفسير والاصلين والنحو وعلم الميقات والفلسفة والمنطق والطب والعروض

والتاريخ وغير ذلك من العلوم شاعرا ماهرا [illegible] الغاية [illegible] تصنيفا [illegible] وتصانيف وكان محبا للعلوم

[illegible] كثيرا وكانت حضرته محط رحال اهل العلم من كل فن [illegible] للشعراء [illegible] من مرتبات [illegible]

[illegible] وكان [illegible] عماد الدين [illegible] المتقدم ذكره لما رحل الى الشام [illegible] حلب [illegible] حماه وكان قد رتب [illegible]

بمجلس [illegible] والعامة [illegible] مشاكل [illegible] والالات

ما يحتاج اليه [illegible] كثيرة [illegible] مدارس [illegible] الديار المصرية [illegible]

[illegible] ركن الدين بن القوبع [illegible] العلامة [illegible] البرهان [illegible]

الشهور [illegible] الكلام [illegible] ذلك ثم انتقل الكلام [illegible] النباتات

[illegible] ذكر نبات [illegible] والارض التي [illegible] فيها [illegible] ذلك

[illegible] ابن القوبع وابن البرهان [illegible] الكثر

[illegible] قال الشيخ ركن الدين [illegible] من ملوك المسلمين [illegible]

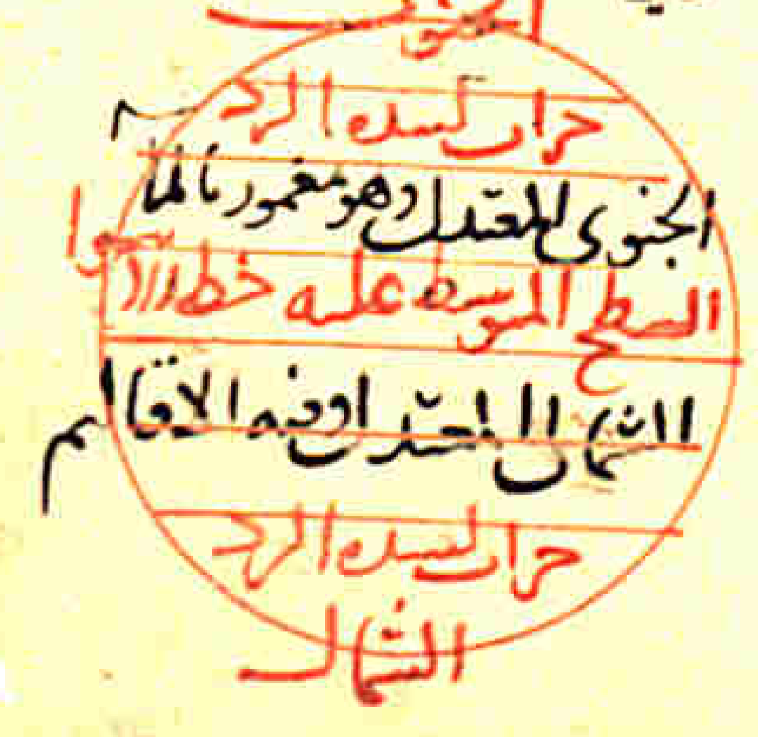
العلم [illegible] في المحرم سنة اثنين وثلاثين وسبعمائة [illegible] بحماه اثني عشر سنة

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله حمدا يليق بجلاله وصلى الله على محمد واله وبعد فاني لما طالعت الكتب المولفه في البلاد ونواحي
الارض من الجبال والبحار وغيرها لم اجد فيها كتابا موفيا بغرضي فمن الكتب الذي وقفت عليها في
هذا الفن كتاب ابن حوقل وهو كتاب مطول ذكر فيه صفات البلاد مستوفا غير انه لم يضبط
الاسما وكذلك لم يذكر الاطوال ولا العروض فصار غالب ما ذكره مجهول الاسم والبقعه ومع جهل
ذلك لا تحصل فايده تامه وكتاب الشريف الادريسي في الممالك والمسالك وكتاب ابن خرداذبه وغيرهما
وجميعهم حذو حذو ابن حوقل في عدم التعرض الى تحقيق الاسما والاطوال والعروض فانما عنايتهم بتحقيق
الاسامي وعن تحقيق صفات البلدان واما الكتب المولفه في تصحيح الاسما وضبطها مثل كتاب
الانساب للسمعاني والمشترك لياقوت الحموي وكتاب مزيل الارتياب عن مشتبه الانتساب
وكتاب العيصل كلاهما لابي المجد اسمعيل بن هبة الله الموصلي فانها اشتملت على ضبط الاسما
وجميعها من غير تعرض الى الاطوال والعروض ومع الجهل بالاطوال والعروض يجهل سمت تلك
البلاد فلا يعرف الشرقي منها ولا الغربي ولا الجنوبي ولا الشمالي ولما وقفنا على ذلك وتاملناه جمعنا
في هذا المختصر ما تفرق في الكتب المذكوره من غير ان ندعي الاحاطه بجميع البلاد او بغالبها فان
ذلك امر لا مطمع للاحاطه به فان جميع الكتب المولفه في هذا الفن لا تشتمل الا على القليل الى الغايه
فان اقليم الصين مع عظمته وكثرة مدنه لم يقع لنا من اخباره الا الشاذ النادر ومع ذلك غير
محقق وكذلك اقليم الهند فان الذي وصل الينا من اخباره المطرد وهو غير محقق وكذلك
بلاد البلغار وبلاد الجركس وبلاد الروس وبلاد السرب وبلاد الاولاق وبلاد الفرنج من
الخليج القسطنطيني الى البحر المحيط ا[illegible] فانها بلاد كثيره وممالك عظيمه متسعه الى الغايه ومع
ذلك فان اسما مدنها واحوالها مجهوله عندنا لم نذكر منها الا القليل النادر وكذلك بلاد السودان
في جهة الجنوب فانها ايضا بلاد كثيره لشعوب مختلفه من الحبش والزنج والنوبه والتكرور والزيلع
وغيرهم فانه لم يبلغ الينا من اخبارهم الا القليل النادر وغالب كتب المسالك والممالك
انما حققوا بلاد الاسلام ومع ذلك فلم يحصوها عن اخرها ولكن كما قيل ما لم يعلم كله لا يترك كله فان
العلم بالبعض خير من الجهل بالكل فجمعنا في هذا المختصر ما تفرق في كتب عديده على ما ستقف
عليه ان شا الله عند ذكره وما في باليه حذو ابن جزله في كتاب تقويم الابدان في الطب وسمينا
كتابنا هذا تقويم البلدان [illegible] ذكر البلاد في الجداول نقدم ما يجب معرفته من ذكر الارض

في معرفة جملة الأرض ٥ اما جملة الارض فكرية
والاقاليم السبعة والبحار ٥
الشكل حسبما ثبت في علم الهيئة بعدة ادله منها ان تقدم طلوع الكواكب وتقدم غروبها للمشرقيين
على طلوعها وغروبها للمغربيين يدل على استدارتها شرقا وغربا وارتفاع القطب والكواكب الشماليه
وانحطاط الجنوبيه للواغلين في الشمال وارتفاع القطب والكواكب الجنوبيه وانحطاط الشماليه
للواغلين في الجنوب بحسب وغولهما وتركب الاختلافين للسايرين على سمت بين السمتين وغير ذلك
دليل على استدارة جملة باقي الارض واما تضاريسها التي تلزمها من جهة الجبال والاغوار فانه لا
يخرجها عن اصل الاستداره ولا نسبة لها محسوسة الى جملة الارض فانه قد تبرهن في علم الهيئه
ان جبلا يرتفع نصف فرسخ يكون عند جملة الارض كخمس سبع عرض شعيره من كره قطرها ذراع ٥
وكذلك ثبت في علم الهيئه ان الارض في وسط الفلك بعدة ادله منها ان انخساف القمر
في مقاطراته الحقيقيه للشمس يدل على ان الارض في الوسط والواقف على الارض من جميع الجوانب
راسه الى ما يلي المحيط وهو الفوق ورجله الى ما يلي المركز وهو التحت ومحدب الارض مواز لمقعر
الفلك المحيط به والساير على الارض يجب ان يصير سمت راسه في كل وقت جزا اخر من الفلك ٥
مسالة لتنبيه الذهن على ما نحن فيه وهي لو كان السير على جميع الارض ممكنا وفرض تفرق ثلثه
اشخاص من موضع بعينه فسار احدهم نحو المغرب والثاني نحو المشرق واقام الثالث حتى دار السايران
دورا من الارض ورجع الساير في الغرب اليه من جهة الشرق والساير في الشرق من جهة الغرب نقص
من الايام التي عدوها جميعا للمغربي واحد وزاد للمشرقي واحد لان الذي سار الى الغرب ولنفرض
انه دار الارض في سبعة ايام سار موافقا لمسير الشمس فتاخر غروبها عنه بقدر سبع الدور بالتقريب
وهو ما يسيره في كل نهار ففي سبعة ايام حصل له دورة وهو يوم بكامله والذي سار الى الشرق
كان سيره مخالفا لمسير الشمس فتغرب الشمس عنه قبل ان تصل سبع الدور فيجتمع من ذلك مقدار يوم
فيزيد ايامه يوما فلو ان اقترانهم يوم الجمعه ثم حضر الى المقيم الجمعه الاخرى فانه يكون بالنسبه
الى المقيم يوم الجمعه وبالنسبه الى المغربي الذي حضر من المشرق الخميس وبالنسبه الى المشرقي الذي
حضر من المغرب يوم السبت وكذلك الحال لو فرضت هذه [illegible] في الشهور او السنين ٥
في معرفة اجزا الارض ٥ خط الاستوا هي الدايرة العظيمه [illegible] التي تمر بنقطتي الاعتدالين
الربيعي والخريفي وتفصل الارض بنصفين احدهما شمالي والاخر جنوبي واذا توهمت عظيمة اخرى
تمر بقطبي هذه الدايره انقسمت الارض بهما ارباعا احد الشماليين [illegible] المسلون وثلثة الارباع

غير معلومة الاحوال والاكثر على انها مغمورة بالماء وانما حكم بان المعمور ربع لانه لم يوجد في ارصاد الحوادث
الفلكية كالخسوفات تقدم ساعات الواغلين في المشرق بها على ساعات الواغلين في المغرب زايدا على
اثنتي عشرة ساعة كل ساعة خمس عشرة درجة وخمسة عشر في اثني عشر ثمانية ومائة وثمانون وهو نصف
الدور وعلموا من ذلك ان طول المسكون لا يزيد على نصف الدور وانما قيل ان المسكون هو الشمالي لانه لم يوجد
الظلال نصف نهار الاعتدالين في شي من المساكن جنوبيا الا في قليل من مساكن على اطراف الزنج والحبشة
لكن لا يزيد عرضها على ثلث درجات ومن جانب الشمال ايضا لا يمكن ان يسكن فيما جاوز عرضه تمام الميل
الكلي لشدة البرد والمراد بتمام الميل نحو عرض ست وستين درجة ونصف تقريبا والبحر محيط باكثر جوانب
الارض اما من جانبي المغرب والشمال او الجانب الشرقي الجنوبي فمعلوم واما جنوب المغرب فانه لم يصل فيه
احد الى البحر وكذلك شمال المشرق ليس لنا وقوف يقيني على البحر الذي فيه وقد قيل ان علة عمارة الربع الشمالي
وخراب الربع الجنوبي انما هو قرب الشمس لانها اذا سامتت الربع الجنوبي من الارض يكون في البروج
الجنوبية في حضيضها وتكون حينئذ اقرب الى الارض اعظم جرما واشد شعاعا وقد ضعف النصير الطوسي
هذا التعليل وقال ان التفاوت بين صغر الشمس من جهة كونها في الاوج وكبرها من جهة كبرها في الحضيض
ليس بين عند الحس ومن البعيد ان يبلغ تاثيرها الى حد يصير احد موضعين متشابهين مسكونا
والاخر غير مسكون وليس لذلك علة غير العلة الالهية وقيل المسامتة الطريقة المحترقة والمراد بالطريقة
المحترقة ما بين هبوط النيرين وهو من اثنا الميزان الى اثنا العقرب وهو ايضا تعليل ضعيف قال النصير
وهو من خرافات الاحكاميين **فصل** الذي عليه اتفاق المشائين وجمهور المحققين ان الارض
مقسومة بخمسة اقسام تفصلها دواير متوازية وموازية لمعدل النهار فمن ذلك دايرتان تفصلان
الخراب من العامر بسبب القرب من القطبين لشدة البرد وذلك الخراب قطعتان طيلسانان احداهما
شمالية والاخرى جنوبية يحيط بكل واحدة منهما طائفة من محيط كرة الارض وسطح مستو والحصة
المشترك بينهما مقسوم بثلثة قطوع يحيط كل واحد منها سطحا دايرتين فالسطح المتوسط من هذه
القطوع الثلثة هو الذي عليه خط الاستوا واكثره خراب من جهة الحر واما السطحان اللذان عن
جانبيه احدهما من شماليه والاخر من جنوبيه وهما معتدلان لكن الجنوبي منهما مغمور بالماء على ما قد يتصور
من هذا الشكل صورته



ذكر خط الاستوا وهو من بحر الصين
الى بحر الهند الى الزنج الى برارى سودان المغرب وينتهي الى
البحر المحيط في المغرب فمن سكن احد الاماكن التي على خط الاستوا

لم يختلف عليهم الليل والنهار واستويا عليه ابدا وكان قطبا العالم على افق بلده وكانت المدارات قايمة على الافق
واجتازت الشمس على سمت راسه في السنة مرتين عند كون الشمس في راسي الحمل والميزان وبعضهم يرى انه
اعدل المواضع وبعضهم يرى انه حار وانما سمي خط الاستوا لاستوا الليل والنهار فيه وانه غير معتدل المزاج
لاحتراق من قرب منهم لونا وشعرا وخلقا ويصير في مدة اثني عشر شهرا وهو سنة كاملة في خط الاستوا
ربيعان وصيفان وخريفان وشتاءان فان الشمس اذا حلت براس الحمل سامتت رؤوس اهل خط الاستوا
وهو اول فصل صيفهم الاول فاذا حلت بنصف برج الثور كان اول خريفهم الاول واذا حلت باول برج
السرطان كان اول فصل شتائهم الاول لانها تكون حينئذ في نهاية البعد عن خط الاستوا في الشمال
واذا حلت بنصف برج الاسد كان اول فصل ربيعهم الاول واذا حلت راس الميزان كان اول الصيف
الثاني واذا حلت باول الجدي كان اول الشتا الثاني لانها حينئذ تكون في نهاية البعد عن خط الاستوا
في الجنوب واذا حلت بنصف برج الدلو كان الربيع الثاني **كلام كلي عن الاقاليم السبعة** (٥)
اعلم ان معظم العمارة تقع بين ما جاوز عشر درجات في العرض الى حدود الخمسين فقسمها اهل الصناعة
بالاقاليم السبعة ليكون كل اقليم تحت مدار يتشابه احوال البقاع التي فيه وكل اقليم منها يمتد ما بين
الخافقين طولا ويكون عرضه قدرا قليلا وهو ما يوجب تفاضل نصف ساعة في مقادير النهار الاطول
والجمهور جعلوا مبدا الاطوال من جانب المغرب ليكون ازدياد عدد الطول في جهة توالي البروج ومبدا العرض
خط الاستوا لانه بالطبع متعين وقد ذكر ان بداة العمارة في المغرب كانت في جزاير تسمى بالخالدات
وهي الان غير معمورة فجعل بعضهم الجزاير المذكورة مبدا الطول وقوم اخرون جعلوا ساحل البحر الغربي مبدا
وبينهما عشر درجات من دور معدل النهار واما نهاية العمارة في الجنوب الشرقي فهو موضع يقال له كنكدز
ومنتصف ما بين النهايتين الغربية والشرقية على خط الاستوا يسمى قبة الارض وهي على بعد ربع الدور
من المبدا الغربي ويلزمها الاختلاف بسبب الاختلاف في المبدا الغربي اعني كونه الجزاير الخالدات
او الساحل واما الاقاليم بحسب العروض فان اخر كل اقليم ما عداه اول الذي يليه وقد اختلفوا ايضا
في ترتيب الاقاليم بحسب العرض فقوم جعلوا مبدا الاقليم الاول خط الاستوا واخر السابع منتهى
العمارة واما المختار الذي عليه المحققون فانهم جعلوا اول الاقليم الاول حيث العرض اثنتي عشرة درجة وثلثا
درجة واخر الاقليم السابع حيث العرض خمسون درجة وثلث درجة وعليه رتبنا الاقاليم في هذا المختصر
واما الاطوال فانا اثبتناها من الساحل حسب ما اختاره المتاخرون ولنشرع في ذكر الاقاليم السبعة
مفصلا **الاقليم الاول** مبداه حيث النهار الاطول اثنتا عشرة ساعة ونصف وربع

وعرضه اثنتا عشر درجه وثلثا درجه ووسطه حيث النهار ثلث عشر ساعه والعرض ست عشر درجه ونصف
وثمن درجه واخره حيث النهار ثلث عشره ساعه وربع ساعه والعرض عشرون درجه وربع وخمس
درجه ينقص شيا مما الا انا قلنا ان اخر ما عداه اول الثاني واول الثاني عشرون وربع وخمس
فاخر الاول ينقص عن ذلك امرا ما وسعة الاقليم الاول سبع درجات وثلثا درجه وثمن درجه
بالتقريب واما مساحته فنذكرها مع مساحه باقي الاقاليم ان شا الله تعالى الاقليم
الثاني مبداه حيث النهار ثلث عشره ساعه وربع ساعه والعرض عشرون وربع وخمس
ووسطه حيث النهار ثلث عشره ساعه والعرض اربع وعشرون ونصف وسدس واخره حيث
النهار ثلث عشره ساعه ونصف وربع ساعه والعرض سبع وعشرون درجه ونصف درجه
ينقص شيا ما فيكون سعته بالتقريب سبع درج وثلث دقايق الاقليم الثالث
مبداه حيث النهار ثلث عشره ساعه ونصف وربع ساعه والعرض سبع وعشرون درجه ونصف
درجه ووسطه حيث النهار اربع عشره ساعه والعرض ثلثون درجه وثلثا درجه واخره
حيث النهار اربع عشره ساعه وربع ساعه والعرض ثلثه وثلثون درجه ونصف وثمن درجه ينقص
شيا ما فسعته ست درجات وثمن درجه بالتقريب الاقليم الرابع مبداه
حيث النهار اربع عشره ساعه وربع ساعه والعرض ثلث وثلثون درجه ونصف وثمن درجه
ووسطه حيث النهار اربع عشره ساعه والعرض ست وثلثون درجه وخمس وسدس درجه واخره
حيث النهار اربع عشره ساعه ونصف وربع ساعه والعرض ما ينقص شيا ما عن تسع وثلثين
درجه الا عشرا فتكون سعته خمس درجات وسبع عشره دقيقه بالتقريب الاقليم
الخامس مبداه حيث النهار اربع عشره ساعه ونصف وربع ساعه والعرض تسع وثلثون
درجه الا عشرا ووسطه حيث النهار خمس عشره ساعه والعرض احدى واربعون درجه وربع
درجه واخره حيث النهار خمس عشره ساعه وربع ساعه والعرض ثلث واربعون درجه وربع
وثمن درجه ينقص شيا ما فسعته اربع درجات وربع وثمن وعشر درجه بالتقريب الاقليم
السادس مبداه حيث النهار خمس عشره ساعه وربع ساعه والعرض ثلث واربعون
درجه وربع وثمن درجه ووسطه حيث النهار خمس عشره ساعه ونصف ساعه والعرض خمس
واربعون درجه وربع وعشر درجه واخره حيث النهار خمس عشره ساعه ونصف وربع ساعه
والعرض سبع واربعون درجه وخمس درجه ينقص شيا ما فيكون سعته ثلث درجات ونصف وثمن

وخمس درجه بالتقريب الاقليم السابع مبداه حيث النهار خمس عشره ساعه ونصف
وربع والعرض سبع واربعون درجه وخمس درجه ووسطه حيث النهار ست عشره ساعه
والعرض ثمان واربعون درجه ونصف وربع وثمن درجه واخره حيث النهار ست عشره ساعه
وربع ساعه والعرض خمسون درجه وثلث درجه فيكون سعته ثلث درجات وثمان دقايق وقد
راينا غالب واصح الكتب المولفه في الاطوال والعروض من الزيجات وغيرها لا يحافظون فيها
على اثبات الاماكن في مواضعها من الاقاليم بل يثبتون بعض اماكن الاقليم في الاقليم الاخر ومن تامل ذلك
وكشفه يحقق صحه ما ذكرناه ونحن فقد راعينا ذلك واثبتنا كل مكان في اقليمه واعلم ان
ثم بلادا كثيره ليست من الاقاليم السبعه وهي البلاد التي ورا اول الاقليم الاول من الجهة الجنوبيه وكذلك
البلاد التي خلف اخر الاقليم السابع من جهة الشمال والى نهاية العمران في الشمال واما ساعات
النهار الاطول في العروض التي ورا الاقليم السابع فان النهار الاطول يبلغ سبع عشرة ساعه حيث العرض
اربع وخمسون درجه وكسر ويبلغ ثماني عشره ساعه حيث العرض ثمان وخمسون ويبلغ تسع عشره ساعه
حيث العرض احدى وستون ويبلغ عشرين ساعه حيث العرض ثلث وستون ويبلغ احدى وعشرين
حيث العرض اربع وستون ونصف ويبلغ اثنين وعشرين حيث العرض خمس وستون وكسر
ويبلغ ثلثا وعشرين حيث العرض ست وستون ويبلغ اربعا وعشرون حيث العرض مثل تمام الميل
كله وهو ست وستون وكسر ويبلغ شهرا حيث العرض سبع وستون وربع وشهرين حيث العرض
سبعون الا ربع درجه وثلثه اشهر حيث العرض ثلث وسبعون ونصف واربعه اشهر حيث
العرض ثمان وسبعون ونصف وخمسه اشهر حيث العرض اربع وثمانون ونصف السنه تقريبا حيث
العرض ربع الدور وهو تسعون فصل من كلام البيروني في القانون قال خط الاستوا
الذي لا عرض له فالعرض منه ومنسوب اليه لما اجازت افقه على قطبي الكل نصفت المدارات
المخطوطه على الافق الموازيه لمعدل النهار دايما بنصفين فلم يدم فيه ظهور مدار او خفاوه اصلا ولم
يختلف فيه ليل مع نهار بل استويا في الكل طالع وغارب وقطبا فلك البروج من جملتها فمرت منطقه
البروج على سمت الراس في كل دوره مرتين عند طلوعهما وغروبهما وانتصبت المدارات على الافق
فاستقامت الحركه لمبصرها وساوت سعه المشارق والمغارب الميول للون الافق احدى
دوايرها واستوى بعد المنقلبين عن سمت الراس فتساوى ارتفاعهما في نصف النهار عن جنوب
وشمال وكذلك ظلالهما فيهما وتوسطهما اعظم الارتفاع القدم الظل ولم يختلف فيه جهتا سعه

المشرق وارتفاع نصف النهار في مدار واحد وسامته الشمس علي نقطتين متقاطرتين هما اول الحمل
والميزان وكانت المدة بينهما نصف سنه بالتقريب ٥ في صفة المعمور باجمال
قال البيروني الروم والهند اصدق ساير الامم عناية بهذه الصناعه ولكن الهند لا يبلغون غاية
اليونانيين فيعترفون لهم بالتقدم ولمثله يميل الي ارائهم ويوثرها فاما الهند ففي كتبهم ان نصف كرة
الارض ما ونصفها طين يعنون البر والبحر وان علي تربيع خط الاستوا اربعة مواضع في جملون الشرقي
والروم الغربي وكنك الذي هو القبة والمقاطرها فلزم من كلامهم ان العمارة في النصف الشمالي باسرها
واما اليونانيون فقد انقطع العمران في جانبهم ببحر اوقيانوس فلما لم ياتهم خبر الا من جزاير فيه غير بعيدة
عن الساحل ولم يتجاوز المخبرون عن الشرق ما تقارب نصف الدور جعلوا العمارة في احد الربعين
الشماليين لان ذلك موجب امر طبيعي فمزاج الهوا الواحد لا يتباين ولكن اساله من المعارف موكول
الي الخبر من جانب الثقة فكان الربع دون النصف هو ظاهر الامر والاولي بان يوخذ به الي ان يرد
لغيره خبر طاري وطول العمارة علي ذلك اوفر من عرضها لتعطل العمارة في الشمال بالبرد عن ثلثي ربع
الدور بالتقريب والهند سموا بر الارض لمغيبهم سلحفاه من اجل احاطة الما بجوانبه وبروزه
مقبا منه وخاصه اذا اعتقد وان هذا البارز نصف كرة قال وانما سمي بحر اوقيانوس الغربي
محيطا لان ساحله ياخذ من اقصي المنتهي في الجنوب محاذيا لارض السودان مارا علي حدود اودغست
والسوس الاقصي وطنجه وتاهرت ثم الاندلس وجليقيه والصقالبه وينعطف الي العمران
من ناحية الشمال ويمتد من هناك ايضا ورا الجبال غير المسلوكه والاراضي غير المسلوكه من
شدة البرد ويمر نحو المشرق غير مشاهد والبحر الشرقي الذي عنده منتهي العمارة في تلك الناحيه
غير محصل كتحصيل اوقيانوس من اجل عظم الشقه وعدم الغوث من تحقق الامر منه ولكنه
بالجمله يمتد من الجنوب علي مثال اوقيانوس نحو الشمال فيقال انه يجد بالممتد ورا ما ذكرناه
من الجبال المردة ثم البحر الاعظم في جنوب الربع المسكون متصل بالبحر المحيط الشرقي مسمي بما يوازيه
في الساحل من الممالك او حصل فيه من الجزاير فياخذ من ارض الصين الي الهند الي الزنج وساحله
من جانب الشمال ليس بمعمور ومن جانب الجنوب غير معلوم لم يقف عليه احد من ركابه ولم يخبر
بشي منه سكان الجزاير وتدخل من هذا البحر في الحد الشرقي اعباب والسنه وخلجان معروفه
واعظمها خليج فارس الذي علي شرقيه مبداه ارض مكران علي غربيه ارض عمان ثم خليج القلزم الذي علي
شرقيه اوله ارض اليمن وعدن وعلي غربيه ارض الحبشه وراس بربره وكالخليج البربري وكل واحد

من هذه يسمي بحرا علي حده لعظمه واكثر ما يبلغ ساللوا البحر الاعظم من جانب المغرب سفاله الزنج ولا
يتجاوزونها وسببه ان هذا البحر طعن في البر الشمالي في ناحية المشرق ودخله في مواضع كثيره وكثرت
الجزاير في تلك المواضع وعلي مثله ما لتكافي طعن البر في البحر الجنوبي في ناحية المغرب وسلبه سودان
المغرب ويجاوزوا فيه خط الاستوا الي جبال القمر التي منها منابع نيل مصر لحصل البحر هناك فما بين
جبال وشعاب ذوات مهابط ومصاعد يتردد فيها الما بالمد والجزر الدايمين ويتلاطم فيحطم السفن
ويمنع السلاك ومع هذا فليس يمنعه عن الاتصال ببحر اوقيانوس من ذلك للمضايق ومن جهة الجنوب
ورا تلك الجبال فقد وجدت علامات اتصالهما وان لم يشاهد وبذلك صار بر المعمور وسط ما قد
احاط به باتصال وفي خلال هذا البر مستنقعات مياه كثيره مختلفة المقادير فمنها ما استحق بعظمته
اسم البحر كبحر نيطش الارمني وبحر الروم وبحر الخزر واذا تقرر جملة المعمور فلنا ان الارض قسمت الي اقسام
تقوم مقام الاجناس وهي مختلفه عند الامم واولاها التسبيح بالاقاليم الممتده من شرق الارض الي
غربها بالتوالي في العرض والاقليم هو الناحيه والرستاق الاصل فيها ان الاختلافات المحسوسه
انما تكون بالمسير في العروض واظهرها للعامه الناس اختلاف النهار والليل فجعلوا ما يوجب تفاوت نصف
ساعه اقليما حسب ما تقدم ذكره وهذا ما اخترناه من كلام ابي الريحان فصل في تحقيق
امر المساحه قد تقدم ان الارض كريه وانها في الوسط فسطح الارض وهو محدبها موازن لمقعر السما فالدواير
العظام التي علي سطح الارض موازيه للعظام الفلكيه وتقسم كانقسامها علي ثلث مايه وستين جزءا
وسامت كل جزء من الدايره الارضيه نظيره من الفلكيه فاذا سار ساير علي خط نصف النهار وهو
الخط الواصل بين القطبين الشمالي والجنوبي في ارض مستويه خاليه عن الوهدات عريه عن الربوات
علي استقامة من غير انحراف اصلا حتي يرتفع له القطب او ينقص له جزءا فالقدر الذي سار من
تلك الدايره يكون حصه درجه واحده منها وتكون تلك الدايره الارضيه ثلثمايه وستين مره
مثل ذلك القدر وقد قام بتحقيق ذلك طايفه من القدما كبطلميوس صاحب المجسطي وغيره
فوجدوا حصه الدرجه الواحده من الفلكيه المتوهمه علي الارض ستة وستين ميلا وثلثي ميل ٥
ثم قام بتحقيقه طايفه من الحكما المحدثين في عهد المامون وحضروا بامره في برية سنجار وافترقوا
فرقتين بعد ان اخذوا ارتفاع القطب محررا في المكان الذي افترقوا منه واخذت احدي الفرقتين في المسير
نحو القطب الشمالي والاخري نحو القطب الجنوبي وساروا علي اشد ما امكنهم من الاستقامة حتي ارتفع
القطب للسايرين في الشمال وانحط للسايرين في الجنوب درجه واحده ثم اجتمعوا عند المفترق

وتقابلوا على ما وجدوه فكان مع احدهما سته وخمسون ميلا وثلثا ميل ومع الاخرى سته وخمسون ميلا
بغير كسر فاخذنا بالاكثر وهو سته وخمسون ميلا وثلثا ميل وقد تقدم ان القدما وجدوا حصة الدرجه
سته وستون ميلا وثلثي ميل فبينهما من التفاوت عشرة اميال فينبغي ان تعلم ان ذلك
انما هو للخلل في العمل لان مثل هذه الاعمال لا تخلوا من تفاوت اذ لا يمكن الاحتراز عن المساهله والمسامحه
تارة في استقامة المشي على خط نصف النهار وتارة من جهة الذرع وغير ذلك فقد علمت
الخلاف في مساحة دور الارض بين القدما والمحدثين وان مساحتها عند القدما اكثر مما هو عند
المحدثين وغالب عمل المتاخرين انما هو على راي القدما لتعلق كثير من المسايل به واعلم
ان بين القدما والمحدثين ايضا اختلافا في الاصطلاح على الذراع والميل والفرسخ واما الاصبع فليس بينهم فيها
اختلاف لانهم اجمعوا واتفقوا ان كل اصبع ست شعيرات معتدلات مضموم بطون بعضها الى بعض ٥
اما الذراع فالخلاف بينهم فيه حقيقي لانه عند القدما اثنان وثلثون اصبعا وعند المحدثين اربع
وعشرون اصبعا فذراع القدما اطول من ذراع المحدثين بثمان اصابع واما الميل فهو عند القدما
ثلاثة الاف ذراع وعند المحدثين اربعة الاف ذراع والخلاف بينهم فيه انما هو لفظي فان مقدار الميل
عند الجميع شي واحد وان اختلفت اعداد الاذرع لانه على التفسيرين ست وتسعون الف اصبع فاذا قسمتها
اثنين وثلثين اثنين وثلثين كان المتحصل ثلثة الاف ذراع واذا قسمتها اربعة وعشرين اربعة وعشرين
كانت اربعة الاف ذراع واما الفرسخ فهو عند القدما وعند المحدثين ثلثة اميال لكن يجي الخلاف
لفظيا في الفرسخ اذا جعل ذرعا فانه بذراع القدما تسعة الاف ذراع وبذراع المحدثين اثني عشر الف ذراع
وهو على التفسيرين ثلث مايه الف اصبع ينقص اثني عشر الف اصبع واذا علمت ان الفرسخ عند القدما
تسعة الاف ذراع والميل ثلثة الاف ذراع وعند المحدثين [الفرسخ] اثني عشر الف ذراع والميل اربعة الاف ذراع
فاعلم ان الميل على التفسيرين ثلث فرسخ وكل فرسخ ثلثة اميال باتفاق فصل وفراسخ درجه واحده
عند القدما اثنان وعشرون فرسخا وتسعا فرسخ اذ هو الخارج من قسمة سته وستين ميلا وثلثي ميل على
ثلثه واما فراسخ درجه واحده عند المحدثين فتسعة عشر فرسخا الا تسع فرسخ اذ هو الخارج من
قسمة سته وخمسين ميلا وثلثي ميل على ثلثه والعمل انما هو على مذهب القدما فاذا عمل على مذهب
القدما وضرب حصة الدرجه الواحده من الفراسخ وهو اثنان وعشرون فرسخا وتسعا فرسخ في ثلث مايه
وستين حصل مقدار الدايره العظمى من الارض وهو ثمانيه الاف فرسخ من غير زياده ولا نقص ٥
واما تكسير سطح الارض على ذلك فهو عشرون الف الف فرسخ وثلث مايه الف وستون الف فرسخ

وربع ذلك تكسير الربع المسكون ويكون طول الربع نصف المحيط وعرضه ربع المحيط واما اذا ضرب
حصة الدرجه الواحده على مذهب المحدثين وهو تسعة عشر فرسخا الا تسع فرسخ في ثلثمايه وستين فانه
يخرج مقدار الدايرة العظمى من الارض على مذهب المحدثين وهو سته الاف وثمان مايه فرسخ فدور الارض
عند المحدثين تنقص عما هو عند القدما الفا ومايتي فرسخ ذكر مساحة الاقاليم السبعه على
المذهبين اما ابو الريحان البيروني فانه ذكر في القانون المسعودي مساحتها على راي المتاخرين بضرب
درج الاقليم في تسعة عشر فرسخا الا تسع فرسخ فقال الاقليم الاول طوله من ساحل البحر
الغربي الى نهايته في المشرق مايه واثنان وسبعون درجه وعشرون دقيقه فيكون بالفراسخ ثلثة
الاف ومايتين واثنين وخمسين فرسخا وكسرا وسعته من الجنوب الى الشمال سبع درج وثلثان
وثمن درجه فيكون بالفراسخ مايه وسبعه واربعين فرسخا وسبعا وعشرين دقيقه اقول
فان اردت مساحته على راي القدما ضربت درج الطول المذكوره وهي ١٧٢ درجه و ٢٧
دقيقه في اثنين وعشرين فرسخا وتسعي فرسخ فيكون بالفراسخ ثلثة الاف وثمان مايه واثنين وثلاثين فرسخا
ويكون التفاوت بين المساحتين خمس مايه واربعه وسبعين فرسخا ونصف فرسخ وهو المقدار الذي
تزيد به مساحة المتقدمين لطول الاقليم الاول على مساحة المتاخرين وكذلك تضرب درج
العرض وهو سبع درج وثلثان وثمن في اثنين وعشرين وتسعين فيكون بالفراسخ مايه وثلثه وسبعين
فرسخا وسدس فرسخ فيكون التفاوت بين المساحتين سته وعشرين فرسخا وهو القدر الذي تزيد به مساحة
المتقدمين لسعة الاقليم الاول على مساحة المتاخرين واما الاقليم الثاني فقال ابو الريحان
طوله من ساحل البحر الغربي الى نهايته في المشرق مايه واربع وستون درجه وعشرون دقيقه فيكون بالفراسخ
ثلثة الاف ومايه واربعة فراسخ وسعته سبع درج وثلث دقايق فيكون بالفراسخ مايه وخمسة وثلثين
فرسخا وربع وثمن فرسخ اقول فان اردت مساحته على راي القدما ضربت درج الطول المذكوره
وهي ١٦٤ درجه وعشرون دقيقه في اثنين وعشرين فرسخا وتسعين فيكون بالفراسخ ثلثة الاف وستمايه
واثنين وخمسين فرسخا ويكون التفاوت بين المساحتين خمس مايه وثمانيه واربعين فرسخا وكذلك تضرب
درج العرض وهي سبع درج وثلث دقايق في اثنين وعشرين وتسعين فيكون بالفراسخ مايه وتسعه
وخمسين فرسخا وربع فرسخ فيكون التفاوت بين المساحتين ثلثه وعشرين فرسخا وربع فرسخ بالتقريب
وعلى ذلك طول الاقليم الثالث مايه واربع وخمسون درجه وخمسون دقيقه فهو على راي
المتاخرين الفان وتسع مايه واربعه وعشرون فرسخا وكسر وعلى راي القدما ثلثة الاف واربع مايه واربعون

فرسخا وكسر فيكون التفاوت بين المساحتين خمس مايه وسته عشر فرسخا وكذلك سعته ست درجات وثمن
وهو على راى المتاخرين مايه وخمسه عشر ونصف وربع وثمن وعلى راى القدما مايه وسته وثلثون وثمن فالتفاوت
بينهما عشرون فرسخا وربع وسدس وطول الاقليم الرابع مايه واربع واربعون درجه
وسبع عشره دقيقه وهو على راى المتاخرين الفان وسبع مايه وخمسه وعشرون فرسخا وعلى راى القدما
ثلثه الاف ومايتان وثمانيه فراسخ وربع فرسخ فالتفاوت بينهما اربع مايه واثنان وثمانون فرسخا ونصف
وربع وسعته خمس درج وربع وكسر وهو على راى المتاخرين تسع وتسعون فرسخا وسدس
وعلى راى القدما مايه وثمانيه عشر فرسخا وثلث فيكون التفاوت تسعه عشر فرسخا وسدسا ٥
وطول الاقليم الخامس مايه وخمس وثلثون درجه واثنان وعشرون دقيقه وطوله على
راى المتاخرين الفان وخمس مايه وتسعه وخمسون فرسخا بما فيه من الجبر وهو على راى القدما ٥
ثلثه الاف فرسخ وثمانيه ونصف فالتفاوت بينهما اربع مايه واحد وخمسون فرسخا وكسر وسعته
اربع درجات وربع وثمن وعشر وهو على راى المتاخرين اثنان وثمانون فرسخا ونصف وثمن وعلى راى
القدما سبعه وتسعون وربع فالتفاوت بينهما اربعه عشر ونصف وثمن وطول الاقليم السادس ٥
مايه وست وعشرون درجه وسبع وعشرون دقيقه وهو بالفراسخ على راى المتاخرين الفان
وثلثمايه وتسعون ونصف وعلى راى القدما الفان وثمان مايه وعشره فالتفاوت بينهما اربع مايه
وتسعه عشر فرسخا ونصف وسعته ثلث درجات ونصف وثمن وخمس وهو بالفراسخ على
راى المتاخرين اثنان وسبعون فرسخا بما فيه من الجبر وعلى راى القدما نحو خمسه وثمانين فرسخا فالتفاوت
بينهما ثلثه عشر فرسخا بالتقريب وطول الاقليم السابع مايه وتسع عشره درجه وثلاث
وعشرون دقيقه وهي بالفراسخ على راى المتاخرين الفان ومايتان واربعه وخمسون فرسخا بالتقريب
وعلى راى القدما الفان وست مايه واحد وخمسون فرسخا بالتقريب فالتفاوت بينهما ثلث
مايه وسته وتسعون بالتقريب وسعته ثلث درجات وثمان عشره دقيقه وعشر دقيقه
وهو بالفراسخ اثنان وستون فرسخا بالتقريب وعلى راى القدما ثلثه وسبعون فرسخا وكسر ٥
فالتفاوت بينهما احد عشر فرسخا بالتقريب ٥

الكلام على البحار ٥

المنقول عن الحكما ان البحر الملح هو احد العناصر الاربعه وهي النار وموضعها مقعر فلك القمر ثم الهوا
وموضعه تحت النار وفوق الماء ثم الما وموضعه الطبيعي ان يكون شاملا للارض مشمولا للهوا
ثم الارض وموضعها الطبيعي ان يكون وسط الكل وان تحيط بها الما من جميع جهاتها وانما العنايه الالهيه

كشفت بعض الارض وجعلته بارزا عن الارض ليكون مكانا للحيوان البرى والنبات قالوا وان قدر المكشوف
من الارض هو بالتقريب ربعها واما ثلثه ارباع الارض الباقيه بالتقريب فمغمور بالبحار وقد استدلوا
ان البحر عام لثلثه ارباع الارض بان قالوا ان الله تعالى لما خلق كل عنصر على حاله او استحال بعضه الى العنصر الاخر
دان تعذر ولو لم يكن الما غامرا الثلثه ارباع الارض لما كان من الكثره على حاله لو استحال ارضا فان تعذر بها الان الما
يصغر ويعصر حجمه اذا صار ارضا ولا يليق بهذا الكتاب بسط القول في العناصر اكثر من هذا القدر
فان ذلك اليق بالكتب الحكميه وانما اوردنا الكفايه الملخص بصدده قالوا والبحار العظيمه المشهوره
خمسه البحر المحيط وبحر الصين وبحر الروم وبحر نيطش وبحر الخزر ولاصحاب جعلوا اصطلاح
في تعريف البحور فيقولون يمتد كالفوانى وكالشابوره وكالطيلسان وكالخور ونحو ذلك وقد صورنا ذلك
وكتبنا الاسما الذى اصطلح عليها اهل الصناعه وهي هذه والخور كل خليج يمتد من البحر الى بعض
النواحي • ذكر البحر المحيط نحن اذا اعتبرنا البحر انما نعرفه بجوانب الارض التي قد احاط
بها وقد يعرف بعض جوانب الارض بالبحر المحيط بها ولكن البعض الذى يعرف به البحر غير البعض
الذى يعرفونه بالبحر فلا دور وانما سمي محيطا لاحاطته بجميع القدر المكشوف من الارض ولهذا
كان يسميه ارسطو الاكليلي لانه حول الارض كالاكليل على الراس ولنبتدي بذكره من الجانب
الغربي ثم نذكر احاطته من الجهة الجنوبيه ثم من الجهه الشرقيه ثم الشماليه ثم الغربيه من حيث ابتدانا
فنقول ان جانب المحيط الغربي الذى على ساحله بلاد الغرب يسمى اوقيانوس وفيه الجزاير
الخالدات وهي واغلبه فيه عن ساحله عشر درجات وقوم ابتدوا باطوال الاماكن من الجزاير المذكوره
وقوم ابتدوا من الساحل على ما تقدمت الاشاره اليه والبحر المحيط المذكور ياخذ في الامتداد من
سواحل بلاد المغرب الاقصى الى جهه الجنوب حتى يحاذى صحرا المنونه وهي برارى للبربر بين طرف
بلاد المغرب وبين اطراف بلاد السودان ثم يمتد جنوبا على اراضي خراب غير مسكونه ولا مسلوكه حتى
يتجاوز خط الاستوا في الجنوب عنه ثم يعطف الى جهه الشرق وراجبال القمر التي منها منابع نيل
مصر فيصير البحر المذكور جنوبيا عن الارض ثم يمتد مشرقا على اراضى خراب ورا بلاد الزنج ثم
يمتد شرقا وشمالا حتى يتصل بحر الصين والهند ثم ياخذ مشرقا حتى يسامت نهايه الارض الشرقيه
المكشوفه وهناك بلاد الصين ثم ينعطف في شرقى الصين الى جهه الشمال ثم يمتد شمالا على شرقي بلاد الصين
حتى يحاذي بلاد الصين ويسامت سد ياجوج وماجوج ثم ينعطف ويستدير على اراضي غير معلومه
الاحوال ويمتد مغربا ويصير في جهه الشمال عن الارض ويسامت بلاد الروس ويتجاوزها وينعطف

مغربا وجنوبا ويستدير على الارض ويصير من جهة الغرب ويمتد على سواحل امم مختلفة من الكفار حتى يسامت
بلاد رومية من غربيها ثم يمتد جنوبا ويتجاوز بلاد رومية الى مسامتة البلاد التي بين رومية وبين
الاندلس حتى يجاوزها الى سواحل الاندلس ثم يمتد على غربي الاندلس جنوبا حتى يتجاوز الاندلس ويجاوز
ويسامت سبتة من بر العدوة من حيث ابتدانا ومما نقلنا من كلام الشريف الادريسي ان ما البحر
المحيط الذي لجهة الجنوب غليظ قال لان الشمس بسبب مسامتتها له وقربها منه حللت الاجزا
اللطيفة من الما فغلظ ماوه واشتدت ملوحته وسخونته ولذلك لا يعيش فيه حيوان ولا يسلك
فيه مركب   ذكر البحر الخارج من المحيط الشرقي   الى جهة الغرب اجمالا وهو بحر ينبعث من البحر
المحيط من منتهى اقصى بلاد الصين الشرقية التي ليس شرقيها غير البحر المحيط وياخذ مغربا الى القلزم حيث
الطول ست وخمسون درجة ونصف فيكون طول هذا البحر من طرف بلاد الصين والى القلزم
نحو مايه واربع وعشرين درجة فاذا ضربتها في اثنين وعشرين وتسعين وهو فراسخ درجة واحدة
على راي القدما خرج طول هذا البحر بالفراسخ وهو الفان وسبع مايه وثمانيه واربعون فرسخا بالتقريب
ويسمى هذا البحر باسما البلاد التي تسامتها فطرفه الشرقي يسمى بحر الصين لان بلاد الصين على ساحله ثم
القطعة الغربية عن بحر الصين يسمى بحر الهند لمسامتتها بلاد الهند ثم يصير منه بحر فارس ثم بحر
البربر وهو المعروف بالخليج البربري ثم بحر القلزم وسنذكر كل واحد من هذه البحور بمفرده
ذكر بحر الصين   اما تفاصيل احواله وتحديده فانه مجهول لنا ولم نقف فيه على تفصيل محقق
والذي ثبت في الكتب ان اطراف بلاد الصين الشرقية الجنوبية تتصل بخط الاستوا حيث لا يكون
عرض ومن هناك يخرج بحر الصين المذكور وياخذ في الغرب وفيه جزاير بها مدن كثيرة بعضها
على خط الاستوا وبعضها جنوبي خط الاستوا ولا يزال بحر الصين يغرب حتى يسامت جبال قامرون
وهي حاجز بين الصين والهند وهي معدن العود وهي حيث الطول مايه وخمس وعشرون والعرض
عشر درج ورايت في كتاب المسالك والممالك المعروف بالعزيزي نسبة الى العزيز صاحب مصر الفاطمي
المولف الحسن بن احمد المهلبي ان جزيرة سرير اذا قلع الانسان منها طالبا بلاد الصين الشرقية واجهته
في البحر جبال معترضة داخلة في البحر مسيرة عشرة ايام وفي تلك الجبال ابواب وفرج يسلك فيها
المراكب من تلك الجبال وكل باب من هذه الابواب يفضي الى بلد من بلدان الصين وهذه الطريق
لمن سار الى سمت الشرق وتياسر عن اللجة واما من قصد اللجة فانه يصير في جنوبي هذه الجبال خارجا
عنها   ذكر البحر الاخضر   وهو بحر الهند اما شرقيه فبحر الصين وشماليه بلاد الهند وغربيه بلاد اليمن

واما جنو

واما جنوبيه فغير معلوم لنا فانه بحر يمتد في الجنوب حتى يتجاوز خط الاستوا وفيه جزيرة سرنديب على ما
سنذكرها ان شا الله تعالى قالوا وبحر الهند والصين الف وسبعمايه جزيرة عامرة غير الخراب وقد ذكر في
كتاب رسم الربع المعمور وهو كتاب منسوب الى بطلميوس وعرب للمامون لهذا البحر اطوال وعروض لاطرافه
اعتبرنا بعضها فلم يوافق فاضربنا عنها   ذكر بحر فارس   وهو بحر ينبعث من بحر الهند شمالا بين مكران
وهي على فم بحر فارس من شرقيه وقصبة مكران تيز وهي حيث الطول ثلاث وتسعون والعرض اربع
وعشرون وخمس واربعون دقيقة وبين عمان وهي على فم بحر فارس من غربيه حيث الطول اربع
وسبعون والعرض تسع عشرة وخمس واربعون دقيقة ثم يمتد البحر على ساحل عمان ويمر شمالا الى ان يبلغ
عبادان حيث الطول خمس وسبعون ونصف والعرض احدى وثلثون فقط ثم يمتد من عبادان
الى مهروبان مشرقا بميلة يسيرة الى الجنوب وهي حيث الطول ست وسبعون والعرض ثلثون ثم يمر الى
شينيز حيث الطول ست وسبعون والعرض ثنتان وثلثون فقط ثم يمتد جنوبا الى جنابة حيث
الطول سبع وسبعون وثلث والعرض ثلثون فقط ثم يمتد الى سيف البحر وهو ساحل بلاد فارس فيه
مينا الخط والاقلاع وحوالها قرى ثم يجاوز سيف البحر ويمتد مشرقا الى سيراف حيث الطول تسع وسبعون
ونصف تسع وعشرون ونصف ثم يمتد على جبال منقطعة ومفاوز وياخذ مشرقا الى حصن ابن عمارة
حيث الطول اربع وثمانون فقط والعرض ثلثون درجة وعشرون دقيقة ثم يمتد مشرقا حتى يصل
الى هرموز وهي فرضة كرمان حيث الطول خمس وثمانون والعرض ثلثون ثم يمتد جنوبا ومشرقا الى
ساحل مكران وقصبتها تيز التي طولها وعرضها ما ذكر وهو صح والعرض كدمة وعلى فم بحر فارس من
بحر الهند الدردور وهي ثلث جبال يقال لاحدها كسير والاخر عوير والثالث ليس فيه خير وما البحر
يدور هناك فاذا وقع فيه المركب كسر هناك قالوا وهذه الجبال غارقة في البحر ويظهر منها القليل ويقع
في جميع البحر الشرقي وبحر فارس المذكور المد والجزر في كل نهار وليلة مرتان وهو ان يرتفع البحر نحو عشرة
اذرع ثم يهبط حتى يرجع الى مقداره الاول   ذكر بحر القلزم   ولنبتدي بذكره من القلزم وهي بليدة
على طرفه الشمالي حيث الطول اربع وخمسون وربع وقيل ست وخمسون ونصف والعرض ثمان وعشرون
وثلث وياخذ البحر المذكور من القلزم جنوبا بميلة الى الشرق حتى يصير عند القصير وهي فرضة قوص
حيث الطول تسع وخمسون درجة والعرض ست وعشرون ثم ياخذ جنوبا بميلة يسيرة الى الغرب
وذلك عند عيذاب حيث الطول ثمان وخمسون درجة والعرض احدى وعشرون ثم يمتد في
سمت الجنوب من غير ميلة حتى يصير عند سواكن وهي بليدة للسودان حيث الطول ايضا ثمان وخمسون

درجه والعرض سبع عشرة ثم يمتد جنوبا حتى يحيط بجزيرة دهلك وهي قريبة من ساحله الغربي حيث
الطول احدى وستون درجه والعرض اربع عشرة ثم يمتد على سواحل الحبشه جنوبا ويصل الى راس
جبل المندب وهو نهاية بحر القلزم الجنوبيه عند فم بحر القلزم من بحر الهند ويتقارب جبل المندب وبر عدن
ويبقى البحر بينهما ضيقا حتى يرى الرجل صاحبه من البر الاخر وهو المضيق يسمى باب المندب وحكى لي بعض
المسافرين ان باب المندب دون عدن وهو عنها في جهة الشمال بميلة الى الغرب على نحو بجرا وجبال المندب
في بر السودان وترى جبال المندب من جبال عدن على بعد وهو غاية ضيق البحر هناك وعدن عن باب المندب
في جهة الجنوب والشرق فهذا ما على جانب بحر القلزم من القلزم الى المندب وهو الجانب الغربي لهذا البحر
ثم ننتقل الى البر الاخر المقابل لجبل المندب وهناك عدن فنقول ثم يمتد بحر القلزم من عدن حيث
الطول ست وستون درجه والعرض احدى عشرة شمالا ويتجاوز سواحل اليمن حتى يتصل بحلي في اواخر حدود
اليمن حيث الطول سبع وستون والعرض تسع عشرة ينقص عشر دقائق ثم يمتد شمالا حتى يتصل بجده حيث
الطول ست وستون درجه والعرض احدى وعشرون ثم يمتد شمالا بميله يسيرة الى الغرب حتى يتصل
بالجحفه وهي ميقات اهل مصر حيث الطول خمس وستون والعرض اثنتان وعشرون ثم يمتد شمالا
بميلة الى الغرب حتى يتصل بساحل ينبع حيث الطول اربع وستون والعرض ست وعشرون ثم ياخذ
بين الغرب والشمال حتى يتجاوز مدين ويتصل بايله حيث الطول خمس وخمسون والعرض تسع وعشرون
وفي القانون ايله حيث الطول ست وخمسون درجه واربعون دقيقه والعرض ثمان وعشرون
وخمسون دقيقه ثم يرجع جنوبا الى الطور وهو مكان حط واقلاع بين ذراعين من البحر ثم يعود شمالا
ويتصل بالقلزم عند طول اربع وخمسين وهو عرض ايله والعرضان متقاربان من حيث ابتدانا والقلزم
وايله على ذراعين او لسانين من البحر قد طعنا في البر الشمالي وصار بين اللسانين المذكورين للبر دخله الى
الجنوب في البحر وفي تلك الدخله الطور حيث الطول نحو طول ايله وعلى طرف اللسان الشرقي ايله وعلى
طرف اللسان الغربي القلزم فايله شرقي القلزم وفيما بين القلزم وايله الطور وهو جنوبي القلزم
وايله على راس الدخله في البحر فبين الطور وبين بر مصر بحر وهو اللسان الذي على طرفه القلزم وكذلك
بين الطور وبين بر الحجاز بحر وهو اللسان الذي على طرفه ايله فمن الطور الى كل من البرين في البحر قريب
واما في البر فبعيد لانه يحتاج ان يستدير على القلزم ان قصد ديار مصر او يستدير على ايله
ان قصد الحجاز فالطور جهته الشماليه مكشوفه متصله بالبر وباقي ثلث جهاته يحيط بها البحر
وبحر القلزم المذكور اذا تجاوز القصير اتسع الى جهتي الجنوب والشرق حتى يكون اتساعه سبعين ميلا

وتسمى تلك القطعة المتسعه بركه غرندل بضم الغين المعجمه والرا المهمله وسكون النون ثم دال مهمله ولام
ذكر الخليج البربري وهو خليج ينبعث من بحر الهند في جنوبي جبل المندب وجنوبي بلاد الحبشه وياخذ
مغربا حتى يتصل ببربرا من بلاد الزنج حيث الطول ثمان وستون والعرض ست ونصف وفي القانون
عرض بربرا اثنا عشر درجه وطول هذا البحر من الشرق الى الغرب نحو خمس مايه ميل وحكى عن امواج
هذا الخليج البربري شي عظيم قال الشريف الادريسي ان الموج يصير فيه كالجبال الشواهق
وموجه لا ينكسر قال وانما يركب فيه الحريرة فيلوا وهي جرية في البحر المذكور للزنج وفيها مسلمون
ذكر بحر اوقيانوس وهي قطعة من البحر المحيط الغربي قد طوقت بلاد المغرب الاقصى عن يلي
ابتدا الاطوال الى جهة الشرق ويبتدي هذا البحر من طرف خط الاستوا الغربي وهو الموضع الذي
يوخذ منه وما هو في سمته اطوال الاماكن ويبتدي هذا البحر من حيث لا عرض وياخذ مشرقا
الى طول درجة واحدة ثم يمتد شمالا وشرقا الى طول عشر درجات وعرض ست عشرة ثم يعطف شمالا
ومغربا فينقص طوله حتى ينتهي الى سبع درجات والعرض خمس وثلثون درجه وذلك عند طنجه
ثم يمتد على غربي ساحل الاندلس ويتجاوز الاندلس على شمالي روميه ويمتد كذلك شمالا الى عرض
احدى وستين وطول ثلث واربعين ويمتد حتى يصير في الجانب الشمالي عن الارض حيث العرض
احدى وسبعون درجه ويخرج من هذا البحر المذكور عدة ابحر منها بحر الروم وبحر بورديل وبحر
ورنك على ما سنذكرها ان شا الله تعالى ذكر بحر الروم وهو البحر الخارج من اوقيانوس في جهة
الشرق وابتداوه من عند طنجه وهو يخرج بين طنجه وسبته وغيرهما من بر العدوه وبين الاندلس
ويسمى هناك بحر الزقاق وهو ضيق هناك وكان في الزمان القديم سعة الزقاق وهو بين بر العدوه
الى بر الاندلس عشرة اميال قال الشريف الادريسي وذلك ثابت في الكتب القديمه واما في زماننا هذا
فانه اتسع عن ذلك قال ابن سعيد وقدره ثمانيه عشر ميلا في زماننا هذا ولنبتدي فنذكر هذا البحر من
طنجه وسبته اللتين من بر العدوه ثم نذكر جوانبه حتى ننتهي الى البر الاخر من الاندلس الى مدينة الجزيرة
الخضرا المقابله لسبته وطنجه من حيث ابتدانا فنقول يخرج هذا البحر من الغرب الى جهة الشرق
ويبتدي من بين الاندلس وطنجه حيث الطول سبع درج والعرض خمس وثلثون ثم يعطف جنوبا وشرقا
الى سلا حيث الطول سبع درج وكسر والعرض ثلث وثلثون ثم يمتد شرقا وشمالا الى سبته
حيث الطول تسع والعرض خمس وثلثون بحاله ثم ياخذ البحر والجنوب في الشرق الى طول خمس عشرة
وعرض اثنين وثلاثين وذلك بعد ان يتجاوز حدود تلمسان ثم ياخذ مشرقا بميلة الى الشمال حتى

يصير عند الجزاير فرضة بجاية حيث الطول عشرون والعرض ثلث وثلثون ثم يمر حتى يتجاوز مملكة بجاية
الى اول حدود افريقية ويمر في سمت وسط المشرق حتى يقابل تونس من شماليها ويدخل منه خور الى تونس
حيث الطول اثنان وثلثون والعرض ثلث وثلثون ثم يمتد بعد ان يتجاوز تونس نحو تسعين ميلا
مشرقا ونصبا ثم ينعطف جنوبا حتى يصير له دخلة كبيرة في الجنوب وفي فم هذه الدخلة وهو حيث انعطف
البحر عن الشرق الى الجنوب جزيرة قوصرة المقابلة لجزيرة صقلية ويمتد البحر في الجنوب الى قبالة ان
يصل سوسة ثم يشرق الى سوسة حيث الطول اربع وثلثون والعرض ثلث وثلثون ينقص عشرين
دقيقة ثم ياخذ مشرقا وجنوبا الى المهدية حيث الطول خمس وثلثون ينقص عشرين دقيقة
والعرض اثنان وثلثون ثم يمتد البحر شرقا وجنوبا حتى يتجاوز صفاقس الى حيث يكون جزيرة جربة
وهي في شرقي صفاقس وجنوبها وبعد ان تتجاوز البحر جربة مشرقا ينعطف الى الشمال ويصير للبر
الجنوبي دخلة في البحر وياخذ البحر مشرقا وشمالا حتى يبلغ طرابلس الغرب حيث الطول ثمان وثلثون
والعرض اثنان وثلثون ونصف ثم يمتد مشرقا حتى يتجاوز حدود افريقية عند طول احدى
واربعون ثم بعد ان يتجاوز افريقية يمتد مشرقا الشمال الى طلميثا حيث الطول اربع واربعون والعرض
ثلث وثلثون وعشر دقايق ثم يمتد على ساحل بلاد برقة في الشمال لان برقة على دخلة قد اخذت
شمالا ودخلت في البحر والبحر ينعطف من اول حدود برقة الى جهة الشمال ولا يزال مشتملا الى
راس اوثان وهو جبل داخل في البحر حيث الطول اربع واربعون بحاله والعرض اربع وثلثون ثم
يشرق البحر من راس اوثان الى راس تبني وهو جبل في البحر قباله راس اوثان من جهة الشرق واذا
وصل البحر الى راس تبني انعطف الى جهة الجنوب وامتد جنوبا الى ان يسامت العقبة وهي اول حد
الديار المصرية حيث الطول تسع واربعون درجة والعرض اثنان وثلثون ثم ياخذ مشرقا وجنوبا الى
الاسكندرية حيث الطول احدى وخمسون درجة وعشرون دقيقة والعرض احدى وثلثون
ونصف ثم ياخذ مشرقا الى دمياط حيث الطول اربع وخمسون والعرض بحاله احدى وثلثون
وكسر ثم ياخذ البحر مشرقا الى العريش بالقرب من غزة ومن العريش ينقطع تشريقه وياخذ الى غزة ثم الى
عسقلان ثم الى يافا ثم الى قيسارية ثم العثليث ثم الى عكا ثم الى صور ثم الى صيدا ثم الى بيروت ثم الى
جبيل ثم الى انفه الشام ثم الى طرابلس الشام ثم الى انطرسوس ثم الى مرقية ثم الى بلنياس بلدة المرقب
ثم الى بلدة وهي بليدة خراب ثم الى جبلة ثم الى اللاذقية ثم الى السويدية مينا انطاكية وجميع هذه الاماكن
المذكورة مدن على ساحل البحر اكثرها خراب وبعضها عامر وجميعها متقاربة الاطوال ومتفاوتة

العروض كل ان منها شمالي الاول وعرضه اكثر من عرضه ثم ياخذ البحر من السويدية غربا وشمالا حتى
يتجاوز مملكة الاسلام ثم ياخذ شمالا ويمر على باب الاسكندرية وهو الحد بين المسلمين والارمن ثم يمر
على ماياس ثم ياخذ غربا وشمالا الى اياس مينا بلاد الارمن ثم يمر على سواحل طرسوس حيث الطول
ثمان وخمسون والعرض سبع وثلثون ونصف ثم يمتد شمالا ومغربا حتى يتجاوز حدود الارمن عند
الكركر بضم الكاف الاولى وسكون الراء المهملة وفي الاخر كاف ثانية ثم اذا تجاوز الكركر شمالا مر على سمت
جبال التراكمين وهم تركمان بني قرمان ثم بني الحميد وبني الاشرف ثم يسامت بلاد سليمان باشاه وهو صاحب البلاد
المتاخمة لبلاد اصطنبول من شرقي الخليج القسطنطيني ثم ينعطف البحر مغربا وينقطع استماله فيمر على مصب
الخليج القسطنطيني وهو مصب بحر نيطش المعروف في زماننا ببحر القرم في بحر الروم على ما سنذكره ان شاء
الله تعالى ثم يمتد البحر مغربا بميلة الى الجنوب حتى يمر على بلاد الفرنج وهي بلاد تعرف ببلاد المراة في غربي
بلاد قسطنطينية ثم يمر بين الغرب والجنوب ويتجاوز بلاد ايما الها بلاد انكلجوط ثم يمتد كذلك الى بلاد تقال لها
بلاد الباسلية وهي امراة ملكة ومن طرف بلاد الباسلية يخرج من البحر جون البنادقة الذي
سنصفه ومن الجانب الاخر بلاد بولية وهي تقابل بلاد الباسلية ويخرج جون البنادقة بينهما مغربا
بميلة الى الشمال وجميع هذه الاسماء الاعجمية فقد حققناها بالضبط في اخر جداول هذا الكتاب ثم يمتد البحر جنوبا
حتى يتجاوز بلاد بولية الى بلاد قلوريه وتقال لها قلعريه ايضا ثم يمتد على ساحل رومية وينقطع تغربه
وياخذ جنوبا نصبا حتى يتجاوز سواحل رومية الى بلاد تقال لها التسقان ثم يمتد كذلك جنوبا الى بلاد
ينزع التي منها الفرنج البيانية ثم يمتد كذلك جنوبا حتى يمر على جنوة حيث الطول احدى وثلثون والعرض
احدى واربعون وثلث ثم يتجاوز جنوة وينعطف شمالا وغربا الى بلاد اللنبردية وهي حيث الطول ثلثون درجة
وكسر والعرض ثلث واربعون وكسر ثم ياخذ مغربا الى جبل البرت وهو الجبل الفاصل بين الاندلس
وبين بلاد الفرنج وفي سمت جبل البرت المذكور مدينة طرطونة في نهاية الاندلس حيث الطول ثمان وعشرون
والعرض ثلث واربعون وينقطع تغرب البحر عند جبل البرت وينعطف مشرقا ويدخل ركن من الاندلس
وهو الركن الشرقي في البحر ثم ياخذ البحر مشرقا حتى يستدير على الركن المذكور وينعطف مغربا ويمتد الى برشلونة
وهي حيث الطول اربع وعشرون ونصف والعرض ثمان واربعون ثم ياخذ بين الغرب والجنوب ويمر على طرطوشة
حيث الطول اثنان وعشرون ونصف والعرض اربعون ثم يمتد كذلك مغربا وجنوبا ويمر على بلنسية
حيث الطول عشرون درجة والعرض ثمان وثلثون ثم ينعطف مغربا وشمالا الى دانية حيث الطول
تسع عشرة والعرض تسع وثلثون وكسر ثم يمتد غربا وجنوبا الى مالقة حيث الطول ست عشرة درجة

والعرض ست وثلثون وهي قباله سبته وطنجه من حيث ابتدانا والبحر هناك ضيق حسب ما تقدم ذكره ويقابل
بجايه وهي من بر العدوه طرطوشه من الاندلس وعرض البحر بينهما نحو ثلثه مجار ويتشعب من بحر الروم عده السن
وخلجان بعضها له اسم وبعضها مجهول ومن مشاهير ما يتشعب منه جون البنادقه وخليج اخر يخرج منه في
الشمال خمسمايه ميل الى روميه ويتصل بمدينه روميه   ذكر جون البنادقه   وهو خليج يخرج
من بحر الروم مغربا وشمالا بين بلاد ابسليسه وبلاد بوليه ويمتد مغربا بميله الى الشمال حتى يصير طرفه في غربي
روميه وعلى طرفه مدينه البندقيه حيث الطول اثنتان وثلثون والعرض اربع واربعون ودقايق
ومن فمه الى منتهاه نحو سبع مايه ميل وبلاد البنادقه على ساحل ذلك الجون   ذكر بحر نيطش وبحر
مانيطش المتصله به   المعروفه في زماننا بحر الازق وهي مدينه على ساحله الشمالي فرضه للتجار ويعرف
بحر نيطش في زماننا ببحر القرم وبالبحر الاسود وماوه يجري ويمر على القسطنطينيه وينصاب حتى يصب في
بحر الروم ولهذا تسرع المراكب في سيرها من القرم الى بحر الروم وتبطي اذا جات من نحو الاسكندريه الى القرم
لاستقبالها جريان الماء ويصب بحر القرم في جنوبي القسطنطينيه وهذا الخليج القسطنطيني وان كان بمنزله
الذنب لهذا البحر ولكن هو اشهر جوانبه فنبتدي بمعرفته من البر الشرقي المقابل للقسطنطينيه ونذكر ما على
ساحله الشرقي ثم نستدير على ساحله الشمالي ثم الغربي حتى نصل الى القسطنطينيه فنقول ان القسطنطينيه
هي اصطنبول على الخليج المذكور من غربيه وقبالتها من البر الاخر الشرقي قلعه تسمى الجرون وهي خراب وبينها وبين
اصطنبول عرض الخليج وهو مقدار يسير يرى الانسان صاحبه من البر الاخر فعلى هذا عرض الجرون وقسطنطينيه
واحد ويكون الجرون اطول بشي يسير فعلى هذا طول الجرون خمسون درجه والعرض خمس واربعون بعرض قسطنطينيه
والطول بعشر دقايق تقريبا فيمتد الخليج القسطنطيني المذكور من الجرون شمالا بميله يسيره الى الشرق الى مدينه
يقال لها كربي من اعمال اصطنبول وكربي على الفم الشمالي للخليج المذكور ومن عند كربي ياخذ البحر المذكور في الاتساع
الى جهه الشرق ويمتد الى مدينه يقال لها بنترقلي ثم يمتد شرقا وشمالا الى مدينه يقال لها كترو وهي اخر مدن
قسطنطينيه التي على هذا الساحل ثم يمتد من كترو الى مدينه يقال لها كتلي ياخذ البحر بين الشمال والغرب ويكون
للبر الشرقي دخله في البحر الى جهه الغرب وعلى طرف الدخله فرضه سنوب وهي حيث الطول سبع وخمسون
درجه والعرض ست واربعون درجه واربعون دقيقه وفي البر الاخر الغربي دخله ايضا تقابل
هذه الدخله وعلى طرفها صاروكرمان وهي تقابل سنوب التي من البر الشرقي ثم يمتد البحر من سنوب شرقا
نصبا وياخذ في الاتساع الى سامسون وهي حيث الطول تسع وخمسون وعشرون دقيقه والعرض
ست واربعون ونحو اربعين دقيقه بعرض سنوب ثم يمتد كذلك مشرقا الى الطرابزون وهي

فرضه للروم حيث الطول اربع وستون ونصف والعرض ست واربعون وخمسون دقيقه وقريب من عرض
السامسون ثم يمتد البحر من الطرابزون شمالا بميله الى الغرب الى مدينه للكرج يقال لها سخوم ثم يضايق البحر
منها مغربا وكذلك يضيق من البر الاخر الغربي حتى يتقارب البران ويصير بينهما مثل الخليج وهو مصب بحر الازق
في بحر القرم وعلى جانب هذا الخليج من البر الشرقي مدينه يقال لها الطامان وهي حد مملكه بركه وصاحبها في زماننا
يقال له ازبك ورسله تصل الى مصر في كثير من الاوقات ثم اذا تجاوز الخليج المذكور الطامان المذكوره اخذ في
الاتساع شرقا وشمالا ومغربا وصار كالبركه وانتهى الساير على ساحله الشرقي الى مدينه يقال لها السقراق ومن السقراق
ينتهي نحو نيته وينعطف وينتهي الى الشمال فياخذ شمالا الى مدينه الازق وهي مينا يقصدها تجار البلاد وهناك مصب
نهر بان بالامالة ثم يستدير الساير من الازق على البحر حتى يصير في الجانب الغربي من بحر الازق ثم الى الخليج الذي
بين بحر الازق المذكور وبحر القرم الى مدينه على فم الخليج المذكور من جانبه الغربي يقال لها الكرش وهي تقابل الطامان
التي من البر الاخر المتقدمه الذكر ثم يمر جنوبا حتى ينتهي الخليج المذكور الى بحر القرم ثم ياخذ البحر المذكور جنوبا ومغربا الى
الكفا وهي فرضه على الساحل الغربي يقابل الطرابزون المتقدم ذكرها ثم يمتد كذلك جنوبا ومغربا الى صوداق حيث الطول
ست وخمسون درجه والعرض احدى وخمسون درجه ثم ياخذ البحر من صوداق في الانضمام جنوبا وينعطف
مشرقا حتى يكون للبر دخله في البحر وهناك مدينه صاروكرمان المقابله لسنوب المتقدم ذكرها ثم من صاروكرمان
ياخذ البحر في الاتساع مغربا بميله الى الجنوب ويمتد كذلك على مدينه يقال لها اقجا كرمان ثم ياخذ جنوبا الى مدينه يقال لها
صقجي وهناك مصب نهر طنا النهر العظيم المشهور ثم ياخذ البحر بعد ان يتجاوز صقجي في التضايق وياخذ شرقا وجنوبا حتى
ينتهي الى فم الخليج القسطنطيني ثم ياخذ جنوبا ويتقارب البران ويمتد كذلك الى قباله كربي المتقدم ذكرها ثم يجري الخليج
القسطنطيني جريانا حادا يعسر على المراكب الطلوع فيه الا بريح طيبه ويمتد كذلك الى القسطنطينيه حيث الطول
تسع واربعون درجه وخمسون دقيقه والعرض خمس واربعون درجه ويصير الخليج عند القسطنطينيه
وتحتها ضيقا يرى الانسان صاحبه من البر الاخر ويمر الخليج كذلك جنوبا وينصب مغربا حتى يصب في بحر الروم في
غربي مدينه يقال لها ابزوا وهي بطول القسطنطينيه تسع واربعون درجه وخمسون دقيقه ولكنها اكثر عرضا
من القسطنطينيه لانها في الجنوب عنها وقد انتهينا في وصف بحر نيطش المذكور الى قباله الموضع الذي ابتدانا منه
ونيطش بكسر النون وسكون المثناه من تحتها وطا مهمله مكسوره وشين معجمه وهو اسم هذا البحر في الكتب القديمه ويسمى
ايضا البحر الارمني والله اعلم   وعن بعض المسافرين قال فم الخليج القسطنطيني عند بحر الروم مضيق يرى المسافرون
منه البرين الشرقي والغربي فاذا دخل المسافرون فيه اتسع الخليج القسطنطيني وصار كالبركه وهناك جزيره مرمرا
وبها مقطع الرخام وبه سميت لان اسم الرخام بالرومي مرمرا قال والمشهور هناك ان بين فم الخليج عند بحر

الروم وبين فمه عند بحر العتم سبعين ميلا وهو طول الخليج القسطنطيني جنوبا وشمالا لاميلة يسيرة الى الشرق ويسمى بحر العتم ايضا البحر الاسود في زماننا قال ومن قسطنطينية وبين فم الخليج عند البحر الاسود ستة عشر ميلا

ذكر بحر بردويل وهو بحر يخرج من البحر المحيط الغربي في شمالي الاندلس فياخذ مشرقا الى خلف جبل الابواب الفاصل بين الاندلس والارض الكبيرة وبردويل مدينة على طرفه الشرقي وعند مخرجه الغربي من البحر المحيط بلدة او ناحية يقال لها شنت يافوه سنذكرها في اواخر هذا الكتاب ان شا الله ويقرب طرفه الشرقي من بحر الروم حتى يبقى بينهما اربعين ميلا وبحر بردويل المذكور جزيرة برطانيه وسنذكرها ومن كتاب الشريف الادريسي بردويل بلد من اقليم الفرنجة بين الاندلس وبرطانيه وبحر بردويل احد البحور المتفرعة من المحيط ويخرج هذا البحر عند سنتيافوه الى جهة الشرق عند منتهى الاندلس وينقطع هذا البحر عند مدينة بردويل ويقرب حينئذ من بحر الزقاق المنعطف عند نهاية الاندلس حتى يبقى بينهما نحو اربعين ميلا

ذكر بحر ورنك لم اجد لهذا البحر ذكرا الا في مصنفات ابي الريحان البيروني وفي التذكرة للنصير فاثبته حسبما ذكره البيروني قال بحر ورنك يخرج من البحر المحيط الشمالي الى جهة الجنوب وله طول وعرض صالحان وورنك امة على ساحله

ذكر بحر الخزر هذا بحر مالح لا يتصل بالبحر المحيط ولا بغيره من البحور المقدم ذكرها بل هو بحر منفرد قريب من الاستدارة قال الشريف الادريسي طوله ثمان مائة ميل وعرضه ستمائة ميل وهو مدور الشكل الى الطول وقيل مثلث الشكل كالقلع وعن القاضي قطب الدين ان طوله من الشرق الى الغرب مايتان وسبعون فرسخا وعرضه مايتا فرسخ ويسمى بحر الخزر وبحر جرجان وبحر طبرستان ونبتدي في وصفه من جانبه الغربي ثم الجنوبي ثم الشرقي ثم الشمالي حتى يصل الى جانبه الغربي من حيث ابتدانا فنقول ان غاية تغريب هذا البحر حيث الطول ست وستون درجة والعرض نحو احدى واربعين عند باب الحديد وهناك بالقرب من باب الحديد بند شروان ثم يمتد جنوبا من باب الحديد احدا وخمسين فرسخا وهناك مصب نهر الكر ثم يمتد البحر مشرقا بانحراف الى الجنوب ستة عشر فرسخا فيمر على موغان وهي من اعمال اردبيل ثم يمتد جنوبا ومشرقا حتى يبلغ غايته في الجنوب حيث العرض سبع وثلثون درجة وهذا غاية ما يبلغه في الجنوب وطول جانبه الجنوبي المذكور سبع وسبعون وقباله امل طبرستان وفي ساحله الجنوبي بلاد الجيل والديلم ثم يمتد البحر مشرقا حتى ينتهي من بلاد الجيل الى ابسكون وهي حيث الطول تسع وسبعون وخمس واربعون دقيقة والعرض سبع وثلثون وعشر دقايق ونهاية ما يبلغه في المشرق حيث الطول ثمانون درجة والعرض نحو اربعين عند جرجان وهي قريبة من البحر المذكور وفي شرقيه المفازة التي بين جرجان وخوارزم ثم بعد نهايته الشرقية المذكورة يمتد شمالا ومغربا حتى يبلغ نهايته في الشمال حيث العرض نحو خمسين درجة والطول

تسع وسبعون وتقع في شماليه بلاد الترك وجبل سياكوه وفي شماليه وغربيه يصب نهر الاتل النهر العظيم الذي يقال انه اكبر انهار تلك البلاد وقد حكى لي بعض التجار الذين ركبوا هذا البحر انهم لما انتهوا في الشمال الى اخره تغير عليهم الما المالح الصافي بما متغير اللون فقيل لهم هذا ما الاتل حيث اختلط بالبحر قال فشربنا منه فاذا هو حلو قال وبقينا سايرين في بحر حلو بعض يوم قال واخبرنا اهل تلك البلاد ان الاتل عند مصبه في بحر الخزر المذكور يصير الف نهر ونهر ثم اعترضنا في البحر غاب قصب قال وراس المركب يعرف الطريق فيه فدخلنا في القصب وانتهينا الى نهر من بعض الانهار المتفرعة عن اتل وسرنا فيه حتى انتهينا الى الشط وهناك قرية يقال لها اسكي يرت ومعناه بالعربي المنزلة العتيقة قال ثم سرنا منها في نهر الاتل حتى وصلنا الى مدينة السراي وليس في هذا البحر جزيرة مسكونة فيها عمارة ولكن فيه جزاير فيها مياه وغياض منها جزيرة سياكوه وهي جزيرة كبيرة بها عيون واشجار وليس بها انيس ومنها جزيرة بحذا مصب نهر الكر بها ماء وغياض وهي كبيرة ويحمل منها الفوة الكثيرة الى البلاد وليس ورا السكون عليه مدينة سوى قرية واحدة

الكلام على البحيرات

البحيرة والبطيحة بمعنى واحد وهي المياه المجتمعة التي في القدر دون البحار المذكورة والبحيرات من الكثرة على وجه لا ينحصر ولم ننقل في الكتب الا بعضها فمنها البطيحتان اللتان هما جنوبي خط الاستوا ومنهما نيل مصر وهما بطيحة غربية عند طول خمسين والعرض سبع درجات جنوبي خط الاستوا ويدخل اليها خمسة انهار تنحدر من جبل القمر وهي اصل نيل مصر على ما سياتي ذكره ان شا الله تعالى وبطيحة شرقية في جنوبي خط الاستوا ومركزها عند طول سبع وخمسين وعرض سبع درجات عن جنوبي خط الاستوا وهي شرقي البحيرة الغربية المتقدم ذكرها ويدخل الى كل واحدة من البطيحتين المذكورتين خمسة انهار تنحدر من جبل القمر على ما سيجي وصفه عند ذكر نيل مصر ان شا الله تعالى

بحيرة كوري عن ابن سعيد قال وهي بحيرة على خط الاستوا ويخرج منها نيل مصر شمالا ونيل مقدشو مشرقا ونيل غانة مغربا وتستمد من جهتها الشرقية الجنوبية جبل يسمى جبل المقسم ومن تحته يخرج نيل مقدشو ويدخل اليها الانهار الاتية من البطيحتين المتقدم ذكرهما واما الشريف الادريسي فقد حكى ما قاله ابن سعيد من خروج نيل غانة من بحيرة كوري المذكورة ثم قال وقد انكر بطليموس ذلك وزعم انه لا يخرج منها غير نيل مصر فقط وان نيل غانة مخرجه من تحت جبل هناك وقال في كتاب رسم المعمور ان هذه البحيرة اعني بحيرة كوري بطيحة مدورة عند خط الاستوا وقطرها جزان ومركزها عند طول ثلاث وخمسين ونصف والعرض صفر وقيل درجتان شمالا فيكون جانبها الغربي حيث الطول اثنان وخمسون وجانبها الشرقي حيث الطول اربع وخمسون

بحيرة السودان وهي بالغرب الاقصى بين قصر عبد الكريم وبين سلا وهي بحيرة كبيرة

بحيرة تونس

العذبة وهي بحيرة تجتمع من مياه الامطار وعليها زُبَى مشرفة وتجتمع عليها من اصناف الطير شي عظيم بحيرة تونس الملح
وهي بحيرة تخرج من البحر المالح من فم هناك وتتصل بتونس وتونس حيث الطول اثنتان وثلثون ونصف
والعرض ثلث وثلثون ونصف ودقيقه وتدخل الى هذه البحيرة المراكب الصغار من البحر وبين ساحل هذه
البحيرة عند تونس وبين فمها عند البحر عشرة اميال ودورها اربعة وعشرون ميلا وبهذه البحيرة جزيرة
للفرجة واما ساحلها المتصل بتونس فتجتمع بها الاقذار بحيرة الفيوم وهي بحيرة بغرب الفيوم تصب
فيها فضلات ما الفيوم ولا تخرج منها وفيها سمك كثير وطرفا واجام وهي عن الفيوم على نحو نصف
يوم في جهة الشمال بميلة الى الغرب وطولها شرقا بغرب نحو يوم وهي حلوه بحيرة نسترو
وهي بحيرة مالحة تخرج من البحر فيما بين اسكندرية ورشيد وهي في جهة الغرب والشمال عن رشيد
وهي على دون مسافة يوم من رشيد ولهذه البحيرة فم من البحر المالح ولها خليج ياتيها من النيل من جهة
رشيد وفي طرف هذه البحيرة جزيرة فيها قرية تسمى نسترو وتنسب البحيرة اليها وليس لهذه القرية
مزدرع بل جميع اهل نسترو انما يعيشون من صيد السمك وليس في البحيرات بحيرة يبلغ ضمانها ما يبلغه
بحيرة نسترو فان ضمان سمكها يبلغ فوق عشرين الف دينار مصرية واذا توسطها الانسان في المركب
لا يرى شيا من جوانبها لسعتها وبعد مركزها عن البر بحيرة دمياط وتنيس هما بحيرتان
متصلة احداهما بالاخرى ومتصلتان بالبحر المالح فبحيرة تنيس هي البحيرة الشرقية منهما وبحيرة دمياط
هي الغربية ويصب فيهما بحر اشمون وهو النيل الشرقي من النيلين المتفرقين عند جوجر والمنصورة
وبحيرة تنيس ودمياط متسعة الى الغاية وهي متصلة بالبحر وتعذب ماها في زيادة النيل وتملح
اذا نقص النيل وهي قليلة العمق يسار في اكثرها بالمرادي وتنيس في وسطها حيث الطول
اربع وخمسون ونصف والعرض ثلثون ونصف بحيرة زغر وهي البحيرة المنتنة ويصب فيها
نهر الاردن وهو نهر الشريعة ويغيض الماء فيها ولا يخرج منها شي من الانهر بل هي مغيض لتلك المياه
العظيمة ولا يكون بها حيوان لا من الطير ولا من السمك وهي في اخر الغور من جهة الجنوب ودورها
اكثر من مسيرة يومين ووسطها حيث الطول تسع وخمسون درجة والعرض احدى وثلثون
بحيرة طبرية وهي في اول الغور تدخل اليها الشريعة المنصبة من بحيرة بانياس الى بحيرة طبرية
ووسطها حيث الطول ثمان وخمسون درجة والعرض اثنتان وثلثون وتنسب الى طبرية وهي
مدينة خراب على شاطي البحيرة المذكورة من جانبها الغربي الجنوبي ودورها نحو مسيرة يومين وهي
قرعا ليس بها قصب بحيرة بانياس وهي عند بانياس من معاملة دمشق وهي بطيحة ولها غاب

قصب وتغلب فيها عدة انهار من جبال هناك ويخرج منها نهر الشريعة ويصب في بحيرة طبرية بحيرة البقاع
وهي مستنقعات واحياش واقصاب في جهة الغرب عن بعلبك على مسيرة يوم عنها بحيرة دمشق
في شرقي غوطة دمشق مائلة يسيرة الى الشمال ينصب اليها فضلة نهر بردا وغيره وتتسع هذه البحيرة في
ايام الشتا واستغنى الناس عن الانهر وتضيق في الصيف ولها غاب قصب بها اماكن تحمي عن العدو
وهي مشهورة بحيرة قدس وهي بحيرة حمص طولها من الشمال الى الجنوب نحو ثلث مرحلة وسعتها طول
السد حسب ما نذكره وهي مصنوعة على نهر الارنط فانه قد صنع في طرف البحيرة الشمالي سد بالحجر من عمارة
الاوايل وينسب الى الاسكندر وعلى وسط السد المذكور برجان من الحجر الاسود وطول السد شرقا وغربا
الف ومايتان وسبعة وثمانون ذراعا وعرضه ثمانية عشر ذراعا ونصف ذراع وهو حابس لذلك الما
العظيم بحيث لو خرب السد سال الما وعدمت البحيرة وصارت نهرا وهي في ارض مستوية وهي عن حمص نحو
يوم في غربيها ويصاد بها السمك بحيرة افاميه وهي عدة بطايح تفوت الحصر من غابات من الاقصاب
واعظم تلك البطايح بحيرتان احداهما جنوبية والاخرى شمالية وماوهما من نهر الارنط يصب هناك
من جهة الجنوب فيصير منه تلك البطايح ثم يخرج النهر المذكور عند النهاية الشمالية لهذه البطايح
والغابات والبحيرة الجنوبية من البحيرتين المذكورتين بحيرة افاميه وسعتها بالتقريب نحو نصف فرسخ
وقعرها قريب دون قامة الانسان وارضها موحلة لا يقدر الانسان على الوقوف فيها ويحيط بها
القصب والصفصاف من كل جانب وفي وسطها اجم قصب وبردي ولذلك لا يكاد العين ان تنظر
الى جميعها لان الاجم التي بها تحجب بعضها ويكون بها وبغيرها من البطايح المذكورة انواع من الطير مثل النمات
والخربرات والبجعات والاصواغ والاوز والطيور التي تاكل الاسماك مثل الجلط والابيضانات وغير
ذلك من طير الما ما لم يكن مثله في شي من البحيرات التي بلغنا خبرها وفي ايام الربيع ينبت بهذه البحيرة المذكورة
النيلوفر الاصفر حتى يغطي جميعها بحيث يستر الما عن الاعين بورقه وزهره وتبقى المراكب سايرة من ذلك
النيلوفر واما البحيرة الثانية الشمالية فبينها وبين البحيرة المذكورة غاب قصب وفيه زقاق تخرج فيه
المراكب من البحيرة الجنوبية الى الشمالية والبحيرة الشمالية المذكورة من عمل حصن بورزيه وتعرف ببحيرة النصارى
لان صيادين السمك بها نصارى ولهم بيوت على الخوازيق في شمالي البحيرة المذكورة وتكون بقدر بحيرة افاميه
اربع مرات ووسط بحيرة النصارى مكشوف وينبت النيلوفر في طرفيها الجنوبي والشمالي وبها من الطير نحو
ما تقدم ذكره وبها السمك المعروف بالانكليس ولشهرة بحيرة افاميه وبطايحها اقتصرنا على ذكر هذا
القدر من وصفها وهذه البطايح في الغرب بميلة الى الشمال عن افاميه وقريبة منها فعرضها وطولها مقارب

لعرض افاميه وطولها ٭ بحيرة انطاكيه وهي بحيره بين انطاكيه وبين بغراس وبين حارم في ارض مستويه تعرف
تلك الارض بالعمق وهي من معاملة حلب على مسيرة يومين عنها في جهة الغرب وتنصب الى هذه البحيره ثلثه
انهر تجري من الشمال فاحدها وهو الشرقي منها يقال له عفرين والاخر وهو الغربي منها يجري تحت
دربساك ويقال له النهر الاسود والاخر في الوسط بين النهرين المذكورين ويقال له نهر يغرا ويغرا قريه
على النهر المذكور واهلها نصارى ودور هذه البحيره نحو مسيرة يوم ويحيط بها الاقصاب وبها من الطير
والسمك قريب مما وصف في بحيرة افاميه وتجتمع هذه الانهر الثلثه اعني النهر الاسود ويغرا وعفرين
وتصير نهرا واحدا وتصب في البحيره من شماليها ويخرج من جنوبيها نهر واحد ويتصل بنهر الارنط تحت جسر
الحديد وفوق انطاكيه على نحو ميل منها وهذه البحيره في شمالي انطاكيه فعرضها اكثر من عرض انطاكيه بدقايق
وطولها بطول انطاكيه بالتقريب ٭ بحيرة ارجيش وهي شرقي خلاط على مسافة بعض يوم وهي بحيره كبيره
مالحه ووسطها عميق ودورها فوق مسيرة اربعة ايام وعلى جوانبها خلاط وارجيش وغيرهما ويصاد
منها السمك المعروف بالطريخ يحمل الى الافاق وتهيج في الريح ويقوى موجها واذا هاجت وصلت روايحها
الى خلاط وغيرها من المدن التي حولها فيعلمون بتموجها وتمتلي من انهار تنقلب اليها من غالب جوانبها وغالب
جوانبها اليبس فيه قصب ٭ بحيرة تلا وهي بحيرة ارميه والبحيره المذكوره بين مراغه وبين شماليها في غربي
مراغه وشرقي سلماس ومراغه غربي تبريز على سبعة عشر فرسخا وبين طرف البحيره الشرقي الشمالي وبين
مراغه مرحله وامتداد هذه البحيره من الغرب الى الشرق بانحراف الى الجنوب نحو مايه وثلثين ميلا وعرضها
نحو نصف ذلك وفي وسطها جزيره فيها قلعه تسمى قلعة تلا على جبل منقطع في هذه الجزيره وكان هلاون
قد جعل امواله فيها لحصانتها وقيل انه مدفون وكان لا يزال عنده مقدم الف يقيم سنه لحفظ الموضع
ثم يدخل مقدم اخر ويقيم سنه وعلى ذلك وليس بتلك الجزيره مزدرع ولا منتفع به وهي صغيره والجبل
الذي عليه القلعه مرتفع فيها ودور هذه البحيره عدة ايام بعضهم قال سته ايام وبعضهم قال اكثر واقل قال
في المشترك ويقال لها بحيرة ارميه وارميه مدينه على القرب من البحيره المذكوره وارميه من اذربيجان
وطول هذه البحيره مسيرة ثلثة ايام للراكب في شمله وفي وسطها جزاير وماؤها مالح منتن ردي وقال
ابن حوقل وبحيرة ارميه ماؤها ملح وبين هذه البحيره وبين مراغه ثلثة فراسخ وطول هذه البحيره نحو اربعة ايام
بطايح العراق ٭ من رسم المعمور منها بطايح البصره ووسطها حيث الطول ثلث وسبعون والعرض
اثنتان وثلثون ومنها بطايح واسط حدثت عند اشتغال الفرس بقتال المسلمين في اول الاسلام بين
واسط والبصره وقاعدة البطايح الجامده وهذه البطايح تصير من الانهار الخارجه من دجله تحت

واسط وللكوفه بطايح تصير من فضلات ما الفرات واما بطايح واسط فهي من مياه دجله فالبطيحه ال
العظمى يدخلها دجله في زقاق قصب ثم تخرج منها في زقاق قصب الى البطيحه ثانيه وكذلك
تخرج من البطيحه الثانيه في زقاق قصب الى بطيحه ثالثه وكذلك حتى تصير اربع بحيرات يفصل
بينها القصب وتسمى البطيحه والبحيره عندهم الهور ثم عند انتها البطايح المذكوره تخرج نهر دجله
وتسمى بعد خروجها من البطايح دجله العورا ثم بعد ذلك يتفرع منها انهار البصره على ما سنذكره
عند ذكر دجله ان شا الله تعالى ٭ بحيرات فارس فمنها بحيرة دشت ارزن وهي في الكوره المعروفه
بكورة سابور وامتداد هذه البحيره طولا نحو عشرة فراسخ وماؤها عذب وربما جفت حتى لم يبق منها
الا القليل وعامة سمك شيراز منها ٭ ومنها بحيرة البجكان ماؤها ملح وامتدادها طولا نحو اثني عشر
فرسخا واولها من شيراز على فرسخين واخرها قريب من حدود خورستان وهي في كورة اصطخر وجميع
ذلك نقلناه من كتاب ابن حوقل ولذلك لم نذكر هذه البحيرات اطوالا ولا عروضا ولم نضبط اسماها
لخلو كتابه من ذلك وعدم ظفرنا به من غيره والله اعلم ٭ بحيرة زره وهي بحيره في بلاد سجستان
تقع فيها نهر الهندمند قال ابن حوقل ويتسع فيها الما وينقص على قدر زيادة الما ونقصانه وطولها نحو
ثلاثين فرسخا وعرضها مقدار مرحله وهي عذبة الما ويرتفع منها سمك كثير واقصاب وحواليها كلها قرى
الا الوجه الذي يلي مفازة سجستان وزره بتقديم الزا المعجمه ثم را مهمله مخففه وها نص على ذلك
في المشترك قال واليها تنصب مياه سجستان وهي عذبه ٭ بحيرة اورل جحون من رسم الارض
وهي حيث الطول مايه درجه والعرض ثمان واربعون ٭ بحيرة خوارزم من رسم المعمور
وسطها حيث الطول تسعون والعرض ثلث واربعون وجانبها الغربي حيث الطول ست
وثمانون والعرض اثنتان واربعون ويصب فيها جيحون وسيحون بانهما من الشرق ويصب في جانبها
الجنوبي الشرقي ومن كتاب ابن حوقل ان دور بحيرة خوارزم مايه فرسخ وماؤها ملح وليس بها مغيض
ظاهر ويقع فيها جيحون ونهر الشاش وغيرهما وبينها وبين الخزر نحو عشرين مرحله وبينها وبين خوارزم
ست مراحل وبحيرة خوارزم عند قريه تسمى جنب وجنب المذكوره على خمسة فراسخ من كركانج
الكلام على الانهار ٭ اعلم ان الكلام على الانهار كالكلام على البلاد والبحيرات وهي انها من الكثره
على حد لا يبلغ الانسان الاحاطه بجميعها وانما المذكور بعضها ونحن نذكر ما وقع لنا منها ٭ ذكر
نيل مصر ٭ وهو النهر العظيم المشهور الذي ليس له نظير في الوجود وقد وصفه ابن سينا فقال
وقد انفرد بثلث صفات عن ساير انهار الارض احدها انه اطول انهار الارض من مبداه

الي منتهاه وذلك يستلزم لطافته بسبب كثرة الجريان الثانيه انه يجري في رمال وصخور فيسلم
عن الارض الحرة والحماه والوحل الذي لا يجاد ان يخلو منه نهر الثالث ان الحجر فيه لا يحصر كما يحصر
في غيره وهو يزيد في ايام نقص الانهار وزيادته انما هي من الامطار التي تقع في تلك البلاد ومبدأه
واوله الخراب الذي هو جنوبي خط الاستوا ولذلك تعسر الوقوف عليه ولم يتصل بنا من اخباره
الا ما نقل عن اليونان ونسب الي بطليموس انه ينحدر من جبل القمر من عشرة مسيلات منه بين كل
نهر منها والاخر درجه في الطول فالغربي منها عند طول ثمان واربعين والثاني والثالث
عند طول تسع واربعين وعلي ذلك حتي يكون النهر العاشر منها عند طول سبع وخمسين
وتصب هذه الانهار العشره في بطيحتين كل خمسه انهار تصب في بطيحة وقد تقدم ذكرهما
انفا ثم يخرج من كل واحدة من البطيحتين اربعه انهار وينصب منها نهران في الانهار الاخر فيصير
سته انهار وتسير الانهار السته الي جهة الشمال حتي تصب في بحيره مدوره عند خط الاستوا
وهي بحيرة كورا المتقدم ذكرها ويخرج منها نيل مصر شمالا ويمر علي بلاد السودان واول ما يمر علي زغاوه
ثم علي النوبه وعلي مدينتها دنقله عند طول اثنين وخمسين وعرض خمس عشره ثم يمر شمالا
بميلة الي الغرب الي طول احدي وخمسين وعرض سبع عشرة ثم يمر مغربا منصبا الي طول خمسين
وعرض سبع عشرة علي حاله ثم يمر مغربا بميله قليله الي الشمال الي طول اثنين وثلثين وعرض
تسع عشرة ثم يرجع مشرقا الي طول احدي وخمسين ثم يمر الي الشمال والشرق الي اسوان عند
طول خمس وخمسين وعرض اثنين وعشرين ثم يمر شمالا بميله الي الغرب الي طول ثلث وخمسين
وعرض اربع وعشرين ثم يشرق الي طول خمس وخمسين ثم يشتمل الي مصر عند طول اربع وخمسين
وعرض ثلثين ويتجاوز مصر الي قريه علي شاطئه تسمي شطنوف فيفترق النيل منها شطرين ويمر
الغربي منهما الي بلد تسمي رشيد ويصب في البحر حيث الطول ثلث وخمسون والعرض احدي
وثلثون والشرقي منهما يفترق ايضا شطرين عند قريه تسمي جوجر ويمر الغربي منهما علي دمياط
من غربيها ويصب في البحر ويمر الشرقي منهما الي اشمون طناح ثم يصب في بحيره هناك في شرقي
دمياط تسمي بحيرة تنيس وبحيرة دمياط ودمياط فيما بين هذين الشطرين والشطر الغربي منهما
يصب عند دمياط حيث الطول ثلث وخمسون وعشرون دقيقه والعرض احدي وثلثون
وخمس وعشرون دقيقه والشطر الشرقي يصب في بحيره تنيس حيث الطول اربع وخمسون
وثلثون دقيقه والعرض ثلثون واربعون دقيقه وهذا ما تهيا لنا من ذكر النيل المذكور ويخرج

من نيل مصر نهر الفيوم عند زيادته ❊ نهر السوس الاقصي ❊ وهو نهر ياتي من الجنوب والشرق من
جبل لمطه ويجري الي الشمال ويمر علي مدينة السوس الابعد من شماليها حيث الطول سبع درج والعرض
ثلثون درجه ويزرع علي جانبه قصب السكر والحنا وغير ذلك مثل ديار مصر ويجري كذلك
ويصب في البحر ❊ نهر ملويه ذكره ابن سعيد قال وهو نهر كبير مشهور في المغرب الاقصي ويصب اليه
نهر سجلماسه الذي منبعه من جنوبي سجلماسه بمسافة بعيدة ويصيران نهرا واحدا ويصب في بحر الروم
في شرقي سبته وجنوبيها علي ثلث مايه وعشرة اميال منها وبين منبع نهر سجلماسه ومصبه في البحر نحو ثمان
مايه ميل ❊ نهر اشبيليه من الاندلس قال ابن سعيد وهو في قدر دجله وهو اعظم نهر بالاندلس
وتسميه اهل الاندلس النهر الاعظم ومخرجه من جبال شقوره حيث الطول خمس عشرة درجه
والعرض ثمان وثلثون وثلثان ثم يصب اليه عدة انهار منها نهر شنيل الذي يمر علي غرناطه ونهر
سوس الذي عليه مدينة استجه قال ابن سعيد وعلي هذا النهر من الضياع والقري ما لا يبلغه
وصف ويسير من جبال شقوره الي جهات جيان ويمر علي مدينة بياسه ومدينة ابذه ثم
يمر علي قرطبه ويجري من الشرق الي الغرب ثم اذا انحا وزفرصه وقرب من اشبيليه ينعطف ويجري من
الشمال الي الجنوب ويمر كذلك علي اشبيليه وتكون اشبيليه علي شرقيه وطريانه علي غربيه قبالة
اشبيليه من البر الاخر ثم ينعطف فيجري من الشرق الي الغرب حتي يصب في البحر المحيط عند مكان يعرف
بير المايده حيث الطول ثمان درجات وربع والعرض ست وثلثون وثلثان وتكون جزيرة
قادس علي يسار مصبه في البحر للمستقبل جهة الغرب ويقع في هذا النهر المد والجزر من البحر مثل
دجله عند البصره ويبلغ فيه المد والجزر سبعين ميلا وذلك الي فوق اشبيليه عند مكان يعرف
بالارحي ولا يملح ماوه بسبب المد عند اشبيليه بل يبقي علي عذوبته وبين مصب نهر اشبيليه في البحر
وبين اشبيليه خمسون ميلا فالمد يتجاوز اشبيليه عشرين ميلا ولا يبرح المد والجزر دايما في
كل يوم وليله وكلما زاد القمر نورا زاد المد والمراكب لا تزال في منحدره مع الجزر وصاعدة مع
المد ويدخل فيه السفن العظيمه الافرنجيه بوسقها من البحر المحيط حتي تحط عند سور اشبيليه
وفي المد والجزر يقول بعض شعرا الاندلس ٥ خليلي يا دري الي النهر بكرة وقفا منه حيث المد يثني عنانه
ولا تجزا الارحا فاني ورا ايها بيانا وعيني لا تريد عيانه ٥ ❊ نهر مرسيه بالاندلس وهو
قسيم نهر اشبيليه يخرجان من جبال شقوره فيمر نهر اشبيليه مغربا ويصب في البحر المحيط ويصب
ويمر نهر مرسيه مشرقا ويصب في البحر الشامي عند مرسيه ❊ [illegible] ميه اوله عند طول

خمس وثلثين وعرض ثلث واربعين ثم يمر حتى يدخل رمية وهي حيث الطول خمس وثلثون ونصف
والعرض ثلث واربعون ويخرج منها ويصب في البحر عندها نهر ابي فطرس بضم الفا
وهو نهر قريب من الرملة بفلسطين ومن كتاب المسالك والممالك المعروف بالعزيزي ان نهر
العوجا يسمى نهر ابي فطرس وهي شمالي مدينة الرملة باثني عشر ميلا قال وما التقى عليه جيشان
الا غلب الغربي منهما وانهزم الشرقي فان عليه انهزم المعتضد من خمارويه بن احمد بن طولون وعليه
انتصر العزيز بن خليفة مصر الفاطمي واسر هفتكين التركي مقدم جيش الشرق اقول ومنبعه من
تحت جبل الخليل قباله قلعة خراب يقال لها مجدليابا ويجري من الشرق الى الغرب ويصب في
بحر الروم في جنوبي غابة ارسوف ومن منبعه الى مصبه دون مسافة يوم نهر الاردن وهو
نهر الغور ويسمى الشريعة ايضا واصله من انهار تنصب من جبل الثلج الى بحيرة بانياس ويخرج منها نهر
الشريعة المذكوره ويسير وينصب في بحيرة طبرية ثم يخرج من بحيرة طبرية ويسير جنوبا وينصب في
الشريعة بعد انفصالها عن بحيرة طبرية نهر اليرموك بين القصير وبين بحيرة طبرية ويسير الشريعة
وهي نهر الاردن المذكور في وسط الغور جنوبا ويتجاوز بيسان عند طول اثنان وخمسين وعرض
احدى وثلثين وخمسين دقيقة ويتجاوزها ويسير جنوبا الى ريحا عند طول ست وخمسين
وثلث وعرض احدى وثلثين وكسر ثم يسير جنوبا وينصب في بحيرة المنتنة وهي بحيرة زغر وزغر
حيث الطول سبع وخمسون درجة وعشر دقايق وعرض ثلاثين وكسر من اللباب الاردن
بضم الالف وسكون الرا وضم الدال المهملتين وتشديد النون في اخرها قال وهي بلدة من بلاد
الغور من الشام وبها نهر كبير نهر حماه ويسمى نهر الارنط والنهر المقلوب لجريه
من الجنوب الى الشمال ويسمى العاصي لان غالب الانهر تسقي الاراضي بغير دواليب ولا نواعير
بل بانفسها تركب البلاد ونهر حماه لا يسقي الا بنواعير تنزع منه الما ولذلك سمي بالعاصي
وهو يجري بكليته من الجنوب الى الشمال واوله نهر صغير من ضيعة قريبة من بعلبك تسمى
الراس في الشمال عن بعلبك على نحو مرحلة عنها ويسير من الراس شمالا حتى يصل الى مكان يقال
له قايم الهرمل بين جوسية والراس ويمر في واد هناك وينبع من هناك غالب النهر المذكور
من موضع يقال له مغارة الراهب ويسير شمالا حتى يتجاوز جوسية وينصب في بحيرة قدس
في غربي حمص ويخرج من البحيرة ويتجاوز حمص الى الرستن ثم الى حماه ثم الى شيزر ثم الى البحيرة افاميه
ثم يخرج من بحيرة افاميه ويمر على دركوش ثم الى جسر الحديد وذلك جميعه في شرقي جبل اللكام فاذا

وصل الى جسر الحديد يقطع الجبل المذكور هناك ويستدير النهر المذكور ويرجع ويسير جنوبا ومغربا ويمر
على سور انطاكية حتى يصب في بحر الروم عند السويدية عند طول احدى وستين وعرض ست وثلثين
ويصب في نهر الارنط المذكور عدة انهر منها نهر منبعه من تحت افاميه يسير مغربا الى بحيرة افاميه
ويختلط بنهر حماه ومنها نهر في شمالي افاميه على نحو ميلين ويعرف بالنهر الكبير يسير اميدا مغربا ويصب في
بحيرة افاميه ويخرجان منها مع نهر الارنط ومنها النهر الاسود يجري من الشمال ويمر تحت
دربساك ونهر يغرا ومنبعه قريب يغرا ويمر على يغرا ويصب في النهر الاسود المذكور ويصبان
في بحيرة انطاكيه ايضا ويغرا بفتح المثناة التحتيه وسكون الغين المعجمه وفتح الرا المهملة ثم الف مقصوره
ونهر عفرين ياتي من بلاد الروم ويمر على الراوندان الى الجومه ويمر في الجومه ويتجاوزها
الى العمق ويختلط بالنهر الاسود ويصير هذه الانهر الثلثة اعني النهر الاسود ونهر يغرا ونهر عفرين
نهرا واحدا ويصب في بحيرة انطاكيه ويخرج منها ويصب في عاصي حماه فوق انطاكيه بالقرب منها وعفرين
بكسر العين المهملة وسكون الفا وكسر الرا المهملة ثم مثناة تحتية ونون والنهر الاسود معلوم ٥
نهر جيحان من كتاب رسم المعمور ان اوله عند طول ستين وعرض ست واربعين وهو نهر
يقارب الفرات في الكبر وهو الذي يمر ببلاد سيس وتسميه العامه جهان ويسير من
الشمال الى الجنوب بين جبال في حدود الروم حتى يمر بالمصيصة من شماليها وجريانه عندها من
الشرق الى الغرب والمصيصه حيث الطول تسع وخمسون وكسر والعرض ست وثلثون وخمس
عشرة دقيقة ويتجاوز المصيصه مغربا ويصب بالقرب منها في بحر الروم نهر سيحان
من رسم المعمور اوله عند طول ثمان وخمسين وعرض اربع واربعين ويمر ببلاد الروم ويجري من
الشمال الى الجنوب غربي مجرى جيحان وهو دون جيحان في القدر ويسير حتى يمر ببلاد الارمن المعروفه
في زماننا ببلاد سيس ويمر على سور اذنه من شرقيها حيث الطول تسع وخمسون بغير
كسر والعرض ست وثلثون وخمسون دقيقة ويتجاوز اذنه وهي دون مرحلة عن المصيصه
ويلتقي مع جيحان تحت اذنه ومصيصه ويصيران نهرا واحدا ويصبان في بحر الروم بين اياس
وبين طرسوس نهر انقره من رسم المعمور اوله عند طول ست وخمسين وعرض
اربعين ثم يمر الى انقره وهي حيث الطول اربع وخمسون والعرض احدى واربعون فيسقي
مروجها وضياعها ويصب في بحر الروم عند طول ست وخمسين وعرض تسع واربعين اقول
فاذا لم يختلف طول مخرجه ومصبه واختلف العرض وكان مخرجه عند عرض اربعين

ومصبه عند عرض تسع واربعين فجريانه من الجنوب الي وسط الشمال نهر هرقله من كتاب
بن سعيد قال ينزل من جبال العلايا الى جهة سنوب وسنوب حيث الطول سبع وخمسون
والعرض ست واربعون فقط وهرقله على شرقي هذا النهر قرب البحر وهي التي خربها هرون الرشيد
وهرقله حيث الطول سبع وخمسون وثلث والعرض ست واربعون ونصف نهر الفرات
ومضافاتها اوله من شمالي مدينه ارزن الروم وشرقيها وارزن هي اخر بلاد الروم من جهة
الشرق وهي حيث الطول اربع وستون والعرض اثنتان واربعون ونصف ثم ياخذ الى قرب
ملطيه حيث الطول احدي وستون والعرض سبع وثلثون وقيل تسع وثلثون ثم ياخذ الى
سميساط عند طول اثنتين وستين وعرض سبع وثلثين ثم ياخذ مشرقا ويجاوز قلعه الروم
وهي حصن منيع على جنوبي الفرات وغربيها ويمر الفرات مع جانب الحصن من شماليه وشرقيه ثم يسير
الي البيرة وهي على جانب الفرات من شمالها ثم يمر مشرقا حتى يتجاوز بالس وقلعه جعبر ويتجاوزها
الي الرقه حيث الطول ثلث وستون والعرض ست وثلثون ثم يسير مشرقا ويتجاوز الرحبه
من شمالي الرحبه ويسير الي عانه حيث الطول ثمان وستون ونصف والعرض ثلث وثلثون
وعشر دقايق ثم يسير الى هيت حيث الطول تسع وستون والعرض اثنتان وثلثون ثم يسير
الي الكوفه حيث الطول تسع وستون ونصف والعرض احدي وثلثون وخمسون دقيقه
ثم يسير مشرقا ويصب في البطايح حيث الطول ثلث وسبعون درجه ويصب في الفرات
ويخرج منها انهار كبيره من الانهار التي تصب فيها نهر شمشاط وهو نهر يمر على شمشاط ثم يمر
على حصن زياد وهو خرت برت ثم يصب في الفرات فوق ملطيه ويصب في الفرات ايضا
نهر البليخ واول البليخ من ارض حران من عين يقال لها الذهبانيه ويسير مشرقا ويمر
على ظهر مدينة الرقه من شمالها ثم يصب في الفرات اسفل من الرقه ويصب في الفرات ايضا
نهر الخابور واول الخابور من راس عين من عين يقال لها عين الزاهريه ويسير نهر الخابور
حتى يمر على قرقيسيا حيث الطول اربع وستون وثلثان والعرض اربع وثلثون وثلث
ويصب عندها في الفرات ويصب الي الفرات ايضا نهر الهرماس واوله من ارض نصيبين
ثم يسير ويتشعب منه نهر الثرثار ويمر الثرثار بالحضر وبريه سنجار ويصب في دجله عند تكريت
حسب ما تقدم ذكره واما الهرماس فيمر بعد خروج نهر الثرثار منه ويصب في الخابور قبل
وصوله الي قرقيسيا ويصير الهرماس والخابور نهرا واحدا ويصبان في الفرات عند قرقيسيا

ويحمل من الفرات عدة انهار فمنها نهر عيسى ومخرجه من الفرات عند طول ثمان وستين
وعرض اثنتين وثلثين وذلك اعني مخرجه من قبالة الكوفه من موضع يقال له دمما وقيل مخرجه
من قرب الانبار تحت قنطره دمما ويسير الي بغداد فاذا وصل الى المحول تفرع منه عدة انهر
ويصب في جوف الجانب الغربي من بغداد في دجله ونسبته الى عيسى بن علي بن عبد الله بن
عباس وهو عم المنصور ومنها نهر صرصر ومخرجه من الفرات تحت مخرج نهر عيسى ويسير
في سواد العراق الذي بين بغداد والكوفه حتى يصل الى صرصر ويسقي ما عليه من البلاد ويصب
في دجله بين بغداد والمداين ومنها نهر الملك ومخرجه من تحت نهر صرصر ويسقي ما
عليه من سواد العراق ويصب في دجله تحت المداين ومنها نهر كوثي ومخرجه من تحت
نهر الملك وكذلك يسقي سواد العراق ويصب في دجله تحت مصب نهر الملك واذا جاوزت
الفرات نهر كوثي بسته فراسخ انقسمت قسمين ومر احدهما وهو الجنوبي الى الكوفه ويجاوزها
ويصب في البطايح ويمر الاخر وهو اعظمهما بازا قصر بن هبيره عند طول سبعين ونصف
وعرض اثنين وثلثين وخمس واربعين دقيقه ويعرف هذا القسم الاعظم الثاني بنهر
سورا ويجاوز قصر بن هبيره ويسير جنوبا الى مدينه بابل القديمه عند طول سبعين وعرض
اثنتين وثلثين درجه وخمس عشرة دقيقه ويتفرع من نهر سورا المذكور بعد ان يتجاوز
بابل عدة انهر ويمر عموده الى مدينه النيل ويسمى من بعد النيل نهر الصراه ثم يتجاوز النيل ويصب
في دجله وسورا بضم السين المهمله واخره الف ممدوده وتقصر وهي قريه على هذا النهر ينسب النهر
اليها ذكر دجله وما يصب اليها وما يتشعب منها من المشترك دجله بكسر الدال المهمله
وسكون الجيم قال وهي نهر عظيم مشهور مخرجه من بلاد الروم ثم يمر على امد وحصن كيفا وجزيره
بن عمر والموصل وتكريت وبغداد وواسط والبصره ثم يصب في بحر فارس من رسم المعمور ان
اول دجله ومنبعها حيث الطول اربع وستون واربعون دقيقه والعرض تسع وثلثون وكن
العزيزي المهلبي ان راس دجله من شمالي ميافارقين من تحت حصن يعرف بحصن ذي القرنين
ويجري دجله من الشمال والغرب الي جهة الجنوب والشرق ثم الى العرض سبع وثلثين والطول
بحاله اعني اربعا وستين ثم تشرق وترجع الي الجهة الشمال الى الطول ثمان وستين وعرض ثمان
وثلثين ثم تقترب بميلة الى الجنوب الى مدينه امد حيث الطول خمس وستون وثلاثون
والعرض سبع وثلثون واثنتان وخمسون دقيقه ثم ياخذ جنوبا الي جزيره بن عمر

حيث العرض سبع وثلثون ونصف والطول بحاله ثم ياخذ شرقا وجنوبا الي مدينه بلد حيث
الطول ست وستون واربعون دقيقه والعرض ست وثلثون ونصف ثم يسير شرقا وجنوبا
الى تكريت حيث الطول ثمان وستون وخمس وعشرون دقيقه والعرض اربع وثلثون ثم
ياخذ شرقا ونصبا الي سر من راي حيث الطول تسع وستون والعرض اربع وثلثون
ثم ياخذ جنوبا الي عكبرا حيث الطول تسع وستون وخمسون دقيقه والعرض ثلث وثلثون
ونصف ثم ياخذ جنوبا مايلا الي الشرق الي بغداد حيث الطول سبعون والعرض
ثلث وثلثون وخمس وعشرون دقيقه ثم يسير جنوبا الي كلواذا حيث الطول سبعون
علي حاله والعرض ثلث وثلثون وخمس عشرة دقيقه ثم كذلك يسير جنوبا الى المداين
حيث الطول سبعون وعشرون دقيقه والعرض ثلث وثلثون وعشر دقايق ثم يسير
جنوبا ويتجاوز السيب الي دير العاقول حيث الطول سبعون وعشر دقايق
والعرض ثلث وثلثون فقط ثم يسير مشرقا الي النعمانيه حيث الطول سبعون
وعشرون دقيقه والعرض بحاله ثم يسير جنوبا ومشرقا الي فم الصلح حيث الطول
اثنان وسبعون وثلث والعرض ثنتان وثلثون ثم يسير مغربا الى واسط حيث
الطول احدي وسبعون ونصف والعرض ثنتان وثلثون ودقايق ثم يشرق الي
بطايح واسط حيث الطول ثلث وسبعون والعرض ثنتان وثلثون ثم يخرج من البطايح
ويسير بين الشرق والجنوب ويتجاوز البصره ويمر على فوهه الابله حيث الطول اربع
وسبعون والعرض احدي وثلثون ثم يسير الى عبادان ويصب في بحر فارس حيث
الطول خمس وسبعون والعرض بحاله اعني احدي وثلثين ويصب في دجله عده انهار فمنها
نهر ارزن ونهر الثرثار وهو نهر يتشعب من الهرماس الذى تقلب الى الفرات علي ما تقدم وصفه
ذكره مع نهر الفرات فيتشعب من الهرماس نهر الثرثار ويمر بالحضر في بريه سنجار ويصب في
دجله اسفل من تكريت وقيل فوق تكريت بفرسخين ويصب اليها ايضا نهر باسانفا اوله
من ارض ميافارقين ويصب في دجله فوق جزيره ابن عمر بخمسه فراسخ من الشرق ويصب ايضا
الى دجله الزاب الاعلى ومخرجه من بين الموصل واربل من اول حدود اذربيجان
ويسير حتى يصب في دجله قرب السن حيث الطول ثمان وستون والعرض خمس
وثلثون وخمس عشرة دقيقه ويقال له الزاب المجنون لحدته وشده جريانه

وعليه كان يوم الزاب الذي قتل فيه عبيد الله بن زياد ويصب ايضا في دجله الزاب الاصغر
وهو نهر مخرجه من جبال شهرزور ويمر بين اربل ودقوقا ويسير حتى يصب في دجله ويصب ايضا في دجله من
الفرات انهار كثيره تقدم ذكر ما تيسر منها عند ذكر الفرات ويحمل من دجله عده انهار منها
القاطول الاعلى ويخرج من دجله عند قصر المتوكل المعروف بالجعفري ثم يسير بين القرايا
ويسقيها حتى يمر بقرية يقال لها صولي فاذا تجاوزها لا يسمى القاطول ويسمى حينيذ النهروان ولا
يزال يمر في قرايا وبلاد ويسقيها حتى يعود ويصب في دجله اسفل من جرجرايا من الجانب الشرقي حيث الطول
سبعون ونصف والعرض ثلث وثلثون ويحمل من دجله ايضا ثلثه القواطيل اوايلها موضع واحد
اسفل من سر من راي بفرسخين وسر من راي حيث الطول تسع وستون والعرض اربع وثلثون ويحمل
من دجله الدجيل قال في المشترك بضم الدال المهمله وفتح الجيم وسكون المثناه من تحتها
ولام قال وهو نهر في اعلا بغداد ومخرجه دون سر من راي وعليه كوره كبيره مشتمله على مدن
وقرى ويحمل من دجله ايضا من تحت البطايح عده انهر في الجانب الشرقي والجانب الغربي اما
الذي في الجانب الشرقي فليس لها شهره طايله فمنها نهر الاهواز وغيره واما الذي في الجانب
الغربي فهي الانهار المشهوره وانهار الجانب الغربي وان كانت كثيره جدا حتى قيل انها تزيد على اكثر
من مايه الف نهر فان اصولها تسعه انهر فاولها وهو الفوقاني منها يقال له نهر المره ويخرج
من دجله الى جهه الغرب فيسقي الاراضي التي هي غربي دجله وشمالي البصره ويصب فضلاته الى النهر
الثاني والنهر الثاني يقال له نهر الدير وهناك عند فوهته مشهد محمد بن الحنفيه وفيه الى يومنا
هذا من الاموال ما لا يحصر فان غالب اهل تلك البلاد روافض واذا مات الشخص منهم اوصي بماله
لهذا المشهد وهو معظم عندهم الي الغايه وبين مخرج نهر الدير ونهر المره ثلاثه فراسخ ويخرج نهر الدير غربي
دجله ويسقي تلك البلاد والنهر الثالث نهر شيرين وهو تحت نهر الدير بستة فراسخ واخبرني
من اثق به ان نهر شيرين المذكور خرب وبطل بالكليه الرابع نهر معقل وهو من اجل انهر البصره واعظمها
ومخرجه من دجله من تحت نهر شيرين بفرسخين ويسير مغربا ثم يعطف جنوبا الى القوس حتى يتصل بالبصره
من غربيها وشماليها ويلتقي ضد البصره مع نهر الابله الذى سنصفه وموضع ملتقاهما يقال لها المسنا
وسمي نهر معقل باسم الذي حفره لان الاحنف اشار على عمر بن الخطاب رضي الله عنه ان يحفره لاهل البصره
فامر عمر معقل بن يسار المزني بحفره فحفره ونسب اليه والخامس نهر الابله ومخرجه من دجله من تحت
نهر معقل باربعه فراسخ والابله بليده عند فوهته وذلك بعد ان يتجاوز دجله سمت البصره ويسير نهر الابله

الى جهة البصرة ويتفرع منه انهار تسقي ما على جانبيه من البساتين الملتفة التي هي احدى متنزهات الدنيا ويجري نهر الابلة مغربا ثم ينعطف الى جهة الشمال كالقوس حتى يلتقي مع نهر معقل عند البصرة فاذا مد البحر جرى نهر الابلة في نهر معقل ورجع الماء القهقرى حتى ينتهي المد وتاتي السفن من بحر الهند وتصعد من عبادان في دجلة الى الابلة وتصعد في نهر الابلة الى البصرة ثم تسير في نهر معقل الى دجلة واذا جاوز البحر رجع الماء وجرى نهر معقل في نهر الابلة وهما على ذلك دايما ونهر معقل مع نهر الابلة مثل نصف دايرة ودجلة بمنزلة الوتر او القطر وما يحيط به هذه الانهر وما يحيط به هذه الانهر تسمى الجزيرة العظمى وجميعها بساتين ومزدرع والسادس نهر اليهودي وهو تحت نهر الابلة باربعة فراسخ وقد خرب بعضه وبقي البعض والسابع نهر ابي الخصيب وهو تحت نهر اليهودي بفرسخ وبعضه ايضا عامر والبعض خراب والثامن نهر الامير ومخرجه من دجلة من تحت نهر ابي الخصيب بفرسخ وبعضه عامر والبعض خراب ايضا والتاسع نهر القندل وهو نهر كان موجودا في ايام عمارة البصرة وقد خرب الان بالكلية وجميع هذه الانهر تخرج من دجلة ويتفرع منها فوق الف نهر جميعها تسقي البساتين والمزدرعات وتتشعب غضلان بعضها الى بعض وحكى لي من اثق به ان البصرة وبلادها التي على هذه الانهر المذكورة قد خربت حتى لم يبق منها غير قيراط واحد من اربعة وعشرين قيراطا دجلة الاهواز ينبعث من الاهواز وهي حيث الطول خمس وسبعون والعرض احدى وثلثون ويمر الى جهة الغرب الى عسكر مكرم وهي حيث الطول ست وسبعون في القانون وقال غيره اربع وسبعون وخمس وثلثون دقيقة والعرض احدى وثلثون وخمس عشرة دقيقة ودجلة الاهواز المذكورة تقارب دجلة في الكبر وعليها منتزهات كثيرة ومزدرعات عظيمة من قصب السكر وغيره نهر شيرين مخرجه من جبل دينار من ناحية بازرنج ويخترق بلاد فارس ويقع في البحر عند جنابة وهي حيث الطول خمس وسبعون وخمس واربعون دقيقة والعرض ثمان وعشرون وكسور ومنها النهي نهر المسرقان وهو نهر في بلاد خوزستان يجري من ناحية تستر وهي حيث الطول ست وسبعون وثلث والعرض احدى وثلثون ونصف ايضا وهو نهر كبير عظيم ويمر على عسكر مكرم وهي حيث الطول ست وسبعون وخمس وثلثون دقيقة والعرض احدى وثلثون وخمس عشرة دقيقة وعليه عند عسكر مكرم جسر كبير نحو عشرين سفينة ولا ينتفع من هذا النهر شي وانما يسقي بجميعه النخيل والزروع وقصب السكر نهر تستر يخرج من وراء عسكر مكرم ويمر على الاهواز ثم ينتهي الى نهر السدرة الى حصن مهدي وهو حيث الطول خمس وسبعون وثلث والعرض ثلثون وخمس واربعون دقيقة

ويقع هناك في بحر فارس ذكر نهر طاب الذي يقول فيه بعضهم ٥

ما الذ لي قط عيش الا على نهر طاب ٥

قال ابن حوقل ومخرجه من قرب سرم من جبال اصبهان حيث الطول سبع وسبعون وثلث والعرض ثلث وثلثون وينضم اليه نهر اخر يقال له نهر مسن ثم يسير نهر طاب المذكور ويجري على باب ارجان وهي حيث الطول ست وسبعون ونصف والعرض ثلثون ونصف ثم يسير ويقع في البحر عند سينيز وهي حيث الطول خمس وسبعون وخمس وثلثون دقيقة والعرض تسع وعشرون وعشر دقايق نهر سكان يخرج من رستاق الرويحان من قرية تدعى شاذكي ويسقي بعضا شيراز كورة فارس ثم بعد ذلك يقع في البحر وليس في بلاد فارس اكثر من العمارات والبلاد على هذا النهر نهر زندرود وهو نهر كبير على باب اصبهان وزندرود بفتح الزاي المعجمة وسكون النون وفتح الدال المهملة والواو ثم راء مهملة ساكنة وفي اخرها دال معجمة ذكر ذلك في اللباب نهر الهندمند وهو نهر مشهور قال ابن حوقل عند ذكر سجستان ان اعظم انهارها نهر الهندمند ويخرج من ظهر الغور والغور حيث الطول تسع وثمانون وثلثان والعرض احدى وثلثون ويمر على حدود الرخج وبلاد الرخج من رسم الارض حيث الطول اربع وتسعون والعرض اثنتان وثلثون ثم ينعطف ويمر على بست وهي حيث الطول احدى وتسعون والعرض اثنتان وثلثون ويجري من المشرق الى الغرب واسفل الى سجستان حيث الطول تسع وثمانون والعرض اثنتان وثمانون ونصف ثم يقع في بحيرة زره المقدم ذكرها واذا تجاوز نهر الهندمند بست حيث يصير على مرحلة من سجستان تتشعب منه انهار كثيرة اولها يسمى نهر الطعام ثم نهر باسيروذ ثم نهر سناروذ ويجري على فرسخ من زرنج قصبة سجستان وهو النهر الذي تجري فيه السفن من بست الى سجستان في زمان الماء وجميع انهار مدينة سجستان من سناروذ المذكور وعلى باب بست على نهر الهندمند جسر من السفن كما يكون على انهار العراق نهر الرس وهو نهر يخرج من جبال قاليقلا وهي حيث الطول سبع وستون والعرض احدى واربعون ثم يمر الى الدبيل وهي حيث الطول سبعون وثلث والعرض تسع وثلثون ونصف ثم يمر الى ورثان ثم يلتقي مع نهر الكر بالغرب من بحر الخزر فيصيران نهرا واحدا ويصبان في البحر وعلى نهر الرس فيما يقال ثلاث مائة وستون مدينة خرابا قيل هي التي ذكرها الله تعالى في القران فقال واصحاب الرس وقرونا بين ذلك كثيرا ومن كتاب ابن حوقل نهر الرس يخرج من ارمينية ويمر الى غرمان ويصير خلف موعان وخلف نهر الكر يقع في بحر طبرستان نهر الكر اسمان لنهرين احدهما وهو المشهور وهو اعظمهما وهو النهر الفاصل بين اذربيجان واران وهو كالحد بينهما والثاني نهر بفارس

وبلاد شيراز يقال له نهر الكر وليس له شهرة نهر الكر الذي باران ونهر الكر الذي باران المذكور اوله عند
جبل باب الابواب وهي عند طول ست وستين وقيل ثلث وستين وعرض احدى واربعين وقيل مصبه
حيث العرض اربع واربعون ويخترق بلاد اران ويصب في بحر الخزر ومن كتاب ابن حوقل ان نهر الكر
يمر على تفليس ثم على برذعه ويرتفع من نهر الكر السمك المسمى بالراز في المفضل وهو نهر عذب يخرج
من ناحية الجبال على حدود دشمكود الى الغرب تفليس اولا ثم برذعه حيث الطول ثلث وسبعون
وعرض اربعين ونصف وتفليس حيث الطول ثلث وسبعون والعرض ثلث واربعون وعلى هذا يكون
جريانه من الجنوب الى الشمال ومن كتاب ابن سعيد ان اول نهر الرس حيث الطول ثلث وستون
والعرض اربع واربعون وثلثان ونهر الكر كالحد بين اران واذربيجان والثاني نهر الكر بعد الرس قال ابن
حوقل يخرج من كروان ويسقي رستاق دام فيروز ويصب في بحيرة السكان نهر جرجان
اوله من جبل جرجان وهي حيث الطول ثمانون والعرض ثمان وثلثون ويسير مغربا وجنوبا الى ابسكون
حيث الطول تسع وسبعون وخمس واربعون دقيقة والعرض سبع وثلثون وعشر دقايق ويفترق
من ابسكون نهرين ثم يصبان في بحر الديلم نهر بلخ وهو جيحون فقد اختلف النقل فيه واقرب ما نقله
ابن حوقل قال ان عمود نهر جيحون يخرج من حدود بذخشان وبذخشان حيث الطول اربع وتسعون وخمس
وعشرون دقيقة وعرض سبع وثلثون وعشر دقايق قال ثم يجتمع اليه انهار كثيرة جدا ويسير
مغربا وشمالا حتى يصير الى حدود بلخ وهي حيث الطول احدى وتسعون وكسر والعرض ست وثلثون
واحدى واربعون دقيقة ثم يسير الى ترمذ وهي حيث الطول احدى وتسعون وخمس وخمسون
دقيقة والعرض ست وثلثون وخمس وثلثون دقيقة ثم يسير مغربا وجنوبا الى زم وهي حيث
الطول تسع وثمانون والعرض ثلث وثلثون وخمس وثلثون دقيقة ثم يسير مغربا وشمالا الى
امل الشط وهي حيث الطول سبع وثمانون ونصف والعرض ثمان وثلثون واربعون دقيقة
وفي رسم المعمور واسمها آمويه طولها فه مه وعرضها لزمه ويجري كذلك مغربا وشمالا الى
خوارزم حيث الطول اربع وثمانون وخمس دقايق والعرض اثنان واربعون وخمس واربعون دقيقة
ثم يشرق بميله الى الشمال حتى يصب في بحيرة خوارزم حيث الطول ثمان وثمانون وقيل تسعون
واما العرض فثلث واربعون نهر الشاش وهو نهر سيحون ووجدت النقل فيه مختلفا واخترت
ما ذكره ابن حوقل فانه حكى ذلك عن مشاهدة قال ان نهر الشاش بقدر الثلثين من نهر جيحون
قال وهو يجري من حدود بلاد الترك ويمر على اخسيكث وهي حيث الطول احدى وتسعون وثلث

والعرض

والعرض اثنان واربعون ثم يسير مغربا بميله الى الجنوب الى خجنده وهي حيث الطول تسعون
ونصف ودقايق والعرض احدى واربعون وخمس وعشرون دقيقة قال ثم يجري الى فاراب
وهي حيث الطول ثمان وثمانون ونصف والعرض اربع واربعون ثم يجري من فاراب الى ينغي كنت
وهي حيث الطول ست وثمانون ونصف والعرض سبع واربعون ثم يقع في بحيرة خوارزم على مرحلتين
من ينغي كنت ومن كتاب الاطوال انه يصب في بحيرة خوارزم حيث الطول تسعون والعرض احدى
واربعون نهر مهران وهو نهر السند ويمر بناحية الملتان وهي حيث الطول ست وتسعون
درجة وخمس وثلثون دقيقة والعرض تسع وعشرون وثلثان ويجري الى الجنوب والغرب ويمر
على المنصوره وهي حيث الطول خمس وتسعون والعرض ست وعشرون وثلثان ثم يقع في البحر
شرقي الديبل والديبل حيث الطول اثنان وتسعون ونصف والعرض خمس وعشرون وعشر دقايق
وهو نهر كبير عذب جدا يشبه نيل مصر لان فيه تماسيح وانه يرتفع ويركب البلاد ثم ينزل ويزرع
عليه واما من كتاب رسم المعمور فقال ان اول مهران من طول مايه وست وعشرين وعرض
ست وثلثين ثم يسير مغربا وجنوبا الى طول مايه وعشرين وعرض اثنين وثلثين ثم يشرق الى طول
مايه واحدى عشرة وعرض ست وعشرين ثم يسير الى الجنوب الى طول مايه وسبع درجات وعرض
ثلث وعشرين ثم يفترق فرقتين فيصب احداهما في البحر الهندي حيث الطول مايه واربع درجات
والعرض عشرون ونهر الفرقة الثانية ويصب في البحر ايضا بعد ذلك وبين ما ذكرناه عن ابن حوقل
وبين كتاب رسم المعمور اختلاف كثير وان جعلنا الاطوال التي في رسم المعمور من الخالدات والاطوال
المتقدم ذكرها من ساحل البحر يقل الاختلاف وقد ذكرنا ما وقع الينا في ذلك والله اعلم بالصواب
نهر كنك ويقال له بالهندية كانكو ويمر شرقي قنوج حيث الطول مايه واربع درجات
وخمسون دقيقة والعرض ست وعشرون وخمس وثلثون دقيقة قال وبين نهر كنك
وبين قنوج اربعون فرسخا فاذا اضفنا للاربعين فرسخا درجتين بالتقريب وزدناه على طول قنوج
يكون كنك حينئذ حيث الطول مايه وست درجات وكنك نهر معظم عند الهنود يحجون اليه
ويغرقون انفسهم فيه ويقتلون انفسهم ايضا على شاطيه اقول وثم انهار عظيمة في بلاد الترك
معروفة للتجار المسافرين في تلك البلاد وقد اهملها غالب مولفي الكتب في هذا الفن وقد اثبتها حسب
ما تلقيتها ممن شاهدها على قدر الطاقة فمنها نهر طنا بضم الطاء المهملة وفتح النون والف وهو
نهر عظيم يكون اكبر من دجلة والفرات اذا اجتمعا بكثير ويجري من اقصى الشمال الى جهة الجنوب

ويمر في شرقي جبل يسمى قسقاطاغ ومعناه الجبل الصعب لصعوبة مرتقاه وهو جبل فيه اجناس
مختلفة من الكفر مثل الاولاق والماجار والسرب وغيرهم ويمر هذا النهر العظيم مع شرقي الجبل المذكور
وكلما جرى جنوبا قرب من بحر نيطش وهو المعروف في زماننا ببحر القرم ولا يزال يتقارب منه ويبعد
ما بين الجبل والبحر حتى يصب نهر طنا المذكور في البحر في شمالي مدينة تسمى صقجي وهو مدينة في بر القسطنطينية
في شماليها مايلة الى الغرب وعرض صقجي حينئذ اكثر من عرض قسطنطينية التي عرضها خمس واربعون
عرض صقجي يقارب الخمسين بالغرب من يزيد على الخمسين او ينقص قليلا نهر ازوا بالزا المعجمة
المفخمة بعد الالف وفي آخرها واو وهو ايضا نهر عظيم ياتي من الشمال وهو شرقي نهر طنا المقدم الذكر
ويمر مغربا ثم يعطف ويجري مشرقا حتى يصب في جون من بحر القرم بين صاري كرمان وانحا كرمان
وهما مدينتان على بحر القرم عرضهما مقارب لعرض صوداق وطولهما اقل بكثير لانهما غربي صوداق
بمسافة كبيرة وصوداق حيث الطول ست وخمسون درجة والعرض احدى وخمسون درجة
كذا ذكره ابن سعيد في الجزو الرابع من المعمور خلف الاقاليم السبعة نهر تانا بتا مثناة من
فوق والف ثم الف وفي آخرها نون وهو نهر عظيم شرقي ازوا وغربي الاتل يجري من الشمال الى
الجنوب ويصب في بحيرة مانوطش وهي المعروفة في زماننا ببحر الازق والازق فرضة على ساحله
يقصدها التجار ويصب نهر تانا عند الازق من غربيها في البحر المذكور نهر الاتل وهو اعظم
من انهار تلك البلاد واشهرها ياتي من اقصى الشمال والشرق من جهة لا عمارة ويمر بالقرب من مدينة بلغار
ويستدير عليها من شماليها وغربيها وهي المدينة التي تسمى بالعربي بلغار الداخلة وعرضها اكثر من خمسين
ويجري الاتل المذكور من بلاد البلغار الى بليدة على شطه يقال لها اوكك ثم يتجاوزها الى قرية يقال لها بلشمن
ويجري جنوبا ثم ينعطف ويجري الى الشرق والجنوب ويمر على مدينة صراي من جنوبيها وغربيها وصراي
على شط الاتل من شماليه الى الاتل وشرقيه واذا تجاوز الاتل مدينة صراي يفترق نحو بحر الخزر فيصير على ما قيل
الف نهر ونهر ويصب جميع ذلك في بحر الخزر من جهته الشمالية الغربية ذكر الجبال
جبل القمر جبل القمر المذكور قد اختلف في ضبطه وبعضهم يجعله مضافا الى قمر السما
وقد رايته في كتاب ياقوت الذي سماه المشترك وضعا والمختلف صقعا مضبوطا بضم القاف
وسكون الميم وكذلك ذكر جزيرة الزنج في اقصى الجنوب وذكر ان اسمها جزيرة القمر بضم القاف وسكون
الميم وكذلك رايته في كتاب ابن سعيد المغربي بضم القاف وسكون الميم وقد ذكره ابن مطرف في الترتيب
ولم يضبطه بل قال انه مشتق من قمر الطرف وهو جبل في الخراب الجنوبي وعرضه احدى عشرة درجة

جنوبي خط الاستوا ومنه منابع نيل مصر من عشر مسيلات تنحدر منه ولم يثبت وصول احد اليه
بل يشاهده من بعد قال النصير الطوسي في التذكرة انهم شاهدوه من بعد وهو ابيض من الثلج الذي عليه
وهو عندي مستبعد فان ارض احدى عشرة في غاية الحران ونعني من عرض احدى عشرة الشمالي
وهو عرض عدن من اليمن فان وقوع الثلج في مثل عرض عدن لم يسمع به في زمن من الازمان والجانب الجنوبي
مثل الشمالي بل اشد حرا لان حضيض الشمس من جانب سمت الارض قال وطرف جبل القمر المذكور الغربي
عند طول ست واربعين ونصف وعرض احدى عشرة ونصف جنوبا قال ويمتد مشرقا حتى يكون
طرفه الشرقي حيث الطول احدى وستون درجة ونصف والعرض على حاله احدى عشرة ونصف
جنوبي خط الاستوا وعلى هذا يكون طوله من طرفه الغربي الى طرفه الشرقي نحو خمس عشرة درجة بالتقريب
قال في رسم الارض ولونه احمر ورايته الى جهة الجنوب اقول وهذا النقل يخالف ما نقله النصير
من انه ابيض جبل درن وهو جبل عظيم مشهور ببلاد المغرب قال ابن سعيد هو
جبل شاهق ولا يزال عليه الثلج ويظهر من مراكش وبينهما مرحلتان قال ويقال ان اول هذا الجبل
عند البحر المحيط الغربي في اقصى المغرب ويمتد مشرقا حتى يصير طرفه الشرقي على ثلث مراحل من اسكندرية
ويسمى طرفه الشرقي المذكور راس اوثان فيكون امتداده نحو خمسين درجة قال وفيه بلاد المصامدة
وبلاد المشكورة وهي في شرقيه وفيه بلاد هنتاتة غربي بلاد مشكورة وغربيها بلاد تينملك جبل كزولة
قال ابن سعيد انه جبل يبتدي من البحر المحيط الغربي ويمتد مشرقا الى الطول اثني عشرة درجة
والمدينة التي هي قاعدة كزولة اسمها تاغجست والجبل المذكور بين الاقليم الثاني وبين الاقليم الثالث
جبل غمارة وهو جبل ببر العدوة وفيه من الامم ما لا يحصيهم الا الله تعالى وهو ركن على البحر
قال بحر الزقاق فاذا جاوز سبتة مشرقا اخذ جنوبا الى جبال غمارة المذكور وهناك مدينة باديس فرضة
لغمارة المذكورين وبين باديس وبين سبتة مائة ميل وتقابل بادبس من الاندلس مالقة وعرض البحر بينهما
درجة ومالقة في آخر الاقليم الرابع واول الخامس على خطه جبل مديونة وهو جبل مشهور
ببر العدوة في شرقي مدينة فاس وهو جبل يمتد الى الجنوب حتى يتصل بجبل درن وشرقي جبل
مديونة جبال مدغرة كومية قبيل عبد المومن وجبال مدغرة حيث الطول ثلث عشرة والعرض
سبع وثلثون درجة جبل يسر وهو جبل في شرقي جبال مديونة ايضا وهو جبل من جبل يسر
ينبع نهر يسر المشهور هناك جبل ونشريش وهو جبل يتصل بجبل يسر من شرقيه ويطل في
جبل ونشريش البسط الغابقة ومن جبل ونشريش ينبع نهر شلف المشهور قال ابن سعيد

وهو نهر كبير نزيد عند نقص الانهار مثل نيل مصر جبل طارق ويسمى جبل الفتح لان المسلمين التجوا اليه لما
عبروا الى الاندلس وهو جبل بجزيرة الاندلس في جانبها الجنوبي التجى اليه المسلمون لما عبروا الى الاندلس ومنه
فتحوا الاندلس وهذا الجبل وهذا الجبل يظهر في البحر من سبته وتتبع الجزيرة الخضرا بالغرب من هذا الجبل
وهي قبالة سبته جبل الشارة من كتاب ابن سعيد قال وهو جبل ممتد في وسط الاندلس ويقسمها
بنصفين نصف جنوبي ونصف شمالي وممتد من شرقي بلاد الاندلس الى غربيها جبل البرت الفاصل
من جزيرة الاندلس والارض الكبيرة لان الاندلس من جميع جهاتها قد احاطت بها البحار ولم يبق لها الا هذا المدخل
وامتداد هذا الجبل من البحر المحيط الى بحر الروم اربع مراحل وفي هذا الجبل هيكل الزهرة قال وهيكل الزهرة حيث
الطول اربع وعشرون والعرض ثلث واربعون قال وليس الى الاندلس طريق في البر الا من هذا الجبل ولم يكن
يسلك وانما الاوايل فتحوا فيه ابوابا بالحديد والنار والخل وطرف هذا الجبل الشرقي من جهة اربونه وبرشلونه
وهي اعني برشلونه حيث الطول اربع وعشرون ونصف والعرض اثنان واربعون وثمان عشرة دقيقة ومنتهاه
الى البحر المحيط الغربي في غربي طليطلة وفي طرف هذا الجبل مع بحر الروم مدينة طركونه جبل الجنادل
قال ابن سعيد وهو الجبل الذي تنتهي اليه مراكب النوبة ومن جبل الجنادل تبتدي الحاجز الذي يمر غربي النيل شمالي
حتى يجاوز الفيوم والجنادل حيث الطول ستون وخمسون والعرض اثنان وعشرون جبل اللازورد
وهو جبل في الجنوب عن جبل جالوت قيل ان فيه معدن اللازورد وامتنع استخراجه لانقطاع العمارة هناك
جبل جالوت وهو جبل ممتد من فوق الواحات حتى يسامت اللاهون ويقال ان فيه مطالب
وعليها كتب بايدي المشتغلين بهذا الفن وجبل جالوت المذكور في الجنوب عن جبل الطيلمون جبل الطيلمون
ويسمى جبل الطير وهو جبل بصعيد مصر في الجانب الشرقي بالقرب من منية ابن خصيب ويدخل طرف هذا الجبل في
النيل ويترع الما بسببه حتى يحذر منه على المراكب قالوا وانما قيل له جبل الطير لان الطير المعروفة بالبح تقدم اليه
في كل سنة منها شي كثير وتقع روسها في نخش هناك في سفح الجبل المذكور حتى يتعلق منها واحد وهذا مستفاض
على السنة اهل تلك البلاد والعهدة على ناقليه جبلا طي وهما اجا وسلمى وهذان الجبلان مشهوران
وهما في شرقي مدينة الرسول ويمر بهما حجاج الكوفة قال ابن سعيد والغربي منهما حيث الطول ثمان وستون والعرض
ثمان وعشرون جبل العارض وهو جبل له وجه وظهر اما وجهه فهو صخر ابيض واقف كانه قد
نحت حتى صار كالحايط ووجهه الى جهة الغرب وظهره الى جهة الشرق وهو ممتد شمالا وجنوبا وطرفه
الجنوبي متصل ببلاد اليمن حتى يقارب صعدة ونصير منها على مسيرة ثلثة ايام بالتقريب واليمامة وحجر في ظهره
وقريبا من منتصفه وبينهما وبين وجهه تقدير مسافة يومين وكذلك يبرين في ظهر العارض ويبرين

لها نخيل كثير وعيان من الما تجريان وسنذكرها في جزيرة العرب جبل الرهون وهو جبل عال جدا في جزيرة
سرنديب على خط الاستوا حيث لا عرض ويقال انه هو الجبل الذي هبط عليه ادم من الجنة جبل يايق من
حدود الصين ويمتد مغربا الى حدود فرغانة واسروسنة ثم يمتد حتى يصير بين كش وسمرقند ويمتد كذلك
حتى يتصل بجبل بخارا المسمى وركة جبل الثلج وجبل لبنان وجبل اللكام جميع هذه الجبال متصلة بعضها ببعض
حتى صارت جبلا ممتدا من الجنوب الى الشمال فالطرف الجنوبي لهذا الجبل بالغرب من صفد قال في رسم الارض
طرف جبل الثلج حيث الطول تسع وخمسون وخمس واربعون دقيقة والعرض اثنتان وثلثون وهو يمتد الى
الشمال ويجاوز دمشق ويسمى اذا صار في شماليها جبل سنير وجانبه المطل على دمشق قاسيون ويتجاوز دمشق
ويمر غربي بعلبك ويسمى الجبل القابل لبعلبك جبل لبنان قال وهو حيث الطول ستون والعرض ثلث وثلثون
وكسر واذا تجاوز بعلبك وصار شرقي طرابلس الشام يسمى جبل عكار وعكار حصن في الجبل المذكور ثم يمر شمالا
ويجاوز دمشق ثم يسمت طرابلس الى حصن الاكراد ويسامت حمص من غربيها على مسيرة يوم ويمتد ويتجاوز سمت
حماة ثم سمت شيزر ثم سمت افامية ويسمى حين يتكون قباله هذه البلاد جبل اللكام قال في كتاب الرسم وجبل
اللكام حيث الطول ستون وخمسون دقيقة والعرض خمس وثلثون وعشر دقايق قال لم يعين اي طول
اعني وستين وعرض سبع وثلثين اقول فاذا سامت افامية من غربيها وهناك اعني عند افامية
اول جبل اخر شرقي تقابل جبل اللكام وبناوحه ويسمى عند افامية جبل شحشبو نسبة الى قرية اسمها
شحشبو في طرفه الجنوبي ويمتد جبل شحشبو من الجنوب الى الشمال ويمر على غربي معرة سرمين وحلب
ثم ياخذ غربا ويتصل بجبال الاعمق واما جبل اللكام فيمتد شمالا ويصير بينه وبين جبل شحشبو غور الساعة
نحو نصف يوم وفيه بحيرات افامية ويمتد جبل اللكام كذلك شمالا حتى يجاوز صهيون والشغر وبكاس
والقصير وينتهي الى انطاكية وهناك ينقطع الجبل المذكور ويصير قباله جبال الارمن ويمر نهر العاصي
بينه وبين جبل الارمن ويتصل بهما حتى يقع في البحر عند السويدية جبل الطور من المشترك الطور
في اللغة العبرانية اسم لكل جبل ثم صار علما لجبال بعينها منها طور زيتا بلفظ الزيت علم لجبل معروف
قرب راس عين وطور زيتا ايضا جبل بالبيت المقدس وفي الازمات بطور زيتا سبعون الف نبي قتلهم الجوع
وطور جبل بعينه مطل على طبرية وطور سينا اختلفوا فيه فقيل هو جبل بقرب ايلة وقيل هو جبل بالشام
وقيل سينا حجارة وقيل شجر فيه وطور هارون علم لجبل عال مشرف في قبلة القدس في راسه قبر هارون
من المشترك جبل الجودي وهو جبل يمتد جنوبا وشمالا نحو مسيرة ثلثة ايام وارتفاعه نحو مسيرة نصف
يوم وهو جبل اخضر به شجر من البلوط وهو بضم الجيم وسكون الواو ثم دال مهملة مكسورة وفي اخره ياء اخر الحروف

مشرده وهو جبل مطل على جزيرة بن عمر في شرقيها على دجلة فوق الموصل ويقال ان عليه استوت سفينة نوح وبالقرب
من الجودي قرية ثمانين قال والجودي ايضا جبل في بلاد طي في اجا وهو المراد بقول الشاعر
وما نطفة من حب مزن تقاذفت بها جنبة الجودي والليل دامس ٥ لا طيب من فيها وما ذقت طعمه
ولكنني فيما ترى العين فارس ٥ جبل يبتدي من زنجان وهي حيث الطول ثلث وسبعون وثلثان والعرض
والعرض ست وثلثون ونصف ويمتد شمالا الى قرب برذعة وهي حيث الطول ثلث وسبعون والعرض اربعون
ونصف ثم يمتد كذلك شمالا الى تفليس وهي حيث الطول ثلث وسبعون والعرض ثلث واربعون ثم ينعطف من
الشمال الى جهة الجنوب والغرب ويفترق قسمين احدهما ياخذ الى جهة الجنوب ويمتد الى قريب حلوان
وهي حيث الطول اثنان وسبعون واربع والعرض اربع وثلثون وينعطف شرقا الى بين قرميسين والدينور
الى الطول ثلث وسبعين ويخرج منه جبل بين حلوان والدينور ويدور على الدينور وهي حيث الطول ثلث
وسبعون والعرض خمس وثلثون ثم يمتد الجبل المذكور شرقا الى نهاوند وهي حيث الطول خمس وسبعون
والعرض بحاله اعني خمسا وثلثين في شمالي نهاوند وذلك بعد ان يتجاوز همدان من شماليها ايضا ويخرج منه
جبل بين همدان والدينور في شرقي الدينور وغربي همدان ويخرج الى نحو الجنوب ويدور حول همدان وفيه
عقبة همدان والقسم الثاني من اصل هذا الجبل يمتد من جبل حلوان نحو الشمال ويمر عن شمالي شهرزور الى نحو
ارزن وهي حيث الطول خمس وستون والعرض ثمان وثلثون وينقسم من عند ارزن شعبتين تمر احداهما
الى جهة الشرق مايلة الى الجنوب الى جزيرة بن عمر وهي حيث الطول خمس وستون ونصف والعرض
سبع وثلثون ونصف ويسمى هذا الجبل عند جزيرة بن عمر الجودي وتمر الشعبة الاخرى على شرقي البقلا وهي
حيث الطول سبع وستون والعرض احدى واربعون ويمتد من اثنا اصل هذا الجبل جبل يمر بين خلاط وسلماس
جبل بيستون وهو جبل في بلاد الجبل المعروف بعراق العجم قال ابن حوقل وهو جبل ممتنع لا يرتقى الى الواحد
الى ذروته ووجهه الواحد من اعلاه الى اسفله املس وعلى ظهره غار وفي الغار عين ماء ومصور في الغار المذكور
صورة كسرى وشيرين جبل طبرستان وهو في الجنوب والشرق عن بحر الخزر وطرف
جبل طبرستان الغربي حيث الطول ست وسبعون والعرض ست وثلثون وطرفه الشرقي حيث الطول
ثمان وثمانون والعرض خمس وثلثون جبل دنباوند وهو مطل على الري ويرى من نهاوند وهو
في وسط جبال يعلوها كالقبة ولم يشتهر ان احدا ارتقاه ويطلع من اعلاه دخان على الدوام وهو
حيث الطول خمس وسبعون ونصف ويرى من مسافة بعيدة جبل كركهان منه برسم الارض وقال
طرفه الغربي حيث الطول تسع وثمانون وثلثان والعرض تسع وعشرون وطرفه الشرقي حيث الطول

اربع وتسعون وخمس واربعون دقيقة والعرض ثلث وعشرون وخمس وثلثون دقيقة جبل القبق
ويمتد من ساحل بحر الخزر بالقرب من مدينة باب الابواب الى جهة الجنوب ومن العزيزي قال ويقال له جبل
الالسن لان فيه امما الغاتهم مختلفة قيل انهم اهل ثلث مائة لغة وفي جانبه الشمالي القبق وهم جنس
وفي جانبه الجنوبي اللكزي وهم جنس ايضا ويمتد من باب الابواب الى بلاد الروم نحو مسيرة شهرين وجانبه الجنوبي
كالحايط لا طريق فيه كانه نحت بقدوم وعرضه مسيرة عشرة ايام ولا يسلك الى بلاد الترك الا بين
ساحل بحر الخزر وبين طرف هذا الجبل وبين طرفه والبحر ثلثة اميال وبنا هناك انوشروان حايطا بالصخر
والرصاص بعد صلحه واتفاقه مع ملك الخزر على ذلك وجعل في ذلك الحايط بابا ومصراعين من حديد في قديم
الزمان فعرف بباب الحديد بسبب ذلك وفي اثنا هذا الجبل مسالك عسرة واكبرها مسلك في وسطه
بنا عليه ايضا سورا وجعل فيه بابا يسمى باب اللان جبل سياكوه وهو شمالي بحر الخزر بميلة الى الغرب قال
في الرسم وطرفه الغربي حيث الطول سبعون والعرض خمس وخمسون وطرفه الشرقي حيث الطول ثمانون
والعرض بحاله اعني خمسا وخمسين قال ابن سعيد وجبل سياكوه طرفه في شرقي بحر طبرستان ثم يمتد حتى يستغرق
الاقليم السادس والسابع ويستدير على بحر طبرستان حتى يصير في شماليه الكلام على ترتيب الكتاب
اما ترتيبه فانه بجدول على وضع التقاويم وقد ذكرنا في الاقليم الحقيقي والاقليم العرفي فيما سبق والمراد
بالاقليم الحقيقي احد الاقاليم السبعة المتقدم ذكرها والعرفي كل ناحية او مملكة تشتمل على عدة كثيرة من
الاماكن والبلاد مثل الشام والعراق وغيرهما وقد يكون الاقليم العرفي بعضا من الاقليم الحقيقي وقد يكون
بعضا من اقليمين مثل الشام فان بعضه من الاقليم الثالث وبعضه من الاقليم الرابع وقد يشتمل
الاقليم العرفي على ابعاض الاقاليم السبعة كما يحكى عن الصين فانه يقال ان عرضه اكثر من طوله وانه يشتمل
على رؤوس الاقاليم الشرقية حتى يستوعب اطراف الاقاليم السبعة وقد جعلنا في الجدول بيتا في ضبط
الاسما فان في هذه الاسامي اسما اعجمية لا يهتدى عليها بغير ضبط وكذلك في الاسما المشهورة
اسما قد غيرتها العامة تارة بتغيير الفتح الى الكسر والضمة وبالعكس وتارة بزيادة الحروف
في الكلمة وتارة بالتنقيص مثل ما يقولون في تبريز توريز وفي تستر شوشتر ومثل ما يقولون
تدمر بضم التا وهي بالفتح فلذلك احتجنا الى ضبط الاسما وذكرناها في الهامش بحروف
ونحت ها اما على ذلك الاقليم وتحديده وذكر بعض مسافاته ونحو ذلك
واما ترتيب الاماكن وتقديم بعضها على بعض في الذكر فانه امر لم يسهل لنا فيه ترتيب
يوصينا فتبعنا فيه ابن حوقل وابتدانا بجزيرة العرب لكون فيها بيت الله الحرام وقبر نبيه عليه افضل الصلاة والسلام

واما الاطوال

المذكوره في هذا الكتاب فهي من ساحل البحر الغربي وهو بعض عشر درج عن
الاطوال من الجزاير الخالدات والعروض من خط الاستوا الى الشمال ويساوي
عرض البلد ارتفاع القطب وينبغي ان نعلم ان بعض الاماكن لم تقع لنا طولها ولا
عرضها وربما تقع لنا بعدها في الغرب والشرق او الشمال والجنوب عن اماكن معروفه
العرض والطول واذا وقع لنا ذلك قربنا فيها واستخرجنا عرضها وطولها
بالتقريب فانا كنا اخذنا للدرجة اثنين وعشرين فرسخا وتسعين على راي المتقدمين
وتسعة عشر فرسخا بعض تسعا على راي المتاخرين حسب ما تقدم ذكره عند ذكر
مساحة الاقاليم كذلك يمكن ان يستخرج من المسافة الدرجة برد الفراسخ الى الدرج وكذلك
يستخرج من سير السائر بحسب المراحل والايام الفراسخ فان الفقها قدروا التسعة عشر
~~فرسخا بعض تسعا على راي المتاخرين حسب ما تقدم ذكره عند ذكر مساحة~~
~~الاقاليم كذلك يمكن ان يستخرج من المسافة الدرجة برد الفراسخ الى الدرج وكذلك~~
~~يستخرج من سير السائر بحسب المراحل والايام~~ مسيرة يومين فكل ثمانية فراسخ مسيرة
يوم بالسير الوسط وكل يومين ونصف عشرون فرسخا وقد ذكر البيروني ان
تعرجات الطرق والتواءها بحسب الجبال والوعر وغير ذلك يكون الخمس
بالتقريب واذا كان بين البلدين عشرون فرسخا بحسب سير السائر فيكون على خط
المستقيم اربعة عشر فرسخا وعلى ذلك استخرجنا اطوال اماكن عدة وعروضها بان استخرجنا
من مسافة الايام الفراسخ ومن الفراسخ الدرج وكل ذلك بالتقريب لا بالتحقيق
وينبغي ان نعلم ان غالب ما ذكر من اطوال البلاد وعروضها غير صحيح وفيه غلط كثير
وقد نص على ذلك ابو الريحان البيروني قال ولم يتهيا لي تصحيحها جميعها وقد صححت
ما امكن منها ونحن فقد نقلنا ما وصل الينا مما قيل في ذلك مع علمنا
بعدم صحته لان نعرف هذه الاماكن بالتقريب خير من الجهل بها بالكليه
ومما يدل على عدم صحة ما ذكروه من الاطوال والعروض ان فضل ابي الريحان
وهو الاستاذ في هذا الفن ذكر في القانون لدمشق ولسلمية عرضا
واحدا مع قطعنا بعدم صحة ذلك لان سلمية في جهة الشمال عن دمشق

اكثر من درجة وربما نجد في كتابنا هذا طول بلد بعينه مختلفا وكذلك
عرضه والعذر فيه انا نقلنا الاطوال والعروض من القانون للبيروني ومن كتاب
الاطوال والعروض للفرس ومن كتاب ابن سعيد المغربي ومن كتاب
رسم الربع المعمور وهو كتاب نقل من اللغة اليونانية الى اللغة العربية وعرب
للمامون وهذه هي الكتب المعتمد عليها في هذا الفن وقلما تتفق هذه الكتب
على عرض مكان بعينه او طوله بل لا بد من الاختلاف فيها وقد نقلنا الجميع من
مجموع هذه الكتب وهي غير متفقة فحصل في كتابنا اختلاف في الاطوال
والعروض والعذر فيه ما شرحناه ٥

الكلام على تحديد الاقاليم العرفية

اعلم ان الامر في تحديد الاقاليم العرفية لا يجري كما يجري في تحديد الدار او البستان
ونحوهما لان غالب الدور او البساتين يكون قطعا مربعة او متساوية الجوانب وليس
الامر في الاقاليم العرفية كذلك لان بعض جوانبها يكون متداخلا في اقليم اخر
وبعضها يكون فيه تقويس وبعض جوانبها اعرض من الجانب الاخر والذي يحدد
المكان انما يحده بالجهات الاربع وهي الشرق والغرب والجنوب والشمال
وذلك لا يصح في الاقاليم العرفية لما ذكرناه ولو كانت الاقاليم قطعا
مربعة او متساوية الجوانب لامكن فيها ذلك فينبغي ان يعرف العذر في التقصير
في تحديدها لا سيما عند من لم يشاهدها وانما نقلها من الاوراق وافواه
الرجال فان عذره في التقصير اوضح وايضا فان بعض الاقاليم يكون على شكل
مثلث كجزيرتي الاندلس وصقلية وبعضها يكون ذا خمسة اضلاع واكثر
واقل فيتعذر ذكر جهاته الاربع على الصحة وقد وضعنا زايجة يعلم بها
موضع كل اقليم عرفي من الاخر وهي هذه

صورة الزائجه



يتلوه الجداول

اسوان ومن صعيد مصر طحا بغرب اسيوط وهي قريه خرج منها الطحاوي الفقيه الحنفي المشهور ديار مصر الواحات وهي بلاد كثيرة النخيل والمياه الجاريه
الالف وسكون اللام وفتح الواو وفي اخرها حا مهمله وهي بلده بنواحي مصر مما يلي بريه طريق المغرب وقال ياقوت في المشترك واحات بغير الف ولام
الاولى وبها انهار وحمامات بحمه وبها دروع ونخل كثير واهلها اهل وسف في العلس ومن حاب بن سعيد قال وفي سمت اسوان من جهة الشرق
هذه الطريق بالوصح لخلوها من الجبال المسلكه التي في طريق قوص ومما هو داخل في حد مصر الجفار وهو المعروف برمل مصر وبه منازل للسفار

والاسكندريه على شط بحر الروم وبها المنار المشهور وبها عامود الصواري وطوله نحو ثلاثه واربعين ذراعا والمنار في وسط الما والبحر يحيط بها
وهي من بنا الاسكندر ولذلك نسبت اليه وهي موضوعه على صورة رقعه الشطرنج وهي من احل المدن وارتبها والسلطان لا يضيع فيها الغرب
ولها حروم فيها بساتين ومناره والخطه تغلب الى الاسكندريه ولذلك لا تكون مرخصه لان ارضها سبخه

واسوان من بر الشرق وهي اخر الصعيد الاعلى بالقرب من الجنادل وهي كثيرة النخيل وليس لها مزدرع والخطه تنقل اليها وهي بلده نحو المعرب
وهي عن قوص نحو خمس مراحل وهي من ولايه قوص قال القاضي شمس الدين بن خلكان في وفيات الاعيان اسوان بضم الهمزه وهو الصحيح

واسنا بلده بها حمامات واسواق وهي بين اسوان وقوص في بر الغرب وهي الى قوص اقرب ولها نخيل وكروم ومزدرع

ومنفلوط بلده نحو المعرب وهي بالصعيد الاوسط تحت اسيوط على مرحله منها وهي في بر الغرب عن النيل وهي على شط النيل وبها مسجد جامع

والبويط في بر الغرب عن النيل في بر اسيوط على نحو مرحله عنها وبالبويط الحشيش الكبير الذي يعمل منه الافيون وهي بعيده عن النيل مائل الى الغرب
ومن سيوط الى البويط اربعه وعشرون ميلا ومن البويط الى اخميم مدينه قديمه على شط البحر اربعه وعشرون ميلا

والاشمونين بلفظ التثنيه بلد بالصعيد الاوسط بالبر الغربي وهي قاعده ولايه وبها اثار قديمه من الاهرام المنحوته وغيرها وهي بعيده عن النيل في
البر الغربي على نحو ثلث مرحله واما اشمون بلفظ الافراد فبلد كبير تحت مصر بالقرب من دمياط وسالها اشمون طناح واشمون الرمان
واشمونين اسما سعدي لبلد واحد بعينها وسياتي ذكرها

وانصنا بلده بالصعيد الاوسط وبها اثار عظيمه اوليه وهي على شط النيل من البر الشرقي قبالة الاشمونين من البر الاخر ولها مزدرع
كثير

الى تيه بني اسرائيل ومن تيه بني اسرائيل الى بحر الروم عند رفح من حيث ابتداناه واما تيه بني اسرائيل فقال ان طوله اربعون فرسخا وعرضه قريب
الجفار ر[illegible] وهي منزله في طريق الجفار من جهه الشام على مرحله من غزه والعريش وهو الان منزله على شط بحر الروم وبها اثار قديمه من

الذي يحيط بجزيرة العرب من جهة الغرب بحر القلزم من اطراف اليمن التي تلي الحجاز الى ايلا والمكان حرين العرب الى الرحبه وعانه وهي في وسط الجهة الشمالية وتمام الحد الشمالي يمتد من عانه على الفرات الى نحو الكوفه ويحيط بها من بحر فارس الى البحرين وكذلك حتى يتجاوز عمان ويحيط بها من جهة الهند من وراء عمان الى سواحل مهرة من اليمن الحجاز اول حد الجهة الغربيه من حيث ابتدأنا والسابر على حد و دجزيرة العرب يسير من ايلة على حافة البحر وهو

العدد	الاسم	الاطوال	طول درج	طول دق	عرض درج	عرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	الضبط
ا	مكّة	الاطوال ابو [illegible] ابن سعيد رسم لوسار	سز سو سز سز سز	[illegible]	ى ى ى ى	[illegible]	من اول الثاني	من تهامه وقيل من الحجاز	مكه بالميم المفتوحه والكاف المفتوحه المشدده وفي اخرها ها
ب	المدينه النبويه	الاطوال [illegible] رسم	سه سر سه سه	لا ك ك	كه كه كه	[illegible]	قريبه من اخر الثاني	من الحجاز وقيل من نجد	المدينه بفتح الميم والباقي معلوم ويقال لها يثرب بفتح المثناه من تحت وسكون المثلثه وكسر الرا
ج	أيلة	الاطوال ابو [illegible] ابن سعيد	نه نو نح	م م م	كط كح ل	[illegible] ن ن	من الثالث	من اطراف جزيرة العرب	ايله بفتح الهمزه وسكون المثناه من تحت ولام وها
د	مدين	الاطوال ابو [illegible] ابن سعيد رسم	نه نو سا	[illegible]	كط كه كر كط	[illegible]	من اول الثالث	من اطراف الحجاز	مدين بفتح الميم وسكون الدال المهمله وفتح المثناه من تحت وفي اخرها نون
ه	تيما	الاطوال قانون	سر نح	ه ل	ل لو	ه ب	من اخر الثاني	من بادية الشام تقريبا	بفتح التا المثناه من فوق وسكون اليا المثناه من تحت وميم والف
و	تبوك	الاطوال قانون	نح نح	ل ن	ل كر	ب ب	من الثالث	من بادية الشام تقريبا	بفتح التا المثناه من فوق وضم البا الموحده وسكون الواو وبعدها كاف
ز	الحجر	الاطوال	س	ل	كح	ل	من الثالث	من الحجاز	بكسر الحا المهمله وسكون الجيم وفي اخرها را مهمله

مستقبل الشرق والبحر على يمينه ماران الى سواحل ظفار الى سواحل مهرة ويبتدي على اليمن ويستقبل الشمال والبحر على يمينه يتجاوز ويسير من البصره الى البيب الى الكوفه الى عانه الى الرحبه الى بالس الحدود حلب الى سلميه الى [illegible] الى ايله من حيث ابتدأنا المشرف على مكه من غربيها ومنها بطن محسر وهو واد بين منى والمزدلفه وليس هو من واحد منهما وابين بفتح الهمزه وكسر البا ويضاف اليها عدن ويقال عدن ابين والغار الذي كان يتعبد رسول الله صلى الله عليه وسلم غار في حرا وهو مطل على مكه

ما الصاد ايضا وهو احد منتزهات الدنيا الاربع وقد تقدم ذكرها وهي قصبه قال ابن حوقل واول بلاد الصغد الدبوسيه من قال في اللباب وهي بضم الخا والسين المعجمتين وفتح وسكون الغين المعجمه وفي اخرها نون قال وهي قرية من قرى الصغد ليخ

٢٦

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن حوقل هي على طريق فرغانه الى الشاش وبلدها ومن مدن اشروسنه ملينه فراسخ وساباط عنها فيما بين الكوب والشرقية قال في العزيزي واسم مدن اشروسنه زامين وساباط وقد ذكر اما في اللباب وساباط بلد معروفه فيما وراء النهر عند اشروسنه على عشرة فراسخ من سمرقند

قال في اللباب هي قرية من قرى طراز تشبه بلدة وهي احدى ثغور الترك يخرج منها بعض اهل العلم قال في العزيزي وهي مدينه من مدن الاتراك اهلها مسلمون وبينها وبين طراز اربعة فراسخ

قال الاحداثانيون نحمل الى سمرقند سبع مراحل ومن بخشلها الى الشاش اربع مراحل قال ابن حوقل وبخشلها متصلة الى فرغانه وقال في اللباب وبخشل مدينه كبيرة على طرف سيحون ويقال لها ايضا بخشل من بلاد الهاو هي مستقر الاترك وبها بساتين كثيرة ونهرها متصله

قال في اللباب هي بلد من بلاد الشاش خرج منها اناس من اهل العلم

قال في اللباب واستا تبكث على مرحله من استجاب قال ابن حوقل وهي من رساتيق اسروشنه وقال ابن حوقل ايضا وهي شرقي اشروسنه على تسعة فراسخ منها

قال في اللباب هي بلد من بلاد فرغانه قال ابن حوقل هي مدينه مركز فرغانه العليا اول بلدة من كوره فرغانه

قال في اللباب وهي مدينه من مدن الشاش وراء النهر على سيحون وتعرف خرج منها جماعه من اهل العلم منهم ابو الحسين بن القاسم الشكي رحل الى الغرب واقام بالاندلس وذكر ابن حوقل برسك بقصبة الايلاق لدانا لو او يحمل حدود الواد من اشناع الشمهو لها تهدد رومدينه وربطه ونهر ودار امارة وعليهم في المدينه والربض ما جارها والكان والشاش جميعا متصل الا فصل بينهما والبساتين والقرى متصلة من اخر ايلاق الى وادي اسا سر وبايلاق معدن ذهب وفضه في جبالها

صحيحه الصحيح علط ابن الورد [illegible] ونقل عن بعض العرب قبل ملك الامر غلطا في القرية بعين النسب الحسنى محمد بن الدمشقي وبحلها قبل الاخر ووضعت لها اشاره فلتراجع

الميم وسكون النون وحيم والف ونون قال وهي ناحية من نواحي سمرقند يقال لها بالعجمية خرمنان

ومن بلاد ما وراء النهر وذار من الانساب بفتح الواو والذال المعجمه وفي اخرها را مهمله ذال ووذار بلده كبيره بها حصن وجامع
الاطوال انها حيث الطول فط والعرض لح مه من اللباب بفتح البا الموحده وسكون الزا المعجمه ودال مهمله وهاء
وسكون المثناه التحتيه وفتح الميم الثانيه وسكون الرا المهمله وفي اخرها ذال معجمه قال وهي قريه كبيره على طريق بخارا

عدد	الاسما	اسما المنقول عنهم	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
			السادس والعرفي من الاقاليم العرفيه بلاد ما وراء النهر						
شح	اخشيكث	الاطوال / بعضهم	صا / صب	ك / ٢	مب / مب	ك / ٢	الخامس	بلاد فرغانة	من اللباب بفتح الالف وسكون الخا المعجمه وكسر الشين المعجمه وسكون المثناه تحت وفتح الكاف وفي اخرها ثا مثلثه
شط	كاسان	الاطوال	صد	له	م	ه	الخامس	[illegible]	من اللباب بفتح الكاف وسكون الالف وبعدها سين مهمله وفي اخرها نون
ثع	بلاساغون	الاطوال / قانون	صا / صا	له / ن	مر	م	السادس	بلاد الترك	من اللباب بفتح البا الموحده واللام وكسر السين المهمله مفتوحه والغين المعجمه
ثعا	ترمذ	الاطوال / قانون	صا / صب / صا	نه / نه / نه	لو / لو / لو	له / له / له	الرابع	من جيحون على شطه الشمالي خراسان	[illegible]
ثعب	واشجرد	الاطوال / ابن سعيد / قانون	صب	ه	لح	ل	الرابع	بلاد ما وراء النهر	من اللباب بفتح الواو وسكون الالف والشين المعجمه وكسر الجيم وسكون الرا المهمله وفي اخرها دال معجمه
ثعج	فرغانه	بعضهم	صب	ه	مد	ك	الخامس	[illegible]	من اللباب بفتح الفا وسكون الرا المهمله وفتح الغين المعجمه والالف ونون
ثعد	قُبا	الاطوال	صب / صا	نه / ن	مح / م	نه / ن	الخامس	فرغانة	من اللباب بضم القاف وفتح البا والالف

من اللباب بفتح الميم وسكون الرا المهمله وكسر الغين المعجمه ونون والف ونون ثانيه وهي من مشاهير بلاد فرغانه قال ابن حوقل
قال وهي قريه من اعمال فرغانه قال ابن حوقل وبجبال فرغانه معادن الذهب والفضه وبناحيه كسا العليا عيون من
... احترق اشتد رمادها ويستعمل

في وسط الغرب وتمام الحد الغربي من ايلا ممتد على اطراف الشام ويحيط بها من جهة الشمال بعض الشام الى بالس على الفرات
جهة الشرق من نجد ودا الكوفه ممتدا مع الفرات الى البصره وهي في وسط الجهة الشرقيه وتمام الحد الشرقي من البصره بميله على ساحل
ويستدير على اليمن الى عدن وهي وسط الجهة الجنوبيه وتمام الحد الجنوبي من عدن ممتد على سواحل اليمن الى اخر
مستقبل الجنوب والبحر على يمينه الى مدين الى ينبع الى المروه الى جده الى اول اليمن الى زبيد الى عدن ويستدير على اليمن ويصير

الأوصاف والأخبار العامه

ومكه في واد بين جبال غير ذي زرع وبها الكعبه في وسط المسجد الحرام ولشهرة ذلك تركنا وصفه ويقال لبطن مكه بكه بالبا الموحده المفتوحة قال في صحاح الجوهري وسمي بطن مكه بكه لازدحام الناس فيه لانه منبكه اى زحمه ويحيط بها سور

ومدينة الرسول صلى الله عليه وسلم في مستو من الارض في شماليها جبل احد وفي جنوبيها جبل عير ولها نخل كثير والغالب على ارضها السباخ وبها قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم ومسجده وعليها سور من لبن ومن قرا المدينة الربذه بها قبر ابي ذر الغفاري والربذه حيث الطول بزك والعرض كدبي

وايله كانت مدينه صغيره وكان بها زرع يسير وهي مدينة اليهود والذين جعل منهم القرده والخنازير وهي على ساحل بحر القلزم وعليها طريق حجاج مصر وهي في زماننا برج وبها وال من مصر وليس بها مزدرع وكان لها قليعه في البحر فابطلت ونقل الوالي الى البرج في الساحل

ومدينة مدين خراب على بحر القلزم محاذيه لتبوك على نحو ست مراحل منها وبها البير التي استقى منها السايمة شعيب ومدين اسم للقبيله التي كان منها شعيب ثم سميت القريه بهم وتشهد به قوله تعالى والى مدين اخاهم شعيبا قال ابن سعيد ويكون عرض البحر عند ساحلها نحو وفوق ذلك الحوار سامته العقبه من الجانب الغربي

وتيما حصن اعمر من تبوك وبها نخيل ومن الكتاب العزيز قال تيما حاضره طي وبها الحصن المعروف بالابلق وينسب الى السموال بن عاديا الذي يقول فيه لنا جبل يحتله من نجيره منيع يرد الطرف وهو كليل هو الابلق الفرد الذي سار ذكره له عزه مشهوره وحجول

وتبوك بين الحجر وبين الشام وبها عين ونخيل ويقال ان بها كان اصحاب الايكه الذين بعث الله شعيبا اليهم ولم يكن شعيبا منهم وانما كان من اهل مدين قال في القانون وتبوك في البر على محاذات مدين اقول وتبوك في الشرق ومدين في الغرب

قال ابن حوقل الحجر بين جبال على يوم من وادي القرى اقول لم يحصل ذلك فان بينهما اكثر من خمسه ايام قال وكانت ديار ثمود الذين قال الله عنهم وثمود الذين جابوا الصخر بالواد قال ورايت بتلك الجبال ما نحت منها كما اخبر الله تعالى وتنحتون من الجبال بيوتا فرهين وتسمى تلك الجبال الاثالب اقول وهي التي ينزلها حجاج الشام وهي عن نحو نصف مرحله

سواحل مهره الى عمان الى جزيرة اوال الى القطيف الى البصره وتستقبل على جزيرة العرب وتستقبل الغرب ويفارق البحر ونصير الفرات على يمينه
انتهى الكلام على دور جزيرة العرب ذكر بعض اماكن مكه منها ابو قبيس وهو الجبل المشرف على مكه من شرقيها ومنها قعيقعان وهو الجبل
الموحده ثم مثناه تحتيه وفي اخرها نون قال ياقوت في المشترك وقد روي عن سيبويه ابين بكسر الهمزه وابين حيث الطول والعرض
والغار الذي اوى اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعه ابو بكر رضي الله عنه في جبل ثور وهو مطل على مكه من جنوبيها

من كتاب ابي جعفر احمد بن محمد بن الفقيه قال قال المدائني جزيرة العرب خمسة اقسام تهامه ونجد وحجاز وعروض ويمن فاما اليمن فجهه يتصل بالشام وفيه المدينه وعمان واما العروض فهي اليمامه الى البحرين قال وانما سمي الحجاز حجازا لانه يشارف ارض البصرة فهو نجد ومن المدينة الى طريق مكه الى ان يبلغ مهبط العرج حجاز ايضا وما وراء ذلك الى مكه وجده

سطر العدد	الاسم	[illegible]	الطول		العرض		[illegible]	[illegible]	ضبط الاسم
			ج	د	ج	د			
ح	تدمر	الاطوال رسم	سـ / سز	٢ / ٢	لد / له	٢ / ٢	الرابع	دريان	من الكتاب بفتح التا المثناه من فوق وسكون الدال المهمله وضم الميم وفي اخرها را مهمله
ط	ينبع	الاطوال ابن سعيد	سه	٢	كو	٢	الثاني	الحجاز	بفتح المثناه من تحت وسكون النون وضم البا الموحده واخرها عين مهمله
ي	خيبر	الاطوال القانون لابن سعيد	سه / سد / سه	ك / ل / لو	كد / كه	ك / ك / ٤	الثاني	الحجاز	بفتح الخا المعجمه وسكون المثناه من تحت وفتح البا الموحده وراء مهمله
يا	المهجم	الاطوال ابن سعيد	سد	٢	يو	٢	الاول	اليمن	بفتح الميم وسكون الها وجيم وميم
يب	زبيد	الاطوال ابن سعيد	سد / سح / سر	ك / ط / م	يد / يد / يه	ل / ل / ل	الاول	اليمن	بفتح الزا المعجمه وكسر البا الموحده وسكون المثناه من تحت ودال مهمله
يج	حصن تعز	الاطوال لابن سعيد القانون	سد / ع / سه	ل / ٢ / ل	ح / يد / يح	٢ / ل / م	الاول	اليمن	بكسر المثناه من فوق والعين المهمله وفي اخرها زا معجمه
يد	حصن الدمولة	الاطوال	سه	م	يد	ه	الاول	اليمن	بكسر الدال المهمله وسكون الميم ثم لام وواو وفي اخرها فا

فهو تهامه وما كان بين تهامه ونجد فهو حجاز قال والسروات هي المواضع المشرفة على تهامه قال في المشترك والعذيب بضم العين المهملة اسم لعدة مياه بالبرية قال والعرج بفتح العين وسكون الرا المهملتين وفي اخرها جيم قرية جامعة من نواحي الطايف والهايسب وفي نجد المشهور خلاف والاكثر على انها اسم للارض المرتفعة الفاصلة بين اليمن وتهامه وبين العراق والشام فاليمن وتهامه اعلاها

١

التهامه فهي الناحيه الجنوبيه من الحجاز واما نجد فهي الناحية التي بين الحجاز والعراق واما الحجاز فهو جبل يقبل من اليمن حتى يتصل بالشام ... بحجز بين نجد وتهامه قال وقال الواقدي من المدينه الى تبوك وايضا من المدينه الى طريق الكوفه وما وراء ذلك الى ان فهو تهامة قال وقال ابن الاعرابي وما كان بين العراق وبين وجرة وغمرة الطايف فهو نجد وما كان وراء وجرة الى البحر

٢٨

الاوصاف والاخبار العامه

وتدمر بليدة بادية الشام من اعمال حمص وهي في شرقي حمص وارض تدمر غالبها سباخ وبها نخيل وزيتون وبها اثار عظيمه اولية من الاعمده والصخور وهي عن حمص على نحو ثلاث مراحل وكذلك هي عن سلمية ولها سوق وقلعه قال في العزيزي بينها وبين دمشق نيف وخمسون ميلا ومن تدمر الى الرحبه مايه ميل وميلين

وهي بليدة بالقرب من المدينه وورد ذكرها في الحديث قال ابن سعيد والينبع بها عيون ونخيل وحصن وهي منازل بني الحسين رضي الله عنه ولها فرضة على البحر على مرحلة منها قال ابن حوقل وينبع حصن به نخيل وما وزروع وبها وقف لعلي بن ابي طالب رضي الله عنه يتولاه اولاده وبقرب ينبع جبل رضوى مطل عليها من شرقيها ومن رضوى يحمل حجر المسن الى سائر الافطار

وخيبر بها نخيل كثير وهي بلد بني عنزة والخيبر بلغة اليهود الحصن وهي في جهة الشمال والشرق عن المدينه على نحو ست مراحل

والمهجم من اجل مدن اليمن وهي عن زبيد ثلاثة ايام ولها جامعان وهي في مستو من الارض من مدن التهايم وهي في الشمال والمغرب عن زبيد وهي عن صنعا ست مراحل قال الشريف الادريسي من جملة مسافة طريق من عدن الى المدينه المهجم ست مراحل ومن مدينه المهجم الى مدينه جبوان خمسه وعشرون فرسخ

وزبيد اصبة التهايم وهي في مستو من الارض عن البحر اقل من يوم وما وبها ابار ولها نخل كثير وعليها سور وفيه ثمانية ابواب قال البيروني وهي فرضة اليمن وفرضه زبيد موضع يسمى علافقه وبينهما اربعون ميلا قال في العزيزي ولها ساحل يعرف بعلافقه وبينهما خمسه عشر ميلا قال في كتاب الاطوال وعلافقه حيث الطول سد والعرض يدل

وتعز في زماننا هذا هي مقر ملوك اليمن وهي حصن في الجبال مطل على التهايم واراضي زبيد وفوق تعز متنزه يقال له صهاه فسد ساق اليها صاحب اليمن المياه من الجبال التي فوقها وبنى فيها ابنية عظيمه في غاية من الحسن في وسط بستان هناك

وهو حصن في شمالي عدن في جبال اليمن والدموله خزانه صاحب اليمن قال ابن سعيد وهو على الجبل الممتد من الجنوب الى الشمال ويضرب بامتناعها وحصانتها المثل وفي شمالها تعز الجوة وهي بليدة مشهورة في جادة طريق الحاج

وفتح الدال المعجمه ثم مثناه من تحتها وفي اخرها با موحده قال وهو ما لبني تميم وهو اول ما يلقى الانسان من قادسية الكوفه يريد مكه والعذيب الرجى الشاعر والعرج العقبة بين مكه والمدينه على جادة الطريق قال النطرين شميل النجد قفاف الارض وصلابها وما غلظ واشرف والعراق والشام اسفلها واولها من ناحيه الحجاز ذات عرق

ومن المواضع المشهورة ببلاد العرب العقيق قال في المشترك وهو لعدة اودية فمنها العقيق الاعلى عند مدينة الرسول وهو مما يلي الحرم الي تهامه متصل بعقيقي المدينه وهو الذي ذكره الشافعي فقال لو اهلوا من العقيق كان احب الي والعقيق ايضا بطن وادي ذي الحليفه ومن وهي البيض واما ابن حوقل فقال ديار العرب منها الحجاز الذي يشتمل على مكه والمدينة واليمامة ومنها نجد الحجاز المتصل بارض البحرين ومنها وعدن وسائر مخاليف اليمن فما كان من حد السرين الى ان ينتهي الى ناحية يلملم وظهر الطايف ممتدًا الى نجد اليمن الى بحر فارس مشرقا فهو

سطر العدد	الاسماء	اسماء المعول عليهم	حرس العرب: الطول ج	دقائق	العرض درج	دقائق	الاقاليم الحكمي	الاقاليم العرفي	ضبط الاسماء
			[illegible]						
ه	الشرجه	الطوال كانون	سد سه	م م	و ر	ف ل	من الاول	من اليمن	بفتح الشين المعجمة وسكون الرا المهملة وجيم وها
و	جبله	فارس الاطوال	سه	ب	بح	ب	الاول	اليمن	بضم الجيم وسكون الباء الموحدة ولام مفتوحة وها
ز	الجند	الطوال	سه	ل	مه	ل	من الاول	من اليمن	من اللباب بفتح الجيم والنون المفتوحتين وفي اخرها دال مهملة
ح	ذمار	الطوال كانون	سر سو	ب ب	ح ند	ل ك	الاول	من اليمن	من المشترك بفتح الذال المعجمة من الكتاب بكسر الميم والفقها يقولونه بالفتح والمشترك مبنية على الكسر وبعضهم يعربه اعراب ما لا ينصرف
ط	حلي	الطوال كانون	سح سه	ك ن	ع	ن	من الاول	من اليمن	بفتح الحاء المهملة وسكون اللام ثم يا مثناة من تحت
ي	جده	الطوال كانون ورسم	سو سه	ل ل	ك كا	مه مه	الاول الثاني	الحجاز	بضم الجيم وتشديد الدال المهملة ثم ها
يا	ظفار	الاطوال كانون ابن سعيد ورسم	سو سر عج	ل ب ب	بح بح ب	ك ل ب	الاول الاول	من اليمن	بفتح الظا المعجمة والفا والف ورا مهملة

فمن الحجاز وما كان من حد اليمامة الى قرب المدينة راجعًا على ناحية البصرة حتى يمتد على البحرين فهو نجد وما كان من حد عبادان الى الانبار مواجهًا معارضًا الارض بتبوك فهو بادية الشام قال علي ان من العلما بتقسيم هذه الديار من زعم ان المدينة من نجد وان مكه من تهامة اليمن ومن

منتهى البقيع مقابر المدينه ومنها العقيق الاسفل وهو اسفل من ذلك ومنها عقيق العارض باليمامه والعقيق ايضا وادٍ يدفق سيله في غور بلاد اليمن بحوله قال في اللباب بفتح السين وضم الحا المهملتين وواو ولام قال وهي قرية في اليمن فيما نظن السمعاني واليها تنسب الثياب السحولية بادية العراق وبادية الجزيرة ومنها بادية الشام . منها اليمن المشتمل على تهامه ونجد اليمن وعمان ومهرة وحضرموت وبلاد صنعا من اليمن قال ويكون ذلك نحو الثلثين من ديار العرب وما كان من حد السرين على بحر فارس راجعا الى حد المشرق على البحر الى جبل طي على ظهر

٢٩

الاوصاف والاخبار العامه

والشرجه مينا على الساحل بيوتها اخصاص وهي صغيرة قال الشريف الادريسي بين الشرجة والحرده مسيرة يوم والحرده بكسر الحا وسكون الرا وفتح الدال المهملات وفي اخرها ها

وجبله بين عدن وصنعا في الجبال وهي على نهرين ولذلك تسمى مدينة النهرين وهي محدثه بناها الصليحيون لما استولوا على اليمن واما اليمن فقد قال في اللباب بفتح المثناه التحتيه والميم وفي اخرها نون ينسب اليها يمني ويماني قال وهي بلاد عريضه وقيل لها اليمن لانها يمين الارض كما ان الشام شمال الارض قال بعض الثقات جبله عن تعز دون يوم وهي عن تعز الى الشرق بميلة يسيرة الى

والجند شمالي تعز والجند في غاية الوخامة وهي عن صنعا ثمانية وخمسون فرسخا وهي عن ظفار اربعة وعشرون فرسخا والجند قريب من تعز وهو بلد وخم وهي على نصف مرحلة من تعز قال الشريف الادريسي والجند بين ذمار وبين زبيد وهو بلد جليل به مسجد جامع لمعاذ بن جبل وغالب اهلها وتربة الجند وادي سحول ومنه يسير في صحارى الى جبل فيه خولان قرية وعرض هذا الجبل احد وعشرون فرسخ ومنه يسير في صحرا ورمال الى مدينة زبيد

وذمار بلدة باليمن مشهورة وقد نسب اليها قوم من اهل الرواية ولها ذكر في الاخبار وهي عن صنعا ستة عشر فرسخا وعن ظفار ثمانية فراسخ قال الادريسي وعلى يومين من صنعا في الطريق الى ذمار جبل وبه مسجد معاذ بن جبل

وحلي من اطراف اليمن من جهة الحجاز قال الادريسي ومن اراد ان يركب البرية من تهامة الى صنعا فانه يسير من السرين نحو ست مراحل وبتلك الناحيه مدينه حلي تعرف بحلي بن يعقوب

وجده فرضة مكه وهي على مرحلتين منها على شط البحر وهي عامرة قال الادريسي وجده مرسى مكه وبينهما اربعون ميلا وهي ميقات من قطع من جهة عيذاب اليها

وظفار مدينة على ساحل خور وهو خرج من البحر الجنوبي وطعن في البر من جهة الشمال نحو مائة ميل وعلى طرف هذا الخور ظفار ولا يخرج المراكب من ظفار في هذا الخور الا بريح البر وتقلع منها في الخور المذكور الى الهند وظفار قاعدة بلاد الشحر ويوجد في اراضيها كثير من نبات الهند مثل النارجيل والتنبل وشمالي ظفار رمال الاحقاف وبين ظفار وبين صنعا اربعة وعشرون فرسخا ومن بعضهم ظفار على ساحل اليمن ولها بساتين على سواني وظفار نحو قانون والبرتقلة

بنجد والحجاز فمن بادية العراق وما كان من حد العراق الى بالس الى تيما ووادي القرى فهو بادية الجزيرة وما كان من بالس الى ايله مواجها للحجاز الامان المشهورة الجحفه وهي ميقات المصريين بالقرب من رابغ وهي رسم خال لا ساكن به واسمها مشهود

والمحصب من المشترك بضم الميم وفتح الحا المهملة وتشديد الصاد المفتوحة المهملة ثم با موحدة قال وهو موضع فيما بين مكة ومنى وهو الى منى اقرب قال كذلك قلنا انها مصاقبة لديار العرب ولبيت منها واما الما الذي كان يجتمع بارض اليمن عند السد بي ديار سبا فكان من السيول تجتمع ويستعملونه في فنيه عيون وثمار قال وهما على طريق عرفات من مكة وبينها وبين مكة ثلاثة اميال قال وبطن محسر وادٍ بين منى والمزدلفة وليس هو من منى ولا مشرف يرى من منى والمزدلفة وكان في الجاهلية لا يدفع من مزدلفة الا بعد طلوع الشمس على ثبير قال والحديبية موضع بعضه في الحل وبعضه زاوية للحرم فلذلك صار بينها وبين المسجد اكثر من يوم قال ورضوى جبل منيف ذو شعاب واودية قال ورايته من ينبع اخضر

سطر الاعداد	الاسما	اسما المعول عليهم	الطول ج	الطول د	العرض ج	العرض د	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
							اول الاقاليم الحقيقي	حروف العرب	
كب	السرين	الاطوال القانون	سو سو	م ه	ك	ل	من الاول	من اليمن	من اللباب بكسر السين المهملة وكسر الرا المهملة المشددة وسكون اليا المثناة من تحت وفي اخرها نون
كج	نجران	الاطوال القانون ابن سعيد	سو سو عه	ل ل ل	يط يح يح	ل ل ل	من الاول	من اليمن من بلاد همدان	من اللباب بفتح النون وسكون الجيم وبرا مهملة والف وفي اخرها نون
كد	عدن	الاطوال ابن سعيد رسم المعمورة	سو ع سه سو	ل ل ل ل	ا ب ج ح	ل ل ل م	خارج عن الاول الى الجنوب	من تهايم اليمن	بفتح العين والدال المهملة
كه	صنعا	الاطوال القانون ابن سعيد رسم	مج سز عا عج	ل ك ل ن	يد يد يد يد	ل ل ل ل	من الاول	من اليمن	بفتح الصاد المهملة وسكون النون وعين مهملة والف ممدودة
كو	بطن مر	الاطوال ابن سعيد	سر	ل	كا	ه	من الثاني	من الحجاز	بفتح البا الموحدة وسكون الطا المهملة ونون وفتح الميم ثم را مهملة مشددة
كز	صعدة	الاطوال ابن سعيد	سر سو	ك ط	يز ح	ل ل	من الاول	من اليمن	بفتح الصاد وسكون العين المهملة ودال مهملة وها
كح	خيوان		سر	ل	مد	ك	من الاول	من اليمن	بفتح الخا المعجمة وسكون اليا المثناة من تحت وفتح الواو ثم الف بعدها نون

باب ابن الحنفية مقيم به من المشترك وقبا بضم القاف وفتح البا الموحدة والف ممدودة وتروى بالقصر ايضا قال وهي قرية على ميلين من المدينة الموحدة وواو والف وهي في الشمال عن الجحفة على ثمان فراسخ وقيل ان بها توفي عبد الله والد رسول الله صلى الله عليه وسلم والصحيح انه توفي مرحلة عن المدينة وعسفان بضم العين وسكون السين المهملتين وفا والف ونون وهي منزلة للحجاج على مرحلة عن خليص في الجنوب وبين

وهو بطن مكة ومسجد الخيف بني كنانة سمي بذلك للحصبا التي في ارضهم قال ابن حوقل ولا يعلم في ديار العرب نهر ولا بحر يحمل سفينة فان قيل ان البحيرة المنتنة الغزى والمزارع قال ولكن ديار العرب من الجداول والعيون والابار شي كثير قال وليس بجميع مكة شجر مثمر الا شجر البادية واما خارج حدود الحرم من المزدلفة قال في المشترك وزرامة منزل في طريق مكة من البصرة وهي عن البصرة عن اثني عشر مرحلة وهي اخر بلاد بني تميم قال وثبير جبل في الحرم وهو الموضع الذي صد فيه المشركون رسول الله صلى الله عليه وسلم عن زيارة البيت وهو ابعد اطراف الحرم عن البيت وهو في مثل قال واخبرني من طاف في شعاره ان به مياه كثيرة وهو الجبل الذي زعمت طايفة يعرفون بالكيسانية ان محمد ابن علي المعروف

الاوصاف والاخبار العامة

والسرين عن حلي تسعة عشر فرسخا وهي في جهة الشمال عن حلي وقال في اللباب وهي بليدة عند جدة في نواحي مكة قال في العزيزي والسرين مدينة على ساحل البحر بينها وبين مكة اربعة ايام كبار قال الادريسي وبالقرب من السرين قرية يلملم وهي ميقات اهل اليمن

ونجران بليدة بها نخيل وتشتمل على احيا من اليمن وتتخذ بها الادم وهي عن صنعا عشر مراحل ونجران بين عدن وحضرموت ويسير من مكة الى نجران نحو عشرين يوما في طريق معتدل ونجران من بلاد همدان من قرى ومدن وعماير ومياه

ويقال لها عدن ابين وهي على ساحل البحر وهي بلدة حطوا قلاع لمراكب الهند وهي بلدة تجارية وهي يابسة قشفة واما عدن لاعة فبليدة في جبل صبر باليمن ايضا ومنها اعني عدن لاعة ظهور دعاة الفاطميين خلفا مصر وعدن عن صنعا ثمانية وستون فرسخا قال ابن حوقل بينهما ثلاث مراحل وعن بعض المسافرين وعدن في ذيل جبل دائر عليها وتمامه سور الى البحر ولها باب الى البحر وباب الى البر يعرف بباب الساحل والما العذب ينقل اليها

وصنعا من اعظم مدن اليمن تشبه دمشق لكثرة مياهها واشجارها وهي شرقي عدن بشمال في الجبال وهي معتدلة الهوا وتتقارب فيها ساعات الشتا والصيف وهي كانت كرسي ملوك اليمن في القديم وبها تل عظيم يعرف بغمدان كان قصر ملوك اليمن قال ابو سعيد وبينها وبين عدن مدينة جبلة قال في العزيزي مدينة صنعا مدينة جليلة وهي قصبة اليمن وبها اسواق جليلة ومتاجر كثيرة

وهي مغلة فيها على قرابا ومياه تجري ونخيل كثيرة وهي عن مكة مسيرة يوم وهي على طريق حجاج مصر والشام والنخل والمزدرع متصل من بطن مر الى وادي نخلة ومنها ومن الطايف تجلب الخضر والثمار الى مكة ايضا وفي ايام نقص المياه بمكة ومنى ترد الحجاج من بطن مر ويحملون المياه منه الى منى

وبين صعدة وبين صنعا ستون فرسخا قال في القانون وتسمى غيل ويجلب منها الادم قال في العزيزي وصعدة مدينة عامرة باهلها وبها مدابغ للادم وجلود البقر التي للنعال وهي خصبة ومنها الى الاعمشية قرية عامرة خمسة وعشرون ميلا ومنها الى حيوان اربعة وعشرون ميلا

وبلاد خيوان تشتمل على قرى ومزارع ومياه معمورة باهلها وبها اصناف من قبايل اليمن قال في العزيزي وخيوان طرف منازل بلاد بني الضحاك من آل يعفور اولاد التبابعة وماوها من السما قال الادريسي من خيوان الى صعدة ستة عشر فرسخا

وهناك مسجد التقوى وله فضايل وقبا انضا اسم كبيرة بنواحي فرغانة طرب الشاش ومن تلك الاماكن الابوا بفتح الهمزة وسكون البا بالمدينة بدار النابغة عند اخواله بني النجار ودومة الجندل وهو موضع فاصل بين الشام والعراق على سبع مراحل من دمشق وعلى ثلاث عشرة عسفان الى بطن مر ثلاثة وثلاثون ميلا ومن تلك الاماكن الجار من اللباب بفتح الجيم والف ورا مهملة وهو فرضة المدينة على ثلاث

مراحل وقال ابن حوقل وبين ساحل الجحفة والجار نحو ثلاث مراحل ومن الجار الى ايلة نحو عشرين مرحلة ومن تلك الاماكن ذات عرق ميقات اهل العراق وهي على مرحلتين من مكة
وبين عمرو ذكر بعض مسافات جزيرة العرب من المدينة الى الكوفة نحو عشرين مرحلة ومن المدينة الى مكة نحو عشر مراحل ومن المدينة الى البصرة نحو ثمان عشرة
ومن المدينة الى مصر على الساحل نحو خمس وعشرين مرحلة ومن مكة الى عدن نحو شهر ولعدن طريقان الى مكة احدهما على ساحل البحر وهو الابعد والاخر ماخذ على صنعاء وصعدة
بجانبها على يمانيه ... من المهراس وعانه رسول الله وغسل به الدم عن وجهه واياه اراد سديف بقوله واذكروا مقتل الحسين وزيد وشهيد بجانب المهراس
تون وقال وهي بلد بالبحرين اصحابها زياد بن عمرو وكان يقال له زياد جوارين وكان اخوا زياد المذكور وفقيها من اصحاب علي بن ابي طالب اول وجوارين ايضا قرية من

عدد	الاسماء	اسم المعول عليه	الطول درج	الطول دقا	العرض درج	العرض دقا	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
			اول الاقاليم العرفية وهو جزيرة العرب						
كط	الطائف	الاطوال قانون ابن سعيد رسم	سر سر سح	ل لا ل	كا كا كا	ك ح ط	من الاقليم الثاني	من الحجاز	بفتح الطاء المهملة والف ثم المثناة من تحت وفي آخرها فا
ل	الفرع	الاطوال	سر	ل	كه	ح	من الثاني	من الحجاز	بضم الفاء وسكون الرا المهملة ثم عين مهملة في آخرها
لا	جرش	الاطوال قانون رسم	سر سر سه	ن ح ح	ير ير ير	ح ي ح	من الاول	من اليمن	بضم الجيم وفتح الرا المهملة وفي آخرها شين معجمة
لب	مآرب	الاطوال ابن سعيد رسم	سح مر سد	ح ل ح	يد ير ير	ح ح ل	من الاول	من اليمن	كذا رايتها مضبوطة في الصحاح بفتح الميم ثم همزة ساكنة وراء مهملة مكسورة وفي آخرها باء موحدة والمشهور فتح الميم والمد
لج	فيد	الاطوال رسم	سح سح	له كه	ك كه	ف ب	من الثاني	من نجد	بفتح الفاء وسكون المثناة من تحت ودال مهملة
لد	شبام	الاطوال رسم قانون	عا عا	مد ه	يه يه	ل ك	خارج عن الاول الخارج	قصبة حضرموت	من اللباب بكسر الشين المعجمة وفتح الباء الموحدة والف وميم وقد غلط ابن سراج في تغليط السمعاني حيث قال شبام ميل ولد بمكان
له	الحجر	قانون	عا	له	له	ب	من الاول الثاني	من اليمامة	من المشترك بفتح الحا المهملة وسكون الجيم وفي آخرها را مهملة

اهلها ناروت بفتح التا المثناة من فوق ثم الف وضم الرا المهملة وواو وتا مثناة في آخرها قامانه قال وناروت بلدة في الشرق عن القطيف واذا مد البحر احاط
الروم الكبير والعتب المفضل ومن الاماكن بالحجاز الرجيع برا مهملة وجيم وهو بين مكة والطائف وهو الموضع الذي غدر فيه عضل والقارة باصحاب رسول
واسعه بنجد في ديار بني تميم ومن بلاد اليمن الشحر وهي بليدة صغيرة بكسر الشين المعجمة وسكون الحا المهملة بين عدن وظفار ومنها حضرموت

من مكة على ثمانية واربعين ميلا قال في العزيزي ومن ذات عرق وعمرة ستة وعشرون ميلا واوطاس التي كان بها غزاة النبي صلى الله عليه وسلم هي من ذات
عرق ومن المدينة الى البحرين نحو خمس عشرة مرحلة ومن المدينة الى الرقة نحو عشرين مرحلة ومثل ذلك من المدينة الى دمشق ومثل ذلك من المدينة الى فلسطين
وجرش ونجران والطائف حتى ينتهي الى مكة المهراس بكسر الميم وسكون الها اسم لما في جبل احد وفي الحديث ان رسول الله صلى الله عليه وسلم عطش يوم احد
يريد الشهيد حمزة عم رسول الله لانه استشهد عند جنب المهراس من اللباب وحوارين بضم الحا المهملة والفوارا مهملة وسماه من جهتها وفي آخرها
بلد حمص من جهتها الشرقية الجنوبية وراسها وفي التاريخ ان يزيد كان بها لما جاءه النعي بمعاوية ومن البلاد الفرسية من القطيف ناروت عن بعض

الأوصاف والأخبار العامة

والطائف بليدة كثيرة الفواكه وهي على ظهر جبل غزوان المذكور واكثر ثمرها الزبيب وهي طيبة الفواكه والهوا وسميت تلك البقعة بالطائف لانها
في طوفان نوح انقطعت من الشام وطافت وحملها الما وانفق انها جلست في موضعها فاستمر بها فواكه الشام ونحو ذلك سميت الطائف
وقال في المشترك ونعمان بفتح النون والعين المهملة واد بين مكة والطائف ويقال له نعمان الاراك

والفرع من المدينة اربعة ايام في جنوبها وهو عدة قرى اهله والطريق القريب من المدينة الى مكة انما هي على الفرع ولكن لا يكاد يسلم المار
بها من قطاع الطريق

تلي بها نخل وتشتمل على احياء من اليمن ويتخذ بها الادم الكثير وقال في العزيزي وجرش بلد صالحة وحولها من شجر القرظ ما لا يحصى
وبها مدابغ كثيرة وعرضها ست عشرة درجة

مارب وبين مارب وبين صنعاء ثلاث مراحل وقيل اربع وهي خراب وكانت قاعدة تبابعة اليمن وهي في آخر جبال حضرموت وبها كان السد
وتسمى مدينة سبا قال في المشترك وسبا بفتح السين المهملة والباء الموحدة ثم الف مقصورة مهموزة قال وهي مدينة مارب باليمن سميت
باسم سبا بن يشجب بن يعرب بن قحطان

وفيد بلدة بنجد على منتصف طريق حجاج العراق من الكوفة الى مكة وهي من سلمى احد جبلي طي وبها يودع الحجاج بعض امتعتهم وفيد عن الكوفة مائة وتسعة
فراسخ قال في العزيزي وفيد نصف طريق حجاج العراق قال ومنها وبين الثعلبية وهي قرية وعليها سور وتحير تبنى الماء والثعلبية ملء طريق حجاج
العراق وذكر في كتاب الاطوال طول الثعلبية نح ك وعرضها كج ل

وشبام جبل منيع فيه مزارع كثيرة وهو مشهور من جبال اليمن وفيه قلعة وشبام قصبة حضرموت وبينها وبين صنعاء احد وسبعون فرسخا
وقيل احدى عشرة مرحلة وبينها وبين حضرموت مرحلة واحدة وحضرموت من اللباب بفتح الحا المهملة وسكون الضاد المعجمة وفتح الرا المهملة وبعدها ميم
وواو ساكنة وفي آخرها مثناة من فوقها قال في العزيزي الجبل المذكور يسكنه زكسرون وهو ممتنع من كل ناحية وهو معدن الحجر المعروف بالعقيق والجزع

قال في المشترك والحجر مدينة اليمامة ولهذا ذكر بعضهم في طول اليمامة وعرضها وقال بعضهم انها عن اليمامة مسيرة يوم وليلة قال واليمامة والحجر منازل بني
حنيفة وبعض مضر والحجر قبور الشهداء الذين قتلوا في حرب مسيلمة الكذاب في خلافة ابي بكر والحجر عن اليمامة في الغرب والشمال وبينهما نحو مرحلتين
وقد ذكر في اللباب الحجر بفتح الحا المهملة وسكون الجيم قال وهو موضع باليمن ينسب اليه احمد بن عبد الله الهذلي الشاعر الحجري

بها وبار اصيبها انتصر حزمه واذا احزر البحر انكشف بعض الارض التي بينها وبين القطيف فيصل اليها الناس في البر وهي عن القطيف على نصف مرحلة والناروت
الله صلى الله عليه وسلم والرجيع ايضا موضع عند خيبر كان به معسكر رسول الله صلى الله عليه في قتاله بخيبر من المشترك الدهنا تمد وتقصر ارض
وهو بلد عامر كثير التمر وبينه وبين الشحر اربعة ايام من المشترك لما قوت قال ودغد بر خمر بضم الخا المعجمة وتشديد الميم وهو بين مكة والمدينة

قيل وهو على ثلاثه اميال من الجحفه وقيل هو غيضه هناك وللشيعه عيد يسمونه اليه قال ابن حوقل دور جزيرة العرب من عبادان الى البحرين وحج ومن خمس عشره مرحله ومن البحرين الى عمان نحو من شهر ومن مهره الى عدن نحو من شهر ومن جده الى ساحل الجحفه ثلاث مراحل ومنها الى الجار الى ايله نحو من عشرين
مرحله اقول ومن ايله الى السراة نحو ثلاث مراحل ومن السراة الى البلقا نحو ثلاث مراحل ومن البلقا الى مشارف حوران نحو ست مراحل ومن مشارف حوران الى مشارف غوطه دمشق نحو ثلاث مراحل ومن مشارف الغوطه الى سلميه نحو اربع مراحل ومن ثم الى بالس نحو سبع مراحل ومن بالس الى الكوفه نحو عشرين
مرحله ومن الكوفه الى البصره نحو اثنتي عشره مرحله ومن البصره الى عبادان نحو مرحلتين وهذا هو دور جزيرة العرب بالتقريب يبرين هي ارض سبخه تشتمل على عينين ونخل كثير الى الغايه وبين العين والعين نقد بر نصف مرحله وغالب النخل على القرب من العينين ويبرين بالغرب من الحسا
والقطيف واليمامه وبين اليمامه وبين يبرين مسافه ثلاثه ايام وكذلك ما بين يبرين وبين الحسا واليمامه ويبرين على صوره مثلث اليمامه في جهة الغرب والحسا في الشرق ويبرين في الجنوب عنهما بميله وقال في المشترك يبرين بفتح المثناه التحتيه وسكون البا الموحده وكسر الرا المهمله وسكون المثناه

سطر العدد	الاسما	المنسوب اليه	اول الاقاليم الوضع و× جزيرة العرب: الطول دج	الطول دق	العرض دج	العرض دق	الاقليم	[illegible]	ضبط الاسما
لو	اليمامه	الطوال لابن سعيد ورسم	عا عا عا	مه مو مه	ه ا كا	ل ى ل	كرادا الاول الى	كرا لحى الروح حرا	بفتح المثناه من تحت والميم والف وميم وها
لو	مرباط	الطوال لابن سعيد	عه عد	٢ ٢	ـ ـد	٢ ل	حادى الاول [illegible]	من اليمن	بكسر الميم وسكون الرا المهمله ثم الف بعدها طا مهمله
لح	الاحسا	الطوال	عج	ل	له	٩	من الاول الى	من البحرين	بفتح الهمزه وسكون الحا وفتح المهمله وفي الاخر الف
لط	القطيف	قياس	عج	٩	له	له	من الاول الى	من البحرين	من اللباب بفتح القاف وكسر الطا المهمله وسكون المثناه من تحت وفي آخرها فا
م	صحار	الطوال القانون لابن سعيد ورسم	ط عد ما مد	ه ه ه له	ط لط لط لط	ك مه مو مه	من الاول	من البحرين	من الصحاح بضم الصاد وفتح الحا المهمله وعن ابن اللباب بضم الصاد المهمله وفتح الميم وفي آخرها را بعد الف
ما	آخر البحرين	الطوال	ك	ك	له	مه	من الاول الى	العامر البحرين العامر	بفتح البا الموحده وسكون الحا المهمله وفتح الرا المهمله وسكون المثناه من تحت ثم نون تثنية بحر
مب	اخر بلاد جاوره	الطوال	مه	٢	لو	٢	من الاول	من اليمن	بفتح الميم ثم ها ساكنه ثم را مهمله مفتوحه وفي آخرها ها

الاوصاف والاخبار العامه

والميامه مدينها دون مدينة الرسول وهي اكثر نخلا من سائر الحجاز قال في اللباب وهي مدينه بالباديه من بلاد العوالي وبها كان تنبى مسيلمة الكذاب وهي بلاد بني حنيفه واليمامه عن البصره ست عشره مرحله وعن الكوفه مثل ذلك واخبرني من راها في زماننا هذا ان بها اثارا وتشتمل على واد يسمى الخرج وهي اعلى الوادي والخرج بخا معجمه مفتوحه وراء مهمله ساكنه وفي اخرها جيم قال في الصحاح الخرج موضع باليمامه واليمامه في سمت الشرق عن مكه وهي في مستوى من الارض وواد اليمامه الخرج وبه عده قرى وبها الحنطه والشعير وكثيرا اليمامه عن ما منتفعه وما وقفا يسرح والاحسا والقطيف في من اليمامه على نحو اربع مراحل قال في القانون واسم اليمامه في القديم جو

قال ابن سعيد وهي على ساحل جون ظفار وهي بليده في الشرق والجنوب عن ظفار قال الادريسي وبين مرباط وبين قبر هود عليه السلام خمسه ايام

وهي بليده ذات نخل كثير ومياه جاريه وينابيعها حاره سيرين الحراره والاحسا في البريه وهي عن القطيف في الغرب بميله الى الجنوب على نحو مرحلتين ونخلها يدور غوطه دمشق مستديره عليها قال في المشترك والاحسا جمع حسي وهو رمل يغوص فيه الما حتى اذا صار الى صلابه الارض امسكه فتحفر عنه العرب وتستخرجه والاحسا علم لمواضع من بلاد العرب وهي احسي بني سعد من هجر وهي دار القرامطه بالبحرين وقيل احسي بني سعد غير احسي القرامطه وليس للاحسا سور وبين الاحسا واليمامه مسيره اربعه ايام واهل الاحسا والقطيف يحملون التمر الى الخرج وادي اليمامه ويشترون بدلا عنه من التمر ... الحنطه

والقطيف بلد بناحية الاحسا وهي على شط بحر فارس ولها مغاص وهي في شرقي الاحسا بشمال على نحو مرحلتين ولها نخيل دون نخل الاحسا عن بعض اهلها قال وللقطيف سور وخندق ولها اربعة ابواب والبحر اذا مد يصل الى سور القطيف واذا جزر ينكشف بعض الارض والقطيف نحو من الجزر خارجه المراكب كبار الموسقه في حاله المد والجزر وبين القطيف والاحسا مسيره يومين وبينها وبين البصره مسيره سته ايام وبينها وبين كاظمه اربعه ايام وبينهما وبين عمان مسيره شهر والقطيف قريب سلميه في القدر وهي اكبر من الاحسا

وصحار بليده خراب والمعمور انما هو عمان وهي كثيرة النخل والفواكه وبلاد عمان بلاد حاره جدا قال في الصحاح وصحار قصبة عمان مما يلي الجبل قال وتوام قصبة عمان مما يلي الساحل وقال في اللباب وعمان على البحر تحت البصره قال العزيزي وعمان مدينه عزيزه بها مرسى السفن من السند والهند والصين والزنج والقصبه بها اسمها صحار وليس على بحر فارس مدينه اجل منها واعمالها نحو ثلاث مايه فرسخ وهي ديار الازد

والبحرين ناحيه بنجد وهي كثيرة الغوص وهي ناحيه على شط بحر فارس وهي ديار القرامطه ولها قرى كثيره وبلاد البحرين هي هجر وبنايتها الشرقيه الشماليه حيث الطول والعرض المذكوران في المشترك ونقل عن الازهري انما سميت هجر بالبحرين لبحيره بها عند الاحساء والبحر الملح وهجر بفتح الهاء والجيم ثم را مهمله من الصحاح وينسب اليها هاجري على غير قياس ومن المشترك ايضا ان هجر اسم يشتمل جميع البحرين كالشام والعراق وليس هو مدينه بعينها

وبلاد مهره ليس بها نخل ولا زرع وانما اموال اهلها الابل والغنم مستعجمه لا يكاد يوقف عليها وينسب اليها النجب المفضله ويحلبونها اللبن ظلف الاناث وهي عن هجر ثلاثون يوما وهي بايه الوادي وذكر في الصحاح ان الابل المهريه منسوبه الى مهره بن حيدان اي قبيله

المهمله وفي آخرها نون قال هو اسم وهو اسم رمل لا يدرك اطرافه عن يمين مطلع الشمس من حجر اليمامه اول ويبرين في غاية الوخامه وقد اخبرني من اثق ان اهل تلك البلاد يعدون انه من اكل من تمرها وشرب من مايها ونام في ظلها فانه يحم لا محاله وتمرها يشبه برني المدينه ومن الاماكن المشهوره بالبحرين
كاظمه بكاف والف وظا معجمه مكسوره وميم وها وهو جون على ساحل البحرين بين البصره والقطيف وبين كاظمه والبصره مسيره يومين وبين كاظمه والقطيف مسيره اربعه ايام وهي في سمت الجنوب عن البصره وينسب اليها كاظمه البحور وهي منازل العرب وبها مراعي جيده
وابار كثيره قريبه المدى

ذكر ديار مصر لما فرغ من ذكر ديار العرب انتقل الى ذكر ديار مصر وهي مضافة بجزيرة العرب من جهة بني اسرائيل وديار مصر تقع في غربي جزيرة العرب الحاجزان للبلد متان بالصعيد واحدهما شرقي النيل والاخر غربيه من الجنادل والجنادل فوق اسوان واليه منتهى مراكب النوبة في انحدارها الى الشمال من رفح الى العريش ممتدا على الجفار الفرما الى الطينة الى دمياط الى ساحل رشيد الى الاسكندرية وبرقة والحد الغربي من الاسكندرية وبرقة القلزم فالواسوان الى عيذاب الى القصير الى القلزم الى تيه بني اسرائيل ثم يعطف شمالا الى بحر الروم عند رفح حيث ابتدانا ومن بلاد مصر الخصوص بضم بفتح القاف وميم مضمومة وواو ولام الف وهي بلدة بالصعيد الاعلى من بر الغرب كثيرة البساتين وقصب السكر وهي فوق قوص على بعض

العدد	الأسماء	اسماء الكتب	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الأسماء	الأوصاف والأخبار العامة
			ثاني الاقاليم العرضية بلاد مصر							
مج	قفط	الاطوال رسم	نا ر	ح م	كد كح	له ن	من الثاني	من الصعيد الاعلى	بكسر القاف وسكون الفا وفي اخرها طا مهملة	وقفط تحت قوص على بر الشرق على بعض مرحلة من قوص والاقصر بلدة موقوفة على الاشراف وهي اقرب الى الجبل من النيل
مد	قوص	الاطوال قانون ابن سعيد	نا نه ر	ل ل ل	كد كد كو	ل ل ج	من الثاني	من الصعيد الاعلى	من المشترك بضم القاف وسكون الواو وفي اخرها صاد مهملة	مدينة بالصعيد وليس بارض مصر بعد الفسطاط اعظم منها وهي فرضة التجار من عدن وهي على حافة النيل من البر الشرقي وفرضة قوص القصير بضم القاف وفتح الصاد المهملة ثم ياء مثناة من تحت وراء مهملة وقصير مينا على بحر القلزم وهو على بلاد ايام من قوص في مفازة
مه	اخميم	الاطوال قانون ابن سعيد	نا نه نه	ل ل ل	كح كط كط	ج ج لن	من الثاني	من الصعيد الاعلى	بكسر الالف وسكون الخاء المعجمة والميم والمثناة من تحت بين الميمين وزاد ل ملسورة	واخميم بلد كبير من الصعيد الاوسط من اعلاه وهي عن اسيوط على نحو مرحلتين واخميم من بر الشرق وبها البربا المشهورة وهي من اعظم اثار الاوائل لكبر صخورها المنحوتة وكثرة الصور التي عليها وذو النون المصري كان من اخميم
مو	البهنسا	الاطوال رسم ذي سجح	نا س نح	ل كه م	كد كو	ج ج ج	من الثالث	من الصعيد الادنى	بفتح الباء الموحدة وسكون الهاء وفتح النون وسين مهملة مفتوحة والف مقصورة قال في المشترك	من المشترك البهنسا بلد يضاف اليها كورة واسعة بالصعيد الادنى وبهنسا ايضا بلدة في ناحية الواحات في اوائل بلاد السودان وبينها وبين سيره عشر مراحل وهي مدينة ذات اسواق ومدينة البهنسا راكبة على بحر يوسف وهو بحر العموم وجميع ما بين بحر يوسف والجبل من ارض البهنسا وغيرها شربه من بحر يوسف وما بين بحر يوسف والنيل من البهنسا يشرب من نوع من النيل والبهنسا تعمل الاجنا في طرف المزدرع عن النيل في بر الغرب على مرحلة فوقه ومن البهنسا يسيرون الى الواح
مز	اقصر	الاطوال رسم	نا نح	م ج	كد ى كد	له مه	من الثاني	من الصعيد الاعلى	بفتح الالف وسكون القاف وضم الصاد وسين مهملة مفتوحة والف مقصورة قال في المشترك	الاقصر جنوبي قوص في بر الشرق على نحو مرحلة من قوص والاقصر بلدة لها مزدرع ونخيل وهي على حافة النيل وبها التجار من الترابات وغيرها وتنقل الى البلاد
مح	ارمنت	الاطوال رسم سمه الرسم	نا نو نح	مه ج ك	كد ى كد	ج مه كه	من الثاني	من الصعيد الاعلى	بفتح الالف وسكون الراء المهملة وفتح الميم وسكون النون وفي اخرها مثناة من فوقها	ارمنت بلدة بالصعيد الاعلى من بر الغرب وهي من الاقصر على بعض مرحلة من جهة الجنوب والغرب ولها مزدرع وقليل نخيل قال العزيزي وبين اسوان وارمنت مرحلتان وبين ارمنت وقوص مرحلتان
مط	اسيوط	الاطوال قانون بعضهم	نا نه ز	مه ج مط	كه كح كو	ل ل مح	اول الثاني	الصعيد	بضم الالف وسكون السين المهملة وضم المثناة من تحت وفي اخرها طا كذا ضبطه السمعاني	وذات اسيوط في شعر ابن الساعاتي بغير الف في قوله لله يوم في سيوط وليلة عمر الزمان بمثلها لا يغلط :. بتنا وعندنا البدر في غلوائه ولديه نجم الليل فرع اشمط والطير يقرأ والغدير صحيفة والريح تكتب والغمام ينقط :. قال ابن سعيد اسيوط في جهتها جبل الطير وحوله اذ يجيء اليه الطير في كل سنة ويترك منها واحدا معلقا في شقيقه

ومن بلاد مصر ابوطيج بهمزة مفتوحة وسكون الباء الموحدة قال في المشترك وهما قريتان احدهما في كورة البوصير والاخرى في الاسيوطية والى احدهما ينسب وهي قرية نزهة وحلوان ايضا مدينة في اخر حد العراق من جهة الجبل على ما سنذكرها ان شاء الله ومن بلاد مصر سخا بفتح السين المهملة والخاء المعجمة وهي قرية والثاني ابوان من كورة البهنسا والثالث ابوان قرب دمياط ويسمى ما علا على الفسطاط على جانبي النيل الصعيد وما سفل عنه الريف وطول الصعيد من اسوان الى القلزم نحو ثلاث مراحل قال ابن حوقل ويعرف شمالي النيل اسفل من الفسطاط بالجوف وحوشه بالريف ومعظم بساتين مصر وقراها في هذين الموضعين القريب

وفي جنوبي ديار مصر بلاد السودان من النوبة وغيرهم ومن تلك الجهة ياتي نيل مصر وقد تقدم ذكره مع ذكر الانهار في صدد العرب واغنى عن الاعادة وعند مراكب مصر منتهى اليه في صعودها جنوبا وهو جبل ينحدر منه نيل مصر وهناك حجارة مضرسة لا يمكن معها عبور المراكب الحد الشمالي لديار مصر بحر الروم على الساحل الحد الجنوبي الى ظهر الواحات الى حدود النوبة والحد الجنوبي من حدود النوبة المذكور واحدا مشرقا الى اسوان الى بحر القلزم والحد الشرقي من بحر الخاء المعجمة وصاد مهملتين بينهما واو وهي قرية كبيرة في الصعيد الاوسط قبالة سيوط وحصوص في بر الشرق على نحو سوط فرسخ عن النيل وقمولا مرحلة ودشنا بفتح الدال المهملة وسكون الشين المعجمة ونون والف وهي بلدة صغيرة في الشرق من ولاية قوص على نحو ثلاث مراحل عنها

٢٢

ابو يعقوب البويطي صاحب الشافعي ومن بلاد مصر ايضا حلوان بضم الحاء المهملة وهي قرية فوق مصر من شرقي النيل بينها وبين الفسطاط نحو فرسخين باسفل ارض مصر ينسب اليها بعض اهل العلم قال ياقوت في المشترك ومن بلاد مصر ابوان وهي اسم لثلاثة مواضع احدها ابوان عطية في الاشمونين الى الفسطاط فوق خمس وعشرين مرحلة وعرضه ما بين نصف يوم واما الريف فعرضه من حدود الاسكندرية الى الطرف الجوفي الشرقي عند اول مفازة من اسوان مشهد الرديني وهو مشهد كبير على حافة النيل من شرقيه وهو في جنوبي اسوان على شوط فرس

صعيد مصر بفتح الصاد المهملة صقع طويل عريض لانه بين جبلين على جانبي النيل وفيه مدن وكور كبيرة والصعيد جنوبي الفسطاط الى اسوان ومن صعيد مصر طحا بغرب اسيوط وهي قرية خرج منها الطحاوي الفقيه الحنفي المشهور ... الواحات وهي بلاد كثيرة النخيل والمياه الجارية من عيون هناك ويحيط بالواحات البراري كالجزيرة في وسط الرمال وبينها وبين الصعيد مفازة ثلاث ايام وقال في اللباب الواح بفتح الالف وسكون اللام وفتح الواو وفي اخرها حاء مهملة وهي بلدة بنواحي مصر مما يلي طريق المغرب وقال ياقوت في المشترك واحات بغير الف ولام قال وهي ثلاث كور في غربي صعيد مصر خلف الجبل الممتد بازاء جريان النيل قال ويقال لها واح الاولى وواح الوسطى وواح القصوى واعمرها ولام الاولى وبها انهار وحمامات ... وبها زروع ونخل كثير واهلها اهل ... في العيش ومن ذاك ابن سعيد قال وفي سمت اسوان من جهة الشرق طريق الحاج الى عيذاب وغيرها من التي يركبون فيها الى مكة فمن اخذ من اسوان مشرقا فعلى الوضح ثم يلتقي هذه الطريق مع طريق قوص وسميت هذه الطريق بالوضح لخلوها من الجبال المسلوكة التي في طريق قوص ومما هو داخل في حد مصر الجفار وهو المعروف برمل مصر وبه منازل للسفار

٢٧

الاوصاف والاخبار العامة

العدد	الاسماء	اسماء الكتب المنقول عنها	طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامة
			بلاد مصر							
ن	اسكندرية	الاطوال القانون ابن سعيد رسم	نا / نا / نا	نه / كد / كد	لا / لا / لا	ل / ك / لا	الثالث	من السواحل	بكسر الالف وسكون السين المهملة وفتح الكاف وسكون النون وفتح الدال وبالراء المهملة	والاسكندرية على شط بحر الروم وبها المنارة المشهورة وبها عامود الصواري وطوله نحو ثلاثة وسبعين ذراعا والمنارة في وسط الماء والبحر محيط بها وهي من بناء الاسكندر ولذلك تنسب اليه وهي موضوعة على صورة رقعة الشطرنج وهي من اجل المدن وازهاها لطيفة لا تضيع فيها الغرب ولها خارج منها بساتين ومنازه والحنطة تجلب الى الاسكندرية ولذلك لا تكون برخصة لان ارضها سبخة
نا	اسوان	الطول القانون رسم ابن سعيد	نه / نو / نو	ب / ب / ب	كب / كد	ل / ل	الثاني	من الصعيد الاعلى	من اللباب بفتح الالف وسكون السين المهملة ثم واو والف ونون وقال ... وقال ... بضم الالف ... عند ...	واسوان من بر الشرق وهي اخر الصعيد الاعلى بالقرب من الجنادل وهي كثيرة النخيل ولبس لها مزدرع والحنطة تحمل اليها وهي بلدة نحو المعدن وبين قوص نحو خمس مراحل وهي من ولاية قوص قال القاضي شمس الدين بن خلكان في وفيات الاعيان اسوان بضم الهمزة وهو الصحيح
نب	اسنا	الاطوال رسم	نه / ن	ب / ل	كب / كد	ل / ب	من الثاني	من الصعيد	بفتح الهمزة وسكون السين المهملة ثم نون والف	واسنا بلدة بها حمامات واسواق وهي بين اسوان وقوص في بر الغرب وهي الى قوص اقرب ولها نخل وكروم ومزدرع
نج	منفلوط	الاطوال	نه / نه	ك / ل	كر	م	من الاقليم الثالث	من الصعيد	بفتح الميم وسكون النون وفتح الفاء وضم اللام ثم واو وطاء مهملة في الاخر	ومنفلوط بلدة نحو المعدن وهي بالصعيد الاوسط تحت اسيوط على مرحلة منها وهي في بر الغرب عن النيل وهي على شط النيل وبها مسجد جامع
ند	أبوتيج	الاطوال	نه	مه / ك / ب	كح	ب	من الثالث	من الصعيد	بضم الباء الموحدة بعد الالف وواو ساكنة وبعدها مثناة من فوقها مكسورة ومثناة من تحتها وجيم	وابوتيج في بر الغرب عن النيل في بر اسيوط على بعض مرحلة عنها وما بوتيج الخشخاش الكثير الذي يعمل منه الافيون وعن ياقوت عن النيل قال في العزيزي ومن اسيوط الى ابوتيج اربعة وعشرون ميلا ومن ابوتيج الى اخميم مدينة قديمة على عنق البحر اربعة وعشرون ميلا
نه	اشمونين	الاطوال القانون رسم	نه / نو / نو	مه / ه / و	كح / كو / كو	له / ب / ب	من الثالث	من الصعيد	بضم الالف وسكون الشين المعجمة وضم الميم وسكون الواو وفي الاخر نون	والاشمونين بلفظ التثنية بلدة بالصعيد الاوسط بالبر الغربي وهي ... ولا يدري بها اثار قديمة من الاحجار المنحوتة وغيرها وهي بعيدة عن النيل في البر الغربي على نحو ثلث مرحلة واما اشمون بلفظ الافراد فبلد كبير تحت مصر بالقرب من دمياط ويقال لها اشمون طناح واشمون الرمان واشمون جريس اسماء متعددة لبلد واحد ... وسنأتي ذكرها
نو	أنصنا	الاطوال القانون رسم	نح / نو / نو	ب / ب / ب	كح / كو / كو	م / ب / لط	من الثالث	من الصعيد	بفتح الالف وسكون النون وكسر الصاد المهملة ثم نون بعد الالف	وانصنا بلدة بالصعيد الاوسط وبها اثار عظيمة اولية وهي على شط النيل من البر الشرقي قبالة الاشمونين من البر الاخر ولها مزدرع كثير

اشهرها واكبرها قطية ثم الورادة وفيها سكان ونخيل والذي يحيط بالجفار بحر الروم من رفح الى بحيرة تنيس ومن بحيرة تنيس الى القلزم ومن القلزم الى تيه بني اسرائيل ومن تيه بني اسرائيل الى بحر الروم عند رفح من جهة ابتدائها واما تيه بني اسرائيل فقال ... طوله اربعون فرسخا وعرضه قريب من طوله وارضه صلبة وفيها رمال وبها عيون وله ماء ويحيط به الجفار وحدود القلزم وحدود بيت المقدس ومن الاماكن المشهورة بالجفار رفح وهي منزلة في طريق الجفار من جهة الشام على مرحلة بين غزة والعريش وهو الان منزلة على شط بحر الروم وبها اثار قديمة من الرخام وغيره وهي في الغرب والجنوب عن رفح على مسيرة يوم والورادة وهي ذات عمارة بقدر قرية وهي في وسط الرمل بين مصر والشام وهي عن العريش في جهة الغرب والجنوب على مسيرة يوم ايضا

والى جانب الفسطاط من شمالها مدينه القاهره احدثها الخلفا الفاطميون الذين ظهروا بالغرب ثم ملكوا مصر وكان اول من ملك منهم بمصر المعز معد بن
رغب الناس فيها ونسوا الفسطاط وزهدوا فيه بعد الاغتباط به وكان في القاهره بستانا لبني علي العرب من مدينه ملاهم المعروفه بالقطايع وسميت
الفسطاط اكثر رزقا وارخص اسعارا من القاهره قال في المشترك ومن بلاد مصر بوصير بضم البا وسكون الواو وكسر الصاد المهمله ثم المثناه من تحتها
الى البهنسا ثم الى البلده المعروفه باللاهون ثم ينعطف غربا الى بلاد الفيوم واللاهون شد مبني يعرف بحجر اللاهون وفيه فرجه عليه واذا دان النيل في

العدد	الاسما	اسما الجداول	طول درج	طول دق	عرض درج	عرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
								ما في الاقاليم العرفيه وهو بلاد مصر	
نو	المنيه	الطوال فاس	نح نح	ه ى	كح كو	مه ى	من الثالث	من الصعيد	بضم الميم وسكون النون وفتح المثناه من تحت وفي اخرها ها وصحف بعضهم الى المعجم بالصاد المهمله ومساه من تحت بالكسر في اخرها موحده
لح	الفيوم	فاس القانون رسم	نه نه	ل ى	كط كح كح	ى ى	من الثالث	من نواحي مصر	بفتح الفا وسكون المثناه من تحت ثم واو وميم
نط	رشيد	الطوال ابن سعيد رسم	نب نب نب	ى د م	ل ل ل	ب ن م	من الثالث	من نواحي مصر	بفتح الرا المهمله وكسر الشين المعجمه وسكون المثناه من تحت ثم في اخرها دال مهمله
س	منف	الطوال القانون رسم	نح ند ند	ك ن م	ل كط كط	ك ك ى	من الثالث	ارض مصر	بكسر الميم وسكون النون وفي اخرها فا
سا	المحله	ابن سعيد	نح	ك	لا	د	من الثالث	من الريف	من المشترك بفتح الميم والحا المهمله وتشديد اللام ثم ها
سب	دمياط	الطوال القانون ابن سعيد رسم	نح ند ند نح	ن ى ى ى	ن ى ى ى	كه كه كه كه	من الثالث	من نواحي مصر	بكسر الدال المهمله وسكون الميم وفتح المثناه من تحت والف وطا مهمله
سج	القلزم	الطوال القانون رسم	نه نو	ه ل	ى ل	ل ك	من الثالث	من اطراف الحجاز وديار مصر	من المشترك بضم القاف وسكون اللام وضم الزا المعجمه ثم ميم

وبها قبل مروان الحمار اخر خلفا بني اميه وبوصير السدر من الجيزه وبوصير ايضا من كوره السمنوديه ونقال لها بوصير بفتح البا الموحده والنون
مع الها والرا المهمله وفي اخرها ميم وهما بنا ان عظيمان لا يبلغ راس احدهما النشاب اذا رمي به عن قوس قوي وهما مقابر للاوايل وقد نقل فيهما اخبار
وطولها مايه وثمانون ذراعا بنيت ليهتدي به المراكب اذ بر الاسكندريه منخفض لا علامه ولا جبال وكان في المنار مراه من الحديد الصيني يرى فيها المراكب
المالح فطولها قدر نصف مرحله يجمعها كروم وبساتين ووراها ومن بضيت حسن المنظر وخليج الاسكندريه الذي يا بها من النيل من احسن المتنزهات لانه ضيق متحضر الجانبين

المنصور اسمعيل بن القاسم محمد بن المهدي عبد الله تملك ديار مصر واختط القاهره في سنه تسع وخمسين وثلاث مايه قال ابن سعيد ولما اختط القاهره
القاهر للتفال اي لتقهر من خالف امرها والقاهره تستبد على شط النيل بل شرقيه والفسطاط على حافه النيل وهو محط واقلاع للمراكب وبسبب ذلك صار
ساكنه وفي اخرها را مهمله قال وبوصير اسم لمواضع جمعها بمصر ذكرناه في الجدول ونهر الفيوم تخرجه بالغرب من صروط السريان وباخر شمالا
الزياده من هذه الفرجه تدخل المراكب الى الفيوم من اعمال الفيوم بوصير قال في المشترك وبوصير التي من اعمال الفيوم هي بوصير قوريدس

٢٥

الاوصاف والاخبار العامه

ومنيه ابن خصيب بلده بها اسواق وحمامات وجامع ومدارس للمالكيه والشافعيه وهي على جانب النيل من الجانب الغربي وهي تحت الاشمونين على مرحله وروايتها في المشترك منيه ابي خصيب وسميتها ايضا منيه بني الخصيب وهي تلي المردع وتحت منيه ابي الخصيب على يوم منها دهروط في الجانب الغربي عن النيل وهي تلي المردع

قال في المشترك الفيوم كوره في ديار مصر عن الفسطاط بين الغرب والجنوب وهي في وهده وقد شق اليها نهر من بحر النيل ينسب الى يوسف الصدق ومدينه الفيوم فاعله ولايه وبها حمامات واسواق ومدارس شافعيه ومالكيه وهي راكبه على نهر يوسف من جانبيه والنهر يخترق مدينه الفيوم المذكوره والفيوم بساتين كثيره وهي من مصر على مسيره ثلاثه ايام قال في العزيزي بين الفسطاط والفيوم ثمانيه واربعون ميلا

رشيد بلده على غربي النيل الغربي عند مصبه في البحر ومصب النيل في البحر عند رشيد خاصه يسمى الارسيه ويخاف المراكب عند طلوعها من البحر ورشيد بليده صغيره وهي عن الاسكندريه على مرحله قويه وهي شرقي الاسكندريه قال في العزيزي وهي على طرفي النيل والبحر المالح ضيقه ماسه عشر ميلا وهي تقوم جليل ومنها على ساحل البحر المالح الى الاسكندريه سته وثلاثون ميلا

منف هي مصر القديمه وهي من غربي النيل ولما فتحها عمرو بن العاص خربها وبنى الفسطاط من البر الاخر الشرقي بامر عمر بن الخطاب ومنف اثار عظيمه من الصخور المنحوته المصبوغه وعليها دهان اخضر وغيرها والى يومنا هذا لم تتغير من التشعث عن غيرها على طول هذه المده ومنف عن مصر على مرحله قريبه

قال في المشترك ويقال لها محله الدقلا بفتح الدال المهمله والقاف قال وهي مدينه كبيره ذات اسواق وهي قصبه كوره الغربيه من الديار المصريه قال وفي بلاد مصر

دمياط كانت مدينه مسوره على البحر عند مصب النيل الشرقي ثم خربت وبني بالقرب منها بليده تسمى المنشيه وهي مدينه ذات اسواق وحمامات وخربت دمياط في سنه ثمان واربعين وستمايه وكانت اسوارها من بناء المتوكل الخليفه العباسي وكان سبب تخريبها ما قاساه المسلمون عليها من الشده مره بعد اخرى بسبب قصد الفرنج اياها بجموعهم مره بعد اخرى وهي بالقرب منها محله

القلزم بلده كانت على ساحل بحر اليمن من جهه مصر واليها ينسب البحر فيقال بحر القلزم وبالقرب منها غرق فرعون وهي على لسان الغربي لان بحر القلزم ما خذ من الجنوب الى الشمال وينتهي منه ذراعان لطيفان وسط الشمال احدهما شرقي والاخر غربي فعلى طرف الشرقي ايله وعلى طرف الغربي القلزم وعلى راس البر الداخل بين القلزم وايله الطور وهو داخل في البحر الى جهه الجنوب عنهما

وبوصير ايضا بلده من كوره بوش بضم البا الموحده وسكون الواو ثم سين معجمه جميع ذلك من ديار مصر ومن الاثار الغريبه العجيبه الهرمان تسميه هرم
كبير لم يتحقق وهما عن الفسطاط على نحو مرحله وبالقرب منهما اهرامات كثيره لا تبلغ قدر هذين الهرمين ومن الاثار الغريبه بديار مصر منار الاسكندريه
الروم فاحتال عليها النصارى حتى اعدموها في صدر الاسلام في زمن الوليد بن عبد الملك وللاسكندريه جزيره من الرمل وهي بين خليج الاسكندريه وبين البحر
بالبساتين وفيه يقول ظافر الحداد وعسه اهدت لعينك منظرا ما السرور به البلبك واقذا روض كمحضر العذار وجدول نقشت عليه يد الشمال مبارداً

ومن بلاد مصر دمنهور وهي في الشرق الجنوبي من الاسكندرية وهي قاعدة البحيرة ولما طلع من خليج الاسكندرية ودمنهور بفتح الدال وفتح الميم وسكون النون ثم هاء
تعرف بدمنهور الوحش ودمنهور ايضا قرية باسمه من نواحي القاهرة تعرف بدمنهور شبرا ودمنهور السدر من بلاد مصر الفرما بضم الفاء وتشديد الواو وهي بالغرب للاسكندرية
قال ابن حوقل بها قبر جالينوس وعن ابن سعيد عند الفرما يقرب بحر الروم من بحر القلزم حتى يبقى بينهما نحو سبعين ميلا قال وكان عمرو بن العاص قد اراد ان يخرق ما بينهما في
بنا الفجوج عند مفترق النيلين الى دمياط قال والمنصورة ايضا اسم لعدة مدن غيرها وقد خربت كلها

عدد	الاسما	اسما المنقول عنهم	ما في الاقاليم ... وهو ديار مصر: طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
سد	اشموم طناح	قانون	نه ند ند	ل م م	ل لا لا	ند	من الثالث	من ديار مصر	من اللباب بضم الالف وسكون الشين المعجمة وضم الميم وسكون الواو وفي آخرها نون قد قال السمعاني وكذلك ...
سه	تنيس	الاطوال القانون ابن سعيد رسم	نج نح نح	م م م	لا كط كط	م ك م	من الثالث	من ديار مصر	من اللباب بكسر التا المثناة من فوق وكسر النون المشددة ثم يا مثناة من تحت وفي آخرها سين مهملة
سو	الفسطاط	الاطوال القانون ابن سعيد رسم	نج ند نه	ل ل مه	ل ل ل	ي ي يه	من الثالث	كرسي مملكة الديار المصرية	بضم الفاء وسكون السين وفتح الطاء المهملة والف وطاء
سز	عين شمس	الاطوال القانون رسم وفي نسخة	نه	له	ل	ك ل ل ل	من الثالث	من ديار مصر	بفتح العين المهملة وسكون المثناة من تحت وسكون النون مضافا الى الشمس شمس السماء اعظم
سح	بلبيس	قانون ولابن سعيد	نه	له	لو ل ك	ه	من الثالث	من الحوف	بكسر البا الموحدة وسكون اللام وكسر البا الموحدة وسكون المثناة من تحت ثم سين مهملة
سط	العلاقي	الاطوال القانون ابن سعيد	نج نه نج	ب ب ب	كد كد كد	ه ه ه	من الاول	من البجا	بفتح العين المهملة واللام المشددة ثم الف وقاف مكسورة ثم مثناة من تحت
ع	عيذاب	الاطوال	نج	ب	كا	ب	من الثاني	من البجا	بفتح العين المهملة وسكون المثناة من تحت وفتح الذال المعجمة والف وفي آخرها باء موحدة

ومن بلاد مصر الطور وهو فرضة ايلة وبها سوق ويقصدها التجار وهي بين القلزم وبين ايلة على مرحلة من الطور المذكور ومن المواضع المذكورة طور سينا وهو دير كبير هناك
على البحر على القلزم حتى يصل الى الطور ومن بلاد مصر العباسة وهي شمالي بلبيس على نحو مرحلة منها وهي محدثة سميت باسم عباسة بنت احمد بن طولون لانها خرجت الى
اسمها قال ابن مطرف في الترتيب انما سمي الجفار لان الدواب تجفر فيه اي تهلك من السيل لبعد مراحله وتستعد السير فيه واشتق بالجفار كما قيل العقال والعظام والجماد
سمي الوحش خرشا وهما قبالة المنصورة بلد جوجر وهي عند مفترق النيلين نيل اشموم طناح وهو الشرقي منها ونيل دمياط وهو الغربي وما بين هذين النيلين جزيرة تسمى البطا

مضمومة وواو وميم وهي على مرحلة من الاسكندرية ومنها يعرف دمنهور الوحش واليها ينسب السادات الدمنهورية ودمنهور النصارية اخرى بين الفسطاط والاسكندرية
في وسط البلاد ومنها ان ديار مصر المشهورة في الكتب القديمة الفرما بفاء وراء مهملة وميم مفتوحتان ثم الف وهي بلدة على شرقي بحر الروم وهي بالقرب من قطية على بعض يوم
من ان يعرف الى الآن ذيل التمساح فنهاه عمر بن الخطاب وقال الآن بين الروم يتخطفوا الحجاج ومن بلاد مصر المنصورة قال في المشترك والمنصورة بناها الملك الكامل بن العادل

الاوصاف والاخبار العامة

قال ابن حوقل اشموم طناح واشموم الرمان كورتي قصبة كورة الدقهلية وقصبة البشمور ايضا اسم مدينة ذات حمامات واسواق وجامع وهي على النيل الشرقي والعامة تسميها اشمون
بالنون في آخرها والصحيح انها بالميم وذكرنا ذلك كما قال في المشترك وحقق ذلك من يعرف كرا مصر والسلاني

وتنيس جزيرة في وسط بحيرة تعرف ببحيرة تنيس المقدمة الذكر وارتفاع مياهها وقد خربت وبادت قال في اللباب وتنيس عند تنيس قال في العزيزي ومقدار عرضها اقلاع يوم في عرض نصف
يوم وحسن ماؤها في آخر السنة ويخالط دخول ماء بحر الروم اليها عند هبوب الريح الشمالية

مدينة حدثها عمرو بن العاص لما فتح ديار مصر وكان في موضع الفسطاط قصر من بنا الاوايل يقال له قصر الشمع وكان فسطاط عمرو حيث الجامع المعروف بجامع عمرو ومصر في
... الفسطاط ... وبنى جامع ابن طولون ... وهو مشهور ...
... الفسطاط ... على ان طول الفسطاط ... الاعراف المذكور ...
ويدل على ان قول من جعل طول الفسطاط ... طول الفسطاط على قول يونس ... وقوله اولى بما اخذ به

وعين شمس مدينة ... ويقال انها كانت مدينة فرعون وبها اثار قديمة عظيمة منها عليه من الحجر وعظمه وبها عمود مرتفع يسمى مسلة فرعون طوله
... وهي على نحو مرحلة ... من القاهرة في جهة الشمال الشرقي على درب الشام

بلبيس قصبة الحوف ولها اشجار ونخيل كثير وهي قاعدة الولاية ... ومر بها من الانهار الاخذة من النيل حال زيادته نهر يعرف بجرى منجا ومن النهر المذكور شرب
تلك الناحية باسرها

قال ابن سعيد والعلاقي من بلاد البجا وهم سودان مسلمون ونصارى واصحاب اوثان وهي بالقرب من بحر القلزم ولها معادن التبر الجيد وحولها معدن ذهب يحصل
منه بقدر ما يقوم باستخراجه وجبل العلاقي مشهور والصحيح هو منزلة للحاج في شرقي العلاقي وعرض الوضع قريب من عرض اسوان وطولها سواكن وبين العيذاب اذا اخذ
من اسوان في سمت الشرق تصل الى العلاقي بعد اثني عشر مرحلة وبين العلاقي وعيذاب ثمان مرحلات وبين العلاقي ودخل الانسان الى بلاد البجا

وقد اختلف في عيذاب فبعضهم يجعلها من ديار مصر على وجه تدخل فيه وهو الاشبه لان الولاية فيها بمصر ... وبعضهم يجعلها من بلاد الحجاز وبعضهم
يجعلها من بلاد الحبشة وهي فرضة لتجار اليمن وللحجاج الذين يتوجهون من مصر في البحر يعبرون من عيذاب الى جدة قال ابن سعيد وعرض البحر بين عيذاب وجدة
درجتان وهي اشبه بالضيعة منها بالمدن

وجبال الطور داخلة في بحر القلزم حتى يصير بين الطور وبين بر مصر البحر وعلى طرف لسان الجبل الداخل بين الطور وبين بلاد مصر مدينة القلزم والسائر من مصر الى الطور يسند
موضع العباسة مودعة بنت احمد قطر الندى ابنة خمارويه بن احمد بن طولون لما اهديت الى المعتضد ضربت عباسة فساطيطها بهذا الموضع ثم بنيت به قرية وسميت عباسة
ونحو ذلك قال ابن حوقل في اخبار مصر ان الجفار في ايام فرعون كانت معمورة بالقرى والمياه وهي التي قال الله تعالى ودمرنا ما كان يصنع فرعون وقومه وما كانوا يعرشون قال والكثير
البشمور واما اشمون جريس فهي قرية على النيل الغربي من المنوفية تحت شطنوف من البر الشرقي قبالة جزيرة القط وقد شاهدتها المابرت الاسكندرية في البنا

ذكر بلاد المغرب

لما فرغ من ذكر ديار مصر اشتغل الان بذكر بلاد المغرب وهي متاخمة لديار مصر من جهة الغرب الذي يحيط ببلاد المغرب المذكور من جهة الشرق حدود ديار مصر من ظهر الواحات الى حد كورة الروم عند العقبة التي على طريق المغرب بين برقة واسكندرية على بحر الروم من العقبة الشمال
نحو الروم من العقبة المذكورة الى بحر الزقاق عند سلا وطنجة ومن الغرب البحر المحيط من طنجة الى صحراء الملثمين في الجنوب ومن الجنوب المفاوز الفاصلة بين بلاد السودان وبين المغرب وهذه المفاوز ممتدة غربا بشرق من البحر المحيط الى ظهر الواحات من حيث ابتدأنا وبلاد
المغرب ثلاث قطع الغربي منها يعرف بالمغرب الاقصى وهو من ساحل البحر المحيط الى تلمسان غربا وشرقا ومن سبتة الى مراكش ثم الى سجلماسة وما في سمتها اشا الاوجنونا والقطعة الثانية تعرف بالمغرب الاوسط وهي من شرقي وهران عن تلمسان مسيرة يوم في بر دونها

سطر العدد	الاسماء	اسماء المعروف عنهم	طول در	طول دق	عرض در	عرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
			بلاد المغرب						
عا	اسفي	لبني سعيد	ب	ي	لـ	ي	من اواسط الثالث	من اقاصي المغرب	بفتح الهمزة والسين المهملة وكسر الفاء واخره ياء مثناة من تحت
عب	سلا	لبني سعيد	د	ه	لد	ل	من اواخر الثالث	من المغرب الاقصى	بفتح السين المهملة واللام وفي اخرها الف وسلا بين مراكش وسبتة
عج	لمطة	مصمودة	ر	لـ	كر	ي	من اواسط الثالث	من المغرب الاقصى	بفتح اللام وسكون الميم وفتح الطاء المهملة على ما صح عند الواحد
عد	السوس الاقصى ومدينته تارودنت		ه ح	ل ح	لـ كو	ي ك	من الثالث	من اقصى المغرب	بضم السين المهملة وسكون الواو ثم سين مهملة وتارودنت بفتح التاء المثناة من فوق والف وراء مهملة مضمومة وواو ساكنة ودال مهملة مفتوحة ونون ساكنة وتاء مثناة من فوق
عه	قصر عبد الكريم		ح	لـ	له	م	من اواخر الرابع	من اقصى المغرب	بفتح القاف وسكون الصاد المهملة وراء مهملة واما عبد الكريم فاسم علم معلوم
عو	طنجة		ح ح	لا ي	له له	ل ل	من الرابع	من اقصى المغرب	بفتح الطاء المهملة وسكون النون وفتح الجيم ثم هاء
عز	سبتة		ط	ي	له	ل	من الرابع	من اقصى المغرب	بفتح السين المهملة وسكون الباء الموحدة وفتح التاء المثناة من فوق وفي اخرها هاء

الاوصاف والاخبار العامة

عن ابن سعيد ومدينة اسفي على جون من البحر المحيط اخر مراسي البحر وهي في بلد مستوى في مستوى من الارض وارضها لبنية الجولان بها ماء الا من المطر ولها زروع وليس لها بساتين الا على دواليب وماؤها البئر غير عذب بل بسوية ملوحة قال الشيخ عبد الواحد وهي بسبخة حمراء ودونها في القدر وليس لها نهر يجري بل رحمها ومقابرها على باب البلد واسفي من اقليم دكالة وهي تكون عطية من اعمال مراكش وبين اسفي وبين مراكش اربعة ايام

مدينة سلا مدينة في غربها البحر المحيط وفي جنوبها النهر والسابلة والزروع وبني عبد المؤمن اماما من الشط الجنوبي على النهر والبحر المحيط قصرا عظيما واختط خاصته حوله المنازل فصارت مدينة سماها المهدية وسلا متوسطة بين بلاد المغرب الاقصى وقريبة من الاندلس وبينها وبين اجرسيف مسافة نحو عشرة ايام وهي مدينة لها الرخاء والرخص وسلا عامرة كثيرة في جنوبها سهل فيها مسافة الزرع والمرعى وبينها وبين مراكش مدينة انفا وهي على ساحل البحر مشهورة

ولمطة نهر كبير مشهور ينزل من جبل لمطة الذي في شرقيها على مرحلتين منها ويجري على جنوبي لمطة مغربا مائلا الى الشمال حتى يصب في البحر المحيط وبين لمطة وبين البحر المحيط ثلاث مراحل

عن ابن سعيد قال ومدينة السوس الاقصى تسمى تارودنت وهي على طرف من البر داخل في البحر اربعة عشر ميلا قال وهي على نحو من المراكب وهي مدينة على نهر في جانبه الشمال ونهرها يأتي من الشرق من جبل لمطة قال واما السوس فهو يطلق على ما وراء جبل درن من جهة الجنوب الى الصحراء ومن مدن السوس بلاد درعة وهي بلاد جليلة قد تضاف الى السوس وقد تضاف الى سجلماسة

ومدينة قصر عبد الكريم عن سبتة على اربع مراحل وهي في غربي مكناسة بانحراف الى الشمال ومكناسة شمال فاس وقصر عبد الكريم على نهر من جهة الشمالية وكانت قاعدة تلك الناحية قبلها مدينة البصرة وكان يسكنها الملوك الادارسة وكانت تعرف بصرة الذبان لكثرة البانها ثم خربت البصرة وصارت مدينة قصر عبد الكريم هي القاعدة بعد البصرة وتعرف الان بقصر كتامة وتصعد في نهر قصر عبد الكريم المراكب من البحر المحيط بالخراب وحاليا محفوفان بالجنان والكروم

ومدينة طنجة على فم بحر الزقاق والساحل البحر عندها ثلاث مراحل اذا شرق عنها اتسع عن ذلك وهي مدينة اولية وقد استحدث اهلها اسم مدينة على ساحل على ظهر جبل يمتنع بها وما طنجة مجلوب من قطنا اليها من بلاد وطنجة كثيرة الفواكه ولا سيما العنب والكمثرى واهلها مشهورون بقلة العقل واضعف ما يكون البحر من طنجة الى سبتة ودونه ثمانية عشر ميلا وهناك موضع يقال له قصر المجاز ومن طنجة الى قصر المجاز مرحلة لطيفة ومن قصر المجاز الى سبتة كذلك

وسبتة مدينة بين بحرين البحر المحيط وبحر الروم وهي مورد البرين بر العدوة وبر الاندلس وهي مدينة حط واقلاع وهي في داخلة من البر في البحر ومن جهة الغرب وهو ضيق والبحر محيط باكثرها ولو شاء اهلها لوصلوا البحر حولها وجعلوها جزيرة واسوارها عظيمة من صخر ومساجدها بشرقيها والبحر عندها ضيق وادا كان الصحو ابصر منها الجزيرة الخضراء من بر الاندلس وماؤها مجلوب والماء بها ربح من المطر

الى اخر مملكة بجاية من الشرق والقطعة الثالثة الشرقية افريقية وتمتد الى برقة الى حدود ديار مصر ويقال للبر الذي يعدى منه الى الاندلس بر العدوة وهو المغرب الاوسط والاقصى واما افريقية فقبالتها صقلية والارض الكبيرة ولا يعدى منها الى الاندلس وليست من بر العدوة وقد
قال ابن حوقل ان تونس يعدى منها الى الاندلس وهي من افريقية فتكون من بر العدوة ايضا

وسته لها على العرب منها متنزهات اشهرها بليونش وهو موضع في غربي سبته ذو انهار وبساتين واراضي كبيره وبئر في بليونش حارته تردد كمه وبين
وفي شرقي فاس جبل مديونه ويمتد جنوبا حتى يتصل بجبال درن الممتد شرقا وغربا وفي شرقي جبل مديونه جبال مدغره ومعظم اهل الجبال مدغره كوميه
من غربيها مدينه الجزاير وهي حيث الطول كج والعرض لج وفي اخر حدها مملكه بجايه وشرقي قسنطينه مرسى الخرز المخصوص بالمرجان
مشهوره بكثره الزيتون ومن المشترك مكناسه بكسر الميم وسكون الكاف ونون والف وسين مهمله قال ابن سعيد ومكناسه مدن تشتمل على
ومان ... سهم ممتد بين فاس بعطف وسلوان وسبته من بر العدوه تقابلها الجزيره الخضرا من الاندلس والمريه فرضه في بر العدوه

عدد بحساب الجمل	الاسماء	اسم المنقول عنهم	مالك الى قاليم المعرفه وهو بلاد المغرب: طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
عج	فاس	الاطوال قانون ابن سعيد	يح ح ه	ب ب ن	ل له لح	ه لد ب	اواخر الثالث	الاقليم الرابع	بفتح الفاء ثم الف وسين مهمله
عط	مراكش	ابن سعيد	ا	ب	كط	ب	الثالث	الاقليم الرابع	بفتح الميم وتشديد الراء المهمله وفتحها والف وكسر الكاف وشين معجمه
و	درعه	بعضهم	ا	و	ى	ه	من الثاني	من الاقليم الرابع	بفتح الدال وسكون الراء وفتح العين المهمله ثم هاء
ثا	اغمات	قانون	ثا	ل	كح	ف	من الثالث	الاقليم الثالث	بالالف ثم الغين المعجمه وفتح الميم والف وتاء مثناه فوق في اخرها
ه	تادلا وهي جبال صنهاجه	ابن سعيد	نب	ب	ل	ب	من الثالث	الاقليم الثالث	بكسر التاء المهمله والجيم وسكون اللام وفتح الميم
يج	سجلماسه	قانون ابن سعيد	ى يح	يه كه	لا كو	ل كد	اوائل الثالث	الاقليم الثالث بالصحرا	بكسر السين المهمله والجيم وسكون اللام وفتح الميم
فد	تلمسان	ابن سعيد	ه	م	لح	مه	اوائل الرابع	اوائل الرابع بالصحرا	بكسر التاء المثناه من فوق وكسر اللام وسكون الميم وفتح السين المهمله والف ونون

عن سبته في جهة الشرق على ما بين ميل يقال لها المسمى من الاندلس وهو فرضه من فرض الاندلس بساحل غرناطه وارشقول فرضه تلمسان على عشرين ميلا
مدينه من برالبر وسبته وسجلماسه وتلمسان عشر ايام ولها خيرات كثيره وزرع وضرع وعلى نهرها العربي بلاد المغرب وحاوي على حافتي النهر المدن والقرى الجليله
ولم ار قط حماما داخلها فيما تبع الاقي فاس وما هو في معامليه بجايه اسير قال في اللباب بفتح الهمزه وكسر السين المعجمه وسكون المثناه من تحت وفي الاخر راء مهمله
البربر من المغرب على طرف البحر وهي عن تلمسان على مسيرة يوم وذكر من راها ان عندها فرضة تلمسان وهي شرقي تلمسان بشمال قريب فيقرب ان يكون

بليونش وبجنته او عاد صعبه وكذلك يقول ابن عياض قاضي سبته بليونش جنه ولكن طريقها سطح الساطا لجنه الخلد لا نراها الا الذي جاوز الصراط
مسل عبد المومن وجبل مدغره حيث الطول يج والعرض لز وفي شرقي هذه الجبال جبال بسير وفي شرقها جبال وبسريس ومن اعمال بجايه
وامام هذا المرسى جزيره سرداسه التي سنذكرها ان شا الله تعالى ومما يعرف بفاس مدينه مكناسه وهي عن فاس في الشمال وهي
بلد مضا بيها شوط فرس وهي عن فاس على مرحله ولمكناسه نهر يسمى فلفل انظر الى مكناسه الزيتون من الاباطح والجبال الجون

٢٨

الاوصاف والاخبار العامة

قال ابن سعيد وكان يقال لها العباس القديم

وفاس ... شق بينها نهر وفي فاس على عيون تجري من المدينه بلاد عنزناب والمياه تجري باسواقها ودورها وحماماتها وليس بالمغرب ولا بالمشرق مثلها في هذا الشان وهي مدينه محدثه اسلاميه ونقل ابن سعيد عن الحجاري انه لما شرع ادريس في حفر حدود المدينه وجدوا فاسا في موضع الحفر فسميت بذلك وعلى انهارها داخل المدينه نحو ستمايه حجر رحا دائره بالماء دائما واهل فاس مخصوصون برفاهة العيش ولفاس قلعه باعلا المكان بها ويشق القلعه نهر وفي فاس ثلاث جوامع يخطب بها ومنها الى سبته عشرة ايام ويخرج نهرها على نصف يوم من فاس يجري في ارض واذا امرحتي يمنعها قال ادريس الاطوال وفاس قبالة طنجه

عن ابن سعيد مراكش محدثه بناها يوسف بن تاشفين في ارض صحراويه وجلب اليها المياه والزم بها البساتين فكثرت خيراتها ولا يحار الغرب يسلم فيها من الحمى وحول جبلها من المشرق جبل درن وشمالها مملكه سلا وغربيها البحر المحيط وشرقيها اغماتها التي من سجلماسه وفاس ومراكش سبعه اميال ولها سبعه عشر بابا وحرها شديد وهي في شمال اغمات بميل بينها الى الغرب وبينهما نحو خمسة عشر ميلا

قال ابن سعيد والدرعه نهر مشهور يجري في غربيها نهرا من ربوع جرا عند جبل درن ويصب عليه الحنا وعوض ما يسقط عنه يمكنا الستي في مجاري تلك البلاد ومن جانب الريف مجهر الادريسي قال وعند طرف الغرب الاقصى مع البحر المحيط صحرا المبونه وعلى جانب هذه الصحرا من المدن درعه ولمطه وجزوله

وعن ابن سعيد ومدينه اغمات في شمالي جبل درن وهي كانت حاضرة البلاد قبل بنيان مراكش واغمات ذات مياه وفواكه كثيره وهي في الجنوب مميله الى الشرق عن مراكش وهي من اقصى الغرب قال ابن سعيد انها كانت كرسي ملك امير المسلمين يوسف بن تاشفين قبل ان يختط مدينه مراكش وبينهما قال وهي مدينه قديمه

وعند وبادلا مدينه من جبال صنهاجه وفي غربيها جبال درن ممتدا الى البحر المحيط وبادلا بين مراكش ومن اعمال فاس من الغرب الاقصى ولها ... الطيل ورعيها بربر يعرفون بجراوه

ومدينه سجلماسه شرقي مدينة درعه وسجلماسه قاعده ولايه مشهوره ولها نهر ياتي من الجنوب والشرق وينقسم قسم على شرقي سجلماسه وغربيها وعليه البساتين الكثيره ولسجلماسه بابه اثنا عشر بابا ومن ابوابها خرجت بها من التمر والنخيل وغير ذلك من الشجر وعلى جميع بساتينها ونخيلها حايط يمنع غارة العرب ومساحة بدونه ميلا وهي مدينه على الصحرا الفاصله بين بلاد المغرب وبلاد السودان وليس في جنوبها وفي غربيها عمار قال ابن سعيد واهلها يسمنون الكلاب وياكلونها وارضها سبخه سهله

تلمسان مدينه مشهوره مستوره في سفح جبل ولها مايه عشر بابا وما وجاجرو يمنعن على ستة اميال منها وفي خارجها انهار واشجار وتسدير الى بعض ربضها وشرقيها وتدخل فيه السفن اللطاف حين يصب في البحر وبقعتها شريفه كثيرة المرافق وهي قاعده مملكه لها حصون كثيره وفرضها عين بعوا ... وعن وهران وهي مقابل المريه من الاندلس ووهران حصنه ولها مياه سايحه وهي على ثمانين ميلا من تلمسان من بني عبد الواد من زمانه وفي غربي تلمسان ... الى الجنوب مدينه فاس

عن تلمسان وهي بر العدوي وتقابلها مدينه المريه من الاندلس وعرض البحر بينهما درجات ومدينه فاس متوسطه بين مدن المغرب الاقصى فيها الى كل
وهي تشبه دمشق والجبال تكتنفها ويجري بها يصب في البحر المحيط بين سلا وقصر عبد الكريم وقد شاع ان في داخلها عيونا تنبع على عدد ايام السنه قال ابن سعيد
قال وهو حصن بالمغرب وهو في تلك البلاد ووهران قال في المشترك وهران بفتح الواو وسكون الهاء وفتح الراء المهمله وبعد الالف نون قال وهي مدينه ببلاد
طولها يه كك وعرضها لح لز

ذكر شي من مسافات المغرب الاقصى من مراكش ومن سلا عشرة ايام ومن مراكش واغمات ثلاثة فراسخ ومن اعمال اغمات الى سجلماسه اربع عشر مرحله
الى البحر مرحله وفي اخر المغرب الاقصى من جهة المغرب الاوسط ومن مدن بر العدوه مدينه بادس وهي فرضه مشهوره من غماره وبادس في الجنوب
والعرض لد كد ومن كتاب ابن سعيد ومن مدن المغرب الاقصى بر العدوه وهي مدينه رباط الفتح وهي محدثه بناها عبد المومن على وضع بنا
مهمله في الاخر وهي مدينه على ساحل من البحر واكثر سكانها صنهاجه ومن مدن بر العدوه مدينه المزمه وهي فرضه مشهوره ببر العدوه وهي

سطر العدد	الاسما	اسما الفعول	طول درج	طول دقيقه	عرض درج	عرض دقيقه	الاقليم	الاقليم الحقيقي	ضبط الاسما
			ما لبس الاقاليم العرضيه — بلاد المغرب						
فه	اودغست	الطول قانون	الطوال قانون ه	٢	و	كو ٢	من الثاني	الاول ...	وعبد الواحد بفتح الهمزه وسكون الواو وفتح الدال المهمله وفتح الغين المعجمه وسكون السين المهمله وفي اخرها تا مثناه من فوق
فو	بجايه	ابن سعيد	ل	٢	له	٢	الاول الرابع	كل العمر ...	بكسر البا الموحده وفتح الجيم ... الف ... مثناه من تحت ...
فز	المسيلا		الطوال لابن سعيد كح	٢ م	ل كط	ك ه	من الثالث	... معالم ...	عبد الواحد ... المسيلا بكسر الميم والسين المهمله وسكون المثناه من تحت ... الالف
فح	بسكره		الطوال لابن سعيد كو كه	ه له	ل كر	٢ ل	من اوائل الثاني	...	بكسر البا الموحده من تحت ... وسكون السين المهمله ...
فط	تاهرت		الطوال لبعضهم كه ك	ل ٢	كط لح	٢ ن	من الثالث	...	من اللباب بفتح التا المثناه من فوق ... والهاء وسكون الرا المهمله ...
ص	قسطينه		الطوال لابن سعيد كح	ل م	لا لح	له كه	من اوائل الثالث	...	بضم القاف وسكون السين ... المهمله ...
صا	سطيف		الطوال كر	٢	لا	٢	من الثالث	...	

ومن المنكب مجري قال في العزيزي ان لاودغست المذكوره في الجدول اعمالا واسعه وهي حاره جدا قال وامطارهم في الصيف ويزرعون عليه
مدينه بين جبلين وهي مصر من الامصار الجليله وهي جنوبي مدينه سجلماسه بينهما نيف واربعون مرحله في رمال ومفاوز على مياه معروفه قال

ومن فاس الى سبته عشرة ايام الى سجلماسه على جبل درن عشره ايام ومن سجلماسه الى درعه اربعة ايام ومن فاس الى تلمسان عشرة ايام ومن تلمسان الى وهران
والشرق عن سبته وبينهما نحو مايه ميل فان البحر اذا تجاوز سبته اخذ في الجنوب الى جبل غمارة وهناك مدينه بادس وبادس قبالتها حيث الطول يل
اسكندريه وهي جنوبي سلا وبفتح سلا في شماليها ومن مدن بر العدوه ازمور عن السمعاني كعبيب ازمور بفتح الهمزه والزاي المعجمه وتشديد الميم ثم واو وراا
شرقي مدينه بادس وبينها وبين بادس مايه ميل وتقابل المرمه من الاندلس فرضه المنكب وهو في ساحل غرناطه وعرض البحر بين المرمه

٧٩

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن سعيد واودغست يسكنها اخلاط من البربر المسلمين والرياسه فيها بصنهاجه قال في القانون وهي في براري سودان المغرب قال ابن سعيد بضاو عن عنه
المدينه صحرا يسير الى نحوها المسافرون من سجلماسه وغانه وهي طويله عريضه يجدون فيها شدة العطش والوحشه وربما هبت ريح جنوبيه عليهم تنشف مياههم
سويهم فهم يبرون لذلك المياه التي تحويه بطون الابل فيحرونها ويشربون مياهها وليس فيها ما ولا مرعى والترما يكون فيها اللمط الصبر على العطش
وهو حيوان يشبه الغزال ولكنه اشد منه

وهي قاعدة المغرب الاوسط ولها نهر على شاطيه البساتين والمنازه في شرقي بجايه وتقابلها من الاندلس طرطوشه وعرض البحر بينهما ثلث مجاري عن بجايه جزاير
بني مزغنان وهي فرضه مشهوره من عمل بجايه وجزاير بني مزغنان حيث الطول كح والعرض لح ك الجزاير المعروفه ومزغنان بفتح الميم وسكون الزاي وفتح الغين
المعجمه ثم نون ثم الف ثم نون الاولى مشدده عن الشيخ شعيب

قال ابن سعيد ومدينه المسيلا محدثه بناها الخلفا الفاطميون خلفا مصر ولهاهم بمن بغزيتها وتعوض في القبالي كد والرمال وهي في شمالي بسكره قال العزيزي ومدينه المسيله
محدثه احدثها القايم بالله الفاطمي سنه خمس عشره وثلثمايه وسماها المحمديه ومنها الى مدينه طبنه اربعه عشر فرسخا وطبنه مدينه عظيمه كثيرة المياه والبساتين والاهل
والزرع واكثر زرعهم سقي واكثر غلاتهم القطن

قال ابن سعيد ومدينه بسكره قاعدة بلاد الزاب ولبسكره بلاد ذات نخل وزرع كثير ومن بسكره يجلب التمر الطيب الى تونس وبجايه قال في المشترك والزاب كوره كبيره
ونهر جار ببلاد المغرب قال في كتاب الاطوال والزاب حيث الطول لك والعرض لا ك

عن ابن حوقل وتاهرت مدينه كبيره خصبه كثيره الزرع وقد قال انه كونه تاهرت من ارض سوس هي غربي سطيف وهي كانت قاعدة المغرب الاوسط وكان بها ملك بني
رستم ملوك المغرب الاوسط حتى انقرضت دولتهم بدولة الخلفا الفاطميين الذين صاروا ملوك مصر وقال في كتاب الاطوال تاهرت العليا طولها وعرضها ما ذكر
قال تاهرت السفلى طولها كو وعرضها لط فدل على ان هناك مكانا اخر تسمى تاهرت وقال في القانون وتاهرت السفلى طولها يطن وعرضها لديه

وقسطينه بها نهر يصب تحت قبها العظيم وليبع لذلك دوي هايل ويرى النهر في قرار الحد وهو مثل دوايه النجم لبعد ارساع قسطينه عن خندقها وقسطينه على اخر
مملكه بجايه واول مملكه افريقيا

ومدينه سطيف مدينه كبيره بين تاهرت وبين القيروان وهي خصبه ولها كروم مشتمله على زرع كثير وسكانها من البربر

الحنطه والدخن والذره واللوبيا والكرسنه والنخل ببلادهم كثير جدا وليس ببلادهم غير التين وببلدهم شجر الحجاز كله من السنط والمقل وغيرهما قال وهي
ولها اسواق جليله والسفن تصل اليها من كل بلد واهلها مسلمون والمتولي عليها صنهاجه وشرقيها بلاد السودان واما غربي بلادها

فالبحر المحيط وجنوبيهم حدود السودان اذا جاوز البحر يونس الى جهة الشرق فوق يستغني بلاد داخل البحر في الجنوب على راس بلك الدخله في الجنوب
الحمامات على الدخله المذكوره مدينه سوسه ويعدان يسير البحر عن سوسه يمتد الى الشمال ويدخل البر الجنوبي في البحر حتى يكون شمال مدينه
بضم الميم وفتح النون وسكون السين المهمله ثم مثناه من فوقها وبعدها مثناه من تحتها ساكنه وفي اخرها را مهمله قال وهو موضع بين المهديه وسوسه

عدد	الاسماء	الاسما المنقول عنهم	طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
							... الاقاليم العرفية وهو بلاد المغرب		
صب	بونه	ابن سعيد	كح	ه	لد	ن	من اول الرابع	من بلاد افريقيه	من اللباب بضم البا الموحده وسكون الواو ثم نون وها
صج	باجه	الاطوال	كط	ه	ل	م	من الثالث	من اعمال افريقيه وتونس	من المشترك بفتح البا الموحده وتخفيف الجيم ثم ها
صد	شبيطله	الاطوال	ل	م	ل	ل	من الثالث	قاعدة افريقيه قديما	بضم الشين المعجمه وفتح البا الموحده من تحت وسكون المثناه من تحتها وفتح الطا المهمله واللام وفي اخرها ها
صه	نفزوه وقيل نفزاوه	ابن سعيد	ل	ن	لد	ل	من اواخر الثالث	من افريقيه على البر	بفتح النون وسكون الفا الموحده وفتح الزا المعجمه والزا المهمله وفي اخرها ها [illegible]
صو	دقاده	الاطوال	لا	م	لا	ل	من اواخر الثالث	من حواضر [illegible]	بفتح الدال المهمله وتشديد القاف والف ودال مهمله وها
صز	قفصه	الاطوال ابن سعيد	لا	م	ل	ن	من اواخر الثالث	من الجريد من افريقيه	بفتح القاف وسكون الفا وصاد مهمله وفي اخرها ها
صح	تونس	ابن سعيد رسم	ل / ل	ل / م	لد / لد	لا / م	من اوائل الرابع	كرسي مملكة افريقيه	بضم المثناه من فوق وسكون الواو وضم النون وفي اخرها سين مهمله

من تحت وفي اخرها ها ومن مدن بر العدوه مدينه مستغانم وهي فرضه لمغراوه وتصب في شرقيها نهر سلف ومستغانم تعامل داسه من
من عمل بجايه المراد بالمجرا ما يقطعه المراكب في يوم وليله بالريح الطيبه قال ابن سعيد وفي شرقي غدامس ودان وهي جزائر نخل ومياه واولها حيث
وعمايرا كثرها من ودان والجميع الان في طاعة ملك الحاكم وقاعدة فزان مدينه زويله وفي جنوبي فزان وودان تجالات اركان وهم برابر

مدينه تسمى الحمامات وهي قريبه من تونس في البر واما في البحر فدون ذلك وفي ثم هذه الدخله جزيره قوصره المقابله لجزيرة صقليه وفي شرقي
المهديه وقرطاجنه بفتح القاف وسكون الرا وفتح الطا المهمله مدينه بالاندلس من اعمال بلنسيه عمرها البحر فبادت وقال في المشترك مستيسر
من ارض افريقيه سنه وبين طرفي واحد منهما مرحله افريقيه بفتح الالف وسكون الفا وكسر الرا المهمله وسكون اليا المثناه من تحت وكسر القاف وفتحها مشدده

٤٠

الاوصاف والاخبار الهامه

وعن ابن سعيد بونه على اخر سلطنة بجايه واول سلطنة افريقيه ولها نهر متوسط يصب في البحر من جهة الغرب عنها قال في العزيزي ومدينه بونه بين مدينه حلول عامره على البحر خصبه الزرع كثيرة الفواكه رخيصه وبطاحها بها معادن الحديد ويزرع بها الكتان كثير ويحدث بها عرف ... ويعاصي على الراكبين ليس كرمان من مر بها الجرز

قال في المشترك وباجه من افريقيه وباجه ايضا قريه من الاندلس وباجه مدينه كبيره ولها بساتين قليله ولها عيون ماء وهي مستويه حصينه في مستو من الارض وهي من البحر على نحو مسيرة يوم قال ابن سعيد وبين باجه وبونه نهر معلله وذكر ابن الله حاسه من اصحاب الزبد وعن ما صبغ عليهما كالطرازين وهي في بلاد ابن الحسن وذكر بعض المسافرين ان باجه ايضا قريه من العموم شرقي مدينه النيوم على شوط فرس

وسبيطله كانت كرسي مملكة افريقيه في القديم وبها اثار عظيمه تدل على ذلك ثم صارت القيروان قاعدة افريقيه ثم صارت المهديه ثم صارت تونس قال ابن سعيد وهي مدينه ازليه واثارها تدل على عظمها

ومدينه نفزوه على نهر يجري في شرقيها وغربيها المنازل واما بحيرة حلوه في جنوبها وبحيره مالحه في شرقيها نصف كل واحده منهما في الاخري سنه اشهر فلا الحلوه تفسد بالمالحه ولا المالحه تعذب بالحلوه قال الشيخ عبد الواحد وهي مدينه خراب والبحرات بها حسب ما ذكره قال العزيزي في امر البحرتين المذكورتين انه اذا جا الشتا وكثرت السيول ملا البحره الحلوه فاضت على المالحه ومدتها واذا جا الصيف قل المد عنها وغارت واستعلت عن المالحه مدة المالحه الى ايام السيول

ومدينه دقاده اعظم مستنزهه خارج القيروان وبالقرب منها استجدتها ال الاغلب لعسكرهم واقام بدقاده المهدي اول الخلفا الفاطميين حتى استجدت المهديه فانتقل من دقاده اليها وفي ذلك يقول بعض شعرايه ودقاده انوا تعتقد زعمه الالهيه حل برقاده المسيح حل بها ادم ونوح حل بها الله ذو البرايا وما سوى ذاك فهو ريح

وعن ابن سعيد قال وقفصه قاعده مشهوره ولها النخل والفستق والى ولا يكون الفستق بالمغرب الا بقفصه وبها من الفواكه والمشمومات انواع كثيره وبها يجلب دهن السمسم وخل العنصل

وتونس قاعده افريقيه وهي على بحيره لا كما حادثه من البحر وبين ساحل البحيره عند تونس وبين فمها عند البحر عشرة اميال وهو مسافه البحر عن تونس ودورها على البحيره نحو ارجه وعشرين ميلا وقال في العزيزي ومدينه تونس مدينه جليله لها مياه صغيره جاريه ويزرع عليها وهي كثيرة الغلات خصبه

الاندلس وعرض البحر بينهما نحو مرحله بحارا ونصف يحرا وفي شرقي مستغانم مدينه يقال لها جزاير بني مزغنان وجزاير بني مزغنان فرضه مشهوره
الطول احدى واربعون درجه والعرض سبع وعشرون درجه وخمسون دقيقه وفي شرقيها بلاد فزان وهي ايضا جزاير نخل ومياه ولها مدن
مسلمون وفي جنوبيهم جبل طنطنه وهو كبير ممتد من الشرق الى الغرب نحو ست مراحل وفي اسفله معدن الحديد الجيد وفي شمالي زويله مدينه سكره

وزن الفسب وذنب الحمر وسكون الميم والدال ثم ها ملحق من اعمال افريقيه وبين تونس وجزائر وبها اثار قديمه قال وقرطاجنه ايضا ...

[illegible] نظر ... في بعض النسخ ... تونس ... ابن ... [illegible]

وفي جنوبي وابس الجبل العظيم الممتد شرقا وغربا فيعرف في جهتها بجبل دمر وفي جهة قفصه بجبل الاوطس وفي جهه القيروان بجبل وسلات
ويقال له من جهه الشرق ركن اخر يقال له راس بني و البحر داخل في الجنوب بين هذين الركنين بعد ان يجاوز البحر راس بني يا حذي الجنوب
وكانت بلاد برقه تسمى في ايام الروم لعطابلس وسمتها العرب لما فتحها في صدر الاسلام برقه للون حجارتها المختلطه بالرمل قال في المشترك

العدد	الاسماء	اسما العرب عجميه	طول درج	طول دقايق	عرض درج	عرض دقايق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
			مالك الاولى المهدية						
			بلاد المغرب						
صط	قابس	.	الاطوال لد	م	ل	ح	من الثالث	من افريقيه	بفتح القاف والباء الموحده وفي اخرها سين مهمله
ف	القيروان	لا لح	الاطوال لابن سعيد	ه ح	لا	م ي	من الثالث	من افريقيه	بفتح القاف وسكون المثناه من تحتها وفتح الرا المهمله والواو والف وفي اخرها نون
فا	سوسه	لد	لابن سعيد	ل	ل	م	من الثالث	من افريقيه الي ...	بضم السين المهمله وسكون الواو وفتح السين الثانيه وها
فب	المهديه	له لا لد	الاطوال قانون ابن سعيد	ح م م	له لا له	له ك ح	من الثالث	افريقيه على البحر	بفتح الميم وسكون الها وكسر الدال المهمله وبعدها مثناه الى المهدي
فج	صفاقس	له	لابن سعيد	ل	لا	ن	من الثالث	من افريقيه	بفتح الصاد المهمله ثم فا والف وضم القاف وفي اخرها سين مهمله
فد	توزر	لا لو	الاطوال لابن سعيد	ك و	ل كط	ل ح	من الثالث	افريقيه من بلاد الجريد	بضم المثناه من فوق وسكون الواو وفتح الزا المعجمه وفي اخرها را مهمله عن الشيخ عبد الواحد
فه	طره	لر	لابن سعيد	ك	كط	ح	من الثالث	افريقيه من بلاد الجريد ...	وعر طرا بضم الطا وسكون الرا المهمله وفي اخرها الف وكذلك ضبط اسمها كطرة مدينة ...

طويله وقد استولت عليها العرب وليس بها في زماننا مكسه حلله بمصر قال في العزيزي ومن برقه حملان فيها على ضيع نفيسه والصابون الكثير قال ولها ساحل ترسي به المراكب

وهو حصن ويجبى منه الاموال السلطانيه وفي جنوبي هذا الجبل مدينة القيروان ويتصل ببرقه جبل يقال له راس اوثان وهو ركن غربي
والشرق حتى يتصل بالعقبه التي هي حد ديار مصر من جهة المغرب وعندها مرسى والعقبه حيث الطول تسع واربعون والعرض اثنتان وثلثون
وبرقه كل موضع فيه حجارة مختلفه الالوان وولاية برقه تجاور الديار المصريه وهي بين ديار مصر وبين افريقيه وبرقه ولاية

الاوصاف والاخبار العامه

وقابس في افريقية الوسطى في الشام ويدخل اليها نهران من الجبل في جنوبها يتعرقان في غوطتها وتخصبت من بلاد افريقيه بالموز وحب الجزر والحنا وهم ياوون البحر ولها امبال والمراكب متوسطه تدخل من نهرها وقابس شرقي صفاقس وجنوبها ولكن الاطوال المنقوله تقتضي خلاف ذلك قال في العزيزي وعليها سور وخندق ومنها في سمت الجنوب الي غدامس اربع عشرة مرحله

ومدينة القيروان محدثه بنيت في صدر الاسلام وهي في جنوبي الجبل والجبل من شماليها وهي في بر افريقيه بكان العرب كانت قاعدة افريقيه في صدر الاسلام وهي اليوم ضايعه ابوتنس وشرب اهلها من الابار ولبس لها ما جار وهي في الوطاه قال في العزيزي ومدينة القيروان احلى مدن المغرب وكان عليها سور عظيم تهدمه زيادة الله بن الاغلب لما ثار عليه ... وشرب اهلها من ما المطر يجمع اليه من السواري عظام تسمى المواجل ولهم وادي قبلة المدينة وما فيه ما يستعمل الناس فيما يحتاجونه

مدينه على الساحل في جنوبي تونس وشرقيها ومنها يجاهد المسلمون جزيرة صقليه وهي في طرف داخل في البحر وفي قبلة البحر لا تستطيع العرب عليها ولها سور من لبن قال في العزيزي وبين المهديه وبين سوسه مرحلتان وسوسه مدينه ازليه بها سوق وفنادق وحمامات وهي على البحر الملح وهي حد من حدود البحر وكل العبدوان

والمهديه مدينه استجدها المهدي عبيد الله اول الخلفا الفاطميين وهي في شرقي سوسه وجعلها المهدي كرسي مملكة افريقيه وهي على طرف داخل في البحر كهيئة كف متصل بزند والبحر محيط بها غير مدخلها وهو مكان ضيق مثل سبته وهي غربي صفاقس وحصنها كسورها على الهوى باحجار الابيض بارجه عظام وكان ابتدا في بنايها سنة ثلاث وثلاث مايه وابتنى بها القصور ومن الحسنه الشاهده على البحر الظاهر عنه واسكن الناس المهديه اجل الابنيه وصارت من اجل الامصار

ومدينه صفاقس شرقي المدينه بميله الي الجنوب وهي مدينه صغيره ولها سور ولها ابار دونها ولها بساتين شرقي وفي مستوى الارض والجبل من جنوبها وجنوبها بين قفصه على نصف مرحله ويسمى ذلك الجبل جبال السين بفتح السين المهمله والنون والموحده ثم عين مهمله قسول من حفظ من نجد

... ماحل على بلاد قسطيله ولها نخيل وبساتين ونهر يسقي بساتينها قال ابن سعيد وتوزر وبلادها جزاير في وسط الرمل والصحارى الملاصقه بها ولها الحناوهي مشبهه بذلك وقليله المطر كما مصر وهي من بلاد الجريد وعملها بها الزجاج الصافي وتفاصيل الصوف وتجلب لاسكندريه وهي واعل بلاد

وطره من بلاد الجريد ويعمل بها الزجاج الصافي وتفاصيل الصوف وتجلب لاسكندريه وهي قاعد بلاد بكراوه

وعيون تما جاريه ومزارع واثارها الكروم جليل واسعارها على ساير الاوقات رخيصه جدا ويحمل منها الى مصر القطران والشراب

ومن البلاد الواقعة من بلاد الغرب والواحات اوجلى بالجيم واللام وهي جزيرة في تلك الرمال وعمارة في تلك الصحاري فيها ماء ونخل وفي سمت عرضها مدينة سبرية حيث الطول ثمان واربعون درجة وخمسون دقيقة وهي ايضا جزاير نخل ومياه في صحاري حيث العقبة الصغيرة ثمان مراحل وفي شرقيها وجنوبها الواحات السابلة قال العزيزي تاهرت القديمة هي تاهرت

عدد البلاد		اسم المعرب عنهم	ما له في الاقليم العرضي						ضبط الاسماء
			طول		عرض		في الاقليم	من اعمال	
قو	اطرابلس الغرب	اطوال مالهم لابن سعيد رسم	له لحم	ك م	لد لد لد	لد ك ك	من الثالث	من افريقية	بفتح الالف وسكون الطاء وضم الراء المهملة والالف وضم الباء الموحدة واللام وكسر السين المهملة
قز	غدامس	ابن سعيد	لط	ك	لو	ك	من الثالث	الصحرا في الجنوب عن بلاد الجريد	بفتح الغين والدال المعجمة والف وميم مكسورة وسين مهملة
قح	قصر احمد	ابن سعيد	مه	ك	لد	لو	من اول الرابع	من افريقية	بفتح القاف وسكون الصاد المهملة وراء مهملة واحمد اسم معلوم
قط	زويله	الاطوال لابن سعيد	لط مح	ك ك	لـ لو	مه م	من اول الثالث	من ازواد وكوار	من المشترك بفتح الزاء المعجمة وكسر الواو وسكون الياء المثناه من تحت ولام وهاء
قى	برقه	الاطوال رسم	مـ مح	مه ك	لـ لح	ك مه	من الثالث	من اوايل الغرب	بفتح الباء وسكون الراء وقاف وهاء
قيا	مدينة سرت	الاطوال لابن سعيد	مو مح	ك ك	لا لـ	ك ك			بضم السين وسكون الراء المهملة ثم تا مثناه من فوق
قب	طلميثا	لابن سعيد	مد	ك	لح	ك			بفتح الطا المهملة وسكون اللام وفتح الميم وسكون الياء المثناه تحت ثم ثا مثلثة والف

على البحر يقال له مرسى فروخ ومدينة تاهرت الاولة على جبل متوسط وبها منبر وكذلك المحدثة بها منبر وهي اعظم من القديمة

وهي حيث الطول خمس واربعون درجة وخمس وخمسون دقيقة والعرض سبع وسبعون درجة واثنان وخمسون دقيقة والجبال محدقة بها وفيها زمان يكون في اوله مرا ثم يلون حلوا اذا طاب وهي مهلكة بالوبا لاهلها وكيف للغربا وبين البحر وبينها عبد الخالق وبينها وبين تاهرت الحديثة مرحلة وهي مدينة جليلة وكانت قديما تسمى عراق المغرب ولها من اعمالها مرسى

الاوصاف والاخبار العامة

واطرابلس اخر المدن الغربية شرقي القيروان واذا فارقت اطرابلس شرقا لا تلتقي بها مدينة فيها حمام حتى تصل الاسكندرية واطرابلس مدينة على البحر مسورة بالصخر خصبة واسعة الكون حصينة جدا واسوارها مجاورة لها اصحاب وعليها سواني قاله العزيزي وهي مرسى المراكب

غدامس قال ابو الفدا وهي على طرف بلاد السودان المعروف بالكانم قال العزيزي مدينة غدامس مدينة جليلة عامرة في وسطها عين ازلية عليها اثر بنيان من عجيب يقسم الماء بها وتعتقد اهل المدينة بانها قسمة معلومة وعليه يزرعون واهلها قوم من البربر مسلمون ولهم مسجد جامع يدل على عليهم ومن حكمهم اب ابائهم

ابن سعيد قصر احمد اخر افريقيا من جهة الشرق واول حد برقة وفي عرضه قصور مسراته مقدار اثنى عشر ميلا وهي بلاد لها سور ونخيل كثير واكثر هذه الاماكن تجلب الخيل الى الاسكندرية وتجد الحاج بهم الرفق وقصر احمد قرية صغيرة وهو كالحد للعرب بحري فيها غلالها ومن قصر احمد في الجنوب الى برقة

وعن ابن سعيد زويلة هي بلاد قران وهي جزاير نخل ومياه في صحاري وهي تحت حكم السودان ومن المشترك زويلة في قبلي اهل افريقية قال ورد وبلد ابنه مدينة بجزيرة بالرمل للمهدية حصنها المهدي اول الخلف العلويين مسكنا للرعية وسكن هو وحشمه المهدية وزويلة كثير بانها هو قال العزيزي ومدينة زويلة كثيرة النخل وزرع اهلها يسقى من الابار

ويرتفع على جبل من البرقة دخلت شمالا الى البحر وغالب بلاد برقة براري منقطعة بها اثار مدن عظيمة كانت عامرة في القديم وليس ببلاد برقة غير نهر واحد يقال له بزر ديار دورها ولها بلد متوسطة وهي في مستوى من الارض وحولها اثار عامرة وهي في وسط البلاد قال ابن سعيد وليس فيها مكان لاسلام العرب عليها قال العزيزي وهي في مرج افيح واسع وتربتها حمراء وبنى السور عليها الامام المتوكل

قال ابن سعيد وسرت من القواعد القديمة المذكورة في الكتب وقد خربها العرب ونفي بها قصور يسكنون بها وسرت على البحر قال العزيزي تحاذي البحر وسرت تعطف الى الشمال ويقطع البر الحوزي بين البحر والطريق من هذه الجهة على الفيوم الى مصر اقرب منها على الساحل ومن الطارق التي بين سرت وبين الفيوم حمل المعز بن المهدي الفاطمي صهاريج لما عزم على الوصول الى مصر

وطلميثا مدينة مشهورة وبها قصر فيه يهود تحت حكم العرب ومنها تحمل المراكب الشعير والعسل الى جهتها وقصر اليهود المذكور على مرج كبير وعلى اليهود الذين به الى بر هنا ما يريد منهم بايتي يهودي وطلميثا عن اسكندرية على نحو مسافة شهر والمراكب تركب فيها الى مصر اليهود والمغرب منه بحر الغرب وساكنهم بالبضايع معايفة

ولاهلها مياه بحرق دورهم قال ابن سعيد وكان لتاهرت في المملكة الرستمية صيت عظيم وبها كان كرسي ملك الخوارج

ذكر الاندلس

الاندلس بفتح الالف وفتح الدال المهمله وسكون النون بينهما وضم اللام ثم سين مهمله وهي تقابل بلاد الغرب وبينهما بحر الزقاق واتساعه بينها عند سبته نحو ثمانيه عشر ميلا وجزيرة الاندلس على شكل مثلث ركن جنوبي غربي وهناك جزيرة قادس وفيه
بحر الزقاق وركن شرقي بين طرطوشه وهي شمالي الركن وبين مرسيه وهي جنوبيه وما اقرب منه طرطوشه والحاجز وجزيرة ميورقه والركن الثالث شمالي بميله الى الغرب على البحر المحيط حيث الطول عشر درجات ودقايق والعرض ثمان واربعون وهناك
بالغرب من الركن المذكور مدينه سمسافوه وهي على البحر المحيط في شمالي الاندلس وغربها وسياتي ذكرها قال ابن سعيد ونقله عن ابن عبد البر ان الاندلس احد الممالك الثلاث التي للروم ومسيره كل مملكه منها شهر وهي مملكه قسطنطينيه
ومملكه روميه ومملكه الاندلس وهذه الممالك الثلاث متصله قال ابن سعيد وما سوى الاندلس من شمال المغرب يعرف بالارض الكبيره واذا عرفت ثلاثه اركان الاندلس وانها على صورة مثلثه عرفت ثلاثه اضلاع المثلث فالضلع الاول من الركن

42

العدد	الاسم	[illegible]	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي (رابع الاقاليم العرفيه – جزيرة الاندلس)	ضبط الاسم	الاوصاف والاخبار العامه
قج	اشبونه	لابن سعيد	و	نه	مب	م	من اواخر الخامس	من غرب الاندلس	بضم الهمزه وسكون الشين المعجمه وضم الباء الموحده ثم واو ونون وفي اخرها ها وعن بعض المسافرين ان اولها لام	واما اشبونه في الشمال غربي ماحوله وغربيها مثلها وهي على البحر المحيط في غربي اشبيليه وشماليها واشبونه متوسطه ولها في غربي باجه ولاشبونه البساتين والثمر المفضل على غيرها ومن ابراجها البزاه وكانت في اخر وقت مضافه الى بطليوس ومملكه ابن الافطس ومن اعمال اشبونه مدينه سنتره وشنترين تقارب البحر والبالة قال ابن سعيد ومن اشبونه الى البحر المحيط ثلاثون ميلا وهي على جانب نهر بوداس
قد	شنترين	ابن سعيد	ح	ى	مب	له	من الخامس	حكمها حكم في الاندلس	بفتح الشين المعجمه وسكون النون وكسر المثناه من فوق والراء المهمله وسكون المثناه من تحت وفي اخرها نون كذا اتفاق خط ابن سعيد	ومدينه شنترين على نهر برطانيه وهو بحر عميق وهو الركن الشمالي للاندلس من البحر المحيط شرقا الاول وبحر برطانيه هو بحر بردبل المقدم الذكر مع جمله البحور في صدر الكتاب وشنترين على نهر تصب البحر وارضها كريمه طيبه وكانت الولاة تتردد عليها من اشبونه وهي من معامله اشبونه وشنترين غربي باجه ودرهمنا في الذكر مع الاندلس وانها تنتهي طبقتها لابن سعيد وشنترين بري طبقه المشهور
قه	الجزيره الخضرا	قياس	ط	٢	له	ن	من الرابع	من الاندلس	بفتح الجيم وكسر الزاء المعجمه وسكون المثناه من تحت وراء مهمله وها وخضرا تانيث اخضر	والجزيره الخضرا مدينه امام سبته من بر الاندلس الجنوبي وهي مدينه طيبه نزهه توسطت مدن الساحل واشرفت بسورها على البحر ومرساها احسن المراسي للجواز وارضها ارض زرع وضرع وبخارجها المياه الجاريه والبساتين النضره ونهرها يعرف بوادي العسل وعليه مكان نزهه يشرف عليه وعلى البحر يعرف بالحاجه ومن مشهورها انها قال ابن سعيد وهي ارشق المدن واطيبها وارفهها واهلها واجمعها بخير البر والبحر المشترك حسبت انها جزيره للزرق حولها وبين اقليم الحزيره فانسب اليها جزيري
قو	بطليوس	لابن سعيد	ى ط	٢	ا ح	ن	من الرابع	من غرب الاندلس	بفتح الباء الموحده من تحت والطا المهمله وسكون اللام وفتح المثناه التحتيه وسكون الواو وفي اخرها سين مهمله	وبطليوس واعمالها ومملكتها في الشمال والغرب عن قرطبه وهي في الغرب مميله الى الجنوب عن مملكه طليطله وبين بطليوس وقرطبه ستة ايام وبطليوس مدينه عظيمه وهي على انهر في بسيط من الارض مخضر وسادها صاحبها المتوكل بن الافطس المباني العظيمه وهي مدينه اسلاميه وبها لابن الافطس بطليوس لا اسال بما اتصل البعد فلله غور من حبايك اوكد ولله فرجات تحكك بينها تنجر وادبها لم اسعى البرد ومن اعمال بطليوس المشهوره مدينه يابوره مما اخر الحروف والعين موحده من تحت وراء مهمله وها
قز	مارده	قانون لابن سعيد	ح ط	٢ نه	[illegible] لط	٢ ٢	من اوايل الخامس	غرب الاندلس وشطر منه	ضبطها ابن سعيد بفتح الميم ثم الف وراء مهمله مكسوره ودال مهمله وفي اخرها ها	ومدينه مارده على جنوبي نهر بطليوس وهي من اعمال بطليوس وماره مدينه اوليه ولها ماجاورها بحر صعبه قال ابن سعيد قال الرازي مدينه مارده هي احدى القواعد التي بناها ملوك العجم للقرار ومن المها والعزه المختلب المحبوب على ما نعته العجزه الصانعون صنعه وكان قد اعدها سلاطين الاندلس قبل الاسلام سرير الملك بالاندلس وكانت في دوله بني اميه قاعدتها عظمى منهم ثم صارت الكرسي بطليوس وهي الان للنصارى وحكى انه كان في كنيستها حجر يضي الموضع من نوره فاخذته العرب اول دخولها
قح	اشبيليه	قانون لابن سعيد	ح ط	ن ى	لد لو	ن ى	من الرابع	غرب الاندلس وهو من جنوب النهر الكبير	بكسر الالف وسكون الشين المعجمه وكسر الباء الموحده من تحت وسكون المثناه من تحت ثم لام مكسوره وياء مثناه تحتيه مفتوحه وفي اخرها ها	واشبيليه على شرقي نهرها الاعظم وحوسه وبينها ذكر النهر المذكور واشبيليه من قواعد الاندلس ولها خمسه عشر بابا وهي من غرب الاندلس وجنوبيه ومملكه اشبيليه غربي مملكه قرطبه وبين اشبيليه وقرطبه اربعه ايام وطول مملكه اشبيليه من الغرب من عند مصب نهرها في المحيط الى الشرق الى اعلى النهر الى مملكه قرطبه نحو خمس مراحل وعرضها من الجزيره الخضرا وهي على ساحل الاندلس الجنوبي الى مملكه بطليوس في الشمال نحو خمسه ايام وهي مدينه اوليه ومعنى اسمها المدينه المنبسطه
قط	قرطبه	قانون لابن سعيد رسم	ح ى ط	م ك ح	له لح لح	٢ لـ ك	من اوايل الرابع	جنوبي الاندلس بحوز	من اللباب بضم القاف وسكون الراء وضم الطا المهمله والباء الموحده وفي اخرها ها وقال معناها قرطبه بالطاء المعجمه وسكون الراء	وهي على غربي النهر الكبير الذي عليه اشبيليه ومملكه قرطبه شرقي مملكه اشبيليه وهي في الجنوب والشرق عن مملكه بطليوس وهي جنوبي مملكه طليطله وطليطله عن قرطبه في الشمال والشرق على سبعه ايام ودور قرطبه ثلاثون الف ذراع وهي اعظم مدن الاندلس وهي مدينه حصينه بسور من الحجر وبلغت عدد مساجدها التي بقيت بها مسجد وتسع مايه حمام وبقرطبه سبعه ابواب وبنى الناصر الاموي في غربيها مدينه الزهراء في سفح جبل ومن مشاهير اعمال قرطبه ابن العصار وهو حصن في شرقي قرطبه وذلك من اشهر اعمال قرطبه حصن المدور وهو المعقل المشهور للروم به اعتناء عظيم والاحصن مراد وهو في غربي قرطبه ومن اعمال قرطبه كوره غافق وهي معامله كبيره وكوره استجه

الجنوبي الغربي وهو الذي عند جزيرة قادس الى الركن الشرقي الذي عند جزيرة سورقه وهذا الضلع هو ساحل الاندلس الجنوبي الشرقي الممتد على بحر الزقاق والضلع الثاني من الركن الشرقي المذكور الى الركن الشمالي الذي عند سمسافوه وهذا الضلع هو
حد الاندلس ويمتد على الجبل الحاجز بين الاندلس والارض الكبيره وعلى ساحل الاندلس الممتد على بحر بردبل والضلع الثالث من الركن الشمالي المذكور الى الركن الاول الجنوبي المقدم المذكور وهذا الضلع ساحل الاندلس الغربي الممتد على البحر المحيط ولاشبونه كور عديده
الدرها في جنوبي نهرها الاعظم واعمالها في شماليه فمن كورها كوره ارلش بالراء المهمله وهي في جنوبي النهر وكوره شرنش في جنوبي النهر المذكور ايضا وكوره جزيرة طريف وكوره الجزيرة الخضرا وكوره ريه جميع هذه الكور في جنوبي النهر اماشرس

فهي مدينة مليحة الظاهر والباطن وهي في كورة شذونة التي سنذكرها على البحر المحيط جنوبي نهر اشبيلية وهي قرب شذونة قلعة خولان
وقرب ارش لبيرة الازراق واما قرب ركة فهي احد معاقل الاندلس المنيعة قال وهو معقل يعتصم بالسحاب وتوشح بالانهار ومن قرب
موالي بني امية ومن قرب اشبيلية التي في جنوبي النهر كورة مورور وقرمونة مدينة ومعقل في غاية المنعة والارتفاع وهي
اشبيلية جزيرة قبطل وهي جزيرة كبيرة في نهر اشبيلية وللماء عندها عمر عذب لقرب البحر المحيط منها وقبالة اشبيلية
والمياه محلوبة الى طريانة من عين نهرها وتختط طريانة واشبيلية من عبر بعد جزيرة ستوس وهي من بدايع مبان نهر اشبيلية

عدد البلاد	الأسماء	اسماء المنقول عنهم	رابع الاقاليم العرفية وهو جزء الأندلس						ضبط الأسماء
			الطول دج	الطول دق	العرض دج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	
قك	مالقة	قانون قياس ابن سعيد	ح ح	ك ل	له لح	[illegible] ند	من الرابع	من جزيرة الاندلس	بفتح الميم والف وكسر اللام وفتح القاف وفي آخرها هاء
قكا	مدينة ولبة	ابن سعيد	ه	ـ	مح	[illegible]	من اول الخامس	من الاندلس	ولبة بفتح الواو وكسر اللام وسكون المثناة من تحت ثم دال مهملة
قكب	جيان	ابن سعيد	يا	م	لح	نو	من اول الخامس	من الاندلس	بفتح الجيم وتشديد المثناة والف ونون في آخرها وهي حاضرة بين طليطلة ومرسية
قكج	غرناطة	ابن سعيد	يا	م	لز	ل	من الرابع	من الاندلس	بفتح الغين المعجمة وسكون الراء المهملة وفتح النون والف وطاء مهملة وفي آخرها هاء
قكد	المرية	قياس ابن سعيد	يد	م	له	ـ	من الرابع	الاندلس من كلام ...	من المشترك بفتح الميم وكسر الراء المهملة وفتح ... وتشديد المثناة من تحت وفي آخرها هاء
قكه	طليطلة	قانون ابن سعيد	ح ه	م ل	له مح	ن لح	من الخامس	من الاندلس	بضم الطاء المهملة وفتح اللام وسكون المثناة من تحت وكسر الطاء الثانية ثم لام وهاء
قكو	مدينة الفرج ووادي الحجارة اسم نهرها		ه نو	ب نه	لو مح	م ط	من اواخر الخامس	من الاندلس من ... طليطلة	الفرج بفتح الفاء والراء المهملة ثم جيم

مدينة جليلة ولها اعمال ومن اعمالها جزيرة سلطيش وهي جزيرة في البحر المحيط فيها مدينة صغيرة حصينة وبين طريانة واشبيلية
ساحل البحر المحيط وبينها وبين قرطبة تسعة ايام وشلب مدينة حسنة مشهورة بالادب وفيها انشى المعتمد بن عباد وفي شلب قصر
اشبيلية فضل ومن مدن الاندلس مدينة بياسة وهي على نهر اشبيلية فوق اشبيلية وهي طيبة الارض تسمى الربع وبها الزعفران
دولة الاموية بالاندلس وبالاندلس الغزال والحمار الوحشي والايل ولها الابد ... وبالاندلس عدة مقاطع رخام للالوان شتى من

وهي قلعة منيعة ولها الروم وبساتين ونهر صغير واما اركش فهي معقل اركش وهو في غاية المنعة وبه ثار والد المعتمد بن عباد
اشبيلية كورة شذونة وهي من اجل كور اشبيلية بحرا وبرا وهي الى جانب البحر المحيط ومن مشاهير اعمال مسوة الى طريف احد
ديار الخاصي لاشبيلية لانها امامها ومن البر الاخر على نهرها بطريانة وطريانة على نفس من الارض وترك وجهها الذي يلي
مدينة طريانة المهر من غير سور ... من مناظر قد انتسب بالبياض والزخرفة تخطف بالابصار عند وقوع شعاع الشمس عليها
لما فيها من الرياض والمياه المتقطعة ولاشبيلية كورتان شمالي السان واشهرها كورة اونه وهي شمالي نهر اشبيلية واونه

الأوصاف والأخبار العامة

وهي جنوبي ... مالقة وقرطبة نحو خمسة ايام ومالقة من ... اشبيلية وغرناطة على الزقاق من جنوبي الاندلس وهي كثيرة التين واللوز ومن اعمال المعتمد ... مدينة حصينة وهي ... مالقة ولسبق اعمال مالقة ... ولها نهر من احسن الانهار ... ومن اعمال ... علي ... ومن اعمال مالقة حصن ... على الزقاق ومن اعمال ... حصن ... وهو ... السهيلي الاعمى صاحب كتاب روض الانف ... ولما ... ماء ... ومن ... بالواو

من احسن المدن ... وهي جنوبي جبل الشارات الذي يقسم الاندلس ... ولها ... مدينة ولبة

في نهاية من المنعة والحصانة وهي عن قرطبة في الشرق ... ايام ... كثيرة العيون والثمار ... ولها الخير الكثير وجيان من اعظم مدن الاندلس واكثرها حصبا وحصانة ... النصارى ... صاحب غرناطة وكان من اعمال جيان مدينة ... وهي كثيرة الزعفران وبها معقل ... وجبل ... وهو جبل فيه حصون وقرى كثيرة ومن اعمال جيان مدينة ... ومن اعمال جيان مدينة ... وحصن ... وغيره

في نهاية من الحصانة ومحلها الى الجنوب والشرق عن قرطبة ... ايام وغرناطة ... الزاهرة ... دمشق ... ومن ... من الشمال ... انهارها من جبل الثلج الذي هو من جنوبيها ... داخل المدينة ... ولها انهار ... وغيرها ... ومن اعمال غرناطة حصن ... ومنه ابو علي عمر بن محمد السلوبين امام نحاة المغرب ... السلوبين هو الاشقر ... ومن اعمال غرناطة ... وهي ... المياه ... سعد ...

مسورة على جانب الزقاق وهي باب الشرق ومفتاح الرزق ولها ... وساحل ... واسوارها عالية وقلعتها ... ولها ... ومن اعمالها حصن ... على ... وحصن ... ومدينة ... وحصن ... ومدينة ... وهي ... وكانت مقر الولاية ثم ضعفت ... فصارت بانيها

هي واسطة الاندلس وهي في شرقي مدينة وليد وطليطلة على جبل عال ... من امنع البلاد واحصنها ولها نهر ... وهي مدينة ازلية ... ومنها الى ... الاندلس ... وطليطلة ... من كل جهة ... الشجر ... انواع من ... وطليطلة ... جبل الشارات ... هناك ... وهو طليطلة به ... نهر تاجه

قال ابن سعيد ... ومدينة وادي الحجارة بالقرب من مدينة سالم قال ابن سعيد وفي شرقي طليطلة مدينة الفرج ويقال لنهرها وادي الحجارة وفي شرقيها مدينة سالم

جسر عظيم ومن خشب على سفن ومن الممالك المضافة لاشبيلية مملكة شلب وهي كورة ومدينة في غربي اشبيلية وشمالها على
النشراحب الذي قال فيه وسلم على قصر الشراجيب عن فتى له ابدا شوق الى ذلك القصر وكانت الولادة تزدعيها من
الكبر بحال الى الافاق وبالقرب من بياسة مدينة ابذه ولكنها ليست على النهر ولاتدة عن تسقي الزعفران وابدة اسلامية احدث في
الجحري والاحمر والابيض والمجزع وغير ذلك وكان من الاندلس حصن البيرة وكان من قواعد الاندلس فخربت البيرة في زمان

دا بن سعيد ان بابه حصن بالاندلس وجبل الشارات وجبل الشارات يقسم الاندلس بنصفين نصف جنوبي ونصف شمالي لان
مدن الاندلس المشهوره مدينه سنتمريه وهي بشرق الاندلس وهي غير سنتمريه التي من غرب الاندلس بجهة سلم فصل ملاله
وغرناطه ومرسيه وبلنسيه نحو سبعة ايام وطليطلة مدينه حصينه نزهه وفيها اقتلاد ادت طليطله على ما احاط تو الله عليه نظارع ونعم
مداين الاندلس وارضها ارض زرع وضرع وعسلها نهاية في الحسن ولماها خاصه في حسن دباغ الادم ومملاه باحه شرقي

سطر العدد	الاسما	اسما الكتب المنقول عنهم	رابع الاقاليم العرفيه من الاندلس						ضبط الاسما	الاوصاف والاخبار العامه
			طول		عرض					
			درج	دقايق	درج	دقايق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي		
قلز	مرسيه	قانون / ابن سعيد	[illegible] / ح	ن / ٢	لد / لط	ك / ٢	من اوايل الخامس	من شرق الاندلس	بضم الميم وسكون الرا وكسر السين المهمله ثم يا مثناه من تحتها وفي اخرها ها ومرسيه من مملكة تدمير	ومرسيه مدينه محدثه اسلاميه محدثه ايام الامويين الاندلسيين ومرسيه في شرق الاندلس قاعده اسلمه التي على شرق الاندلس ومكينه المنان والبساتين وهي على الدرع الشرقي الخارج من نهر اشبيليه ومرسيه من قواعد شرق الاندلس لها عده منتزهات منها الرشاقه والرقاقات وجبل ايل وهو جبل عليه البساتين وبسيط من العيون ومن اعمال مرسيه مدينه مولة وهي غربي مرسيه ومن اعمال مرسيه مدينه اوريوله من اعمالها فرند الكولا وهي حسنه المنظر على نهر مرسيه مار الرصافه
قلح	مدينه سالم	ابن سعيد	ح	٢	مح	٢	من اواخر الخامس	من شرق الاندلس	سالم ضد عاكر والمدينه معروف	ماعن الثغر الاوسط من الاندلس وهي مدينه جليله بها دار المنصور بن ابي عامر قال ابن سعيد ومدينه سالم بالجهه المشهوره بالثغر من شرق الاندلس وهي مدينه جليله
قكط	دانيه	ابن سعيد	نط	٢	لط	و	من اوايل الخامس	من شرق الاندلس من عمل بلنسيه	بفتح الدال المهمله والف وكسر النون ومثناه تحتيه وها	ومدينه دانيه في غرب بلنسيه وهي مدينه عظيمه القدر وهي على البحر كثيرة الخيرات ومن اعمالها حصن بكيران وحصن بيران بحران بضم البا الموحده وفتح الكاف وسكون المثناه التحتيه ورا مهمله والف ونون وبيران بفتح الموحده وسكون المثناه التحتيه ورا مهمله والف ونون
قل	بلنسيه	ابن سعيد	ك	٢	لح	و	من اواخر الرابع	من شرق الاندلس من مملكتي مرسيه وطرطوشه	بفتح البا الموحده واللام وسكون النون وكسر السين المهمله وفتح المثناه من تحت وفي آخرها ها	وهي على البحر بينهما نهر على شمال بلنسيه وهي من شرق الاندلس وبلنسيه في الحسن تكاد وتدعى بالاندلس الجنان ولا يزال الاسياه منفرج ولا ينبع الا الطيار والنحيح ولها بحيره حسنه وهي عن الغرب من بحر الزقاق وحيث خرجت منها الا انلي الامان وهي شرقي مرسيه غربي طرطوشه ومن مشاهير منازهها الرصافه ومنيه ابن عامر ومن اعمالها مدينه شاطبه وهي حصينه قال ابن سعيد ويقال ان ضوء مدينه بلنسيه يغلب على ضوء بلاد الاندلس وجوها صقيل ابدا لا يرى فيه ما يكدره ابدا
قلا	تطيله	ابن سعيد	ك	ل	مح	٢	من اوايل السادس	من شرق الاندلس	بضم المثناه من فوق وكسر الطا المهمله وسكون المثناه من تحت وفتح اللام وفي اخرها ها	ومدينه تطيله في جنوبي جبل الشارات وهي من الثغور المقابله لمدينه سالم وحر قلعطه وارضها طيبه للزرع وهي محدثه حدثت ايام بني مروان قال ابن سعيد ومدينه تطيله من المدن الجليله بثغر الاندلس الشرقي
قلب	سرقسطه	ابن سعيد	كا	ل	مب	ل	من اواخر الخامس	من شرق الاندلس	بفتح السين والرا المهملتين وضم القاف وسكون السين وفتح الطا المهمله وفي اخرها ها	وسرقسطه قاعده الثغر الاعلى وهي على نهر طبيه وهي مدينه بيضا اذا حدقت بها من بساتينها زمرده خضرا والنفت عليها انهارها الاربعه واضحت رياضها مرصعه بجزعه وهي مدينه اوليه ومن منتزهاتها الكلتين وقصر السرور ومجلس الذهب وفيه يقول ابن هود الابيات قصر السرور ومجلس الذهب حاملغت بها يد الطلب قال ابن سعيد وفي الجهه المشهوره بالثغر من شرق الاندلس مدن كثيره وكراتي مشهوره
قلج	بنبلونه	ابن سعيد	لد	٢	مد	٢	من اوايل السادس	من الاندلس	بضم البا المثناه من تحت وسكون النون وضم البا الموحده واللام ثم واو ساكنه وبعدها نون مفتوحه وها	مدينه في غرب الاندلس خلف جبل الشارات وهي قاعده بلاد احد ملوك الفرنج

وهي من المعاقل الحصينه ومن اعمال غرناطه مدينه لوشه وهي عن غرناطه على مرحله من البساتين والرياض وكان المعتمد بن عباد ونزل
سنتمريه الغربيه المذكوره جماعه فضلا والنسبه اليها سنتمري

حمل الشارات يمتد من الشرق الى الغرب في وسط بلاد الاندلس ومن عند باجه من جبل الشارات يخرج نهر طليطله ومن
طليطله شمالي مملكه قرطبه وطليطله في الشرق والشمال عن قرطبه وبينهما سبعه ايام وبين طليطله وبين كل واحد من قرطبه
الله زينه فوسيح خصن نهر المحرم والغصون بجوم ومملاه باجه وهي مملاه غربيه شماليه من الاندلس ومدينه باجه من اقدار
اشبونه ومن معاقل الاندلس قلعه رباح وكانت من مضافات طليطله فلما ملك الفرنج طليطله انضافت قلعه رباح الى قرطبه

الاوصاف والاخبار العامه

توالي سلسله المقدمه الذكر لاسه وبها انشا ولسلب اعمال ومن اعمالها مدينه سنتمريه وهي غير سنتمريه التي بشرق الاندلس وخرج من

ومن بلاد الاندلس مدينه شاطبه وهي مدينه عظيمه مانعه كريمه ولها معقل في غاية الامتناع ولها عده منتزهات منها البطحا اغدير والعين الكبيره وهي بجهات بلنسيه وغالب الاندلس خرج من ايدي واستولت عليه النصارى وملوكهم بالاندلس اربعه
احدهم الادفونش ويسميه العامه العنش ومملكته بجهات طليطله والثاني البرجلوني ويقال له البرسلوني وهو ملك شرق الاندلس والثالث البرتقال ومملكته من جهات بطليوس الى شمال الاندلس والرابع ابن الربو وهو ملك غرب الاندلس وطليطله
ولم يبق للمسلمين بها غير مملكه غرناطه وما انضاف اليها مثل الجزيره الخضرا والمريه وصاحبها ابن الاحمر وهو مهادن مع الفرنج ويبذل له من بحله وجبل البرط وهو حد الاندلس عند الركن الشرقي ويفصل بين الاندلس وبين الارض الكبيره ولما احاطت البحار
بالاندلس ولم يبق الا هذا المدخل اعني جبل البرت سمي الجزيره والاخرى متصله بالبر الطويل وجبل البرت يتصل من بحر الزقاق الى البحر المحيط وطوله اربعون ميلا وقيل ان طول الاندلس غربا وشرقا من اشبونه وهي في غرب الاندلس الى اربونه وهي في شرق
الاندلس مسيره ستين يوما وقيل شهر ونصف وقيل مسيره شهر وهو الاصح قال ابن سعيد وقد نقله عن الحجاري ان طول الاندلس من جبل البرت الفاصل بين الاندلس والارض الكبيره وهي نهاية الاندلس الشرقيه الى اشبونه وهي في نهاية

٤٦

العدد	الاسماء	اسماء المنقول عنهم	طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامه
			رابع الاقاليم العرفيه جزء الاندلس							
قلد	طرطوشه	قانون / ابن سعيد	يح / كه	ل / ل	له / م	٢ / ٢	من اوائل الخامس	من شرق الاندلس	بضم الطا وسكون الرا المهملتين وبضم الطا الثانيه المهمله وبعدها واو ساكنه وشين معجمه مفتوحه ثم ها	وهي شرقي بلنسيه وهي على شرقي النهر الكبير الذي يمر على سرقسطه ويصب في بحر الزقاق على نحو عشرين ميلا من طرطوشه حصن مايرقه في بحر الزقاق قال ابن سعيد ومن كراسي بلاد شرق الاندلس مدينه طرطوشه
قله	لارده	قانون / ابن سعيد	ك / كه	٢ / م	لا / سـ	ل / ل	من اوائل الخامس	من شرق الاندلس	بلام والف ورا مكسوره ودال مهمله مفتوحه ثم ها كذا ضبطها ابن سعيد	ولارده على شرقي نهر يصب في نهر سرقسطه ومن شرقي لارده جبل البرت الفاصل بين الاندلس والارض الكبيره وهي مدينه اوليه وكانت من قواعد شرق الاندلس … قال ابن سعيد مدينه لارده من المدن الجليله المشهوره بالثغر من شرق الاندلس
قلو	طرلونه	ابن سعد	يح	ك	يح	ل	من اوائل الخامس	من الاندلس	بفتح الطا المهمله والرا المهمله وضم اللام وسكون الواو ثم نون مفتوحه وها	طركونه وهي آخر مدن الاندلس الساحليه من شرقيها وجنوبها
قلز	هيكل الزهره	ابن سعد / لهم	كد / يط	٢ / ل	يح / سـ	٢ / ٢	من اواخر الخامس	اخر الاندلس الشمالي	معروف	وهيكل الزهره هو حد الاندلس من جهة الشرق والشمال لان هيكل الزهره المذكور … البلاد … وهو في طرف جبل البرت … بحر الزقاق
قلح	برشنونه ويقال برشلونه	ابن سعيد	له	ل	سـ	يح	من اوائل الخامس	من الارض الكبيره من بلاد الفرنج	بفتح البا الموحده وسكون الرا المهمله وفتح الشين المعجمه وضم النون وسكون الواو ثم نون مفتوحه بعدها ها	وهي مقابله للاندلس وقريبه من طرطوشه … مع الاندلس … برشنونه … ملوك الفرنج يقال له البرسلوني وهو ملك على جنس من الفرنج يقال لهم الكطلان … المسلمين … الكفار
قلط	بردال	ابن سعد	كه	٩	مد	٢	من اوائل السادس	من الارض الكبيره من بلاد الفرنج	بضم البا الموحده وسكون الرا المهمله وفتح الدال المهمله ثم الف بعدها لام	في شمال برشلونه … وهي على شرقي نهر … يصب فيه نهر يقال له … ويخرج من هذه … النهر المذكور ويصب في البحر
قم	اربونه	ابن سعد	كو	م	مح	ك	من اواخر الخامس	من الارض الكبيره ومن بلاد الفرنج	بفتح الهمزه وسكون الرا المهمله وضم البا الموحده وسكون الواو ثم نون مفتوحه وها	وهي حد الاندلس … بحر الزقاق الى اربونه انتهى موسى بن نصير في فتوح الاندلس … اربونه … ثغور المسلمين ومنها ومشرقه بلاد الفرنج من … برشلونه وبلاد … الاندلس الشرقيه كما ان اشبونه على النهاية الغربيه

الاندلس الغربيه الف ميل ونيف واما عرض وسط الاندلس فمسيره ستة عشر يوما من بحر الزقاق الى البحر المحيط وذلك عند طليطله وجبل البرت المذكور يقال له الحاجز وفيه ابواب فتحها الاوائل حتى صار للاندلس طريق في البر من الارض الكبيره
ولولا فتح الابواب المذكوره لم يكن من الاندلس الى الارض الكبيره طريق

ذكر جزائر بحر الروم والمحيط الغربي لما فرغ من الاندلس اخذ في ذكر الجزائر البحرية والمذكور هنا هو جزائر البحر المحيط الغربي
جزائر الخالدات وهي جزائر واغلة في البحر عشر درجات عن الساحل وهي عدة جزائر بطلميوس اخذ اطوال المدن منها وقد قيل انها
الثاني والثالث قال وهي اربع وعشرون جزيرة والحديث عنها كالخرافات ومن جزائر بحر الزقاق جزيرة طريف وطريف بليدة من
من تونس وبينها وبين صقلية مجرا وهي في اواخر الاقليم الرابع ويوجد بها شجر مصطكا ويجلب منها التين والقطن الكثير وقوصرة

عدد الجزائر	الاسماء	اسم المعول عليه	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
							خامس الاقاليم العرفية بلاد الشام		
قا	وسط جزيرة قادس	ابن سعيد	ه	ل	لط	ل	من اول الخامس	من بحر الزقاق	بفتح القاف ثم الف ودال مهملة مكسورة وسين مهملة
قب	جزيرة يابسة ومدينتها	ابن سعيد	ك	ب	لح	د	من اواخر الرابع	بحر الروم	يابسة ثم صدر طيبة
قج	جزيرة مايرقة ومدينتها	ابن سعيد	لد	د	لح	ل	من اوائل الخامس	بحر الروم مما يلي الاندلس	بميم والف مثناة تحتية ثم الراء المهملة وقاف مفتوحة وها
قد	جزيرة منيرقة ومدينتها	ابن سعيد	لد	ن	لط	ل	اوائل الخامس	بحر الروم شرقي الاندلس	بفتح الميم وضم النون المشددة وراء مهملة ساكنة وقاف مفتوحة وها
قه	جزيرة سرداسة	الطوال لابن سعيد برسم	ل ل م	ه ح	لح لو	ل د ل	من الرابع	بحر الروم	وبعضهم يقول سردانية بكسر السين المهملة وسكون الراء وفتح الدال المهملة ثم الف ونون مكسورة ثم يا مثناة تحتية مفتوحة ثم ها
قو	جزيرة جربة	قانس	لج	ل	لد ل	ل	من الثالث	بحر الروم مما يلي افريقية	عن ابن سعيد بكسر الجيم وسكون الراء المهملة ثم با موحدة ثم ها
قز	قاعدة جزيرة صقلية بلرم	الطوال لابن سعيد	له له	ل ل	ا لو	ي ل	من الرابع	بحر الروم اوله	بفتح الباء الموحدة واللام الساكنة ثم راء مهملة مفتوحة وميم

الخليج القسطنطيني وبها مقطع الرخام وهي على مائتي ميل من قسطنطينية ومن جزائر بحر الروم جزيرة المصطكي وبها دبوره وفريق وهي
قسطنطينية ومنها تجلب المصطكي الى البلاد وهو من شجر يشبه شجر الفستق الصغار وفي فصل الربيع تشرط تلك الشجر فيسيل ويرتبط
بلاد الروم وشرقي بلاد الفرنج وعن ابن سعيد ان طول جزيرة المصطكي من الشمال الى الجنوب نحو ستين ميلا وهي شرقي جزيرة

وجزائر بحر الروم خاصة اما جزائر بحر فارس وبحر الهند فسنذكرها ان شاء الله في موضع اخر مفرد لها ومن جزائر البحر المحيط الغربي
انغمرت في البحر وانقطعت اخبارها قال ابن سعيد وجزائر السعادة فيما بين جزائر الخالدات والساحل قال وهي مبدد في الاقليم الاول
الاندلس وامامها في البحر جزيرة صغيرة ثم جزيرة طريف ومن جزائر بحر الروم جزيرة قوصرة وهي جزيرة قبالة افريقية بالقرب
بفتح القاف وسكون الواو وفتح الراء والصاد المهملة وفي اخرها ها ومن جزائر بحر الروم جزيرة بورا وهي جزيرة في وسط فم

الاوصاف والاخبار العامة

عن ابن سعيد جزيرة قادس صغيرة وطولها نحو اثني عشر ميلا وهي بمقابل نهر الجادة وماله مصب نهر اشبيلية في البحر المحيط وفي غربها من جهة البر وهو المجاز اليها اثار عمارة ومنها كان يدخل الماء الحلو عليها من البر في البحر المالح الى جزيرة قادس المذكورة وفي جزيرة قادس ترددكم وبنيانها فيها ... وطول اطول طنجة وهي عند فم بحر الزقاق من البحر المحيط
وعنه ان جزيرة يابسة غربي جزيرتي مايرقة ومنرقة وبها مدينة طولها وعرضها ما ذكر وامتداد هذه الجزيرة من الغرب الى الشرق نحو اثني عشر ميلا واقربها من الجهة الغربية نحو عشرين ميلا ومنها وبين بلنسية من الاندلس مجرى واحد قال الادريسي من دانية الجزيرة يابسة ستون ميلا شرقا ومن جزيرة يابسة الى جزيرة ميورقة المدينة مائة ميل شرقا
وعنه ان جزيرة مايرقة اخر جزيرة فتحت في بلاد الاسلام وبها مدينة طولها وعرضها ما ذكر ومسافة هذه الجزيرة من الشمال الى الجنوب اربعون ميلا وهي في الغرب عن منيرقة وبها بحيرة دورها تسعة اميال وفيها عشر مدن بها عدة حصون ومدينتها عمتها الجنوبية وبداخلها ساقية جارية على الدوام ولها قلعة للملك وبها تحول ابن اللبانة بلدا عارية الحمامة طوقها وكساه حلة ريشه الطاووس وكانما الكا المياه مدامة وكان ساحات الديار كؤس
وعنه وجزيرة منيرقة في بحر الزقاق وهي حصينة وبها مدينة طولها وعرضها ما ذكر وطول مسافتها من الشمال الى الجنوب ما يقارب خمسون ميلا وطرسون ميلا وجزيرة منرقة المذكورة شرقي جزيرة مايرقة التي ذكرت وبينهما خمسون ميلا وهي مستطيلة قليلة العرض وفي وسطها حصن مانع
وعنه ان جزيرة سردانية شرقيه عن الجزائر المذكورة بها مدينة طولها وعرضها ما ذكر وفي غربي هذه الجزيرة بحر المرجان وطول هذه الجزيرة من الشمال الى الجنوب مائتا ميل ونصف وتقابل سردانية من البر العدوة شرقي الجزائر وعشر في قسنطينة وقال عن ابن سعيد ان جزيرة سردانية قبالة بلاد بجاية وبسردانية قلاع كثيرة وبها معدن الفضة
وعنه طول جزيرة جربة مستطيلة وهي في شرقي قابس ووسطها وبين البحر مجاز ضيق يعبر فيه اليها بالزوارق وهذا المجاز غربي ... سمت المشرق على مرحلة وتجلب من جزيرة جربة الزبيب الكثير والزبيب والتفاح والاكسية للفضلة وفي شمال جزيرة جربة تقع صقلية واذا جاوز البحر جربة اندفع شمالا وطعن البر الجنوبي فيه ولا يزال الشمال الى اطرابلس الغرب
وجزيرة صقلية بين تونس ... وبين تونس مجرى وستون ميلا ودورها خمسمائة ميل وامامها بلرم حيث يجبى منه عيون كثيرة صغار تسمى بالغربال وجزيرة صقلية على صورة مثلث حاد الزاوية فالزاوية الاولى شماليه وفيها المجاز الضيق الى الارض الكبيرة وهو نحو ستة اميال والزاوية الثانية جنوبية وهي تقابل بر اطرابلس من افريقية والزاوية الثالثة غربية وعندها جبل النار في جزيرة صغيرة منقطعة شمالي الزاوية الغربية المذكورة وسنذكرها في اخر الكتاب وشمال صقلية بلاد قلورية وصاحب صقلية في زماننا افرنجي من الكيلان اسمه الريد فريك واما مدن جزيرة صقلية بلرم اطرابلس ... وقصريانة

بالقرب من فم الخليج القسطنطيني قال ابن سعيد وهي واغلة في بحر الروم على مائة وخمسين ميلا من فم الخليج القسطنطيني وهي لصاحب
فيسيل منها المصطكي ثم يجمد على الشجر وهو الجيد والذي يقطر على الارض يلون دون ذلك وهذه الجزيرة شمالي قسطنطينية وغربي
المغرب وبينهما نحو ثلاثين ميلا

ومن الجزائر البحرية جزيرة قرشقة وهي قبالة جنوة وامتدادها من الشمال الى الجنوب مجرا ونصف ووسط هذه الجزيرة
عن المحيط الغربي جزيرة برطانيه في بحر ديل وهو البحر الخارج في شمال الاندلس وليس بهذه الجزيرة ما الا من الامطار
وهي على نهاية المعمور في الشمال من رسم الارض للخوارزمي وهو حيث الطول ى صفر والعرض نح ومن الجزائر

العدد	الاسم	اسما المعول عليهم	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم	بر او البحر	ضبط الاسم
			خامس الاول لسهم المحمودية وهو بلاد الشام						
قمج	مسيناه مدينة صقلية	ابن سعيد	له	م م	لح	ه	من الرابع	من صقلية	بفتح الميم وكسر السين المهملة المشددة وسكون اليا المثناه من تحت وفتح النون ثم ها
قمط	جزيرة سامس	الطوال	مه	م	لح	د	من اواخر الرابع	بحر الروم	بفتح السين المهملة ثم الف وميم مكسورة ثم سين مهملة
قن	مدينة لمرباط وسط جزيرة	ابن سعيد	له	ى	مح	مه	من اوائل الخامس	بحر الروم	بفتح اللام وسكون الميم وكسر الرا المهملة ثم با مثناه من تحت والف وعين معجمة ثم طا مهملة
قنا	جزيرة اقريطش ومدينتها	قانون ابن سعيد	مه ىر	ى د	لو م	ل ل	من اخر الخامس	بحر الروم حد الرابع	بالالف وكسر القاف وسكون الرا المهملة وسكون اليا المثناه من تحت وكسر الطا المهملة وفي اخرها شين معجمة
قنب	الطرف الشرقي من جزيرة العرب	ابن سعيد	مح	ن	مه	نه	اواخر الرابع	بحر الروم	معروف وهو من الغربية
قنج	جزيرة رودس	الطوال	نا	م	لو	ى	من الرابع	بحر الروم حد الخامس	بضم الرا المهملة ثم واو ساكنة ودال مهملة وسين معجمة مكسورة ثم سين مهملة
قند	وسط جزيرة قبرس	الطوال قانون	نح ى	ى ى	له لد	ى ى	من الرابع	بحر الروم حد الخامس	من اللباب بضم القاف وسكون اليا الموحدة وضم الرا المهملة وفي اخرها سين مهملة

سمي الاسحارون وقاعدته في هذه الجزيرة مدينة لندرس قال وهذه الجزيرة من الجنوب الى الشمال بانحراف قرب اربع ماية
اجمد واهلها يحملون الذهب الى جهة الافرنج ويعوضون به الخمر وبالقرب من هذه الجزائر جزيرة السنا قور قال وطول جزيرة
القاف وسكون الصاد المهملة وقال في المشترك مازر بفتح الزا المعجمة وبعدها را مهملة مدينة بجزيرة صقلية ينسب اليها

منسع ورائها الذي الى جهة جنوه ضيق وبها ومن جزيرة سرادنيه مجار نحو عشرة اميال ومن جزائر البحور المنزعة
وعلى ذلك بزعون وفي جزائر برطانية احدى عشرة جزيرة ومن جزائر البحر المحيط جزيرة تولي وهي في البحر المحيط الشمالي
المشهور في البحور المفرعة من بحر الروم جزيرة اقلطره وتعال الجلتره قال ابن سعيد وصاحب هذه الجزيرة

الاوصاف والاخبار العامة

ومدينة مسيني ومسينه في الزاوية الشمالية من جزيرة صقلية وهي مدينة مشهورة بكثرة العنب والخمر وهي في جانب الجزيرة المقابل سلعليه وجزيرة صقلية كثيرة الزلازل تحت ملك بهدم اسمها منها وآخر من الكثرة ما به حصن ودور جزيرة صقلية سبعة عشر يوما وطولها على الاستقامة والبر مدينتها وقاعدتها مدينة بلرم ولها بدر كره ولكن اشهرها اعني المدينتان بلرم ومسينه وكانت للمسلمين ثم حيث عنهم وهي اليوم للنصارى على الربوة الادريسي ودور صقلية خمس ماية ميل

وهي من الجزائر الرومية التي ذكرناها رالا ما بجزيرة وهي بما من اقريطس والشام ذكرا قاله بعض المسافرين بحرين

عن ابن سعيد وجزيرة لمرباط اكبر جزائر الروم دورها على التحقيق سبع ماية ميل وبها اجوان وقريات ومهابين جزيرة اقريطش مجار قدره ستون ميلا وفي وسطها مدينة لمرباط قال ابن سعيد وتعرف في الكتب بجزيرة بلونس

وعن جزيرة اقريطش جزيرة مشهورة عظيمة وامتدادها من الغرب الى الشرق ودورها ثلاث ماية وخمسون ميلا وبها مدينة طولها وعرضها ما ذكرناه قيل ان الجبال المذكورة وهي ثلاث ماية وخمسون ميلا وهو طول اقريطش شرقا وغربا لا دورها ومقابلة بين اقريطش الى اسكندرية اكثر واقل وغير ذلك قال الشريف الادريسي دور اقريطش ثلاث ماية وخمسون ميلا وقال الشيخ ابن الفرنسي ان دورها مسيرة خمسة عشر يوما

وعن جزيرة العربية الشمال عن جزيرة لمرباط وجزيرة العرب انضام الجزائر والجار وامتدادها من الغرب الى الشرق بانحراف الى الجنوب ماية وخمسون ميلا وعرضها من عشرين ميلا الى نحو ذلك وهي جزيرة مشهورة بخروج الشواني والقطايع منها في بحر الغرب عن جزيرة المصطكى

جزيرة رودس فتحها المسلمون في زمن معاوية وامتداد هذه الجزيرة من الشمال الى الجنوب بانحراف نحو خمسين ميلا وعرضها نصف ذلك وبين هذه الجزيرة وبين ذنب اقريطش مجرا واحد وبعض رودس للفرنج وبعضها لصاحب اسطنبول وورد في العزيزي جزيرة قبرص بانحراف الى الشمال وهي من جزيرة المصطكى وبين جزيرة اقريطش

وطول جزيرة قبرص ماتي ميل قال ابن سعيد ذلك طولها من الغرب الى الشرق ولها ذنب رقيق في شرقيها وتقرب الى ساحل الشام وسعتها نحو ماية ميل وتقابل من الكرك من بلاد الارمن نحو نصف مجرا والكرك بضم الكاف الاولى وسكون الرا المهملة وقال الشريف الادريسي دور جزيرة قبرص ماتان وخمسون ميلا

وثلاثون ميلا واتساعها في الوسط نحو ماتي ميل قال وفي هذه الجزيرة معدن الذهب والفضة والنحاس وليس فيها كروم لشدة
السنا قور سبعة ايام شرقا وغربا وعرضها اربعة ايام ومن البلاد التي تنسب اليها جلب السنا قور قال في المشترك وقصريانه بفتح
المازري شارح موطا مالك

ذكر الشا[م] المانع من ذكر الجزائر التي بحر الروم اسعل الى ذكر الشام وقد حددوا الشام على وجه دخل فيه بلاد الارمن وهي المعروفه
الجفار بين مصر والشام ويحيط به من جهة الجنوب حد يمتد من رفح الى حدود تيه بني اسرائيل الى ما بين الشوبك والله الى البلقا
ويحيط به من جهة الشمال حد يمتد من بالس مع الفرات الى قلعة نجم الى البيرة الى قلعة الروم الى سميساط الى حصن منصور الى
وهي بعينها جنوبية عن بعض اجرمل البلقا فانها جنوبيه عن حلب وما في سمتها وهي شرقية عن ميل غزه وما في سمتها فليعلم

العدد	الاسم	اسم المتون	طول درج	طول دق	عرض درج	عرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			سادس الاقاليم العرفيه وهو بلاد الشام						
قنه	غزّة	الاطوال ابن سعيد	الاطوال لابن سعيد لو ر	ل ٢	لا لا	٢ ٢	من الثالث	من مصر فلسطين	بفتح الغين المعجمة وتشديد الزا المعجمة ايضا وفي آخرها ها
قنو	عسقلان	الاطوال مالس ابن سعيد	لو ز	ل ل	لا لا	ه ل	من الثالث	من فلسطين	بفتح العين وسكون السين المهملتين وفتح القاف ولام والف وفي اخرها نون
قنز	يافا	الاطوال قانون مالس	لو لو لو	م كه ٢	لا لد لد	كه ٢ م	من الثالث	من فلسطين	بفتح المثناه من تحت والف وفا ثم الف في اخرها
قنح	قيسارية الشام	قانون الاطوال رسم مالس	لو لو لو	كه كه ل	لا لا لا	ل ل ٢	من الثالث	من فلسطين	من اللباب بفتح القاف وسكون المثناه من تحت وفتح السين المهمله والف وبعدها را ثم يا مثناه تحتيه وها
قنط	ارسوف	قانون رسم مالس	لو نو	ن نه	لا لا	ه ه	من الثالث	من فلسطين	من اللباب بضم الهمزه وسكون الرا وضم السين المهمله ثم واو وفي الاخر فا
قس	الرملة	الاطوال مالس قانون	لو نو	ل ك	لا لا	ل له م	من الثالث	من فلسطين	بفتح الرا المهمله وسكون الميم ولام وها في اخرها
قسا	عكا	رسم لابن سعيد قانون الاطوال رسم مالس	لح لح لح نط	ل كه كه ك	لب لب لب	ل ل ل له	من الثالث	من سواحل الشام	بفتح العين المهمله وتشديد الكاف وبعدها الف اخرها وضبطها في اللباب

سمي شاما بشام بن نوح واسمه بالسريانيه سام بشين معجمه وقيل سمي شاما بشامات له بيض وحمر وسود اي ان به اراضيا
فقال عن الشام الوبي هواه الضيقه منازله الحرجه ارضه المتصله طواعينه الجفاه اهله وقال عن مصر هي بين بحر رطب عفن كثير
قال ابن الاثير واعلم ان الشام خمسه اجناد اولها من الفرات جند قنسرين ثم جند حمص ثم جند دمشق ثم جند الاردن ثم
وفتح اللام وسكون السين وكسر الطا المهملين وسكون المثناه التحتيه وفي اخرها نون قال وهي كورة كبيرة تشتمل على بيت المقدس وغيره

في زماننا ببلاد سيس والذي يحيط بالشام من جهة الغرب بحر الروم من طرسوس التي ببلاد الارمن الى رفح التي في أول
ويحيط به من جهة الشرق حد يمتد من البلقا الى مشارق بصرى اخذا على اطراف الغوطه الى سلمية الى مشارق حلب الى بالس
ابهسنا الى مرعش الى بلاد سيس الى طرسوس الى بحر الروم من حيث ابتدانا وبعض هذه الحدود شرقيه عن بعض الشام
العذر في ذلك وانما سمي شاما لان قوما من بني كنعان تشاموا اليه اي تياسروا اليه لانه عن يسار الكعبه وقيل

49

الأوصاف والأخبار العامة

وقد اختلف في طول غزة والاقوى انه ستة وخمسون على ما ذكره صاحب كتاب الاطوال وغزة هي التي مات بها هاشم بن عبد مناف وبها ولد الشافعي رضي الله عنه وفتحها
امير عمر بن الخطاب رضي الله عنه في الحاكية لانها كانت مستطرقا لاهل الحجاز وهي بلد متوسطة في العظم ذات بساتين على ساحل البحر وبها قليل نخل وكروم
خصبه وبينها وبين البحر الدائم رمال تلي مساكنها ولها قلعة صغيرة

وهي بلد بها اثار قديمة على طرف البحر بينها وبين غزة نحو ثلاثه فراسخ وهي من جملة ثغور الاسلام الشاميه قال العزيزي ومدينة عسقلان هي على صفة
البحر على تلعه وهي من اجل مدن ... ميلا وهي في ... لها ماء وشرب اهلها من ابار حلوه وبينها وبين غزة اثنا عشر ميلا وبينها وبين الرملة ثمانية عشر
ميلا وهي في زماننا خراب ليس بها ساكن

ومدينة يافا بلدة صغيرة كثيرة الرخا ساحلية من الفرض المشهوره ومدينة يافا كانت حصنا كبيرا فيه اسواق عامرة ووكلا التجار وميناء كبير فيه مرسى المراكب
الوارده الى فلسطين والقلعة منها الى ... وبينها وبين الرملة ستة اميال وهي في الغرب عن الرملة

من المشترك قيسارية مدينة من ساحل بحر الشام وتعد في اعمال فلسطين وكانت من امهات المدن العظام وهي اليوم خراب وقيسارية ايضا ببلاد الروم نذكرها هناك
قال الشريف الادريسي وبها مرسى يسع مركبا واحدا قال ابو الريحان وهي القيسارية التي ادريا بالصاد قال العزيزي وبينها وبين الرملة على صفة الخراسان
وثلاثون ميلا قال ومدينة قيسارية مدينة جليلة قال ومنها الى المدينة عن ستة وثلاثون ميلا

وهي بلد ذات قلعة وكانت مسكونه وهي على ساحل البحر الرومي قال العزيزي وبينها وبين الرملة اثنا عشر ميلا قال وبينها وبين يافا ستة اميال وقال ارسوف
مدينة على البحر لها سوق وعليها سور وقال ايضا ومن ارسوف الى قيسارية ثمانية عشر ميلا وهي الان خراب ليس بها ساكن

الاقوى عندي ان طولها ما ذكره صاحب الاطوال وهو نو ل وعرضها ما ذكر في القانون لب م قال في المشترك والرملة بلد بفلسطين اختطها سليمان بن عبد الملك
الاموي وهي مشهوره قال العزيزي والرملة قصبة فلسطين وهي محدثة وبينها وبين البيت المقدس مسيرة يوم وكانت الرملة لم تكن مدينة قديمه وانما كانت اللد فاخربها
سليمان بن عبد الملك وبنى مدينة الرملة وعليها المنه وراح ولد في ناحية المشرق وكان لعبد الملك دار بالرملة وحوالي الرملة فناء ضعيف المشرب منها واكثر شربهم
الان من ابار عذبة ومن صهاريج يجتمع فيها ماء المطر وهي في سهل من الارض

قال في اللباب ومدينة عكا مدينة كبيرة من سواحل الشام وداخلها عين تعرف بعين البقر وبها مسجد ينسب الى صالح عليه السلام ومن كتب المسالك ان
من عكا ومنها الى مدينة صور اثنا عشر ميلا وهي الان خراب بعدما استرجعها المسلمون من يدي الفرنج في سنة تسعين وستمائة وحضرت فتوحها
وحصلت فيه الغزاه

على هذه الالوان ووقفت على كتاب لاحمد بن ابي يعقوب الكاتب في المسالك والممالك قد اثنى فيه على العراق وذم الشام ومصر
البخارات الرديه الذي تولد الادوا وتفسد الغذا وبين جبل وبر يابس صلد ولشده يبسه لا ينبت فيه خضرا ولا ينفجر فيه عين ما
جند فلسطين قال وكل جند من هذه عرضه من ناحية الفرات الى ناحية فلسطين وطوله من الشرق الى البحر وفلسطين بكسر الفا
عسقلان

ومن بلاد فلسطين **لُدّ** قال في اللباب بضم اللام وتشديد الدال المهملة قال وهو موضع بالشام وبه يقتل الدجال ولد على العزيب من بيسان وذكر في كتاب الأطوال ان موضعها حيث الطول **نزمه** والعرض **لبمه** قال ابن حوقل حد فلسطين أول الحد اليها وهي منها في العمل الى حد ايله وديار قوم لوط والبحيرة المنتنة وزغر الى بيسان والى طبريه تسمى الغور لانه بين جبلين وسائر على بيسان حتى ينتهي الى زغر واريحا الى البحيرة المنتنه ثم يمتد كذلك الى ايله وفلسطين ماؤها من الامطار واشجارها

عدد	الأسماء	أسماء المنقول عنهم	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الإقليم الحقيقي	الإقليم العرفي	ضبط الأسماء
								سادس الأقاليم العرفية بلاد الشام	
قسب	صُورْ	الأطوال قانون	نح نز	له ٢	لد لد	لم مه	من الثالث	من سواحل دمشق	بضم الصاد المهملة وسكون الواو وراء مهملة في آخرها
قسج	نَابُلُسْ	الأطوال قانون	نو نو	له له	ل ل	٢ ٢	من الثالث	من الأردن	بفتح النون والف وضم الباء الموحدة واللام وسين مهملة في آخرها ولا تنقلها من السمات للكيمياك
قسد	بَيْتُ المَقْدِسْ	الأطوال ابو عون ابن سعيد رسم	نو نو نو نو	ل ٢ لا ٢	لا لج ل ل	ل ٢ ٢ ٢	من الثالث	من فلسطين	بفتح الميم وسكون القاف وكسر الدال المهملة وفي آخرها سين مهملة
قسه	صَفَتْ	رسم قانون	نو	ل	لا	له	من الثالث	من الأردن	بفتح الصاد المهملة والفاء ثم تاء مثناة من فوق والمشهور الآن بين الناس المذكورة دال مهملة
قسو	حبرون وهي مشهورة بالخليل عليه السلام	رسم	نو ر	له ل	ل ل	ل ر	من الثالث	من فلسطين	بفتح الحاء المهملة وسكون الباء الموحدة وضم الراء المهملة وواو ونون في آخرها
قسز	بَيْسَانْ	الأطوال قانون	نح نز	٢ ل	ل ل	ن ه	من الثالث	من الأردن	بفتح الباء الموحدة وسكون المثناة التحتية وفتح السين المهملة والألف ونون
قسح	طَبَرِيَّهْ	الأطوال ابن سعيد قانون	نح نو	ه ل	ل ل	ه [illegible]	من الثالث	قصبة الأردن	بفتح الطاء المهملة والباء الموحدة وكسر الراء المهملة وياء مثناة تحتية مفتوحة وفي آخرها هاء

بيت حبرون

مرتفع على جبال يصعد اليها من كل مكان وبه مسجد ليس في الاسلام وبه الصخره وهي حجر مرتفع مثل الدكه وعلى الصخره قبه عاليه جدا وارتفاع تسع للمزروع وهو من اخصب بلاد فلسطين ومحراب داود بها قال الحسن بن احمد المهلبي في كتابه المسمى بالعزيزي ان الوليد بن عبد الملك لما بنى القبة على الصخره ببيت المقدس بنى ايضا هناك عدة قباب وسمى كل واحدة باسم فمنها قبه المعراج وقبه الميزان وقبه السلسله وقبه المحشر قال وانما فعل ذلك ليعظم موضع القدس في نفوس اهل الشام ويشتغلوا به عن الحج الى بيت الله الحرام قال فانه كان يكره مسير الناس الى الحجاز لئلا يطلعوا من اهل الحجاز على فضل آل بيت رسول الله فيتغيرون على بني امية والعهدة عليه في ذلك

شوط فرس من الرمله ومن تلك الاماكن اللجّون بفتح اللام وضم الجيم المشدده وهي قرية على نصف مرحلة من بيسان في جهة الشام من جهة الغرب من رفح الى حد اللجون وعرضه من يافا الى اريحا نحو يومين واما زغر وديار قوم لوط والجبال والشراة فمضموم الى بلاد الشام مرتفع عليه وبعضها من الاردن وبعضها من فلسطين في العمل وقال ابن حوقل ايضا الغور اوله بحيرة طبرية ثم يمتد وزروعها اعذا الا نابلس فان فيها مياها جارية وفلسطين ازكى بلدان الشام ومدنها العظمى الرملة وبيت المقدس

الأوصاف والأخبار العامة

وصور بلد من احصن الحصون التي على ساحل البحر قال الشريف الادريسي ان بها مرسى يدخل اليه من تحت القنطره وعليه سلسلة تمنع المراكب من الدخول قال ابن سعيد صور التي لا ترام حصانة من جهة البر وقد حفر الفرنج حولها خندقا اداروا بها البحر قال في العزيزي وبين صور وعكا اثنا عشر ميلا قال وفتحت في سنه تسعين وستمايه مع عكا وخربت وهي الان خراب خاليه

قال في العزيزي ان بعض المصار سعه عشر اسباط ومنهم على بني سليمان بن داود سكن نابلس وفيها جبل يا بلس يعظمونه اعظيما كبيرا داود وسليمان وغيرهم من انبياء بني اسرائيل وعليه موسى وهارون ويوشع وشرع للسمره دينهم وصلاتهم عن الحج الى البيت المقدس لئلا يطلعوا على فضل بني سليمان فيعمرون على ربعهم ومن حسد اسدى من السمره بعدان لم لكن وصار معظم اهل بيتها من نابلس

وبيت المقدس بناه سليمان بن داود وبقي حتى خربه بخت نصر ثم بناه بعض ملوك الفرس وبقي حتى خربه طيطوس ملك الروم ثم بنى دروم مع الطول وبقي حتى صير قسطنطين وامه هلانه وسعاهد على القبر الذي يزعم النصارى ان عيسى دفن فيه وخرب الشا الذي كان على الصخره والقى على الصخره زباله البلد عنادا لليهود وبقي كذلك حتى فتح عمر رضي الله عنه القدس فدلوه على موضع الصخره فعظمها ونظفها وبنى على الصخره مسجدا وبقي حتى تولى الوليد بن عبد الملك فبنى فيه الصخره على ما هي عليه اليوم

وهي بلد متوسطه بين الكبر والصغر ولها قلعه حصينه ذات ماء جيد مبنى وهي مشرفة على بحيرة طبرية ولها قناه يرتفع الشرب تصل الى عند باب قلعتها وبساتينها اسفل في الوادي تحتها الى جهة بحيرة طبريه وصفد ينتشر عمارتها على ثلاثة اجبل ولها علم متسع ومن حين استنقذها الملك الظاهر من ايدي الفرنج جعلها مركز الجيش الذي يحفظ البلاد الساحلية التي في جهتها

وبها قبور ابراهيم واسحاق ويعقوب صلوات الله عليهم صفا وقبور نساءهم صفا والمدينه في وهدة بين جبال كثيرة الاشجار واشجار هذه الجبال وسائر جبال فلسطين وسهلها زيتون وتين وخروب وسائر الفواكه اقل من ذلك قال ابن حوقل وبين بيت لحم وبيت المقدس سته اميال وهي قرية بها مولد عيسى عليه السلام والنصارى يعظمون كنيسه بيت لحم المذكور

وبيسان مدينه صغيره بالاسودات بساتين وانهار واعين وهي على الجانب الغربي من الغور وهي كثيرة الخصب ولها من جملة انهارها نهر صغير من عين ليس المدينه وبين طبريه ثمانيه عشر ميلا وهي في الجنوب عن طبريه

قال في العزيزي ومن طبريه وبين عمان اربع وسبعون ميلا ومن طبريه ايضا وبين جب يوسف سته اميال ومدينه طبريه في الغور على صفه بحيرة طولها اثنا عشر ميلا وعرضها سته اميال والجبل من غربي المدينه والبحيره من شرقيها والجبال مدورة بها وكانت طبريه قديما قاعدة الاردن وهي مدينه خراب فتحها صلاح الدين من الفرنج وخربت وبانيها طبريون احد ملوك اليونان البطالسه الاوائل فاشتق اسمها من اسمه وبطبريه عيون ماء في غاية الحراره وعليها حمام يغتسل الناس فيها

ومن الاماكن المشهورة بالشام الرقيم وهو بليدة صغيرة بقرب البلقا وبيوتها كلها منحوتة من صخرة كأنها حجر واحد والبلقا احدى كور وحسبان واديه اشجار وارحيه وبساتين وزروع ويتصل هذا الوادي بغور زغر والبلقا عن اذرعات على مرحلة واذرعات عن البلقا في جهة الحمر بضم الحا وفتح الميم المسدده ثم را مهملة يلطخ منه اهل تلك البلاد كرومهم واشجارهم ويزعمون انه للشجرة كالتلقيح للنخل وعلى الغرب من كلها مغارة في الكبر يروى انها من الحجارة المسومة التي رمي بها قوم لوط والشراه بفتح الشين المعجمة والرا المهملة ثم الف وها

السراه وهي خصبة وقاعدة البلقا حسبان بضم الحا وسكون السين المهملتين وفتح البا الموحدة ثم الف ونون في الآخر وهي بلدة صغيرة الغرب وبحيرة زغر جنوبي اريحا على نحو شوط فرس وتعرف هذه البحيرة بالبحيرة المنتنة وليس فيها حيوان لا سمك ولا غيره وهي تقذف بشيء يسمى الحمر البحيرة المنتنة ديار قوم لوط وهي ديار تسمى الارض المقلوبة وليس بها زرع ولا ضرع ولا حشيش وهي بقعة سوداء قد فرش بها حجارة في الآخر ومن الاماكن المشهورة بالشام جبل عاملة وهو ممتد في شرقي الساحل وجنوبه حتى يقرب من صور وعليه الشقيف

سادس الاقاليم العرفية

بلاد الشام

الأوصاف والأخبار العامة

العدد	الاسم	اسماء الكتب المنقول منها	الطول درج	الطول دقا	العرض درج	العرض دقا	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم	الأوصاف والأخبار العامة
قسط	الشوبك	قاس / ابن سعيد	نز / نز	ب / ح	لا / لا	ه / ى	من الثالث	من الشراه	بفتح الشين المعجمة وسكون الواو وبا موحدة مفتوحة وكاف في آخرها	والشوبك بلدة صغيرة كثيرة البساتين وغالب ساكنها النصارى وهو شرقي الغور وهو على طرف الشام من جهة الحجاز ويجري من ذيل قلعتها عينان احداهما عن يمين القلعة والاخرى عن يسارها كالعينين للوجه ويخرقان بلدها ومنها شرب بساتينها وهي في واد من غربي البلد وفواكهها من المشمش وغيره منقولة وتحمل الى ديار مصر وقلعتها مبنية بالحجر الابيض وهي على تل مرتفع ابيض مطل على الغور من شرقيه
قع	عجلون والباعوثة	بعضهم / قاس	نح / نز	ط	ا / ل	ى / ي	من الثالث	من الاردن	بفتح العين المهملة وسكون الجيم وضم اللام وواو ونون في آخرها والباعوثة بفتح البا الموحدة والعين المهملة ولام وبا مثلثة وها في آخرها	وعجلون حصن وبينه وبين الباعوثة والحصن عن البلد على شوط فرس وهما في جبل الغور الشرقي قبالة بيسان وحصن عجلون حصن منيع مشهور يظهر من بيسان وله بساتين ومياه جارية وهو شرقي بيسان وهو حصن محدث بناه عز الدين اسامة اكبر امرا السلطان صلاح الدين
قعا	عمان	الاطوال	نز	ك	لا	ى	من الثالث	قال المهلبي كورة البلقا اي عملها	بفتح العين المهملة والميم المشددة والنون في آخرها	وعمان مدينة اولية خراب من قبل الاسلام ولها ذكر في تواريخ الاسرائيليين وهي رسم كبير ويمر بجانبها نهر الزرقا التي على درب حجاج الشام وهي غربي الزرقا وشمالي بركة زيزا على نحو مرحلة منها وعمان من البلقا وبها آثار عظيمة وبها احجار بطم وغيرها وقد صار حوالي عمان مزارع وارضها زكية طيبة ومن كتاب الاطوال والعروض ان لوطا النبي عليه السلام هو الذي تولى عمارة عمان ومن اللباب عمان مدينة البلقا
قعب	الكرك	ابن سعيد / قاس	نز / نز	ن / ل	لا / لا	ل / ل	من الثالث	من البلقا ظنا	بفتح الكاف والرا المهملة ثم كاف ثانية في آخرها	وهي بلد مسور والحصن عالي المكان وهو احد المعاقل بالشام التي لا ترام وعلى نحو مرحلة منه مؤتة وبها قبر جعفر الطيار واصحابه رضي الله عنهم وتحت الكرك واد فيه حمام وبساتين كثيرة وفواكهها مفضلة من المشمش والرمان والكمثرى وغير ذلك وهو على اطراف الشام من جهة الحجاز وبين الكرك والشوبك نحو ثلاث مراحل
قعج	مآب وهي الربة	الاطوال / قاس	نز / نز	ل / ل	ل / لا	له / لح	من الثالث	من البلقا وبعضهم يعدها من الشراه	بفتح الميم والالف وبا موحدة في آخرها والربة بفتح الرا المهملة وتشديد البا الموحدة وها في آخرها	ومآب مدينة قديمة اولية قد بادت وصارت قرية تسمى الربة وهي من معاملة الكرك وهي عن الكرك على اقل من نصف مرحلة من جهة الشمال وحل هذا في طولها وعرضها المذكورين نظر والاقرب ما اثبتناه من العباس في الجدول وبالقرب من الربة دابة مرتفعة الى الغاية وعليها بناء تسمى شيحان تظهر من بعد ولماب ذكر شهير في تواريخ الاسرائيليين قال ابن العزيزي ومنها وبين عمان على طريق الموجب ثمانية وعشرون ميلا
قعد	الصلت	بعضهم	نح / نز	ى / ل	لا / لد	م / ن	من الثالث	من الاردن	بفتح الصاد المهملة وسكون اللام وفي آخرها تا مثناه فوقية	والصلت بليدة وقلعة من جند الاردن وهي في جبل الغور الشرقي في جنوبي عجلون على مرحلة عنها وهي تطل على الغور وتحت قلعة الصلت عين كبيرة ويجري ماؤها ويدخل في بلد الصلت وللصلت بساتين كثيرة وحب الرمان المجلوب منها مشهور في البلاد وهي بلدة عامرة آهلة بالناس
قعه	شقيف ارنون	قاس	نح	ك	لب	ن	من الثالث	من اعمال دمشق	الشقيف بضم الشين المعجمة وفتح القاف وسكون المثناة من تحت وفا وارنون بفتح الهمزة وسكون الرا المهملة وضم النون وسكون الواو ثم نون في آخرها	قال في المشترك شقيف ارنون من دمشق والساحل بالقرب من بانياس وارنون اسم رجل والشقيف المذكور معقل حصين والشقيف ايضا شقيف تيرون بكسر المثناه الفوقية وسكون المثناه التحتية وضم الرا المهملة وواو ونون قال وهي ايضا قلعة بقرب صور بالساحل

الذي استرجعه الملك الظاهر بيبرس من ايدي الفرنج وكانت رعاياه في حكم الفرنج وفي شرقيه وجنوبيه جبل عون وكان اهله عصاة شرقيه وجنوبيه جبل الصلت كان اهله عصاة فبنى عليهم الملك المعظم حصن الصلت حتى دخلوا في الطاعة وبينه وبين عجلون

فبنى عليهم اسامة حصن عجلون حتى دخلوا في الطاعة وهو معقل حصين مشرف على الغور ولبلده اشجار وانهار وخصب كثير وبينهما مرحلتان وكذلك بينه وبين الكرك وجبل الشراه في جنوبي البلقا وطلعة الربة وتسكنه الآن ولاحون

وفي جهة جبل الشراة الحميمة التي خرج منها بنو العباس الى الخلافة بالعراق بضم الحاء وميمين مفتوحتين بينهما ياء آخر الحروف وفي آخرها ها وهي قرية على مرحلة من الشوبك ومن الاماكن المشهورة بتلك الناحية معان قال في كتاب الاطوال موضوعها حيث الطول لو
والعرض له وهي بضم الميم وبالعين المهملة ثم الف ونون قال ابن حوقل ومعان مدينة صغيرة سكانها بنو امية ومواليهم وهو حصن من الشراة اقول وهو الآن خراب ليس به احد وهو على مرحلة من الشوبك قال ابن حوقل ويخرج نهر دمشق من تحت كنيسة يقال
لها الفيجة وهو اول ما يخرج مقدار ارتفاع ذراع في عرض ذراع ثم يجري في شعب يتفجر منه العيون ثم يجتمع مع نهر يقال له بردا ويستخرج من ذلك سائر انهر دمشق وبها مسجد ليس في الاسلام احسن ولا اكثر نفقة منه فاما الجدار والقبة التي فوق
المحراب عند المقصورة فمن بنا الصابيين وكان مصلاهم ثم صار بيد اليهود وعبدة الاوثان فقتل في ذلك الزمان يحيى بن زكريا عليه السلام ونصب راسه على باب هذا المسجد المسمى باب جيرون ثم تغلب عليه النصارى وعظموه حتى جا

العدد	الاسماء	اسماء غيرها	سادس الاقاليم العرضية وهو بلاد الشام						ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامة
			طول		عرض		الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي		
			درج	دقائق	درج	دقائق				
قعو	طرسوس	قاس	نح	م	لو	ن	من الرابع	من بلاد الارمن	من اللباب بفتح الطاء والراء المهملتين وسكون الواو ثم سين ثانية	قال في اللباب وطرسوس مدينة مشهورة وكانت ثغرا من ناحية بلاد الروم على ساحل البحر الشامي وهي الآن بيد الارمن النصارى اعادها الله تعالى الى الاسلام قال ابن حوقل وطرسوس مدينة كبيرة عليها سوران من حجارة وهي في غاية الخصب وبينها وبين حد الروم جبال هي الحاجز بين الروم والمسلمين
قعز	أياس	ربح	نط	ح	لو	م	من الرابع	من بلاد الارمن	بفتح الهمزة الممدودة والياء المثناة من تحتها ثم الف وسين مهملة في الآخر	واياس بليدة على ساحل البحر بها مينا حسنة وهي فرضة تلك البلاد وقد اخذ الفرنج بالقرب منها في البحر جزيرة قبالة يحوزونه ومن اياس الى بغراس مرحلتان ومن اياس الى تل حمدون نحو مرحلة ولما استعاد المسلمون البلاد الساحلية مثل طرابلس وعكا وغيرهما من ايدي الفرنج نقل معظمهم الى الشام من جهة المواني التي بيد المسلمين ومالوا الى اياس لكونها للنصارى فصارت مينا مشهورة ومجمعا عظيما لتجار البر والبحر
قعح	اذنه	الاطوال	نط	ب	لو	ن	من الرابع	من بلاد الارمن	من المشترك بفتح الذال المعجمة والنون ثم ها وآخرون ... سراول ... مفتوحة	قال احمد الكاتب واذنه بناها الرشيد وهو ايضا الذي بنى طرسوس وقال ياقوت في المشترك اذنه مدينة مشهورة كانت بالعواصم اقول وهي اليوم للارمن قال ابن حوقل واذنه مدينة تكون مثل احد جانبي المصيصة على نهر يسمى سيحان وهي مدينة خصبة عامرة وهي على نهر سيحان في غربي النهر وسيحان دون جيحان في الكبر وعليه قنطرة حجارة عجيبة البناء طويلة جدا واذنه بالقرب من مصيصة على اثني عشر ميلا وبين اذنه وطرسوس ثمانية عشر ميلا
قعط	مصيصه	الاطوال	نح / نط	نه	لو	مه	من الرابع	من بلاد الارمن	من مزيل الارتياب بكسر الميم وتشديد الصاد المهملة وسكون الياء المثناة من تحتها وفتح الصاد الثانية	قال الكاتب المذكور ومصيصة بناها ابو جعفر المنصور وقال في المشترك ان مرج الديباج المذكور في فتوح الشام عن المصيصة على عشرة اميال قال وسمي بذلك لحسنه ونضارته قال ابن حوقل والمصيصة مدينتان احداهما تسمى المصيصة والاخرى كفربيا على جانبي جيحان وبينهما قنطرة حجارة وهي خصبة جدا على شرف من الارض يظهر منها الجالس في مسجد الجامع الى قرب البحر نحو اربعة فراسخ قال في العزيزي ومنها الغزل المصيصي المشهور
قف	صيدا	الاطوال والقانون رسم	نط	مه / ك	لج / لح	٢ / مه	من الثالث	من سواحل دمشق	بفتح الصاد المهملة وسكون المثناة التحتية وفتح الدال المهملة والف مقصورة في آخرها	وهي على ساحل البحر وهي بليدة صغيرة ذات حصن قال في العزيزي ومن مدينة صيدا الى مدينة بيروت مشغرا وهي من انزه بلد في تلك الناحية ذات الحسن بالاشجار والانهار اربعة وعشرون ميلا ومن بيروت الى مدينة مشغرا تعرف بحامدات فاعلى تلك البلاد ثلاثة اميال ومن مدينة كامد الى ضيعة تعرف بعين الجر ثمانية عشر ميلا ومن عين الجر الى مدينة دمشق ثمانية عشر ميلا فجملة المسافة بين صيدا ودمشق ستة وستون ميلا
قفا	بانياس والصبيبة		نط	ك	لح	ك	من الثالث	من اعمال دمشق	من اللباب بانياس بفتح الباء الموحدة والالف ونون مكسورة والياء المثناة من تحتها بعدها الف وسين مهملة والصبيبة بفتح الصاد المهملة وكسر الباء الموحدة وسكون المثناة التحتية ثم باء موحدة وفي آخرها ها	بانياس اسم لبلدة صغيرة ذات اشجار وغيرها وانهار وهي على مرحلة ونصف من دمشق من جهة الغرب بميلة الى الجنوب والصبيبة اسم لقلعتها وهي من الحصون المنيعة قال في العزيزي ومدينة بانياس في كنف جبل الثلج وهو مطل عليها والثلج على راسه كالعمامة لا ينعدم منه صيفا ولا شتاء
قفب	برس برت		نط	كج	لز	٢	من الرابع	من بلاد الارمن	بفتح الباء الموحدة وسكون الراء المهملة ثم سين مهملة ثم باء موحدة ثم راء وسكون الراء المهملة ... مثناة فوقية	ودربرت حصن منيع على جبل عال وهو اعظم معاقل مملكة الارمن وبه خزائنهم وحصينه وهو في الشمال عن سيس على نحو مرحلة من بلاد سيس وبلاد ابن لاون وهو حصن مشرف على بلاد سيس وهو على حد بلاد سيس من جهة الشمال ودربرت بعد

الاسلام فصار للمسلمين مسجدا وعلى باب جيرون حيث نصب راس يحيى بن زكريا نصب راس الحسين بن علي رضي الله عنهما ولما كان في ايام الوليد بن عبد الملك عمره فجعل ارضه رخاما مفروشا وجعل وجه جدرانه رخاما مجزعا واساطينه رخاما موشى
ومعاقد رؤوس اساطينه ذهبا وسطحه رصاصا ويقال انه انفق عليه خراج الشام قال المهلبي انه وجد في ركن من اركان الجامع بدمشق مكتوبا بنى هذا البيت ذامسعوس على اسم الله الالهة زيوش قال وذامسعبوس اسم الملك الذي بناه وزيوش
تفسيره بالعربية المشتري ومن الاماكن المذكورة مرج راهط قال في المشترك وهو في غوطة دمشق من ناحية الشرق وبه كانت الوقعة بين اليمانية والقيسية كانت الغلبة فيها لمروان واليمانية وانهزمت القيسية واستقر امر مروان بن الحكم المذكور في الخلافة
وكان ذلك في سنة اربع وستين للهجرة واكثرت الشعراء ذكر هذه الوقعة ومرج راهط

ومن الأماكن المشهورة قان وهي قرية كبيرة بين دمشق وحمص على نحو منتصف الطريق وهي منزل للقوافل وغالب أهلها
على بحر الروم وهي ثغر لأرض حمص وكان به مصحف عثمان رضي الله عنه قال في اللباب هي بفتح الهمزة وسكون النون
انطرطوس حيث الطول س ه والعرض لد ي وفتحها المسلمون وخربوا أسوارها وهي أهلة ومن الأماكن

عدد البلاد	الأسماء	أسماء الكتب المنقول منها	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الإقليم الحقيقي	الإقليم العرفي	ضبط الأسماء	الأوصاف والأخبار العامة
قمح	بيروت	الأطوال رسم ابن سعيد والقانون	نط / نط	نه / ل	لج / لد	ك / [illegible]	من الثالث	من سواحل دمشق	بفتح الباء الموحدة وسكون المثناة التحتية وضم الراء المهملة وواو وتاء مثناة من فوق في آخرها	وهي على ساحل البحر وهي ذات برجين ولها بساتين وهي خصبة وكان بها مقام الأوزاعي الفقيه قال ابن حوقل هي فرضة دمشق وقال العزيزي بين بيروت ومدينة بعلبك على عقبة المغيثة ستة وثلاثون ميلا ومنها مدينة عرقوس على أربعة وعشرين ميلا عن مدينة بيروت وقال ابن سعيد بيروت مدينة جليلة يشرب أهلها من قناة تجري إليها ولها مساحل ومنها وبين مدينة جبيل ثمانية عشر ميلا وجبيل لها مساجد وسوق وجامع
قفد	طرابلس	الأطوال	نط	م	لد	ي	من أول الرابع	من سواحل حمص	بفتح الطاء المهملة والراء المهملة والألف وضم الباء الموحدة واللام وسين مهملة قال في اللباب ويقال أطرابلس ثم يضاف إلى الشام للفرق بينها وبين التي بالغرب	قال في المشترك وبعضهم يقول أطرابلس بعكس اللباب وقد خالف المتنبي هذه القاعدة في قوله وقصرت كل مصر عن طرابلس وقول المتنبي قوي ما قال في اللباب وطرابلس ذات مرفأ داخل في البحر فتحها المسلمون في سنة ثمان وثمانين وستمائة وهي على نحو ميل منها مدينة بنوها باسمها وبها أنهار وأشجار كرم وزرع بها قصب السكر ولها نهر قال العزيزي وبين طرابلس وبعلبك أربعة وخمسون ميلا وبين طرابلس ودمشق تسعون ميلا قال وبينها إلى انطرطوس ثلاثون ميلا
قفه	عين زربه وقد غير الناس اسمها وسموها ناورزا	رسم الأطوال	نط	ل / ل	لو / لر	ن / لا	من الرابع	من بلاد سيس	العين مهملة ... بفتح الزاي المعجمة وسكون الراء المهملة وباء موحدة ... وأما ناورزا فبفتح النون ثم ألف وواو مفتوحة ثم ألف	بلد ... ذات قلعة ... وهي عامرة الأطراف وبها نهر وهي من سيس وتل حمدون في شمال ... إلى الغرب عن سيس على مرحلة خفيفة وقد غير الناس اسمها وسموها ناورزا قال العزيزي إن بين سيس وعين زربه أربعة وعشرين ميلا وذلك هو المسافة التي بين سيس وناورزا وسبق أن تحقق أن ناورزا هي عين زربه بلا شك
قفو	تل حمدون		نط / نط	ل / ك	لو / لر	ن / لا	من الرابع	من بلاد سيس	بفتح التاء المثناة من فوق ثم لام وحمدون بفتح الحاء المهملة وسكون الميم وضم الدال المهملة وسكون الواو ثم نون	قلعة حصينة لها سور وخندق حسنة البنيان وهي على تل عال ولها ربض ونهر يجري عليها وهي حصينة كثيرة الخصب والرزق وخربها المسلمون وهي إلى الآن خراب وهي عن الدرب ... على بعض مرحلة في جهة الجنوب عنه ... وبين سيس نحو مرحلتين وفي شرقي تل حمدون حصن حموص وبطرحين ... تل حمدون على الغرب منها
قفز	أذرعات	الأطوال رسم قانون	س / نط / س	ي / ي / ي	لا / لب / لب	نه / ك / ك	من الثالث	أعمال دمشق من البلاد التي ... الأردن	بفتح الهمزة وسكون الذال المعجمة وفتح الراء ... المهملة والعين المهملة وألف وتاء مثناة فوقية في آخرها	قال العزيزي أذرعات مدينة كورة البثنية ... وبين أذرعات وبين عمان أربعة وخمسون ميلا ومنها الصنمين ... ميلا والصنمين بلدة ... وهي ... ومن الصنمين إلى الكسوة ... وسكون السين المهملة ثم واو وهاء وهي ... ونهر الأعوج أحد عشر ميلا ومن الكسوة إلى دمشق اثنا عشر ميلا ومنها عقبة ... تعرف بعقبة شحورا بضم الشين المعجمة ... وهي في الآخر والكسوة عن دمشق في جهة الجنوب
قح	بصرى	الأطوال القانون والأطوال	س / نط	م / ك	ل / لا	له / ل	من الثالث	من أعمال حوران	بضم الباء الموحدة وسكون الصاد المهملة وراء مهملة وألف مقصورة	قال العزيزي وبصرى مدينة كورة حوران وهي مدينة أزلية ... بالحجارة السود مسقفة بها وبها سوق ومنبر وهي من ديار بني فزارة وبني مرة وغيرهم ولها قلعة ذات بناء متين وبساتين وسافلتها شبيهة بقلعة دمشق قال ابن سعيد بصرى قاعدة حوران وهي على أربع مراحل من دمشق وبين بصرى وصلخد على نحو ستة عشر ميلا
قط	دمشق	رسم قانون	س		لج	ل	من أواسط الثالث	قاعدة الشام	بكسر الدال المهملة وفتح الميم وسكون الشين المعجمة ثم قاف في آخرها	أما طول دمشق فلم يختلف فيه أن عن الجزائر الخالدات ستون وعن الساحل ستون ... وأما عرضها ... اختلف فيه ... في الجدول ... ودمشق من البلاد المشهورة وهي قاعدة الشام ... ومن منتزهاتها المشهورة الربوة وهو كهف ... والذي قيل إنه مهد عيسى عليه السلام

دعوة الإسماعيلية وهي في لحف جبل اللكام الشرقي ومصياف عن بارين في جهة الشمال على مسافة نحو ... عن حماه

نصارى وهي عن حمص على مرحلة ونصف وعن دمشق على مرحلتين ومن الأماكن المشهورة انطرطوس وهو حصن
وفتح الطاء وسكون الراء المهملة وضم الطاء الثانية ثم واو وفي آخرها سين مهملة قال في كتاب الأطوال أن موضع
المشهورة مدينة مصياف وهي بلدة جليلة وبها أنهر صغار عن أعين ولها بساتين ولها قلعة حصينة وهي

الأوصاف والأخبار العامة

[illegible]

في جهة الغرب على مسيرة يوم

ومن الاماكن المشهورة معرة مصرين بالنون والسين المهملة ويروى عن السمعاني انها بضم الميم وصاد مهملة قال ابن سعيد على اما هي من السماقال في كتاب الاطوال ان موضع معرة مصرين حيث الطول سا ... والعرض له يب الطول سب ... والعرض له ومن بلاد الشام المشهورة كورس وقاعدتها حيث الطول سا ... والعرض

عدد	الاسماء	اسم الكتاب المنقول عنه	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي وهو بلاد الشام	ضبط الاسماء
قص	المرقب وبلناس	زيج	س	ى	لد	مه	من الرابع	من سواحل حمص	بفتح الميم وسكون الراء المهملة وفتح القاف وباء موحدة في آخرها وبلناس بفتح الباء الموحدة واللام وسكون النون وفتح ... والف وسين مهملة
قصا	بعلبك		س	ى	لج	ن	من الرابع	من اعمال دمشق في الجبل	بفتح الباء الموحدة وسكون العين المهملة وفتح اللام والباء الموحدة ثم كاف في آخرها
قصب	عرقة	الاطوال / قاس	س / س	ى / ى	لد / له	ى / ك	من الرابع	من سواحل الشام	بكسر العين وسكون الراء المهملة ثم قاف وفي آخرها هاء
قصج	جبلة	قاس / الاطوال	س / س	ى / ك	لد / لد	نه / نه	من الرابع	من سواحل الشام	بفتح الجيم والباء الموحدة واللام ثم هاء في آخرها
قصد	باب اسكندرونة	زيج / قاس	س / س	ى / ى	لو / لو	ح / ى	من الرابع	من حد مصر	الباب معروف ومضاف الى اسكندرونة بكسر الهمزة وسكون السين المهملة وفتح الكاف وسكون النون وفتح الدال ... والراء المهملة وسكون الواو ... ونون وهاء
قصه	بسرفندكار		س	ب	لو	ك	من الرابع	من بلاد الارمن	بكسر الباء وسكون السين المهملة وفتح الراء ... وسكون النون وفتح الدال المهملة والكاف ...
قصو	سيس						من الرابع	من بلاد [illegible]	بكسر السين المهملة وسكون الياء المثناة من تحتها ثم سين مهملة

واليوم خراب وبها بيوت لا الغربة واثار العمارة والجدران وبعض العقود بها ظاهرة وكذا بعض ابواب المدينة وحماة وذكر في كتاب الاطوال ان موضعها حيث الطول سا ... والعرض لديه ويقال انها خربت من زمن نوح السلام وسرمين ومعرة مصرين في بقعة واحدة من اعمال حلب في جهة الجنوب على مرحلة منها ولهذه البقعة الاشجار

حوقل ومعرة مصرين مدينة متوسطة وما حولها اعلى ليس لجميع نواحيها ما جاري ولا عين وكذلك اكثر ما يجمع جند ... وقد ومن الاماكن المشهورة بالشام الاثارب بهمزة مفتوحة والثا المثلثة والف وراء مهملة وباء موحدة وموضعها حيث الطول ... كذا قاله في كتاب الاطوال للفرس ومن المدائن القديمة المشهورة مدينة الرستن وكانت عامرة في قديم الزمان

الاوصاف والاخبار العامة

اسم للقلعة وهي قلعة حصينة حسنة البنا مشرفة على البحر وبلناس اسم للبلد بها وبينهما قريب من فرسخ وهي ذات اشجار وفواكه وحصن كبير ويزرع بها قصب السكر وبها اعين كثيرة قال العزيزي ومدينة بلناس دون مدينة جبلة وبينها وبينها من طرطوس اثنى عشر ميلا وهو حصن اخذه المسلمون في سنة اربع وخمسين واربع مايه ملكه ابن منقذ في تاريخ القلاع والحصون

وهي بلدة قديمة ذات اسوار ولها قلعة حصينة عظيمة البنا وهي ذات اشجار وانهر واعين وهي كثيرة الخير قال في العزيزي وهي مدينة جليلة قديمة بها مدائح يقول العامة انه بنا من بين يدي سليمان عليه السلام ... ومن بعلبك الى الزبداني ثمانية عشر ميلا والزبداني مدينة ليس لها اسوار وهي على طرف وادي بردا والسالك متصل من هناك الى دمشق وهي بلد حسن كثير المنافع والخصب ومنه الى دمشق ثمانية عشر ميلا

بلدة صغيرة ذات قلعة صغيرة ولها بساتين ونهر صغير قال في العزيزي هي اخر اعمال دمشق من جهة الشمال على ساحل البحر وبين عرقة وبين طرابلس قلعة تسمى الجون اثنى عشر ميلا وبين عرقة وبين بعلبك ستة وثلاثون ميلا وهي عن البحر على نحو فرسخ

بلدة صغيرة وبها مزار وقد اشتهر انه قبر ابراهيم بن ادهم قال العزيزي ومدينة جبلة اكبر من مدينة بلناس ومن جبلة وبين بلناس اربعة وعشرون ميلا ومن جبلة الى اللاذقية اثنى عشر ميلا ولها اعمال واسعة

قال احمد الكاتب وباب اسكندرونة مدينة على باب ساحل البحر الرومي بالقرب من انطاكية بناها ابن ابي دواد داود الايادي في خلافة الواثق ... باب اسكندرونة في زماننا هو درب بلاد سيس من جهة حلب وهو على دون مرحلة من بغراس ولعل هناك مدينة بالاسم ... وبين بغراس وبين باب اسكندرونة اثنى عشر ميلا

قلعة بواد حصينة على نهر ... ولها ... على القرب من ... وهي على طريق درب ساك وهي في الشرق عن تل حمدون ... الدربند معروف ... والدربند المذكور منها في جهة الشرق على بعض مرحلة ... على بعض مرحلة

وهي بلدة ذات قلعة واسوار ... على جبل مستطيل ولها بساتين ونهر صغير وهي بلدة ملك الارمن وقاعدة ملكهم في زماننا هذا قال ابن سعيد ... الارمن ... قال في العزيزي ... حصن ... عين زربة اربعة وعشرون ميلا ... اربعة وعشرون ميلا

واسوارها ودسها وهي في جنوبي نهر العاصي على جبل اكثره تراب وسطحها في المنبسط الاخذ الى حمص وهي بين حمص ومن الاماكن المذكورة مدينة الفوعة قال في كتاب الاطوال انها حيث الطول سا ... والعرض له ك وهي الكثير من الزيتون والتين وغير ذلك

ومن الاماكن المشهوره اعزاز وهو حصن مشهور وعمل قال في كتاب الاطوال ان موضعه حيث الطول ستون وثلث والعرض ... والخصب وهي من ابن الاماكن التي في جهاتها قال في اللباب ومن اعمال حلب عزاز وهي بفتح العين المهمله والزا المعجمه
ومن الاماكن المشهوره حصن تل باشر قال ابن سعيد هو على مرحلتين من حلب عنه المياه والبساتين ومن الاماكن

سطر العدد	الاسماء	[illegible]	طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامة
			سادس الاقاليم الحقيقيه وهو بلاد الشام							
قصز	انطاكيه	قياس	س	ه	لد	ب	من الرابع	قاعده العواصم	من اللباب بفتح الالف وسكون النون وفتح الطا المهمله ثم الف ثم كاف مكسوره ثم يا مثناه تحتيه ساكنه ثم ها	بلد كبيره ذات اعين وسور عظيم داخله جبل وقلعه ونهرها نهر العاصي والنهر الاسود يجتمعان بها قال ابن حوقل انطاكيه انزه بلاد الشام بعد دمشق عليها سور من حجر يحيط بها وبجبل مشرف عليها وتجري مياههم في دورهم وسككهم ومسجد جامعهم ولها ضياع ونواحي خصبه جدا قال في العزيزي ومساحه دور السور اثنى عشر ميلا وهي على منتصف الطريق بين المعره وحلب
قصح	بغراس	قياس	س	ه	له	نج	من الرابع	من جند قنسرين	من اللباب بفتح البا الموحده وسكون الغين المعجمه وبالرا المهمله والالف وفي اخرها سين مهمله	وهي ذات مياه ... وادواعين وبساتين قال ابن حوقل وبغراس على طريق الثغور وكان بها دار ضيافه لزبيده قال في العزيزي وبغراس بينها وبين انطاكيه اثنى عشر ميلا وبينها وبين سكندرونه ايضا اثنى عشر ميلا وهي في الجبل المطل على عمق حارم وحارم في جهه الشرق عنها وبينهما نحو مرحلتين وبغراس في جهه الجنوب عن دربساك وبينهما بعض مرحله
قصط	صرخد	قياس	س	ك	لـ	نه	من الثالث	من حوران اعمال دمشق	بفتح الصاد وسكون الرا المهملتين وفتح الخا المعجمه ثم دال مهمله	بلده صغيره ذات قلعه مرتفعه وكروم كثيره وليس بها ما سوى ما يجتمع من الامطار في الصهاريج والبرك وهي من جمله بلاد حوران قال ابن سعيد وهي كرسي ما على جبل بني هلال وليس وراءها من جهه الجنوب الى الشرق الا البريه ومن سطح قلعتها يرى الفضا المطل على ... الى العراق يذكر المسافرون ان السائر اذا سار على سمت صرخد الى مدينه بغداد في نحو عشره ايام وبين صرخد وبصرى مرحله ومدينه بصرى قاعده حوران نحو يوم
ر	حارم	قياس	س	ل	له	ل	من الرابع	من اعمال حلب	بالحا والرا المكسوره المهملتين بينهما الف ثم ميم اخرها	بلده صغيره ذات قلعه واشجار واعين ونهر صغير قال ابن سعيد هو حصن كثير الارزاق ويتحصن بالرمان الذي يحمل الى الافاق مع عدم الملك وكثره المياه وهو على مرحلتين من حلب في جهه الغرب وبين حارم وانطاكيه مرحله
را	اللاذقيه	الاطوال / قياس	ك / س	م / ح	له / له	ه / كه	من الرابع	من سواحل الشام	الالف واللام ثم لام الف ثم ذال معجمه مكسوره ثم قاف ثم يا مثناه من تحت مشدده ثم ها اخرها	هي بلده ذات صهاريج وهي على ساحل البحر بها مياه حسنه منها ما على عمد وبها دير مسكون يعرف بالفاروس حسن البنا قال في العزيزي ومدينه اللاذقيه عمل من اعمال حمص وبينها وبين جبله اثنى عشر ميلا ومن اللاذقيه الى انطاكيه ثمانيه واربعون ميلا وقال ابن حوقل وهي اجل مدينه بالساحل منعه ولها مينا عظيمه
رب	صهيون	رسم	س	ل	له	ل	من الرابع	من جند قنسرين	بفتح الصاد المهمله وسكون الها وضم اليا المثناه من تحت وسكون الواو وفي اخرها نون	صهيون مدينه ذات قلعه حصينه لا ترام من مشاهير معاقل الشام ونقل اليها المياه كثيره متيسره من الامطار وهي على صخر اصم وبالغرب منها واد به من الحصانات ما لا يوجد مثله في تلك البلاد وهي في ذيل الجبل من غربيه ويظهر منها البحر عند اللاذقيه وبينهما نحو مرحله وهي في الشرق بميله الى الجنوب عن اللاذقيه
رج	حصن الاكراد	قياس	س	ل	لد	ه	من الرابع	من اعمال حمص	بكسر الحا وسكون الصاد المهملتين ثم نون والاكراد جمع كردي	قال في المشترك هو قلعه حصينه مقابل حمص من غربيها على الجبل المتصل بجبل لبنان ولها ربض وكانت معقل ولايه السلطنه قبل فتح طرابلس وهي على مرحله من حمص وكذلك عن طرابلس وهي بين حمص وطرابلس

للغرب طولها ستون درجه ونصف درجه وعرضها خمس وثلثون درجه وثلثون دقيقه قال ابن حوقل كان يسكنها ثم هاني الاخوص من كور حلب كوره الحيار وهي في زماننا بريه ليس بها غير الوحوش ولكوره الحيار ذكر في كتب البلدان اخر الحروف والف وزا مهمله

لوه وهو في شمالي حلب بميله الى الغرب قال ابن سعيد ولهذه المدينه اعني اعزاز جهات في غايه الحسن والطيبه
والف وزا بعدها مكسوره قال وهي قلعه بالقرب من حلب قال فيها الشاعر ان قلبي بالتل تل عزاز عند ظبي من الظبا الجوازي
المشهوره خناصره وهي في طرف البريه شرقي حلب بميله الى الجنوب على مرحلتين منها وقال في كتاب الاطوال

٥٥

عمر بن عبد العزيز احد خلفا بني اميه وخناصره بالخا المعجمه المضمومه والنون المفتوحه والالف وصاد وزا مهملتين
قال احمد الكاتب وكوره الحيار تعرف بحيار بني القعقاع قال واهلها عبس وفزاره وغيرهم وهي بالحا المهمله المكسوره واليا

قال ياقوت الحموي في المشترك الاحص وشبيث بفتح الهمزة والحاء الصاد المهملتين وشبيث مصغر بضم السين المعجمة بهذين الموضعين المساعد بن عجيب والاحص جبل متسع فيه عدة قرايا ومؤشر في حلب منها وبين حاصره وحاصره ومن الاماكن المشهورة بالشام العواصم قال بن حوقل واما العواصم فاسم للناحيه وليس موضعا بعينه يسمى

عدد	الأسماء	اسما المنقول عنهم	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الأسماء
			سادس الاقليم العرفي وهو بلاد الشام						
رد	مادين	رح / ماس	س / سا	مه / ٢	لد / لد	ك / م	من الرابع	من عمل حماه	بفتح الميم والف وكسر الرا المهملة وسكون المثناه التحتيه ونون في آخرها
ره	حمص	ماس	سا	٢	لد	ك	من الرابع	من عواصم الشام	بكسر الحا المهملة وسكون الميم وصاد مهملة في آخرها
رو	دربساك	ماس	سا	٢	لو	٢	من الرابع	من جند قنسرين	بفتح الدال وسكون الرا المهملة وفتح الباء الموحدة والسين المهملة ثم الف وكاف
رز	حصن بوريه	رح	سا	٦	له	ى	من الرابع	من جند قنسرين	بوريه بضم الباء الموحدة وسكون الواو وكسر الرا المهملة وفتح الياء المثناه من تحتها ثم ها
رح	البغراس	رح	سا	٢	له	ل	من الرابع	من جند قنسرين	براد لسينها المعجمة مضمومه وبعدها غين معجمة ساكنه ثم را مهملة والسابع فتح الباء الموحدة والكاف ثم القدس مهملة في آخرها
رط	مرعش		سا / سب	٢ / ٦	لو / لز	ل / ٢	من الرابع	من حصون الثغور الشامية	بفتح الميم وسكون الرا وفتح العين المهملة وفي آخرها شين معجمة
رى	فامية		سا	ه	له	٢	من الرابع	من اعمال حمص	من المشترك بفتح الفا والف وكسر الميم وفتح الياء المثناه التحتية المخففة وفي آخرها ها

وهي التي يقدم ذكرها وتعرف برصافة هشام ولون حومه وعد منها ايضا اقليم سعرروا فامه واقليم معره النعمان القسطل بين حمص ودمشق ومن بلاد الشام السويديه قال بن سعيد السويديه على مصب نهر العاصي قال والى هنا ينتهي البلاد المصيصه على نهر جيحان وموضوع السويديه حيث الطول سر كـ والعرض له مه

لذلك بوجهه وفي الاخريا مثلثه قال هما موضعان بحدوهما ايضا موضعان ببلاد حلب قال فاتفاق الاحص وشبيث تربه الشرقي واما شبيث فهو جبل اصغر من الاحص وهو شرقيه وبينهما واد سعته شوط فرس وفيه حاصره العواصم ووصفتها انطاكيه وعد ابن خرداذبه العواصم فكرها وجعل منها نورين ميسج ولوره مريس وبالس والرصافه

الأوصاف والأخبار العامه

وهي بلدة صغيرة ذات قلعة وهو درب ولها اعين وبساتين وهي على مرحلة من حماه وهي غربي حماه بميل يسير الى الجنوب وبينهما نحو ثلاث مراحل ويسمي الرقيه لما ذكر مستنير في كتب التاريخ وهي بفتح الرا المهملة والف ثم نون مكسوره وياء مثناة تحتيه مشددة ثم هاء في الآخر وذكر في كتاب الاطوال ان طول الرقيه سـ ك والعرض لد ك وحصن بارين هو حصن اخذه الفرنج في سنة بضع وستين واربع مائة وملكه المسلمون وبني مدة ثم اخربوه

وحمص بلدة اوليه وهي اخر قواعد الشام وهي ذات بساتين يشربها من نهر العاصي قال ابن حوقل وهي في مستوى من الارض خصبة جدا اصح بلاد الشام تربة وليس بها عقارب ولا حيات والزروع وسقيها اعذاق قال العزيزي مدينة حمص هي قصبة الجند وهي من اصح بلاد الشام هوا وبظاهر حمص على بعض ميل يجري النهر المقلوب وهو نهر الارنط وبها عليه اجنة حسنة وكروم

وهي ذات قلعة مرتفعة ولها اعين وبساتين وهي خصبة ولها مسجد جامع ومنبر ولها من شرقيها مروج متسع حسنة كثيرة العشب يعرف بها الاشوف وهي عن ثغر الرسة الى الشمال بميل الى الشرق وبينهما نحو عشرة اميال وفي شرقي دربساك بعرا بفتح المسماة التحتية وسكون الغين المعجمة وراء مهملة ثم الف وهي قرية اهلها نصارى صياد بن يقصدون السمك وهي على نحو مرحلة من دربساك والطريق من الشام الى دربساك ونحوا على بعرا المذكور

وحصن بوريه حصن صغير مستطيل لها مغر في ذيل الجبل المعروف باللجاه من شرقيه مطل على بحيرات فاميه ويتصل بماء البحيرات والاقصاب الغزيره وليس بها ساكن الا المرتبون لحفظ القلعه ويعتصم بها اهل البلاد في ايام الخوف وهي عن فاميه في جهة الشمال والغرب على نحو مرحلة في الماء بحيرات فاميه واقع بينهما وبوريه في جهة الشمال عن السعر وحاس على مرحلة وبينها بحدود بيه في جهة الشرق عن صهيون وبينهما ايضا نحو مرحلتين

والبغراس قلعتان حصينتان بينهما ربيه تهم على جبل مستطيل وتحتها نهر يجري ولها بساتين وبها كروم وكرم كثير ولها مسجد جامع ومنبر واسواق بينهما من انطاكيه ونامية على قرب منتصف الطريق بينهما وفي شرقيها على شوط فرس جسر الشعبان وهو جسر على النهر وهو مشهور وله سوق يجتمع الناس فيه وكل اسبوع والبغراس في جهة الشمال والشرق عن صهيون وفي الجنوب عن انطاكيه وبينهما الجبال

قال في اللباب ومرعش بلد من الشام قال ابن حوقل واما الحدث ومرعش فهما مدينتان صغيرتان عليهما نحو مباه وزروع واشجار كثيرة وهما ثغران قال ابو الريحان وطول الحدث سـ له وعرضه لز كـ قال في العزيزي وبينهما وبين انطاكيه ثمانية وسبعون ميلا ومنها الى حصن منصور ومحاضه العلويه على نهر جيحان اثنى عشر ميلا

قال في المشترك وتقال لها فاميه ايضا فاميه مدينة الحمض من اولها قال وهي مدينة قديمه ويطلق هذا الاسم على كورتها ايضا قال وقيل فيها ايضا فرنيه من كور حمص الصلح من نواحي واسط قال في العزيزي وكوره افاميه لها مدينة كانت عظيمه قديمه على تل من الارض لها بحيرة طول يشقها النهر المقلوب

واقليم صوران واقليم الاطمين واقليم بل باسر وكفرطاب واقليم سيـ .. ه واقليم حوسه واقليم لسان الى ان يبلغ الى اقليم بحر الزوان متشرقا ثم يلتوي الى الشمال يلتون في البوابه حون الارمن والمدن المشهورة عليه وعلى شمالي البحر اول ما يكون من.

قال ابن سعيد ومن الفرات حيث قلعة نجم والجسر عن حسن منبج خمسة وعشرون ميلا وهذه القلعة في السحاب وكان عمه
وفوقه بمرحلة حصن يدابا يجار عليه الى سروج قال في كتاب الاطوال ان موضع جسر منبج حيث الطول سع
سا لنه ورا مهمله وهي في الاقليم الرابع قال ابن حوقل واما زبطره فانها حصن من اقرب الثغور الى بلد الروم حتى بها الروم

عدد	الاسم	ما المعول عليه منهم	طول د	طول دق	عرض د	عرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			سادس الاقاليم وهو بلاد الشام						
ربا	شيزر	قانون	سا	ل	لد	ن	من الرابع	من جند حمص	من اللباب بفتح الشين المعجمة وسكون اليا آخر الحروف وفتح الزاي المعجمة وفي آخرها را مهملة
رب	بهسنا	رسم	سا	ل	لو	م	من الرابع	من حصون الشام الشمالية	بفتح البا الموحدة والها وسكون السين المهملة ثم نون والف
ربج	كختا	رسم	سا	ل	لز وقيل لط	ن	من الرابع	من الثغور	بفتح الكاف وسكون الخا المعجمة وفتح التا المثناة من فوق ثم الف
ربد	حماه	حمص	سا سا	ه	لد	مه	من الرابع	من [illegible]	بفتح الحا المهملة والميم والف وها في آخرها
ربه	كفرطاب	الاطوال قانون		ل ه	لد ا	مه ٢	من الرابع	من جند حمص	بفتح الكاف والفا وسكون الرا المهملة وفتح الطا المهملة ثم الف وبا موحدة
ربو	سلمية	قانون	سا	ك	لد	ل	من الرابع	من اعمال حمص	بفتح السين المهملة واللام ثم ميم مكسورة ثم يا مثناة من تحت مشددة وفي آخرها ها
ربز	كركر	رسم	سا	ك	لو	ن	من الرابع	اقاصي الشام من جهة الشمال	بفتح الكاف وسكون الرا المهملة ثم كاف مفتوحة ثم را مهملة

من الزرع والسكان ولم يبق بها غير رسم سورها وليس بالكبيرة وهي في ارض مستوية والجبال تحيط بها والشعرة من جميع
وبلها وبين حصن منصور الجبل والدربند ولقد احضرت بها في عام فتحنا ملطية في المحرم سنة خمس عشر وسبع مايه وكان
في القدر ٥

لذلك المكان حصن منبج مصار يعرف بقلعة وهو من بنا السلطان محمود بن زنكي قال وهذا الجسر جر اعلمه الى حران
سب ل والعرض لو ك ومن الاماكن المشهورة بالشام زبطره بالزا المعجمة المفتوحة وفتح البا الموحدة ثم طا مهملة
قال في كتاب الاطوال ان موضعها حيث الطول سا ك والعرض لو ن اقول وزبطره اليوم خراب خالية

الاوصاف والاخبار العامه

وهي ذات قلعة حصينة والعاصي يلتف على شماليها ويدور عليها النهر المذكور على شبه ربع دائرة وهي ذات اشجار وبساتين قال في العزيزي وبينها وبين حماه ... ومن شيزر الى ... ميلا ... يصب مع العاصي من شماليها

وهي قلعة حصينة مرتفعة ولها بساتين ونهر صغير واسواق ورستاق متسع وبها مسجد جامع ومنبر وهي بلد واسع كثير الخير والخصب وبينها وبين حلب نحو ستة ايام وهي من الحصون المنيعة في الاقليم وهي في الغرب والشمال عن عينتاب وبينهما نحو مسيرة يومين

وهي قلعة عالية البنا الان حصينة ولها بساتين ونهر وبينها وبين ملطية مسيرة يومين وملطية عنها في جهة الغرب وهي من اعمال الثغور الاسلامية وهي في طرف الحد الشمالي للشام وتقع في الشمال بميلة الى الشرق عن حصن منصور على مرحلة

وحماه مدينة اولية ذكرها في كتب الاسرائيليين وهي من انزه البلاد الشامية والعاصي يستدير على غالبها في شرقيها وشماليها ولها قلعة حسنة البنا مرتفعة وفي داخلها ... على الماء وبها نواعير على العاصي تسقي اكثر بساتينها ويدخل منها الماء الى كثير من دورها وحماه بلدة قديمة مذكورة في التوراة وهي وشيزر مخصوصتان بكثرة النواعير دون غيرهما من بلاد الشام

وهي بلدة صغيرة قليلة الماء ... وهي على الطريق بين المعرة وشيزر قال في العزيزي ومدينة كفرطاب اهلها اخلاط من اليمن وبينها وبين شيزر ... ميلا وكذلك بينها وبين المعرة

سلمية ... عبد الله بن صالح بن علي بن عبد الله بن عباس بن عبد المطلب ... ولده عبد الله المذكور قال ابن حوقل وسلمية مدينة ... على طرف البادية خصبة قال في العزيزي ومدينة سلمية في صحراء كثيرة المياه والشجر خصبة

وهي قلعة حصينة شاهقة جدا وترى الفرات منها ... وهي على جانب الفرات الغربي وهي من اعظم ثغور الشام في زمانها وهي بالقرب من كختا من شرقيها

جهاتها وعلى الغرب منها وهي في الحدود عن ملطية على نحو مرحلتين وهي في جهة الغرب عن حصن منصور على نحو مرحلتين ايضا
في شهر نيسان واصطحبنا من ارض زبطره من شجر البلوط ارانب كثيرة وهي ارانب حمر الى الغاية لا يوجد بالشام ارانب مثلهن

قال في المشترك الثغر بفتح المثلثة وسكون الغين المعجمة وفي اخرها را مهملة قال وهو اسم لكل موضع يكون في وجه العدو
الكفار وكذلك كان بالاندلس وغيرها قال في اللباب والادرمن بفتح الالف وسكون الرا المهملة وفتح الميم في اخرها نون قال وهم
من اكبر مدن الثغور التي دون جبل اللكام ثم قال وهي من قرى بلاد الروم على مرحلة واما نحن فعددناهم من بلاد الروم

عدد البلاد	الاسماء	اسما الثغور عندهم	طول دج	طول دق	عرض دج	عرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	سادس الاقاليم العرفية وهو بلاد الشام
دح	المعرة	الطوال ماس	سا سا	مه م	له له	ح مه	من الرابع	من جند حمص	من اللباب بفتح الميم والعين المهملة ثم را مهملة مشددة وفي اخرها ها
دط	سرمين	الطوال	سا	ن	له	ه	من الرابع	من اعمال حلب	بفتح السين وسكون الرا المهملتين وكسر الميم ثم يا مثناة من تحت ساكنة وفي اخرها نون
دك	الراوندان	دح	سب	ب	لو	ح	من الرابع	من جند قنسرين	بالالف واللام ثم را مهملة وبعدها الف ثم واو مفتوحة ونون ساكنة ودال مهملة مفتوحة ثم الف ونون
دكا	سميساط	هاس	سب	ب	لو	ل	من الرابع	من قواعد الثغور العواصم	من اللباب بضم السين المهملة وفتح الميم وسكون المثناة من تحت وفتح السين المهملة والف وطا مهملة في اخرها
دكب	قنسرين	هاس	سب	ب	له	مه	من الرابع	من قواعد العواصم الدولة	من اللباب بكسر القاف وفتح النون المشددة وسكون السين وكسر الرا المهملتين ثم يا مثناة من تحت ساكنة وفي اخرها نون
دكج	حلب	الطوال	سب	ب	له	ن	من الرابع	من قواعد العواصم من جند قنسرين	من اللباب بفتح الحا المهملة واللام وفي اخرها با موحدة
دكد	حصن منصور	هاشر	سب	كه	لو	ح	من الرابع	من جند قنسرين	معروف

الاقليم الكنيسة والهارونية وهم من جملة بلاد الارمن والهارونية نسبة الى بانيها هارون الرشيد قال في المشترك والهارونية
الثغور الشامية مما يلي بالكرد وداخلة وبينها وبين الكنيسة السودا اثني عشر ميلا قال في كتاب الاطوال ان الهارونية

ويعود الشام كانت اذنة وطرسوس وما معهما فاستولى عليها الارمن وكذلك كان بلاد ما ورا النهر بلاد تسمى الثغور فاستولى
طائفة من الروم يقال لبلادهم بلاد الارمن وقد عد ابن حوقل ملطية من جملة بلاد الشام وقال ملطية مدينة كبيرة
وهو الاليق بها واما ابن خرداذبه فقد عد ملطية من الثغور الجزرية وعدها منها ومن الاماكن المشهورة من هذا

٥٨

الاوصاف والاخبار العامة

قال في اللباب ومعرة النعمان مدينة من الشام وقال السمعاني في الانساب قال من كتاب الانساب النسبة الى المعرة معري قال الاديم معرة بني معرة النعمان وهي مدينة قال والنسبة الى الاولى معري والى الثانية معرشي عن ابن الاثير اهل العلم لا يعرفون ذلك اقول ابي ان هذا الغلط في الانساب كلم اجلع في اللباب قال في العزيزي ومعرة النعمان مدينة جليلة عامرة كثيرة الفواكه والثمار والخصب وشرب اهلها من الابار

ومدينة سرمين بلدة ذات اشجار كثيرة وزيتون وغيره وليس لها الا ما يجمع من الامطار في الصهاريج ولها اقليم وعمل متسع وهي ذات جنيد واسواق ومسجد جامع وليس لها سور وبين سرمين وبين حلب مسيرة يوم وحلب في شماليها

والراوندان قلعة حصينة عالية على جبل مرتفع اسمر ولها اعين وبساتين وفواكه ووادٍ حسن ويمر تحتها نهر عفرين وهي في الغرب والشمال عن حلب وبينهما نحو مرحلتين وهي في الشمال عن حارم ويجري نهر عفرين من الشمال الى الجنوب في الراوندان الى العمق حارم في واد متسع والى جانب ذلك الوادي قرايا ورستوز كثير وهي كورة من بلاد حلب وتسمى الجومة بضم الجيم وسكون الواو وميم وها

قال في اللباب وسميساط من بلاد الشام قال ابن حوقل واما سميساط فهي على الفرات وكذلك جسر منبج فهما مدينتان صغيرتان لهما زروع سقي وغيره وما وهما من الفرات وسميساط في الغرب عن قلعة الروم وفي الشمال عن حصن منصور وكل واحد على مسافة قصيرة من الاخرى

قال في اللباب وقنسرين كان البنيان لها في ابتدا الاسلام ولم يكن بحلب معها ذكر قال ابن حوقل وقنسرين مدينة تنتسب الكورة اليها قال ابو الرجال وهي منزل دبار دسعر قال ابن سعيد ومن المعرة الى قنسرين مرحلة كبيرة وكانت تعني قنسرين قاعدة من اجناد الشام ثم ضعفت بتولي حلب وخربت وهي الان قرية صغيرة تحتها نصب نهر القويق في المستنقع وربوة قنسرين مشرفة عليها ومنها الى حلب مرحلة صغيرة

وحلب بلدة عظيمة قديمة ذات قلعة مرتفعة حصينة وبها مقام الخليل صلوات الله عليه ولها بساتين قليلة ويمر بها نهر قويق وهي على مدرج طريق العراق الى الثغور وسائر الشامات وبين حلب وبين قنسرين اثنا عشر ميلا قال في العزيزي وهي مدينة جليلة عامرة حسنة المنازل عليها سور من حجر وفي وسطها قلعة على تل لا ترام وبينها وبين معرة النعمان ستة وثلاثون ميلا وبينها وبين مدينة بالس خمسة عشر فرسخا

قال في المشترك وحصن منصور بالقرب من سميساط قال وهو منسوب الى منصور بن جعونة العامري وكان يتولى عمارته في ايام مروان الحمار اخر خلفا بني امية قال ابن حوقل وحصن منصور حصن صغير فيه منبر وزرعه على الاقل وقد والا الخراب ولكن به مزدرع وهو مستو من الارض شمالي النهر الازرق وجنوبي الفرات وغربيها قريب من كل واحد منهما والجبل واقع في غربي حصن منصور بينه وبين ملطية وعلى الدرب الى ملطية

مدينة صغيرة اختطها هارون الرشيد بالثغور وفي طرف جبل اللكام قال في العزيزي ومدينة الهارونية اخر حدود
حلب الطول سب ل والعرض لز كه

ذكر شيء من المسافات بالشام قال ابن حوقل اما طول الشام فخمس وعشرون مرحلة من ملطية الى رفح ومن ملطية الى منبج اربع مراحل
طريقه الى الرملة ثلاث مراحل ومن الرملة الى رفح مرحلتان وذلك خمس وعشرون مرحلة واما عرض الشام فاعرض ما فيه طرفاه
ثم على المصيصة ثم على اذنه ثم على طرسوس وذلك نحو عشر مراحل وهذا هو السمت المستقيم واما الطرف الاخر فهو حد
ينتهي الى معان ومقداره هذا ست مراحل واما بين هذين الطرفين من الشام فلا مما ذكرنا وعرض موضع من الاردن

ومن منبج الى حلب مرحلتان ومن حلب الى حمص خمس مراحل ومن حمص الى دمشق خمس مراحل ومن دمشق الى طبرية اربع مراحل ومن
واحد طرفيه الى الفرات من جسر منبج على منبج ثم على قورس في حدود العواصم ثم على العواصم في حد انطاكية ثم تقطع جبل اللكام
فلسطين وباحد من البحر من حد يافه حتى ينتهي الى الرملة ثم الى بيت المقدس ثم الى اريحا ثم الى زغر ثم الى جبل الشراة الى ان
ودمشق وحمص على اكثر من ثلاثة ايام لان من دمشق الى طرابلس على بحر الروم يومان غربا واما اقصى

الاوصاف والاخبار العامة

عدد	الاسم	اسماء المنقول عنهم	طول د	طول ق	عرض د	عرض ق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامة
			سادس الاقاليم العرفية وهو بلاد الشام							
ركه	الباب وبزاعا	دج	س	ه	لو	٢	من الرابع	من حد قنسرين	الباب معروف وبزاعا بضم الموحدة وفتح الزاي المعجمة ثم الف وعين مهملة مفتوحة بعدها الف مقصورة	الباب بلدة صغيرة ذات اسواق وحمام ومسجد جامع ولها بساتين كثيرة نزهة واما بزاعا فضيعة من اعمال الباب وبظاهرها مشهد به قبر عقيل بن ابي طالب وهي على مرحلة من حلب في الجهة الشمالية الشرقية وفي بزاعة يقول المنازي من ابيات وقد اجتاز بها وقانا لفحة الرمضاء واد وقاه مضاعف النبت العميم نزلنا دوحه فحنا علينا حنو المرضعات على الفطيم وارشفنا على ظما زلالا الذ من المدامة للنديم يصد الشمس انا واجهتنا فيحجبها ويأذن للنسيم يروع حصاه حالية العذارى فتلمس جانب العقد النظيم
ركو	عينتاب	دج	سب	ل	لو	ل	من الرابع	من جند قنسرين	بفتح العين المهملة وسكون الياء المثناة من تحت والنون والالف والباء الموحدة	وهي بلدة حسنة كبيرة ولها قلعة منقورة في الصخر حصينة وهي كثيرة المياه والبساتين وهي من اعمال حلب ولها اسواق جليلة وهي مقصودة للتجار المسافرين وعن حلب في جهة الشمال على ثلاث مراحل وبالقرب من عينتاب دلوك وهو حصن خراب له ذكر في فتوح صلاح الدين ونور الدين وعينتاب في جهة الجنوب عن قلعة الروم على نحو ثلاث مراحل ايضا وكذلك بين عينتاب وبهسنا وعينتاب في جهة الشرق والجنوب عن بهسنا
ركز	قلعة الروم	دج قاس	س س	ل له	لو لو	ن ٢	من الرابع	من حد قنسرين	معروف	قلعة الروم لها ربض وبساتين وفواكه ونهر يعرف بمرزبان يجري من باب الجبل ويصب في الفرات تحت قلعة الروم والفرات يمر بذيل القلعة وهي من القلاع الحصينة التي لا ترام استولى عليها من الارمن السلطان الملك الاشرف خليل بن السلطان الملك المنصور قلاوون وهي في البر الغربي الجنوبي من الفرات وهي عن البيرة في جهة الغرب وهي في الشرق عن بهسنا وفي الجنوب عن الرها وكل ذلك بالقرب منها
ركح	البيرة	دج قاس	س س	ل له	لو لر	ن ٢	من الرابع	من حد قنسرين	بالباء الموحدة ثم الياء المثناة من تحت والراء المهملة والهاء في الاخر	والبيرة قلعة حصينة مرتفعة على جانب الفرات في البر الشرقي الشمالي لا ترام ولها واد يعرف بوادي الزيتون به اشجار واعين وهي بلدة ذات اسواق وعمل قال ابن سعيد وقلعتها على صخر وهي الان ثغر الاسلام في وجه التتر وهي فرضة على الفرات وهي في الشرق عن قلعة الروم على نحو مرحلة وهي في الغرب عن قلعة نجم وفي الجنوب والغرب عن كرديع
ركط	بالس	قاس	س	م	لو	ز	من الرابع	من حد قنسرين	بالباء الموحدة ثم الف ثم لام مكسورة ثم سين مهملة	ومدينة بالس كانت مسكونة وهي صغيرة على شط الفرات الغربي قال ابن حوقل وهي اول مدن الشام من العراق وهي فرضة الفرات لاهل الشام وفي شرقها الرقة قال في العزيزي ومنها الى قلعة دوسر المعروفة الان بقلعة جعبر في شرقي الفرات خمسة فراسخ وفي غربي الفرات تقابل قلعة جعبرا رض الصفين التي كانت بها الوقعة ومن قلعة جعبر الى الرقة سبعة فراسخ
رل	منبج	قاس	س	ن	لو	له	من الرابع	من حد قنسرين	بفتح الميم وسكون النون وكسر الباء الموحدة وفي اخرها جيم	قال في اللباب ومنبج احدى بلاد الشام بناها بعض الاكاسرة الذين غلبوا على الشام وسماها منبه وبني بها بيت نار ووكل به رجلا يسمى بودسار من ولد اردشير بن بابك وهو جد سليمان بن مجالد الفقيه فعربت منبه وقيل منبج وانما سمي جدنا ربه فغلب على اسم المدينة قال ابن حوقل وهي في برية الغالب على مزارعها الاعذاء وهي خصبة وهي كثيرة القنا الجارية والبساتين وغالب شجرها التوت لاجل القز ودور سورها متسع كبير وغالبه سور اللاخراب
رلا	الرصافة	قاس	سد	نه	لو	٢	من الرابع	من حد قنسرين	بالراء المهملة ثم الالف واللام والراء المهملة مضمومة ثم صاد مهملة مفتوحة ثم الف وفاء وهاء	قال في المشترك والرصافة اسم لعدة اماكن منها هذه الرصافة وتعرف برصافة بني هاشم وهي في البرية قبالة الرقة وتبعد عن الفرات نحو اربع فراسخ وهي على اقل من مسيرة يوم عن الرقة قال وهي في الجانب الغربي والرصافة ايضا قلعة بالقرب من مصياف ولذلك بلاد المغرب وبغداد اماكن تسمى بهذا الاسم

الغوطة حتى يتصل بالبادية شرقا يوم ومن حمص الى انطرسوس على بحر الروم يومان غربا ومن حمص الى سلمية على البادية مشرقا يوما
المذكورة قال في المشترك بكسر الراء المهملة وسكون الياء المثناة التحتية وحاء مهملة والف مقصورة وقد تمد قال في المشترك ويقال لها اريحا
العزيزي هي اول مدينة فتحها يوشع بالنون من اعمال الشام على اربعة اميال بينها مشرقا نهر الاردن وزعم النصارى ان المسيح تعمد فيه في
في جهة الغرب قال في كتاب الاطوال ان موضعها حيث الطول نو كه والعرض لا ل وفيه نظر

ومن طبرية على صور على البحر غربا يوم ومنها الى اريحا وانتهى على احدها دبين فزاره شرقا يوم فهذه مسافة طول الشام وعرضه ومدينة اريحا
بزيادة الف في اولها قال وهي قريبة من الغور عن بيت المقدس على مسافة يوم وهي مدينة الجبارين اقول ولها ذكر في كتب الاسرائيليين قال في
ذلك الموضع وعنده منابع الكبريت وليس بفلسطين معدن غيره قال وبارتحا يزرع الوسمة ويعمل منها النيل وبينها وبين بيت المقدس ستة عشر ميلا

صلاح الدين خليل

ذكر الجزيرة التي بين دجلة والفرات لما فرغ من ذكر بلاد الشام اشتغل ببلاد الجزيرة وهي البلاد التي
بين دجلة والفرات وقد ضموا اكثر من البلاد الفراتية التي في الجانب الاخر من الفرات من بر الشام
الى الجزيرة لقربها من البلاد الجزرية مثل الرحبة وغيرها والذي يحيط بالجزيرة ان الفرات من حدود
بلاد الروم وهو طرف الحد للجزيرة فيمتد حد الجزيرة الغربي مع الفرات الى ملطية الى سميساط
الى قلعة الروم الى البيرة الى قبالة منبج الى بالس الى الرقة الى قرقيسيا الى الرحبة الى هيت
الى الانبار ومن الانبار يخرج الفرات عن تحديد الجزيرة ثم يعطف الحد من الانبار الى

٦٠

العدد	الاسماء	اسماء المنقول عنهم	طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامة
							سابع الاقاليم ... الجزيرة بين دجلة والفرات			
رلب	سروج	الاطوال القانون	سب / سب	م / نه	لو / ا	ن / م	من الرابع	من الثالث	من اللباب بفتح السين وضم الراء المهملتين وسكون الواو وفي آخرها جيم	سروج بلد خراب قال في اللباب وهي مدينة من نواحي حران من بلاد الجزيرة ومنها الى حران نحو مسيرة يوم قال ابن سعيد وهي كثيرة المياه والبساتين وبها الاعناب المفضلة والكروم والخوخ والسفرجل وهي ايضا على مسافة يوم عن البيرة في جهة الشرق والشمال عنها
رلج	الرها	الاطوال	سب	ن	لو	ك	من الرابع	من ديار مضر	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والف في الآخر	كانت الرها مدينة كبيرة بها كنيسة عظيمة ومنها الكثير من ثلاثمائة دير للنصارى وهي اليوم خراب قال في العزيزي والرها مدينة رومية وبها اثار عجيبة وهي في الغرب من قلعة الروم من الجانب الشرقي والشمالي عن الفرات
رلد	قلعة جعبر	الاطوال القانون	سب / سب	ن / ن	له / لو	ن / ل	من الرابع	من ديار بكر	جعبر بفتح الجيم وسكون العين المهملة وفتح الباء الموحدة وفي آخرها راء مهملة	كانت تسمى الدوسرية نسبة الى دوسر غلام النعمان بن المنذر فانه كان بناها لما جعل النعمان دوسر المذكور على افواه الشام ثم ملكها سابق الدين جعبر القشيري وكانت ملاذه فيها حتى عمي من الكبر فنسب القلعة اليه وقال لها قلعة جعبر وكان له ابنان يقطعان الطريق ويخيفان السبيل فلما قدم السلطان ملكشاه السلجوقي الى حلب اخذها منه انتقل ذلك عن الملك الناصر جمال الدين بن واصل وقلعة جعبر في زماننا خراب ليس بها ديار وهي بين الرقة وبالس عن الفرات من الجانب الشمالي من بلاد الجزيرة وهي في البحر الاقرام
رله	حران	القانون	سح	٦	ل	ن	من الرابع	من ديار مضر	من المشترك بفتح الحاء وتشديد الراء المهملتين وفي آخرها نون بعد الالف	وكانت حران مدينة عظيمة واما اليوم فخراب قال في المشترك وحران مدينة مشهورة من ديار مضر قال ابن حوقل وهي مدينة الصابئين وبها سدنتهم الصابئة ... وبها تل عليه مصلى للصابئين يعظمونه وينسب الى ابراهيم قال في العزيزي والحل ... على مرحلتين من ... وشرب اهلها من قناة تجري من عيون خارج المدينة ... وانها من ديار مضر
رلو	شمشاط	رسم	سح / سب	٢ / م	لو / لح	مه / مه	من الرابع	من ديار مضر	من اللباب بكسر الشين المعجمة وسكون الميم وفتح الشين الثانية والف وطاء مهملة	قال في اللباب وشمشاط مدينة بالثغور الجزرية من ... قال ابن حوقل وانها من الجزيرة
رلز	الرقة وتعرف بالبيضاء	الاطوال القانون	سح / سح	نه / ن	لو / لو	ب / ن	من الرابع	من ديار مضر وقيل من ديار بكر	من اللباب بفتح الراء المهملة والقاف المشددة وفي آخرها هاء وذكر القاف	والرقة في زماننا خراب ليس بها انيس وهي كبيرة مشهورة وهي على جانب الفراة من الجانب الشمالي الشرقي قال ابن سعيد واسمها البيضاء وهي قاعدة ديار مضر من الجزيرة وقال ابن حوقل الرقة ... ذكر في اللباب والرقة مدينة على الفرات من ديار مضر وقال الرافقة ... المشترك والرافقة مدينة على الفرات وهي الرقة ثم قال صاحب المشترك والرقة مدينة على الفرات وتقال لها الرافقة وكان يقال لربضها الرافقة
رلح	قاليقلا	القانون	سح	مه	لح	٢	من الرابع	على حد ديار بكر وارمينية	من اللباب بفتح القاف بعدها الف ولام مكسورة ثم ياء ساكنة وقاف ولام الف	قال في اللباب وقاليقلا من ديار بكر والنسبة اليها قالي قال ابن خلكان في ترجمة اسماعيل بن القاسم القالي اللغوي ونقل عن العماد الكاتب الاصفهاني انه قال قاليقلا من ارزن الروم وباني ذكرها وذكر البلاذري في كتاب البلدان ما مثاله وقد كانت امور الروم قد تشتتت في بعض الازمنة وصار ملوك الطوائف فملك ارمنياقس رجل منهم ثم مات فملكت بعده امرأة وكانت تسمى قالي فبنت مدينة قالي وسمتها قالي قاله وتفسير ذلك معنا احسان قال وصورتها على باب من ابوابها فعربت فقيل قاليقلا

تكريت وهي على دجلة الى الحديثة على دجلة الى الموصل ويعطف من الموصل الى جزيرة ابن عمر الى آمد ثم يصير
الحد عن سميساط ممتدا بعد ان يجاوز آمد الى حدود ارمينيا الى حدود بلاد الروم الى الفرات الى عند ملطية
من حيث ابتدأنا فعلى هذا الحد يكون بعض ارمينية وبعض الروم غربي الجزيرة وبعض الشام وبعض البادية جنوبيها والعراق
شرقيها وبعض ارمينية شماليها

والجزيرة تشتمل على ديار ربيعه وديار مضر وبعض ديار بكر ذكر شي من مسافات الجزيرة ومن الانبار الى تكريت
مرحلتان ومن تكريت الى الموصل ومن الموصل الى امد اربعة ايام ومن امد الى سميساط ثلاثة ايام ومن الموصل الى
نصيبين اربع مراحل ومن نصيبين الى راس عين ثلاث مراحل ومن راس عين الى الرقه اربعة ايام ومن راس عين الى حران
ثلاثة ايام ومن حران الى الرها يوم واحد قال المهلبي في كتابه المعروف بالعزيزي ومن مدن الجزيرة برقعيد وهي

عدد البلاد	الاسماء	اسماء المعول عليهم	ما بين الاقاليم للعرض والطول الجزيرة بين دجلة والفرات						ضبط الاسماء
			طول		عرض		من الاقليم الحقيقي	من الاقليم العرفي	
			درج	دقائق	درج	دقائق			
دلط	راس عين	الطوال	سد	ب	لو	د	من الرابع	من ديار ربيعه	راس وعين معروفان
دم	ماردين	الطوال	سد	ب	لز	ن	من الرابع	من ديار ربيعه	من اللباب بفتح الميم وسكون الالف وكسر الراء والدال المهمله ثم مثناه من تحتها ثم نون
دما	ميافارقين	الطوال لابن سعيد راسم	سد سو سه	نه ب م	لح لح لح	ب ل ب	من الرابع	من ديار بكر	من اللباب بفتح الميم وسكون الياء المثناه من تحتها وبكسر الفاء وسكون الراء المهمله ثم ياء [illegible] ديار بكر
دب	الرحبه	قياس	سد	ل	لو	م	من الرابع	من ديار بكر	من اللباب بفتح الراء وسكون الحاء المهمله وفتح الباء الموحده [illegible]
دمج	الهتاخ	قياس	سد	ل	لو	مه	من الرابع	من ديار بكر	من مزيل الارتياب بالهاء المفتوحه [illegible] وبعدها الف ثم خاء معجمه
دمد	حصن كيفا	الطوال	سد	له	لو	له	من الرابع	من الجزيره	بحاء وصاد مهملتين ثم نون ثم كاف [illegible]
دمه	قرقيسيا	قياس	سد	ب	لز	ب	من الرابع	من الجزيره	المشهور بفتح القاف [illegible]

الاوصاف والاخبار العامه

وهي في مستو من الارض قال ابن حوقل ويخرج منها فوق ثلاث ماية عين كلها صافية ويصير من ذلك الاعين نهر الخابور قال في العزيزي وراس عين تسمى عين وردة وهي اول مدن ديار ربيعه من جهة ديار مضر وهي راس ماء الخابور قال السمعاني في اللباب ان راس عين من ديار بكر وهي منبع دجله واستدرك عليه ابن الاثير وقال ليس كذلك فانها ليست من ديار بكر بل هي من الجزيرة وهي مسيرة يومين عن حران وهي راس ماء خابور لا دجلة

وقلعة ماردين على جبل من الارض الى ذروته نحو فرسخين قال في اللباب وماردين حصن من بلاد الجزيرة قال ابن حوقل وبالقرب من نصيبين جبل ماردين من الارض الى ذروته نحو من فرسخين وبه قلعة منيعة لا يستطاع فتحها عنوة وبها حيات موصوفة تفوق الحيات بسرعة القتل وهو جبل به جواهر الزجاج

قال ابن حوقل وميافارقين [illegible] المياه والبساتين بها [illegible] قال ابن حوقل وميافارقين من الجزيرة وهي [illegible] وبعضهم يجعلها من الجزيرة قال في اللباب وميافارقين مدينة من بلاد الجزيرة بديار بكر [illegible] وطريق الموصل [illegible] ميافارقين على حصن [illegible] وبها طريق [illegible] على ماردين وهي مسيرة ثمانية ايام [illegible] وميافارقين في ديارها [illegible] ودورها
[illegible] الرحبه [illegible] مدينة على الفرات [illegible] من قواد الرشيد [illegible] حروب [illegible] صاحب حمص [illegible] الجزيرة على نحو فرسخ من الفرات [illegible] وهي اليوم [illegible] العراق والشام وهي احد الثغور الاسلامية في زماننا هذا قال في العزيزي والرحبة [illegible] قرقيسيا ثلاثة فراسخ [illegible]

قال في مزيل الارتياب والهتاخ قلعة حصينة من ديار بكر

قال في اللباب والحصكفي بفتح الحاء وسكون الصاد المهملتين وفتح الكاف وفي اخرها الفا هذه النسبة الى حصن كيفا وهي مدينة من ديار بكر وقال في المشترك وحصن كيفا على دجلة بين جزيرة ابن عمر وبين ميافارقين

قال في اللباب وقرقيسيا مدينة على الفرات والخابور غربي الرقه ونزل بها جرير بن عبد الله البجلي وبها مات وينسب اليها القرقيساني قال وقد يحذف النون ويجعل عوضها الالف قال في العزيزي وقرقيسيا مدينة شرقي الفرات والخابور الذي يخرج من راس عين ينصب الى الفرات من تحتها وهي مدينة الزباء صاحبة جذيمة الابرش وبها عمارة

مدينة لها سور واسواق كثيرة ومنها الى بلد احد عشر فرسخا ومنها الى الموصل سبعة عشر فرسخا قال في اللباب الجزيرة
هي عدة بلاد منها الموصل وسنجار وحران والرها والرقه وراس عين وامد وميافارقين وديار بكر قال وهي بلاد بين
الدجلة والفراة وانما قيل لها الجزيرة لهذا وقد جمع لها ما بين واما جزيرة ابن عمر فهي من جملة بلاد الجزيرة المذكورة

قال [...] في المشترك وعقر الحميدية بفتح العين المهملة وسكون القاف ثم راء مهملة قال وهو قلعة حصينة
يزيد بن المهلب بن ابي صفرة ومن مدن ديار بكر حاني وقال في اللباب حنا بفتح الحا المهملة والنون قال وهو مدينة

سطح العدد	الاسما	اسما المعروف عندهم	الطوال درج	الطوال دقائق	عروض درج	عروض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	مصطلح الاسم
			ساعات الاقاليم السبعة المحرره وهو الحسن بن دحط والفزاري						
دمو	دارا	الطوال	سه	٢	لو	ى	من الرابع	من الجزيره دياره	بفتح الدال المهملة والف وراء مهملة والف في الاخر
دمز	حنزان	ماس	سه	٢	لو	ك	من الرابع	من ديار بكر	من اللباب بكسر الحا المهملة وسكون المثناة من تحتها وفتح الزا المعجمة ثم الف ونون
دمح	ماكسين	الطوال	سه	٢	له	٢	من الرابع	من الجزيره دياره	من اللباب بفتح الميم وسكون الالف وكسر الكاف والسين المهملة وسكون المثناة من تحتها ثم نون
دمط	نصيبين	الطوال	سه	ك	لو	٢	من الرابع	قاعدة ديار ربيعة	من اللباب بفتح النون وكسر الصاد المهملة وسكون المثناة من تحتها ثم باء موحدة ثم مثناة من تحتها ثم نون
دن	الداليه	الطوال	سه	ل	له	٢	من الرابع	قاعدة ديار السودمه	بفتح الدال المهملة والف ولام وياء مثناة تحتية ثم ها في الاخر
دنا	جزيرة ابن عمر	الطوال / قانون	سه / سو	ل / ى	لو / لو	ل / ل	من الرابع	من الجزيره	معروف
دنب	سنجار	ماس	سه	٢	لو	ك	من الرابع	من ديار ربيعة	من اللباب بكسر السين المهملة وسكون النون وفتح الجيم والف وراء مهملة

قال في اللباب وداماني بفتح الدال المهملة والعين بينهما ميم وفي اخرها نون قال وهي قرية بالجزيرة والنسبة اليها داماني ومن
في الجبال في شرقي دجلة والنها ينسب حب الرمان الشوشي قال وشوش ايضا موضع قرب جزيرة بن عمر قال ابو المجد في

مشهورة بلد الموصل والحميدية جيل من الاكراد بتلك الارض وعقر بابل قرب كربلا من نواحي الكوفة قتل عندها
حنا من ديار بكر وقال ابن الاثير كذا ذكره السمعاني اسم المدينة حنا قال وانما نعرف الان حاني على وزن داعي

الاوصاف والاخبار العامه
ودارا بلد صغير وهي في سفح جبل قال في المشترك ودارا مدينة في لحف جبل ماردين وهي التي ارادها الشاعر بقوله ولقد قلت لرجلي بين حران ودارا اصبري يا رجل حتى يرزق الله حمارا ودارا ايضا اسم قلعة حصينة في جبال طبرستان ودارا ايضا اسم واد في بلاد بني عامر وفيه قيل قال [...] اعام اعضا واعلنا مدامع دارا والحباب حصب
قال في اللباب وحيزان مدينة من ملاتين ديار بكر وهي كثيرة الاشجار خصوصا شجر البندق وهي بين جبال ولها ماء سارحه
قال في اللباب وماكسين مدينة بالجزيرة على الخابور وقال في العزيزي بينها وبين قرقيسيا سبعة فراسخ قال وبينها وبين ماكسين وسنجار اثنان وعشرون فرسخا
قال ابن سعيد ونصيبين قاعدة ديار ربيعة قال وهي مخصوصة بالورد الابيض ولا يوجد بها وردة حمرا قال وفي شمالها جبل ينزل منه نهرها ويمر على سور نصيبين والبساتين عليه ونصيبين شمالي سنجار وجبل نصيبين هو الجودي وهو الذي يقال ان سفينة نوح استقرت عليه من العزيزي ونصيبين قصبة ديار ربيعة ونهرها الهرماس وبها عقارب قاتلة
قال ابن حوقل ومدينة الداليه مدينة بشط الفرات صغيرة من غربي الفرات بها اخذ صاحب الخال المعروف بابي شامة القرمطي لما خرج بالشام وهي بين الرحبة ورحبة مالك بن طوق ومن عانة والظاهر انها من ديار مصر
وجزيرة ابن عمر مدينة صغيرة على دجلة من غربيها ذات بساتين كثيرة وقال ياقوت في المشترك وجزيرة ابن عمر بلدة في شمالي الموصل ويحيط بها دجلة مثل الهلال وهي على غربي دجلة
قال ابن سعيد سنجار في جنوبي نصيبين وهي من احسن البلاد وجبلها من اخصب الجبال ومن كتاب ابن حوقل وسنجار مدينة في وسط برية ديار ربيعة قرب من الجبال وليس بالجزيرة بلد فيه نخل غير سنجار وعن بعض اهلها وسنجار عن الموصل على ثلاث مراحل وسنجار في جهة الغرب والموصل في جهة الشرق وسنجار مسورة وهي في ذيل جبل وهي قدر المعرة ولها قلعة ولها بساتين ومياه كثيرة من القني والجبل في شمالها

اعمال الموصل الشوش قال في المشترك بضم الشين المعجمة وسكون الواو ثم شين ثانية قال وهي قلعة مشهورة من اعمال الموصل
كتاب المميز قلعة فنك بفتح الفا والنون هي قلعة حصينة فوق جزيرة بن عمر

ومن البلاد الكرديه المحدك قال في المشترك بفتح وسكون الجيم وفتح الدال المهملة وفي اخرها لام قال و المجدل احسن
قال وهكار بلده وناحيه عند الجبل فوق الموصل من الجزيره وقال ابن الاثير في اللباب وهكار ولايه تشتمل

العدد	الاسما	اسما المعول عليهم	طول درج	طول دقايق	عرض درج	عرض دقايق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
			سابع الاقاليم العرفيه وهو الجزيره بين دجله والفرات						
دنج	تل اعفر	الاطوال	سو	ك	لو	ل	من الرابع	من الجزيره	التل معروف واعفر بفتح الالف وسكون العين المهملة وفتح الفا بعدها را مهمله
دند	كفرتوثا	الاطوال	سو	له	لو	٢	من الرابع	من ديار ربيعه	بفتح الكاف والفا وسكون الرا المهملة وضم التا المثناه من فوق مضمومه وواو ساكنه ثم ثا مثلثة بعدها الف
دنه	بلد	الاطوال قانون رسم	سو سح	م مه مه	لو له لو	ن له ك	من الرابع	من ديار ربيعه	بلد معروف
دنو	الحضر		سو	مه	له	٢	من الرابع	من الجزيره	بفتح الحا المهملة وسكون الضاد المعجمة وفي آخرها را مهمله
دنز	الموصل	الاطوال	سر	٢	لو	ل	من الرابع	من الجزيره	من البلاد بفتح الميم وسكون الواو وكسر الصاد المهملة وفي آخرها لام
دنح	الحديثه على الفراه	الاطوال	سر	ك	لج	له	من الرابع	من الجزيره	من البلاد بفتح الحا وكسر الدال المهملة ثم ساكنه ثم ثا مثلثة وها في الاخر
دنط	دقوقا	الاطوال	سر	ل	لد	ل			بفتح الدال المهملة وضم القاف وسكون الواو وفتح القاف بعدها الف

وفتح السين المهمله وهما بلده على طرف السماوه قال في مزيل الارتياب لابي المجد اسماعيل الموصلي وهي بالعرب من هيت
من العراق قال ابن حوقل وبها اثار ابنيه امير المومنين ابي العباس القايم وكانت داره التي يسكنها وهي ذات نخل وزروع

مدينه بالخابور من نواحي الجزيره قال في الانساب هكذا بفتح الها وتشديد الكاف وفي اخرها را مهمله بعد الالف
على حصون وقرى من اعمال الموصل قال في اللباب كبيسه بضم الكاف وفتح البا الموحده وسكون المثناه من تحتها

الاوصاف والاخبار العامه

من المشترك وتل اعفر قلعه بين سنجار وبين الموصل عن بعض اهلها وتل اعفر بسنجار كرسه وهي غربي الموصل وربما تكون الى سنجار اقرب من الموصل قال في العزيزي وبين سنجار وبين تل اعفر خمسه فراسخ وبين تل اعفر وبين بلد سته فراسخ

ولعرب ولها مستو من الارض ذات اشجار وانهار وهي اكبر من دارا قال في المشترك ذكرها المهلبي من اعمال الجزيره بينها وبين دارا خمسه فراسخ

وبلد بلده صغيره على غربي دجله قال في العزيزي بلد على دجله ومنها الى الموصل سته فراسخ وقال ياقوت في المشترك وبلد مدينه فوق الموصل بينهما سبعه فراسخ قال في اللباب وهي بلده تقارب الموصل يقال لها بلد الحطب وربما كان بها يونس بن متى وينسب اليها جماعه من اهل العلم

قال في المشترك الحضر اسم مدينه قديمه كانت بالبريه مقابل تكريت وخربت وهي التي يقول فيها عدي بن زيد من قصيده واخو الحضر اذ بناه والدجله تجبى اليه والخابور شاده مرمرا وجلله كلسا فللطير في ذراه وكور قال والحضر ايضا موضع من بلد والمدينه وهو المذكور في شعر بعض الهذليين اما التشعري هل تغير بعدنا الروم وارام وساه والعدد

الموصل قاعده ديار الجزيره وهي على دجله من جانبها الغربي وقبالة الموصل من البر الاخر الشرقي مدينه تسمى الخراب وفي جنوبي الموصل يصب الزاب الاصغر الى دجله عند مدينه تسمى الخراب وعن بعض اهلها ان الموصل في مستو من الارض ولها سوران قد خرب بعضها وسورها الاكبر من سور دمشق والعامر في زماننا نحو ثلثيها ولها قلعه من جهه الخراب والطريق من الموصل الى حماه فارس على حصن كيفا سته ايام وعلى ماردين ثمانيه ايام وبقربها نينوا وهي البلده التي ارسل اليها يونس عليه السلام

والحديثه موضعان احدهما هذه الحديثه التي من بلاد الجزيره والثانيه حديثه الموصل قال في المشترك والحديثه بلده على فراسخ من الانبار في وسط الفراه والما محيط بها قال ويقال لها حديثه النوره واما حديثه الموصل فتذكر مع العراق

ودقوقا عن اربل على مسيره خمسه ايام وهي بلده لها بساتين وانهر يأتي اليها من جبال جرين وهي خصبه

وجعل ابن حوقل مدينه هيت من جمله بلاد الجزيره وكذلك جعلها ابن سعيد وابو الريحان وفي كتاب الاطوال للفرس انها
شرقي الفرات

قال بن حوقل وبالجزيرة الزابان وهما نهران كبيران اذا اجتمعا يكونا نحو نصف دجلة والبر الزابين مما يلي الحديثة ومخرجهما من قرب جبال اذربيجان ومن بلاد الجزيرة حصن مسلمة نقل بن حوقل انه كان لمسلمة بن عبد الملك وكان به طائفة من

بني اميه ومن بلاد الجزيرة العمادية وهي قلعة عامرة على ثلاث مراحل من الموصل في الشرق والشمال وهي على جبل من

سطر العدد	الاسماء	اسماء الطوالع	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحسي	الاقليم الحقيقي	ضبط الاسماء
			تابع الاقاليم العراق وهو الجزيرة بين دجلة والفرات						
دس	امد على دجلة	الطوال سم	سر سه	ك ن	لر لر	٢ نب	من الرابع	من الرابع	من اللباب بمد الالف وكسر الميم [illegible]
دسا	عانه	الطوال	سو	ل	لد	٢	من الرابع	من الخامس	من اللباب بفتح العين المهملة والف [illegible]
دسب	حديثة الدجلة	الطوال	سو	ل	لو	٢	من الرابع	من الخامس	من المشترك بفتح الحاء وكسر الدال المهملتين ثم مثناة من تحت [illegible]
دسج	البوازيج	البوازيج الطوال	سر	ن	له	ل	من الرابع	من الخامس	من المشترك بفتح الباء الموحدة والواو والف وكسر الزاي المعجمة [illegible] ساكنة [illegible]
دسد	سعرت	فارس	سح	٢	لر ا	ط	من الرابع	من الخامس	[illegible]
دسه	السن	الطوال قانون	سح سط	٢ ل	له لو	ه م	من الرابع	من الخامس	من المشترك بكسر السين المهملة وتشديد النون
دسو	تكريت	الطوال قانون	سح سط	كه ل	لد له	ل ل	من الرابع	من الخامس	من اللباب بكسر المثناة من فوق [illegible]

وهي شرقي دجلة على اقل من مسيرة يوم وقرية ثمانين في جهة الشمال عن العمادية ومن تلك البلاد كشاف

على نحو مرحلتين وكشاف في الشرق والجنوب عن الموصل ○

من قرب جبال اذربيجان ومن بلاد الجزيرة حصن مسلمة نقل بن حوقل انه كان لمسلمة بن عبد الملك وكان به طائفة من

العجم في الوطاة وتحتها مياه جارية وبساتين وهي في جهة الشمال عن اربل ومن تلك البلاد قرية ثمانين

الاوصاف والاخبار العامه

ومدينة امد اولها من ديار بكر وهي على غربي دجلة كثيرة الشجر والزرع قال بن حوقل وهي مدينة عليها سور في غاية الحصانة كثيرة الخصب قال في العزيزي وامد مدينة جليلة عليها حصن عظيم وسور من الحجارة السود التي لا يعمل فيها الحديد ولا تضرها النار والسور يشتمل عليها وعلى عيون ماء ولها بساتين ومزارع كثيرة

وعانة بلدة صغيرة على جزيرة في وسط الفرات وهي في اللباب وهي تقارب الحديثة قال بن حوقل يطوف بها خليج من الفرات قال بن سعيد وخمرها مذكور في الشعر قال ومن ذلك قول الشاعر امن بابل ام من لواحظك السحر ومن عانة ام من مراشفك الخمر وهل ما اراه الموت ام حادث النوى وهل هو شوق بين جنبي ام جمر

قال في المشترك وهذه الحديثة حديثة الموصل وهي بليدة على شاطئ دجلة من الجانب الشرقي قرب الزاب الاعلى وقيل انها كانت قاعدة بلاد الموصل واما حديثة التي على الفرات فقد مر ذكرها قال في العزيزي ومن تحت حديثة الموصل نصب الزاب الاكبر الى دجلة وبينها وبين الموصل اربعة عشر فرسخا

من المشترك لياقوت والبوازيج قال ابو الملك هي مدينة بين تكريت وبين اربل وبوازيج ايضا من اعمال الانبار

وسعرت على جبل وهي اكثر المعرة ويحيط بها الوطاة وهي بالقرب من شط دجلة وهي في شمالي دجلة وشرق وهي عن ميافارقين على مسيرة يوم ونصف وميافارقين في الشمال عن سعرت وفي الجنوب عنها وسعرت عن امد على مسيرة اربعة ايام وسعرت في الجنوب عن امد وامد عن ميافارقين يوم ونصف وشرب اهل سعرت من مياه نبع قريبة من وجه الارض ويحيط بسعرت الجبال والشعر ولها الاشجار الكثيرة من التين والرمان والكروم جميع ذلك عذي لا يسقى وسعرت من الموصل على خمسة ايام سعرت في المشرق والشمال والموصل في الغرب والجنوب

قال في المشترك والسن بليدة على دجلة في اعلا تكريت والسن ايضا موضع من اعمال الري والسن ايضا بليدة بين الرها وبين امد ذات مياه وبساتين وكان بها قلعة خربها الاشرف بن العادل قال في العزيزي ومدينة السن على شاطئ دجلة وهي عامرة وعندها يصب الزاب الاصغر الى دجلة وبينها وبين الحديثة عشرة فراسخ

وتكريت اخر مدن الجزيرة مما يلي العراق وهي على غربي دجلة في بر الموصل وبينهما ستة ايام قال بن سعيد وخندق تكريت شرقيها النهر الاسحاقي حفره في ايام المتوكل اسحاق بن ابراهيم صاحب شرطة المتوكل وطوله نحو سواد العراق ومن هناك قال بن حوقل قال وبين تكريت يشتق نهر الدجيل الذي يسقي سواد سامرا الى قرب بغداد وقال في اللباب وسميت تكريت بتكريت بنت وائل [illegible] واما قلعتها فبناها سابور بن اردشير بن بابك

وهي قلعة عامرة بين الزاب والشط فرسخ من مصبه في الشط وحوالي كثنا فيه مروج كثيرة ومراعي وهي عن اربل

٨ ذكر العراق من اللباب بكسر العين وفتح الرا المهملتين ثم الف وقاف وقال في صحاح الجوهري العراق تذكر وتونث وقال وهو الجرف الذي في اسفلها الماء فرغ من ذكر الحزن اسفل الى العراق والذي يحيط بالعراق من جهة الغرب الحزن والباديه ومن من حيث ابتدانا والعراق على صفتي دجله مثل ما بلاد مصر على صفتي النيل ويجري دجله من الشمال بميلة الى الشرق وامتداد وشرقا من القادسيه الى حلوان فالحديثه في وسط الحد الشمالي بميلة الى الغرب والقادسيه في وسط الحد الغربي بميلة

سطر العدد	الاسما	اسما المنقول عنهم	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي (ما من الاقليم العرفيه وهو العراق)	ضبط الاسما
دسز	هيت	اطوال / اس	نخ / سح	ك / ل	لج / لد	٢ / ٢	من الثالث	على الفرات من العراق الماسي بعد الحدوره	من المشترك بكسر الها وسكون المثناه من تحتها وفي اخرها مثناه من فوقها
دسح	الحله	قياس	نط	٢	ل	نه	من الثالث	من العراق	من المشترك بكسر الحا المهمله وتشديد اللام
دسط	القادسيه	اطوال / قانون	سط	كد	لا / لا	ل / مه	من الثالث	من العراق	بفتح القاف ثم الف ودال مهمله مكسوره وياء مثناه من تحتها ثم ها
دع	الحيره	اطوال / قانون / وبو سرار	سط / سط	كر / كه	لا / ل	ل / ن	من الثالث	من العراق	وتسمى الحيرة البيضا من اللباب بكسر الحا المهمله وسكون المثناه من تحت وبعدها را مهمله وها
دعا	الكوفه	اطوال / رسم / ابن سعيد	سط / سط	ل / ل	لا / لا	ل / ن	من الثالث	من العراق على شط من الفراه	من اللباب بضم الكاف وسكون الواو ثم فا وها
دعب	الانبار	اطوال	سط	ل	لج	نه	من الثالث	من العراق	من المشترك بفتح الهمزه وسكون النون ثم با موحده من اللباب مفتوحه وفي اخرها را مهمله بعد الالف
دعج	عكبرا	اطوال / قانون	سط / سط	م / ن	لج / لج	له / ل	من الثالث	من العراق	من اللباب بضم العين المهمله وسكون الكاف وفتح الباء الموحده والرا المهمله اول وفي اخرها الف مقصوره

العراق الذي من القادسيه الى حلوان هو اعرض ما في العراق واما راس العراق الذي عند عبادان فدون ذلك قال في المشترك والخورنق المذكور ذكره في اشعار العرب قال والخورنق ايضا قريه على نصف فرسخ من بلخ قال في المشترك ودوقار موضع بين الكوفه وصور ابضم الصاد المهمله وسكون الواو وفتح الرا المهمله والف قال وهي بلدة بين بغداد دوين الكوفه وبنا ابن الاسرابها سور النهر عدة قرى ينسب اليها جماعة من مشاهير العلما والنسبة اليه نرسي ٥

ابو المجد اسمعيل الموصلي في دايه المسمي بالتمييز والفصل وانما سمي عراقا لانه سفل عن نجد ودنا من البحر اخذا من عراق القربه الجنوب الباديه وبحر فارس وحدود خورستان ومن الشرق حدود بلاد الجبل الى حلوان ومن الشمال من حلوان الى الجزيره العراق طولا شمالا وجنوبا من الحديثه على دجله الى عبادان على مصب دجله في بحر فارس واما امتداده عرضا غربا الى الجنوب وعبادان في وسط الحد الجنوبي بميله الى الشرق وحلوان في وسط الحد الشرقي بميله الى الشمال ووسط

٦٥

الاوصاف والاخبار العامه

وهيت على شمالي الفرات قال في المشترك وهيت على الفرات وهي من اعمال بغداد وقال في اللباب وهيت مدينه على الفراه فوق الانبار بها قبر عبد الله بن المبارك جماعه قال العزيزي وهيت من حدود العراق وهي على غربي الفرات وهي من غربي الفرات وبها عيون القار والنفط وبينها وبين القادسيه ثمانية فراسخ وبينها ايضا وبين الانبار احد وعشرون فرسخا من الرتب ... الكوفه من الارض

قال ياقوت في المشترك وهي حله بني مزيد بارض بابل وهي بين بغداد وبين الكوفه قال واول من اختط بها المنازل وعمرها سيف الدوله صدقه بن دبيس بن علي بن مزيد الاسدي في سنة ٤٩٥ قال وكان موضعها قبل ذلك يسمى الجامعين قال والحله ايضا قريه بين واسط والبصره تسمى حلة بني قيله والحله ايضا بلاد بين البصره والاهواز تسمى حلة دبيس بن عفيف الاسدي والحله ايضا قريه كبيره قرب الموصل تسمى حلة بني المراق

والقادسيه مدينه صغيره ذات نخيل ومياه والقادسيه والحيره والخورنق جميعها على حافة الباديه وهي حافة سواد العراق بالباديه من جهة الغرب عن هذه البلاد والنخل والانهار من جهة الشرق قال في المشترك والقادسيه ... وبين الكوفه خمسة عشر فرسخا على طريق الحاج وبها كانت وقعة القادسيه في ايام عمر بن الخطاب قال والقادسيه ايضا قريه كبيره بالعرب من سامرا يعمل بها الزجاج من الربع وانما سميت القادسيه لنزول اهل قادس بها وقادس قريه ... الروذ

والحيره مدينه جاهليه كبيره للانهار وهي عن الكوفه على نحو فرسخ وقال في العزيزي مدينه قديمه على ثلثه اميال من الكوفه وكانت منازل الى النعمان بن المنذر بن امري القيس وبها الناس العظيم والحيره على موضع يقال له النجف زعم الاوايل ان بحر فارس كان متصلا به وبينهما اليوم مسافه بعيده قال في اللباب والحيره مدينه قديمه عند الكوفه وبها الخورنق من الربع ان تبعا لما سار الى اليمن الى خراسان وانتهى الى موضعها ... والحيره ... اسم الحيره

الكوفه دراع من العراق جامع في جنوبي الفراه وبينها قال في العزيزي على شط من الفرات قال في العزيزي والكوفه في العدد كنصف بغداد ومن امير المومنين علي بن ابي طالب كرم الله وجهه بالعرب منها عليه مشهد جليل يقصده الناس من اقطار الارض من الرتب ... وسميت كوفه لاستدارتها ما اخذا من قول العرب رايت كوفانا اذا راوا رملا مستديرا وقيل لاجتماع الناس اخذا من قولهم تكوف الرمل اذا ركب بعضه بعضا

قال في المشترك والانبار من نواحي بغداد على شاطي الفرات وكان بها مقام السفاح اول خلفا بني العباس حتى مات قال والانبار عن بغداد على عشرة فراسخ قال والانبار ايضا قريه من جوزجان من نواحي بلخ ينسب اليها ابو الحسن علي الانباري وقال في اللباب هي مدينه قديمه وذكر ما ذكره في المشترك قال ابن حوقل وهي اول بلاد العراق

قال في اللباب عكبرا بليده على دجله فوق بغداد بعشرة فراسخ وبالقرب من عكبرا اوانا وقال في المشترك بفتح القاف وسكون الطا وفتح الرا المهملتين ثم با موحده مشدده مضمومه وفي اخرها لام قال وهي قريه مشهوره بين بغداد وعكبرا كانت مجمعا للخلفا وما يليها لاهل القصف وقد اكثر الشعرا ذكرها ... ايضا قريه تقابل قريه معامل ... يباع فيها الخمر ايضا قال في العزيزي ومن عكبرا ومن مدينة البردان اربعة فراسخ

المشترك والخورنق بفتح الخا المعجمه والواو وسكون الرا المهمله وفتح النون وفي اخرها قاف نهر في ارض الكوفه وقيل هو قصر قال وواسط وهو الى الكوفه اقرب منه كان يوم ذي قار المشهور بين الفرس والعرب وذو قار ايضا قريه بالري قال في اللباب بالسين المهمله قال في اللباب ومن انهار الكوفه نهر نرس بفتح النون وسكون الرا المهمله وفي اخرها سين مهمله قال وعلى هذا

والذي يسند بن على العراق من تكريت وهي في شمالي العراق الى حدود شهرزور ... من الشرق والشمال عن العراق ثم يمتد على
ثم الى البحر وهو في الجنوب على العراق ومن تكريت الى البحر على الحد الموصوف ... ثم يمتد الحد من البحر الى البصره وهي في الجنوب
الفرات الى الانبار ومن الانبار الى تكريت من جهة الغرب انا قال في اللباب وانما سميت بغداد بهذا الاسم لان كسرى
بغ داذ تقول اعطاني الصنم والفقهاء يكرهون هذا الاسم من اجل هذا وسماها المنصور مدينة السلم لان دجلة كان
عطيته وانها شرك وانما يقال بغداد يعني بالدالين المهملتين وبغدان بالنون وقال بعضهم ان بغ بالعجمية البستان وداد اسم

سطور العدد	الاسماء	اسماء المنقول عنهم	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم	الاوصاف والاخبار العامة
نام الاقاليم العرفية وهو العراق										
رعد	سر من راى ويقال سامرا	الاطوال / قانون / رسم	سط / سط / سط	٢ / مه / مه	لد / لد / لد	٦ / ن / ٦	من الرابع	من العراق	من اللباب بفتح السين المهملة وتشديد ... بفتح الميم والراء ... مهملة مشدده	قال في اللباب وسر من راى مدينة بالعراق فوق بغداد وهي مشهورة بجمعها الناس وكان اسمها ساما المعتصم بن الرشيد على قريب من ... قال في العزيزي ومن مدينة سر من راى الى تكريت ... قال وهي على شاطئ دجلة الشرقي وهي بلد صحيح الهواء والتربة قال وليس فيها عامرا اليوم سوى مقدار يسير كالقرية قال ابن سعيد بناها المعتصم واضاف اليها الواثق الهارونية والمتوكل المدينة الجعفرية فعظم قدرها
رعه	البردان	الاطوال	سط	ن	لج	ل	من الرابع	من العراق على دجلة	من اللباب بفتح الباء الموحده والراء والدال المهملتين وفي اخرها نون	قال في اللباب والبردان قرية من قرى بغداد خرج منها جماعة من العلماء قال ابن حوقل هي بلدة كورة ... قال في العزيزي ومدينة البردان مدينة عامرة على شاطئ دجلة الشرقي وبينها وبين بغداد خمسة فراسخ
رعو	صرصر	قياس	سط	نه	لج	ك	من الرابع	من العراق	من المشترك الصاد مهملة مفتوحة والراء مهملة ساكنة	من المشترك وصرصر قريتان على طريق الحاج بغداد ... صرصر السفلى ... وهي على نهر عيسى ومنها ... من نهر الفرات وهي قريبة من بغداد ... صرصر العليا قال في العزيزي ومن بغداد الى مدينة صرصر فرسخان ومن صرصر الى مدينة نهر الملك فرسخان
رعز	بغداد	قانون / الاطوال	ع	ك	لج	٦	من الرابع	من العراق	من اللباب بفتح الباء الموحده وسكون الغين المعجمة وفتح الدال المهملة وفي اخرها دال	وبغداد على شطي دجلة فالجانب الغربي يسمى الكرخ وبه كان سكنى ابي جعفر المنصور الباني لبغداد ... الاولى ... وسماها الرشيد ... الابواب ... واما الجانب الشرقي فيسمى عسكر المهدي لان المهدي ... المنصور ... ويسمى ايضا الرصافة ... ويسمى جانب الطاق نسبة الى باب الطاق موضع السوق الاعظم قال في المشترك ... الى المعلى ... المنصور قال وهو اعظم محلة ببغداد من الجانب الشرقي وفيها الحريم ودور الخلافة
رعح	المدائن	الاطوال / قانون	ع / ع	٢ / ك	لج / لج	٤ / ٢	من الرابع	من العراق	جمع مدينة وهو معروف واسمها بالفارسية طيسفون بفتح الطاء المهملة ... وسكون ...	وفي المدائن ايوان كسرى ... قال في العزيزي والمدائن تحت بغداد من الجنوب وكانت المدينة الكبرى التي بها ايوان كسرى في شرقي دجلة وارتفاع الايوان ... وتسمى المدائن وطيسفون ايضا واسما ... وكانت في جانب دجلة الغربي مدينة تعرف ببهرسير وكان الى جانبها مدينة تسمى ...
رعط	كلواذا	الاطوال	ع	٢	لج	٥	من الرابع الثالث	من العراق	بفتح الكاف وسكون اللام وفتح الواو وسكون الالف ... ذال معجمة مفتوحة	قال في اللباب وكلواذا قرية مشهورة من قرى بغداد قال في العزيزي ومدينة كلواذا ... بغداد فرسخان ومن كلواذا الى النهروان اربعة فراسخ
رف	بابل		ع / سط	٦ / ٤	لـ / ا	٥ / ٦	من الثالث	من العراق	من العراق	وبابل التي ابراهيم الخليل في البلاد وهي اليوم مدينة خراب وقد صار في موضعها قرية صغيرة قال ابن حوقل وبابل قرية صغيرة الا انها اقدم ابنية العراق ونسب ذلك الاقليم اليها لقدمها وكانت ملوك الكنعانيين وغيرهم يقيمون بها ... ان تكون في قديم الايام مصر لعظمها ويقال ان الضحاك اول من بنى بابل

بختها ساكنة وفي اخرها ميم قال ومقدار الحريم قريب من ثلث بغداد وعلى الحريم سور ابتداؤه من دجلة وانتهاؤه الى دجلة من الجانب
امام الخليفة الامام الناصر واستمر غلقه ثم باب المدرسة ثم باب النوبي وفيه العتبة التي تقبلها الملوك والرسل ثم
ثم باب المراتب وبينه وبين دجلة نحو مئتي سهم قال وجميع ما اشتمل عليه هذا السور يقال له حريم دار الخلافة وفيه محال واسواق
الخلافة لا يدخلها شيء من دور العامة قال في اللباب والسندية بكسر السين المهملة وسكون النون وكسر الدال المهملة قال وهي قرية
الميم وفتح الحاء المهملة وتشديد الواو ثم لام وهي بليدة عن بغداد في الغرب والجنوب على فرسخ وهي كثيرة الاشجار متسعة الانهار

حلوان وهي في الشرق عن العراق ثم الى السيروان في الشرق ايضا ثم الى حدود الطيب ثم يمتد الى حدود حتى هي في الشرق والجنوب
عن العراق ثم من البصرة الى البادية على سواد البصرة ثم على بطائح البصرة ثم الى واسط ثم الى سواد الكوفة وبطائحها ثم على ظهر
اهدي اليه خصي من المشرق فاقطعه بغداد وكان لهم صنم يعبدونه بالمشرق يقال له البغ فقال ذلك الخصي
يقال لها وادي السلم قال وكان ابن المبارك يقول لا يقال بغداذ يعني بالذال المعجمة فان بغ شيطان وداد
عطية يعني بستان داد والحريم ببغداد هو حريم دار الخلافة قال ياقوت الحموي في المشترك بفتح الحاء وكسر الراء المهملتين ثم مثناة من

٦٦

الاوصاف والاخبار العامة

الشرقي كهيئة الهلال وكنصف دائرة وله ابواب اولها باب الغربة وهو على دجلة ثم يليه باب سوق التمر وهو باب شاهق واغلق في
باب العامة ويقال له ايضا باب عمورية ثم يمتد الى السور نحو ميل لا باب فيه الا باب بستان تحت المنظرة التي تخرج منها الضحايا
ودور كثيرة للرعية وهو اكبر مدينة تكون قال ومن دور الرعية التي داخل هذا السور ومن دجلة سور اخر وداخل السور الثاني دور
نواحي بغداد ينسب اليها السندي واما النسبة الى اقليم السند فسندي ليفرق بينهما ومن بين بساتين بغداد المحول من المشترك بضم
فانها غوطة دمشق

وقال في العزيزي في أطراف العراق من الغرب القادسية وهيت ومن الشرق حلوان بين الشمال سر من رأى ومن الجنوب الأبلة ومن
على عشرة فراسخ من بغداد ينسب إليها جماعة من أهل العلم قال السمعاني يحكي عن الخطيب أنه قال باعقوبا بزيادة ألف بعد
التي على عشرة فراسخ من بغداد فإن كانت تلك فلعله ألحق فيها الألف قال في المشترك وساباط بفتح السين المهملة والباء الموحدة
مدائن كسرى ويقال لها ساباط المدائن لذلك وقد تقدم ذكرها قال وساباط أيضا بلدة معروفة بما وراء النهر قرب أسروشنة
في اللباب مبارك وقال بضم الميم وفتح الباء الموحدة والراء المهملة وفي آخرها كاف قال وهي بليدة بين بغداد وبين

بلاد العراق المشهورة بعقوبا قال في اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون العين المهملة وضم القاف وفي آخرها باء ثانية قال وهي قرية كبيرة
الباء التي في أول الكلمة قال وهي قرية بأعلى النهروان منها أبو هاشم الباعقوبي قال السمعاني وظني أنها غير بعقوبا القرية المشهورة
والقاف وفي آخرها طاء مهملة قال وأصل اسمها بالفارسية بلاس اباذ ومعناه عمارة بلاس فعربته العرب فقالوا ساباط وهي بليدة قرب
على عشرين فرسخا من سمرقند ومن بلاد العراق صينية قال في اللباب بكسر الصاد المهملة وسكون المثناة من تحتها وذكر أيضا
واسط على شاطئ دجلة وقال في اللباب وباذرايا بفتح الباء الموحدة والألف وفتح الذال والراء المهملتين قرية قال وأظنها

العدد	الأسماء	اسما المنقول منه	تمام الإقليم العرفي وهو العراق						ضبط الأسماء	الأوصاف والأخبار العامة
			الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الإقليم الحقيقي	الإقليم العرفي		
رفا	النعمانية	الأطوال	ع	ك	لب لب	ح	من الثالث	من العراق	من المشترك بضم النون وسكون العين المهملة وميم وألف وكسر النون وفي آخرها ها	قال في المشترك والنعمانية بليدة بين بغداد وواسط قال وهي قصبة كورة الزاب الأعلى أول والزاب المذكور هو أي رح من الفرات
رفب	النهروان	الأطوال القانون	عب عج	ك ك	لج	ه كه	من آخر الثالث	من العراق [illegible]	من اللباب بفتح النون وسكون الهاء وفتح الراء المهملة وفتح الواو وبعدها ألف ونون	قال ابن حوقل والنهروان اسم للبلد واسم النهر الذي يسقي وسطه قال والنهروان مدينة صغيرة من بغداد على أربعة فراسخ قال في اللباب والنهروان بليدة قديمة بالقرب من بغداد ولها عدة نواحي خرب أكثرها وقال في الأنساب النهروان على أربعة فراسخ من دجلة وقال السمعاني دخلتها غير مرة
رفج	قصر ابن هبيرة	الأطوال القانون	ع سط	ل م	لب لب	مه م	من الثالث	من العراق	من اللباب بفتح القاف وسكون الصاد المهملة وفي آخرها راء مهملة	وقصر ابن هبيرة مدينة وهي من عمود نهر الفرات ويطلع إليها من الفرات أنهار صغيرة وليست بالجادة ذكر بلا تحاذي قصر ابن هبيرة من الغرب في البرية وقال في المشترك قصر ابن هبيرة ينسب إلى يزيد بن عمر بن هبيرة الفزاري والي العراق في أيام مروان الحمار آخر خلفاء بني أمية وهو بالقرب من جسر سورا من نواحي بابل الكوفة قال في العزيزي ومن قصر ابن هبيرة إلى عمود الفرات الأعظم فرسخان قال في اللباب قصر ابن هبيرة منسوب إلى ابن المثنى عمر بن هبيرة أمير العراق لبني أمية
رفد	جرجرايا	الأطوال القانون	ع	ل	لب	ح	من الثالث	من العراق [illegible]	من اللباب براء مهملة ساكنة بين جيمين مفتوحتين ثم راء مهملة والف وياء مثناة من تحت وفي آخرها الف	من اللباب قال وجرجرايا بليدة قريبة من دجلة بين بغداد وبين واسط قال في العزيزي وبينها وبين دير العاقول أربعة فراسخ ومن دير العاقول إلى المدائن عشرة فراسخ ومن جرجرايا إلى مدينة جبل تسعة فراسخ
رفه	فم الصلح	الأطوال القانون	ع عب	مه م	لب لب	م ن	من الثالث	عند دجلة من العراق	من اللباب بكسر الصاد المهملة وسكون اللام وفي آخرها حاء مهملة	قال في اللباب وفم الصلح بلدة على دجلة قريب من واسط قال في العزيزي ومدينة فم الصلح بينها وبين مدينة جبل اثنا عشر فرسخا ومن فم الصلح إلى مدينة واسط سبعة فراسخ وبها عرس المأمون بوران ابنة الحسن بن سهل [illegible]
رفو	نهر الملك	القانون الأطوال	ع سط	ن ن	لب لب	كه ح	من أواخر الثالث	من العراق	معروف	ونهر الملك مدينة تحت نهر صرصر بفرسخين ولها نهر كبير يخرج من الفرات ويسقي سواد العراق قال في العزيزي ومدينة نهر الملك على شعبة من الفرات يعبر إليها على جسر وبينها وبين مدينة صرصر فرسخان ومن مدينة نهر الملك إلى مدينة كوثى فرسخان ومدينة كوثى لها سوق وجامع ومنبر ومن كوثى وقصر ابن هبيرة ستة فراسخ
رفز	الدسكرة	الأطوال القانون	عا عا	م م	لب لب	م ح	من أوائل الرابع	من العراق	من اللباب بفتح الدال وسكون السين المهملة وفتح الكاف ثم راء مهملة وهاء	قال في المشترك الدسكرة قرية من نواحي بغداد وقال في اللباب والدسكرة قرية كبيرة من أعمال الخالص على طريق خراسان يقال لها دسكرة الملك قال في العزيزي الدسكرة مدينة بها منازل الملوك من الفرس وأبنية عجيبة وآثار قديمة ومنها إلى مدينة جلولا ستة فراسخ

من أعمال واسط وقال في اللباب أيضا جبل بفتح الجيم وضم الباء الموحدة وتشديدها وفي آخرها لام قال وجبل المذكورة بلدة على دجلة
وفيه يقول المعري في قصيدته المشهورة وأولها غير مجد في ملتي واعتقادي نوح باك ولا ترنم شادي وتوفي أبو الخطاب المذكور في آخر سنة
في يوم الثلاثاء فنسب الموضع إلى اليوم الذي كان يقام فيه السوق ثم صار محلة من محال بغداد وصار به معظم سوق البزازين ومن بلاد
الأطوال أن موضعها حيث الطول عج والعرض لج ومن البلاد التي تلك الجهة ماذرايا قال في اللباب بفتح الميم وسكون

بين بغداد وبين واسط وينسب إليها خلق كثير منهم أبو الخطاب الشاعر الجبلي [illegible] وكان بينه وبين أبي العلاء بن سليمان المعري مشاعرة
٩ [illegible] قال في المشترك وسوق الثلاثاء كان يقام في الجانب الشرقي عند نهر معلى في سعة بغداد قبل بناء بغداد وكان في كل شهر يقام هناك سوق
العراق دير العاقول قال في اللباب بفتح العين المهملة والألف وقاف مضمومة وواو ساكنة ولام قال وهي بليدة بالغرب من بغداد قال في كتاب
الألف بينهما الراء والدال المهملتين وفي آخرها مثناة من تحتها والألف قال وهي من أعمال البصرة في ظن السمعاني

من تكريت وهي على النهاية الشمالية للعراق الى عبادان وهي على النهاية الجنوبية للعراق للسائر على تقوس الحد الشرقي مسافة شهر
دور العراق نحو مسافة شهرين وطول العراق على الاستقامة من تكريت الى عبادان نحو عشرين مرحلة وعرض العراق من القادسية
حلوان نحو ست مراحل ومن الكوفة الى واسط ستة مراحل ومن نواحي العراق السيب قال في المشترك والسيب بكسر
والسيب ايضا نهر بالبصرة في جهة واسط عليه قرى عدة منها الحمرية وهي قرية كبيرة ذات اسواق وقال في اللباب
وفتح السين المهملة والف ونون قال وهي بلدة باسفل ارض البصرة قال في كتاب الاطوال ان موضوعها حيث الطول عج به

سطر العدد	الأسماء	أسماء المراجع	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الإقليم الحقيقي	الإقليم العرفي	ضبط الأسماء
			العراق						
دخ	جلولا	الأطوال قانون	عا / عا	[illegible] / [illegible]	لح / لح	ن / ٢	من أول الرابع	من العراق	من المشترك بفتح الجيم ثم لام وواو ودال في آخرها لا الف
دفط	واسط	قانون ابن سعيد ورسم الأطوال	عا / عب / عا	ل / ل / ل	ل / ا / ل	ك / ك / ك	من الثالث	[illegible] من بطائح العراق	من اللباب بفتح الواو وسكون الالف وكسر السين المهملة وفي آخرها طاء مهملة
دص	حانقين	الأطوال	عا	له	لح	ن	من أول الرابع	من العراق	من المشترك بالخاء المعجمة والالف وكسر النون وسكون الياء [illegible] المثناة من تحتها وفي آخرها نون [illegible]
دصا	حلوان	رسم الأطوال قانون ومل	عا / عب / عا	مه / نه / ٢	لد / لد / له	٢ / ٢ / ٢	من أول الرابع	العراق وقيل من الجبال	من المشترك بضم الحاء المهملة وسكون اللام من اللباب ثم واو والف ونون
دصب	البصره	الأطوال ابن سعيد قانون	عد / عد / عد	٢ / ل / ل	ل / ل / ل	م / ٢ / ٢	من الثالث	[illegible]	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة
دصج	الابله	الأطوال قانون	عد / عد	٢ / ٢	ل / ل	ه / ه	من الثالث	[illegible] من العراق	بضم الهمزة والباء الموحدة وتشديد اللام ثم هاء في آخرها
دصد	عبادان	الأطوال رسم ابن سعيد وقانون	عد / عه / عه / عو	ل / [illegible] / ل / ل	لط / ل	ك / ٢	من الثالث	[illegible]	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال مهملة بين الفين وفي آخرها نون

البصرة كثيرة النخل موصوفة بحر الوخم وعبادان عن البصرة في مطلع شمس الجدي وهي على نحو مرحلة بميلة الى الجنوب واما الابلة
عند ما يجزر البحر واما بعد نهر معقل فلا يظهر الملوحة ولا تؤثر فيه المد بعد او بطائح البصرة بين قراها وما وهار بين [illegible]
الشرق قليلا حتى يصب في البحر واما البطائح فقد قال في اللباب بفتح الباء الموحدة والطاء المهملة قال وهي موضع بين واسط وبين البصرة
ومن البلاد العراقية النيل قال في اللباب بكسر النون وسكون المثناة [illegible] وفي آخرها لام قال هي بلدة على الفرات بين بغداد
مدينة بناها السفاح قرب الكوفة ونزل هاشم انتقل عنها ونزل الانبار حتى مات قول [illegible] وذكر البوادر [illegible] بها سميت الكوفة

وكذلك من تكريت الى عبادان اذا سار على تقوس الحد الغربي اعني من تكريت الى الانبار الى واسط الى البصرة الى عبادان فعلى هذا يكون
الى حلوان نحو احدى عشرة مرحلة ومن بغداد الى الكوفة نحو اربع مراحل وكذلك من بغداد الى تكريت اربع مراحل ومن بغداد الى
السين المهملة وسكون المثناة من تحتها وفي آخرها ما موحدة قال وهو نهر عليه كور من سواد الكوفة فيها قصر ابن هبيرة قال
والسيب قرية بنواحي قصر ابن هبيرة فيما نظن السمعاني ومن بلاد البصرة ميسان قال في اللباب بفتح الميم وسكون المثناة من تحتها
والعرض لد مه ومنها المشان قال في اللباب بفتح الميم والسين المعجمة والف ونون قال وهو قرية كبيرة شبه البلد فوق

٦٨

الاوصاف والاخبار العامه

قال في المشترك وجلولا اسم لبلدة ونهر عليه عدة قرى من سواد بغداد في طريق خراسان بين بغداد وهمذان كانت وقعة جلولا من المسلمين وبين الفرس المذكورين في الكسية الوجلولا ايضا مدينة في افريقية قال في العزيزي وجلولا بينها وبين مدينة [illegible] سبعة فراسخ

وواسط نصفان على شطي دجلة وبينهما جسر من سفن وقال احمد بن يعقوب الكاتب وانما سميت واسطا لان منها الى البصرة خمسين فرسخا ومنها الى الكوفة خمسين فرسخا ومنها الى الاهواز خمسين فرسخا ومنها الى بغداد خمسون فرسخا قال في المشترك واسط اختطها الحجاج بن يوسف بين الكوفة والبصرة في ارض كسكر في سنة ٨٤ وفرغ منها في سنة ٨٦ الهجرة [illegible] قرايا نواحي واسط سلمان قال في اللباب بفتح السين المعجمة وسكون اللام وفتح الميم والعين المعجمة والف ونون قال وهي قرية من نواحي واسط خرج منها ونسب اليها جماعة

قال في المشترك وخانقين بلدة من ناحية سواد بغداد على طريق همذان من بغداد وبين قصر شيرين وبين حلوان قال وخانقين ايضا بلدة بالكوفة قال في العزيزي وخانقين ايضا [illegible] منها وبين قصر شيرين امراة كسرى التي كانت تنسب فيه سبعة فراسخ وبه آثار الملوك عظيمة ومن القصر المذكور الى مدينة حلوان ستة فراسخ وهي حد العراق من جهة الشرق

وحلوان آخر مدن العراق ومنها يصعد الى الجبال واكثر ثمارها التين وليس للعراق مدينة بالقرب من الجبل غيرها ويسقط على جبلها الثلج دائما قال ابن حوقل وحلوان مدينة في سفح جبل مطل على العراق وبها النخل والتين الموصوف والثلج منها على مرحلة وقال في المشترك حلوان آخر حد العراق من جهة الجبال وبينها وبين بغداد خمس مراحل وحلوان ايضا قرية فوق الفسطاط بمصر وهي مشرفة على النيل

ومدينة البصرة اسلامية بنيت في ايام عمر بن الخطاب رضي الله عنه في سنة [illegible] وفي جنوبها وغربها البر وفيها [illegible] في جنوبها واد يقال له وادي [illegible] وسنام عن البصرة نحو نصف مرحلة [illegible] البصرة مزدرع على الشط اصلا ومن المشترك بكسر الميم وسكون الراء المهملة وفتح الباء الموحدة ودال مهملة قال وهو محلة عظيمة في البصرة من جهة البرية كان يجتمع فيها العرب من الاقطار وينشدون الاشعار ويبيعون ويشترون

قال ابن حوقل والابلة مدينة صغيرة حصينة عامرة من [illegible] الى البصرة [illegible] دجلة التي يسبب [illegible] هذا النهر قصور وبساتين [illegible] عليها [illegible] عبادان وطول نهر الابلة [illegible] من البصرة والابلة وعلى جانبي هذا النهر قصور وبساتين متصلة كانها بستان واحد [illegible] على خط واحد وجمع ما بين تلك النواحي المخترقة بعضها البعض حتى اذا كانوا [illegible] [illegible] حتى يخلوا السابين والنخل

عبادان [illegible] قال وعبادان على [illegible] وهو [illegible] الا [illegible] منها الى البر الا القليل وتصب دجلة هناك في البحر [illegible] مراحل وعبادان عن البصرة مرحلة ونصف قال وفي حصن عبادان [illegible] الحساب علامات في البحر [illegible] لا يتجاوزها [illegible] ليلا الى الارض

فانها في سمت الشرق عن البصرة وملوحة ماء البحر يصل اليه فم نهر معقل عند ما يمتد البحر واهل تلك البلاد يستقون الماء الحلو
فيها المراكب بالمرادي وتاتي دجلة الى البصرة من جهة الشمال وتدور على البصرة حتى تصير دجلة في شرقيها ثم تعطف وتجري جنوبا بميلة الى
وهناك عدة قرى مجتمعة في وسط الماء قال في اللباب وجوخا بفتح الجيم والواو المشددة ثم ما [illegible] بلدة بنواحي البصرة
وبين الكوفة قال السمعاني دخلتها واقمت بها يوما [illegible] والف وسين معجمة وميم مكسورة ثم با مثناة تحتية ثم هاء قال في المشترك والهاشمية

٩ ذكر خوزستان قال في المشترك وتعال لخوزستان ايضا الخوز بضم الخا المعجمة وواو وزا معجمة قال خوزستان اقليم واسع من الغرب البرستان وواسط ودور الراسبي ويحيط بها من جهة الجنوب من عبادان على البحر الى نهر دوران الى الدورق الى حدود فارس من الجبل وتتصل بين فارس وبلاد الجبل واصفهان هناك نهر طاب والذي يحيط بخوزستان من جهة الشمال حدود الصيمرة والكرخة خوزستان ونعرض وتتصل بالبحر عند حصن مهدي ويقع في هذه المياه المجتمعة المد والجزر باتصال هذا البحر ومن كور

عدد المواضع	الاسم	الاقليم	الطول درج	الطول دقا	العرض درج	العرض دقا	تابع الاقاليم العرفية وهو خوزستان		ضبط الاسم
ده	الطيب	الطوال ثالث	عج عد	نه ل	ل لج	ك ل	من الثالث	من خوزستان من اقليم العرب فارس	من المشترك بكسر الطا المهملة وسكون المثناة من تحتها وفي اخرها باء موحدة
صو	السوس	الطوال ثالث	عج عد	مه م	لد لج	نه ك	من الثالث	خوزستان من اقليم المشرق من فارس	من المشترك بضم السين المهملة وسكون الواو ثم سين ثانية قال السمعاني هي بلدة بالفارسية
صز	قرقوب	ثالث الطوال	عد عج	س ل	لج ل	ك ل	من الثالث	من الاهواز ومن العراق	من اللباب بضم القافين بينهما راء مهملة ثم واو وفي آخرها باء موحدة
صح	جنديسابور	الطوال ثالث	عد عه	ك ك	لا لج	نه ك	من الثالث	من الاهواز	من اللباب بضم الجيم وسكون النون وفتح الدال المهملة بعدها المثناة من تحتها وفتح السين والف وباء موحدة وواو وراء مهملة
صط	تستر	الطوال ثالث	عد عه	ل ك	لا لا	ل ل	من الثالث	من الاهواز	من اللباب بضم المثناة من فوق وسكون السين المهملة وفتح التاء الثانية وفي آخرها راء مهملة
ش	حبى	الطوال	عد عر	له	ل	ن	من الثالث	من خوزستان	من المشترك بضم الحاء المهملة وتشديد الباء الموحدة وفي آخرها ياء آخر الحروف
شا	عسكر مكرم	الطوال ثالث	عد عج	له ك	لا لا	نه ه	من الثالث	من الاهواز	من اللباب بفتح العين وسكون السين المهملتين وفتح الكاف وفي آخرها راء مهملة ومكرم بضم الميم وسكون الكاف وفتح الراء المهملة

الاهواز ومن تلك البلاد دستوا من اللباب بفتح الدال وسكون السين المهملتين وضم المثناة الفوقانية وواو والف بليدة محلة ببغداد ومن سوق الاربعا الى عسكر مكرم ستة فراسخ ومن تلك البلاد رستاق الزط قال ابن حوقل هي كورة عامرة من متاخمة لفارس وقال في العزيزي بينهما مرحلتان اربعة فراسخ

يشتمل على مدن كثيرة بين العراق وفارس وقد نسبت اليها. ولما سقط الخوز ذكر كثير ولما يرتفع من العراق يتصل الى خوزستان والذي يحيط بها والذي يحيط بها من الجهة الشرقية التي الى الجنوب حدود فارس وامامن الجهة الشرقية التي الى الجهة الشمالية فحدود اصبهان وبلاد وجبال اللر وبلاد الجبل الى اصفهان وخوزستان في مستوى من الارض وليس بها جبال وهي كثيرة المياه الجارية وتجتمع مياه الاهواز جوخان قال في اللباب بفتح الجيم وسكون الراء المهملة وخاء معجمة ثم الف ونون قال وهي كلمة معرب الفرس من كور

٦٩

الاوصاف والاخبار العامه

قال في المشترك والطيب بلد بين واسط وبين الاهواز قال وفيها عجايب ولم يذكر ماهي وقال في اللباب والطيب بلدة بالقرب واسط وهي من كور الاهواز

مدينة بخوزستان لها بساتين وبها برج كالاصابع قال في المشترك هو بلد قديم بخوزستان فيه قبر دانيال النبي قال والسوس ايضا اسم لاقصى بلاد المغرب والسوس ايضا بلدة بما وراء النهر وهي السوس الادنى وتلبها وبين السوس الاقصى مسيرة شهرين قال ابن سوسه اسم ايضا مالها

مدينة سهون قال في اللباب وقرقوب مدينة من الطيب بين واسط والاهواز قال في العزيزي ومن قرقوب الى مدينة الطيب سبعة فراسخ ومن قرقوب الى مدينة السوس عشرة فراسخ

وجند سابور مدينة خصبة كثيرة الخير وبها قبر الملك يعقوب الصفار قال في اللباب وجند سابور مدينة بخوزستان مشهورة قال ابن حوقل وهي واسعة الخير بها نخل وزرع كثيرة ومياه قال في العزيزي ومنها الى تستر ثمانية فراسخ ومن جند سابور الى مدينة السوس ستة فراسخ

ويسميها العامة ششتر ولها نهر كبير معروف بها بنى شابور الملك شاذروان عظيما مقدار ميل حتى ارتفع الماء الى المدينة على مرتفع من الارض قال في اللباب وهي مدينة من كور الاهواز من خوزستان قال وبها قبر البراء بن مالك قال في العزيزي وتستر واسطة من البلاد ومنها الى جند سابور ثمانية فراسخ وليس ببلاد الاهواز خطة الا تستر فانها خطط للقبائل وقيل ان تستر مدينة اسس على وجه الارض اقدم منها

مدينة كثيرة النخل وقصب السكر ومنها ابو علي الجباي المعتزلي وقال في المشترك حبى كورة وبلد من نواحي خوزستان قال وحبى ايضا قرية من نواحي النهروان

من العزيزي وعسكر مكرم مدينة محدثة وكانت قرية فنزلها مكرم بن الفزر احد بني جعونة معسكرا ان وجد اليه الحجاج بن يوسف لمحاربة خرزاد بن باس بن المحروم القرية المذكورة واقام بها مدة وابتنى بها البنايات ثم تزايد البناء بها فسميت عسكر مكرم وعسكر مكرم العمارت الصغار الآن قال في العزيزي ومن عسكر مكرم الى تستر ثمانية فراسخ وليس بالاهواز مدينة محدثة الا عسكر مكرم ومن عسكر مكرم الى سوق الاربعا ستة فراسخ

وهي بلدة من بلاد الاهواز ومن بلاد الاهواز سوق الاربعا قال في المشترك سوق الاربعا بلد من نواحي خوزستان قال وسوق شديدة الحر قال في العزيزي ومن رستاق الزط الى مدينة الاهواز ثلاث مراحل اثني عشر فرسخا ومن كور الاهواز قال ابن حوقل هي

ذكر شيء من مسافات خوزستان من عسكر مكرم الى الاهواز مرحلة ومن الاهواز الى الدورق اربعة مراحل وكذا من عسكر مكرم الى السوس الى البصنى مرحلة خفيفة ومن السوس الى مثوث مرحلة ومن تلك البلاد مدينة باسيان قال ابن حوقل هي مدينة باسيان وكل ذلك في نهر السدرة وباسيان حيث الطول عد يه والعرض لل ومن نواحي خوزستان بلاد اللور وهي بلاد بخوزستان وذكر في دار الاطوال انها حيث الطول عد يه والعرض لب يه وجبل اللر هوبس

رقم	الاسم	اسم الكتاب	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي تاسع الاقاليم العرفية وهو خوزستان	ضبط الاسماء
شب	حصن مهدي	الاطوال / قانون	عد / عه	مه / ك	ل / ل	مه / نه	من الثالث	من الاهواز	معروف
سج	الاهواز	الاطوال / رسم / ابن سعيد / والقانون	عه / عه	ه / ح	لا / ل	م / م	من الثالث	قصبة الاهواز	من اللباب بفتح الالف وسكون الهاء وفي آخرها زاي معجمة ويقال لها سوق الاهواز ايضا
شد	نهر تيري	الاطوال	عه	ن	ل	م	من الثالث	من نواحي الاهواز	النهر معروف وتيري من المشترك بكسر المثناه من فوقها والالف ... راء مهملة والف مقصورة
شه	الدورق	الاطوال / قانون	عه / عه	ل / ن	ل / ل	ه / ك	من الثالث	من الاهواز	من المشترك بفتح الدال المهملة والواو ساكنة وفتح الراء المهملة وفي آخرها قاف
سو	مهروبان	الاطوال / قانون / ابن سعيد	عه / عز / عو	مه / ك / ل	كط / ل / ل	ل / ح / م	من الثالث	من خوزستان وقيل من فارس	بفتح الميم وسكون الهاء وضم الراء المهملة وضم الموحدة وسكون الواو وبعدها الف ونون
شز	رامهرمز	الاطوال	عه	مه	لا	ح	من الثالث	من الاهواز	من اللباب بفتح الراء المهملة والميم وضم الهاء وسكون الراء المهملة وضم الميم الثانية وفي آخرها زاء معجمة
شح	ارجان	الاطوال / قانون	عو / عز	ل / ك	ل / لا	ل / ح	من الثالث	خوزستان وقيل من فارس	من اللباب بفتح الالف وسكون الراء المهملة وفتح الجيم وفي آخرها نون بعد الالف

لور بضم اللام وسكون الواو وفي آخرها راء مهملة وهي من رستاق خوزستان قال الدارقطني انها حال بها يقال لها لور رستان ومنها الى السوس سبعة فراسخ ومنها مثوث من اللباب بفتح الميم وضم المثناه الفوقية وسكون الواو وفي آخرها مثلثة وهي ومنها راسبعب وهي بلدة من اقليم خوزستان ○

الى الدورق ومن عسكر مكرم الى سوق الاربعاء ... وهي بحذا سوق الاربعاء ومن سوق الاربعاء الى حصن مهدي مرحلة ومن متوسطة يشق النهر في وسطها ومنها الى حصن مهدي مرحلتان ويسلك بينهما في الماء وكذلك من الدورق الى وهي بلاد خصبة وغالبها الجبال وهي متصلة بخوزستان ولكن افردت عنها قال ابن حوقل وغالب بلاد اللور جبال تستر واصبهان وامتداد هذا الجبل طولا نحو ستة ايام وفيه خلق عظيم من الاكراد وبه ملوك لهم من اللباب

٧٠

الاوصاف والاخبار العامة

قال ابن حوقل مياه خوزستان من الاهواز والدورق وتستر وعسكر مكرم ... تجتمع عند حصن مهدي فيصير هناك نهرا كبيرا وتصير العرض ثم ينتهي الى البحر قال في العزيزي ومن حصن مهدي الى الابلة احد عشر فرسخا ومن الابلة الى البصرة اربعة فراسخ قال ومن حصن مهدي الى سوق الاربعاء ستة عشر فرسخا

كورة من كور خوزستان وتسمى الاهواز ايضا هرمز شهر وهي من اعظم كور خوزستان وقال في اللباب ويقال لها سوق الاهواز ايضا وقال في المشترك وسوق الاهواز هي مدينة الاهواز وهي خوزستان وقد خرب اكثرها قال في العزيزي ومنها الى مدينة اصفهان ثمانون فرسخا قال في المشترك ويقال لمدينة الاهواز سوق الاهواز

من المشترك نهر تيري بلد من نواحي الاهواز ولها اسم في الفتوح واخبار الخوارج وينسب اليه ابو عبد الله محمد بن موسى النهر تيري مات سنة ٩ ... قال ابن حوقل ويعمل فيها ثياب ... وتحمل الى بغداد وتدلس بالبغدادي ... وهو المراد في قول الشاعر سيروا بني العم فالاهواز موعدكم ونهر تيري فلم تعرفكم العرب

قال في المشترك والدورق مدينة من نواحي خوزستان قال ابن حوقل وهي مدينة كبيرة قال في العزيزي ومن مدينة الدورق الى مدينة باسيان عشرة فراسخ قال ومن مدينة الدورق الى ارجان ثمانية عشر فرسخا

مدينة صغيرة وهي فرضة ارجان وما والاها ويسمى البحر شرقا بعد مهروبان الى سينيز وقد عدها ابن حوقل من جملة بلاد فارس وكذلك ابن سعيد قال في العزيزي ومدينة مهروبان على البحر

قال في اللباب رامهرمز احدى كور الاهواز من بلاد خوزستان قيل ان سلمان الفارسي منها وينسب اليها جماعة من الفضلاء قال في العزيزي ومن رامهرمز الى سوق الاهواز تسعة عشر فرسخا ومن رامهرمز الى رستاق الرط سبعة فراسخ

قال ابن حوقل ارجان في آخر حد فارس من جهة خوزستان وهي من فارس ومن خوزستان قال وهي مدينة كبيرة كثيرة الخير وبها النخل والزيتون الكثير وهي بريه بحريه سهليه جبليه وهي عن البحر على مرحلة قال في اللباب وارجان من كور الاهواز من بلاد خوزستان قال ويقال لها ايضا ارغان بالغين المعجمة قال في العزيزي وارجان اول مدن فارس وهي مدينة جليلة لها كور واعمال نفيسة وهي كثيرة الزيتون

منها عمار بن محمد اللوري الذي يروى حكاية الحوزة والمونة والسلسلة بالتبسم والضحك ومن مدن تلك الجهات بصيني قال في العزيزي من مدن خوزستان المشهورة قال في اللباب هي بين قرقوب وبين الاهواز قال في العزيزي بين مثوث والسوس تسعة فراسخ

ه آدر فارس لم نزع من خوزستان وهي بلاد الاهواز اسفل الى فارس والذي يحيط ببلاد فارس من جهة الغرب
بحر فارس والذي يحيطها من جهة الشرق حدود كرمان والذي يحيط ببلاد فارس من الشمال المفازه التي بين
ونهايه فارس الشرقيه هي ناحيه يزد وعلى نهايه الحد الجنوبي سيراف والبحر وحدها الشمالي الري قال ومن

سطر العدد	الاسم	اسم المعول عليه	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			عاشر الاقاليم العرفيه فارس						
شط	شينيز	الاطوال / قانون	عه / عو	ل / مه	لط / ل	ه / ٢	من الثالث	من فارس وعمل من الاهواز	من اللباب بكسر الشين المعجمه وسكون الياء المثناه من تحتها وكسر النون وسكون المثناه من تحتها ايضا وفي اخرها زاء معجمه
شي	جنابه	الاطوال / قانون	عه / عز	مه / كه	كح / ل	نه / ٢	من الثالث	اخر من العرفي الى	من اللباب بفتح الجيم وتشديد النون وفي اخرها الباء الموحده هكذا اثبته غير ان ياقوت قال والذي يعرفه العجم
شيا	سيف البحر	الاطوال	عر	ى	كح	ن	من الثالث	من سواحل فارس	بكسر السين المهمله ثم مثناه تحت ثم فا والبحر معروف بمعنى اسفل بعض السواحل
شيب	جور	الاطوال / ابن سعيد / رسم	عو / عح / عح	٤ / ٥ / ٤	كحه / كحه / كحه	ل / ل / ل	من الثالث	من كوره اردشير	من اللباب بضم الجيم ثم واو وراء مهمله
شج	كازرون	الاطوال / قانون	عر / عر	٥ / ٢	لط / لط	نه / ن	من الثالث	من كوره سابور	من اللباب بفتح الكاف وسكون الالف وفتح الزاء المعجمه وضم الراء المهمله وضم الواو وسكون الواو وفي اخرها نون
شد	ابرقوه وعمل ابرقويه	الاطوال	[illegible]	٢	لا	ل	من الثالث	من كوره اصطخر	من المشترك لياقوت بفتح الهمزه والباء الموحده مفتوحه وسكون الراء المهمله وضم القاف وسكون الواو ثم ها في الاخر
شيه	النوبندجان	الاطوال / قانون	عر / عج	نه / نه	ل / لا	ى / م	من الثالث	من كوره سابور	من اللباب بفتح النون وسكون الواو وفتح الباء الموحده وسكون النون الثانيه وفتح الدال المهمله والجيم والالف وكسر

وهي مدينه كثيرة الخصب والاشجار ومن منزهات فارس شعب بوان وهو احد منزهات الدنيا الاربعه وهي غوطه
دمشق ونهر الابله وصغد سمرقند وشعب بوان وهو اعني شعب بوان عن النوبندجان على نحو فرسخين وشعب
بوان عده قرى ومياه متصله وعليها الاشجار حتى غطت تلك القرى فلا يراها الانسان حتى يدخلها وقال المهلبي في العزيزي
والنوبندجان ومهروبان وشينيز وكازرون واصطخر والبيضاء دار الحرد ه
حدود خوزستان وتمام الحد الجنوبي الى جهة الشمال حدود اصفهان والجبال والذي يحيط بها من جهة الجنوب
فارس وخراسان وتمام الحد الشمالي حدود اصفهان وبلاد الجبال وقال المهلبي في العزيزي
مدن فارس كرمان وهي شعب بوان وهي على خمسه فراسخ عن النوبندجان ومن مدن فارس السوس

الاوصاف والاخبار العامه
وشينيز بليده صغيره وقد خرب اكثرها وهي على البحر على الساحل من سيراف الى جنابه قال في اللباب وشينيز من قرى الاهواز
وجنابه بلده قد خرب غالبها وهي فرضه لساير فارس وهي جنابه شرقي البحر وقال في اللباب وجنابه بلده بالبحرين وسطها ابن خلكان بفتح الجيم ايضا والمشهور منها ابو سعيد الجنابي الرئيس اول دعوه القرمطي الذي اغار على الحاج وقتل منهم الخلق الكثير قال في العزيزي وبينها وبين شيراز اربعه وعشرون فرسخا
وسيف البحر هو اسم لساحل بعينه من فارس يشتمل على قرى ومزارع وهي اللور اعني سيف البحر وهو شديد الحر قال في المشترك وحور السيف بلده دون سيراف يدخل اليها من البحر خليج ذكر
وجور من قواعد فارس قال ابن حوقل وهي مدينه عليها سور من طين وخندق ولها اربعه ابواب وفيها المياه جاريه وهي مدينه نزهه كثيره البساتين جدا يرتفع منها ماء ورد نعم البلاد قال في العزيزي ومدينه جور بها رستاق وبين جور الى شيراز اربعه وعشرون فرسخا وقال في موضع اخر عشرون فرسخا ومن جور الى كازرون ستة عشر فرسخا
قال ابن حوقل وكازرون اعظم مدينه في كوره سابور وهي صحيحه التربه والهوا ومياهها من الابار وقال في اللباب وكازرون بفتح النون وسكون الواو والراء المهمله وفي اخرها دال مهمله قال وهي بلده من بلاد فارس هي قصبه كازرون وقال في اللباب ه كازرون احدى بلاد فارس خرج منها جماعه من العلماء قال في العزيزي ومدينه كازرون لطيفه صالحه العماره
من المشترك لياقوت قال وابرقوه يسميها العجم ورقوه وهي بلد مشهور في نواحي اصطخر من فارس وهي قريبه من يزد وابرقوه ايضا بلده على عشرين فرسخا من اصبهان
من المشترك وما العرب من النوبندجان شعب بوان وهو احد متنزهات الدنيا وهي النوبندجان وبين ارجان وفيه قيل اذا اشرف المحزون من راس قلعه على شعب بوان استراح من الكرب قال في اللباب والنوبندجان بلده من فارس

وبلاد فارس تنقسم الى جنوبيه وشماليه فالبلاد الجنوبيه شهول والشماليه بلاد جبال ومن مدن الشهول ارجان

وعن بعض اهل البصرة قال السائر من سيراف على ساحل البحر ينتهي الى بيدخان وهي قرية على مرحلة من
مراحل على ساحل البحر الى قبالة كيش وبركس وهرموز في البحر نحو ثلثة ايام بالريح المتوسطة قال المهلبي في

سطر العدد	الاسما	اسما [illegible]	الطول درج	الطول دقايق	العرض درج	العرض دقايق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما	الاوصاف والاخبار العامة
			عاشر الاقاليم العرفية وهو فارس							
شبو	جيرم	الاطوال	عر	ل	كو	ل	من الثالث	من فارس	اللباب بفتح الجيم وكسر الجيم وسكون اليا اخر الحروف وفتح الرا المهملة وبعدها ميم	قال في اللباب وجرم محلة بالبصرة خرج منها جماعة كذا قال في اللباب وقد اوردت في كتب الاطوال انها مدينة من فارس ولم يتحقق امرها
شير	فيروزاباذ	الاطوال	عر	ل	كح	ل	من الثالث	من فارس	من المشترك فاذا بفتح الفا وكسرها وسكون المثناة من تحتها وضم الرا المهملة وواو ساكنة وزا معجمة ثم الف وبا موحدة والف وذال	قال في المشترك فيروزاباذ كانت تسمى جور في الزمن المتقدم فغير اسمها وسميت فيروزاباذ وهي بلدة مشهورة قرب شيراز من فارس واليها ينسب ابو اسحاق الفيروزاباذي الامام المشهور مصنف التنبيه وغيره
شح	توه ومنها السارية الموريه	قانون ورسم	عر	م	ل	مه	من الثالث	من فارس	وضم المثناة الفوقية ثم واو وها وعن بعضهم في اخرها حا مهملة	ومنها النوبندجان قال ابن حوقل توج مدينة شديدة الحر بناؤها من طين وهي كثيرة النخل وهي تقارب ارجان في العظم وتقارب في العظم النوبندجان وبينها وبين ارجان اثنا عشر فرسخا وسماها ابن رسم المعجم توز
سط	سيراف	الاطوال / قانون	عج / عط	٢ / ل	كو / كط	٦ / ل	من الثالث	من فارس	من اللباب بكسر الرا المهملة وسكون المثناة من تحت وفتح الرا المهملة وفي اخرها فا موحدة بعد الالف	وسيراف هي اعظم فرضة لفارس وليس لها زرع ولا ضرع وانما هي مدينة حطوا فيها للمراكب وهي مدينة آهلة حتى ان الرجل من التجار ينفق على بناء داره نيف على الف دينار وليس حولها بساتين ولا اشجار وبناؤهم بالساج ويحمل اليهم من بلاد الزنج وسيراف شديدة الحر قال في اللباب وسيراف من بلاد فارس على ساحل البحر مما يلي كرمان
شك	شيراز	الاطوال / قانون	عج / عج	مه / له	كط / كط	لو / لو	من الثالث	من فارس	من اللباب بكسر الشين المعجمة وسكون المثناة من تحت وفتح الرا المهملة وفي اخرها زا معجمة بعد الالف	قال ابن حوقل وشيراز مدينة اسلامية محدثة بناها محمد بن القاسم بن ابي عقيل وهو ابن عم الحجاج بن يوسف الثقفي قال وسميت شيراز تشبيها بجوف الاسد وذلك ان عامة الميرة بتلك النواحي تحمل الى شيراز ولا يحمل منها شي الى غيرها وبها [illegible] قال في العزيزي مدينة شيراز جليلة واسعة بها منازل واسعة [illegible] المياه وشربهم من عيون تجري في دورهم [illegible] بستان حسن وانهار تجري ومياه تجري واسواقها عامرة جليلة وبينها الى اصبهان اثنان وسبعون فرسخا
سكا	البيضا	الاطوال / قانون	عج / عج	له / م	ل / ل	٢ / ٢	من الثالث	من فارس وقيل من اصطخر	ضدّ السودا معروف	قال ابن حوقل والبيضا من اكبر مدن كورة اصطخر وسميت البيضا لانها ترى بياضها من بعيد واسمها بالفارسية نسايك وبها [illegible] الحسين بن منصور المعروف بالحلاج قال في العزيزي والبيضا من كورة اصطخر مدينة جليلة وبينها وبين شيراز ثمانية فراسخ
شكب	كازرون	الاطوال	عج	ل	كح	ل	من الثالث	من فارس	من اللباب بفتح الكاف والزا والرا المهملة وكسر الزا المعجمة وسكون المثناة من تحتها وفي اخرها نون	قال في اللباب وكازرون احدى بلاد فارس مما يلي البحر وهي غير كازرون قال في اللباب بفتح الكاف وكسر الرا المهملة وسكون الزا المعجمة وفتح المثناة من تحتها والف ومثناة من فوقها في الاخر قال وكازرون اظنها بلدة بفارس

شمالا قال ابن حوقل وبين فارس وبين سجستان وخراسان وغيرها مفازة مشهورة قال ويحيط بهذه المفازة
الشرق مكران وشي من حدود سجستان ومن الشمال حدود خراسان وبعض هذه المفازة من عمل خراسان
جهرم بفتح الجيم وسكون الها وفتح الرا المهملة وفي اخرها ميم قال في كتاب الاطوال ان موضعها حيث

الاوصاف والاخبار العامة

شيراف ثم يسير من بيدخان الى ماسه وهي مدينة عامرة على سيف يومين من بيدخان ثم يسير دون عشر
العزيزي من شيراز الى سيراف ثلثة وستون فرسخا جنوبا ومن شيراز الى اصفهان اثنان وسبعون فرسخا

من الغرب حدود قومس والري وقم وقاسان ومن الجنوب كرمان وفارس وشي من حدود اصفهان ومن
قومس وبعضها من عمل سجستان وبعضها من عمل كرمان وفارس واصفهان قال في اللباب ومن بلاد فارس
الطول عط نه والعرض كح م

وكذا بساوات فنقول عن ابن حوقل من شيراز الى سيراف نحو ستين فرسخا ومن شيراز الى اصطخر نحو اثنى عشر فرسخا ومن شيراز
ومن شيراز الى اصبهان اثنان وسبعون فرسخا ومن شيراز ومغربا الى حد خوزستان تسعون فرسخا ومدينة
... ومن شيراز دارابجرد خمسون فرسخا ومن مهروبان الى حصن ابن عمارة وهو طول فارس على البحر نحو ماية
وكل ... معروف وكل مذكور من سدنة السيران قال وفي كورة ارجان في قرية يقال لها طرنان من يذكر

الى دارابجرد نحو عشرين فرسخا ومن دارابجرد الى جنابة نحو اربعة وعشرين فرسخا ومن شيراز الى حد ... اربعة واربعون فرسخا
ارجان في اخر حد فارس عند حد خوزستان ومن شيراز الى نسا تسعة وعشرون فرسخا ومن شيراز الى البيضا
ستة فراسخ قال ابن حوقل ومن عجايب فارس الجبل الذي في ناحية كورة سابور المصور فيه صورة كل ملك
اهلها انهم متى قعروها بالمعلات فلم يلحقوا لها قعرا ونعوذ منها ما يعد ... حتى تسقى ارض ... القرية

٧٢

عاشر الاقاليم العرفية وهو **فارس**

سطر العدد	البلدان	اسما الطول والعرض	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما	الاوصاف والاخبار العامه
شكج	اصطخر	الاطوال الرسم قانون	عج عط	ل ل	ل لب	ب ح	من الثالث	من فارس	من اللباب بكسر الالف وسكون الصاد وفتح الطاء المهملتين وفي اخرها را مهملة قبلها خا معجمة	من اقدم مدن فارس وبها كان سرير الملك في القديم وبها اثار ابنية عظيمة من الابنية حتى يقال انها من عمل الجن مثل ما يقال عن تدمر وبعلبك ومنها سوى قال في العزيزي ومن شيراز واصطخر اثنى عشر فرسخا
شكد	سروستان	الاطوال	عا	ل	لط	ب	من الثالث	من فارس	بفتح السين المهملة وسكون الرا المهملة ثم سين مهملة ساكنة وواو مفتوحة وسين ثانية ساكنة ثم تا مثناة من فوق والف ونون ومعناها بالفارسية الكثيرة السرو	بلدة متوسطة بلينها ومن شيراز ثلاث مراحل وبينها ومن جان مرحلتان وبها بساتين وانهار
شكه	بسا وهي بالعربية فسا	الاطوال قانون رسم	عط عح	نه نه	كط لب	ه كم	من الثالث	من فارس	من اللباب بفتح الموحدة والسين المهملة ثم الف	عن ابن حوقل البركوس مدينة في كورة دارابجرد في الكبر بشيراز واكثر خشب ابنيتها السرو ويجتمع فيها الثلج والرطب والجوز والاترج قال في اللباب وبسا يقال لها بالعربي فسا وينسب اليها بالعربية فسوي واهل فارس ينسبون البساسيري ... الغلام اليه واشتهر بالبساسيري والبساسيري المذكور له ذكر مشهور في التاريخ وهو الذي خطب للخلفاء المصريين ببغداد وطرد القائم العباسي عن بغداد
شكو	يزد ومبيد	الاطوال الاطوال	عط عج	٦ ل	ل لب	٢ يه	من الثالث من الثالث	من فارس من فارس	من اللباب بفتح اليا المثناة التحتية وسكون الزاي المعجمة وفي اخرها دال مهملة من اللباب بفتح الميم وسكون اليا المثناة التحتية وضم البا الموحدة وفي اخرها دال معجمة	وهي بلدان من كورة اصطخر في الجهات التي بين اصفهان وكرمان وهما متقاربتان ومع الصفح وما يرغبه عشر فراسخ خرج منهما رجال من اهل العلم والادب ... يزد
شكز	المهرج	الاطوال قانون الاطوال	عط فه	ل ٢	لا لج	له ك	من الثالث	من كرمان	بالفا والها ثم را مهملة وجيم ... ولم نعلم الحركات ...	قال ابن حوقل ومن المهرج الى ... خمسة عشر فرسخا قال وهي من نواحي كورة اصطخر ... وهي ... على طرف المفازة
شكح	حصن ابن عمارة	الاطوال قانون	ف فه	ه ٢	كه ل	ه ك	من الثالث	من فارس وقيل من كرمان	وحصن وابن معروفان وعمارة بضم العين المهملة وفتح الميم والالف وراء مهملة مفتوحة ...	حصن منيع على شفير البحر وقد قيل ان صاحبه في القديم هو الذي قال الله تعالى عنه وكان وراءهم ملك ياخذ كل سفينة غصبا وهو اليوم خراب واذا سار المسافر من سيراف الى حصن ابن عمارة على الساحل سار رحلة ... حتى يصل اليه قال في العزيزي ومن حصن بلاد شيراز قلعة ابن عمارة
شكط	دارابجرد	الاطوال قانون	ف عط	ه ٦	كج لب	ه ٢	من الثالث	من فارس	من اللباب بفتح الدال المهملة وسكون الرا المهملة ... وجيم مكسورة ورا مهملة ساكنة وفي اخرها دال مهملة	عن ابن حوقل داراجرد معناه عمل دارا وهي مدينة لها سور وخندق تتولد المياه فيه وفيه حشيش يلتف على السابح فيه حتى لا يكاد يسلم من الغرق وفي وسط المدينة جبل حجارة كالقبة ليس له اتصال بشيء من الجبال وبناحية دارابجرد جبال من الملح الابيض والاسود والاحمر والاصفر والاخضر وينحت من هذا الملح موائد وتحمل الى البلاد وقال ابن المشترك وعمل دارابجرد من اجل كور فارس قال في العزيزي ومن اعمال دارابجرد ... وبها معدن الزيبق

قال ابن حوقل ومن مدن فارس كثه وتسمى جومة يزد وهي مدينة على طرف المفازة ولها ثمار كثيرة تفضل عن اهلها
ومن عجايب فارس بارض نوبندجان رستاق يعرف بالصنديجان ... يخرج من تلك ... ولا ... بغير بها
وتستقيه الارض واذا غسل به الثياب خرجت خضرا والعهدة في ذلك على ابن حوقل ونحن انما نحكي ما راينا مكتوبا
نون قال وهي من بلاد فارس خرج منها جماعة من العلما

حتى تحمل الى اصفهان قال في كتاب الاطوال ان موضعها حيث الطول عج يه والعرض لب يه قال ابن حوقل
واذا طار عليها طاير سقط فيها واحترق قال وبناحية دارابجرد نهر ماء عذب يعرف بنهر اخشين يشرب منه
من غير ان نعلم صحة ذلك وذكر في اللباب مانن قال بفتح الميم وبعد الالف نون ساكنة ... تحتها انقطعتان وفي اخرها

ذكر كرمان

قال في المشترك كرمان بفتح الكاف ومنهم من يكسرها انتهى وهو صقع كبير بين فارس وسجستان من جهة الغرب حدود فارس ومن جهة الجنوب بحر فارس ومن جهة الشرق ارض مكران مما وراء البلوص قوم سكناهم سفح جبل القفص وهم اصحاب نعم وبيوت شعر مثل البادية ومكران المذكورة بلاد [illegible] من حساب الهند كرمان قطعة قوس من دائرة واما جبال القفص المذكورة ان البلوص يسكنون في سفحها فهي جبال جنوبيها البحر

سطور العدد	الاسماء	اسما الكتب المنقول منها	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
			حادي عشر اقاليم الرسم — كرمان						
شل	بافيد	رسم اطوال	قد	٢	كط	٢	من الثالث	من كرمان	من اللباب بفتح البا الموحدة وسكون [illegible] العايم دال مهمله
شلا	بردسير وهي كواشير	اطوال قانون رسم	كد لح فد	ل ل ٢	ل ل ل	٢ م ط	من الثالث	من العزيزي قاعدة كرمان [illegible]	من اللباب بفتح البا الموحدة وسكون الرا وفتح الدال وكسر السين المهملات وسكون اليا المثناه من تحت وراء مهمله
شلب	جيرفت	قانون ابن سعيد اطوال	نح فه نح	٢ ل ٢	لا لب كز	ـ ـ ل	من الثالث	من كرمان	من اللباب بكسر الجيم وسكون اليا المثناه من تحت وضم الرا المهمله وسكون الفا وفي اخرها تا مثناه من فوق
شلج	السيرجان	قانون ابن سعيد اطوال رسم	نح فد نح	٢ ك ٢	لب كط لب	ل ل ٢	من الثالث	من كرمان	من اللباب بكسر السين المهمله وسكون اليا المثناه من تحت وفتح الرا المهمله وفتح الجيم وبعد الالف نون
شلد	زرند	قانون اطوال	نح قب	م ٢	ل ل	٢ م	من الثالث	من كرمان	من المشترك بفتح الزا المعجمه والرا المهمله وسكون النون وفي اخرها دال مهمله
شله	بم	اطوال قانون	صد فج	٢ ل	كح نا	ل [illegible]	من الثالث	من كرمان	من اللباب بفتح البا الموحده وتشديد الميم
شلو	هرموز	قانون رسم ابن سعيد اطوال	صه صد صد	[illegible]	كح كه	لح ٢	من الثالث	من كرمان	من المشترك بضم الها وسكون الرا المهمله وضم الميم وفي اخرها زا معجمه

قال ابن حوقل وليس ببلاد كرمان نهر عظيم وفي اضعاف مدن كرمان قنا وزروع وليست عماراتها متصلة كعمارة [illegible] من ابن حوقل واما جبال المعادن فهي جبال بها فضة تمتد من طرف جيرفت على شعب يعرف بدربابي مقدار مرحلتين بضم القاف وسكون الفا صاد مهملة قال والقفص جبل للاكراد بين فارس وكرمان واهله من اشرار العالم والقفص ايضا طائفة منها بعض رواة الحديث وفي فتح الميم وسكون الالف بينهما سين مهمله وكاف مفتوحه ان في اخرها نون ومن بلاد

ومكران والبلوص حد متصل بحدود نواحي [illegible] قصبتها السيرجان لما فرغ من فارس ابتدأ الى كرمان والذي يحيط بكرمان الى البحر ويحيط بها من الشمال المفازة التي هي ما بينها بين فارس وكرمان وبين خراسان وهي ايضا مفازة سجستان والبلوص وربما كانوا مضافة الى دلى وارض كرمان داخلة في البحر وللبحر ساعد ان قد اعتقا ارض كرمان في البحر على ساحل وشماليها حدود جيرفت واما البلوص المذكورون فيقال لهم في زماننا الجت وهم طائفة تقرب لغتهم من الهندية

الاوصاف والاخبار العامه

قال في اللباب وباقيد من بلاد كرمان وهي من البلاد الحارة

قال في اللباب وبردسير من بلاد كرمان [illegible] جماعة من العلماء قال ابن حوقل ومن السيرجان الى ما يلي المفازة بردسير وبينهما مرحلتان

ابن حوقل جيرفت مدينة مجمع للتجار الواصلين من خراسان وسجستان وهي خصبة جدا وزرعها سقيم ومن جيرفت الى هرمز اربع مراحل ومن جيرفت الى السيرجان مرحلتان وقال المهلبي جيرفت اعظم مدن كرمان وهي كثيرة النخل والانواع ومقصد التجار

السيرجان قال ابن حوقل والسيرجان مدينة داخلها قني الماء وهي اكبر مدينة بكرمان وابنيتها اقباء لقلة الخشب بها ومن السيرجان الى جيرفت مرحلتان قال في اللباب والسيرجان مدينة من كرمان مما يلي فارس [illegible]

قال في المشترك زرند مدينة مشهورة من نواحي كرمان وزرند ايضا من قرى اصبهان قال ابن حوقل ومن زرند [illegible] الى فارس والعراق قال في العزيزي ومن مدينة بم الى زرند ومدينة السيرجان تسعة وعشرون فرسخا قال ابن حوقل [illegible]

قال ابن حوقل وبم بها ثلاث جوامع وهي اكبر من جيرفت وقال ابن الاثير في اللباب وقد اسندها عن السمعاني وبم مدينة بكرمان قال ابن الاثير ومنها اسماعيل بن ابراهيم [illegible] صاحب فارس في ايام المقتدر وغيره قال في العزيزي وهي من كبار مدن كرمان وهي مصر من الامصار

فرضة كرمان وهي مدينة كثيرة النخل شديدة الحر [illegible] يدخل اليها المراكب من بحر الهند في خليج

الاقاليم ومن بلاد كرمان قرية اسبيه من الاطوال ان طولها فه وعرضها لا ومكران جبال المعادن قال ابن ودرباي هذه شعب خصب عامر بالبساتين والقرى نزه جدا واما جبال القفص المذكورون فقال في المشترك قرية بين بغداد وبين عكبرا كانت من مواطن اللهو والاشعار [illegible] قال في اللباب وماشان بليدة من نواحي كرمان كرمان بيمند وهي حسنة الطول في [illegible] قال ابن حوقل وهي بليدة لها قرى اقول منها ابو الحسن السمدي

[illegible]

٣٣ ذكر سجستان

قال في المشترك وسجستان بكسر السين المهملة وكسر الجيم وسكون السين الثانية ثم تاء مثناة من فوقها والف ونون وبين مكران والسند وبين كرمان قال ابن حوقل والذي يحيط بسجستان من جهة المشرق خراسان ومن جهة الجنوب المفازة التي بين والسند ايضا وتمام الحد الشرقي شيء من عمل الملتان والذي يحيط بها من جهة الشمال ارض الهند وشمالها خراسان والغور السين المهملة وسكون الجيم ثم زاي معجمة على غير قياس وينسب اليها سجستاني ايضا قال ابن حوقل

سطر العدد	الاسم	ما المعروف عنه	سجستان: الطول دج	دق	العرض دج	دق	بعض	الاقليم	ضبط الاسم
شلو	الرخج	قانون رسم	فد صج	[illegible] ٢	لو لـ	[illegible] ن	من الممالك	من سجستان	واللباب بضم الراء المهملة وفي اخرها جيم المعجمة المشددة وفي اخرها جيم
شلح	خواش	اطوال	فز	م	لح	٢	من الممالك	من سجستان	بلدا
شلط	زرنج	اطوال قانون	يط فز	لـ ٢	لـ لـ	لـ لـ	من الممالك	قصبة سجستان	واللباب بفتح الزاي المعجمة والراء المهملة وسكون النون وفي اخرها جيم
شم	درغش	قانون اطوال	وط فط	٢ ٢	كط لح	لـ مه	من الممالك	كورة الداور من سجستان	بلدا
شما	حصن الطاق	قانون اطوال	يط فز	لـ ٢	لد لـ	م ٢	من الممالك	من سجستان	حصن معروف والطاق بالطاء المهملة ثم القاف
شمب	سروان	اطوال	ص صا	لـ	لح	كه	من اعمال الممالك	من سجستان	بفتح السين وسكون الراء المهملة وفتح الواو ثم الف ونون بلدة صغيرة بعض العلماء
شمج	بست	قانون اطوال	صا ص	لح ٢	لـ لح	٢ ٢	من الممالك	قاعدة بلاد بست	من اللباب بضم الباء الموحدة وسكون السين المهملة وفي اخرها تاء مثناة من فوقها

وبها ارحية تطحن بالريح وينقل الرياح رمالهم من مكان الى مكان واذا ارادوا نقل الرمل من مكان الرمل ورميه بعيدا وكانت مدينة سجستان القديمة رام شهرستان فخربت وام شهرستان سجستان شيء كثير من الكلب حتى انه قد غلب على طعامهم

قال وسجستان اقليم عظيم لهم تصنيف وتاريخ الا انه قد انسي هذا الاسم واطلق اسم الاقليم على المدينة وسجستان بين خراسان سجستان وفارس وكرمان ومن جهة المشرق مفازة هي بين سجستان وبين مكران وهي المفازة التي تتصل ما بين مكران والهند وبلوس وقال المهلبي سجستان شرقي كرمان بانحراف الى الشمال في اللباب وينسب الى سجستان سجزي بالسين واراضي سجستان بها الرمال والنخيل وهي ارض سهلة لا يرى فيها جبل وتشتد بها الرياح وتدوم

75

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن حوقل ومما يخص سجستان الريح وهو اقليم فيه عامة مدن ثم مدينة بحران والرخج على جانب الحصن والسعد قال ابن الاثير في اللباب وقد استدرك عن السمعاني الرخج بلاد معروفة تجاوز سجستان وما الهم الا بها

قال ابن حوقل وخواش هي من غرشتين فعلى مرحلة عن يسار الذاهب الى بست وبها من الطاق نحو نصف مرحلة وهي اكبر من قرنين وبها نخيل وانهار وبها مياه جارية وقنا وبين خواش والقرنين منزل واحد والقرنين مدينة صغيرة لها قرى ورساتيق وهي على مرحلة من سجستان عن يسار الذاهب الى بست وردناها بالاطوال الطول القرنين فزك وعرضها لحم وفي القانون طولها فطن وعرضها لامه وفي غير القرنين التي بخراسان

وزرنج مدينة من سجستان قال وقد يطلق على زرنج نفسها سجستان ايضا قال ولزرنج سور وخندق ينبع منه الماء وابنيتها عقود لان الخشب فيها يسوس وكان بها حصن ليعقوب بن الليث الصفار وابنائها فيها عمرو واخو ابعقوب سوق عظيم اجرته في كل نهار الف درهم اوقفه على الجامع وفي المدينة مياه تجري في السوق والازقة وارضها سبخة قال في اللباب وزرنج قاعدة سجستان ينسب اليها جماعة من اهل العلم منهم محمد بن كرام الزرنجي صاحب المذهب المشهور

قال ابن حوقل ودرغش من كورة يقال لها الداور من كور سجستان قال وهي على مجرى الهندمند قال ابن سعيد ونهر الهندمند الكبير الذي يخرج من شرقي بلاد الغور ويجري في بلاد سجستان من الجبال الشرقية فلما يصل الى مدينة بست يمر النهر بطول مسافة ويعطف الى جنوب فلوس ويجري في جبال على نحو عشرين ميلا وبعد ذلك منه جداول تسقيها ويمنع به اهلها في الجامع وعند تملئ النهر الاغرب فيكون على موضع النواة على جبل يسطح حصن الطاق ويمر النهر شمالية مغربا الى ان يصب في بحيرة زره المقدم الذكر

قال ابن حوقل الطاق مدينة صغيرة ولها رستاق وبها اعناب كثيرة ينسب بها اهل سجستان قال ابن سعيد هو على جبل منيع عند انتهاء النهر وهو مغابه المنيعة ولا يرام حصاره وفيه احتمى ملوك هذه البلاد وبه يجعلون خزائنهم

قال ابن حوقل وسروان مدينة صغيرة من سجستان وبها فواكه كثيرة ونخيل واعناب وهي من بست على مرحلتين

وهي على شط نهر هندمند وهي من سجستان قال ابن حوقل هي مدينة كبيرة حصينة وبينه وبين الغور والعناب ومن بست الى غزنة نحو اربع عشرة مرحلة قال في اللباب وبست مدينة من بلاد كابل بين هراة وغزنة وهي مدينة حسنة كثيرة المياه والخضرة قال العزيزي وبست مدينة جليلة لها عمل منابر وبها جانب كبير عظيمة

عملوا هناك حائط من خشب او غيره وفي اسفله طوق وابواب فيدخل الريح من تلك الابواب ويطير وينسب زرنج عوضها وسجستان خصبة كثيرة الطعام والتمر والاعناب واهلها ظاهر اليسار ويرتفع من مفازة

١٣ السند اسفل الى بلاد الرخج وما اضيف اليه قال ابن حوقل ويحيط بذلك من جهة الغرب حدود كرمان وتمام الحد مفازة
عمل زمان والسند حتى يصير له دخل شرقي بلاد السند ويحيط ببلاد السند من جهة الشمال قطعة من الهند ومن
في المشترك والمنصورة اسم لعدة مدن وهذه المنصورة من السند ومنها المنصورة التي كانت ببطائح العراق من
غربي جيحون ومنها مدينة في نواحي افريقية استحدثها المنصور بن القائم الفاطمي وسمي المنصورة ومنها مدينة

سطر العدد	الاسما	اسم المصدر	الطول د	الطول دق	العرض د	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ما اشتهر الا في الاقليم العرفي وهو السند ـ ضبط الاسم
شهد	الدبيل	ابن سعيد	صب	لا	كد كو كو	ك	من الثاني	ابن حوقل من السند	من اللباب بفتح الدال المهملة وسكون الباء الموحدة من تحتها وبعد الياء الموحدة وفي آخرها لام
شمه	مكران وقصبتها التيز	قانون لابن سعيد اطوال	صح فح	٢٠	كر	له ٥	من الثاني	قصبة مكران	من اللباب مكران بضم الميم وسكون الكاف وفتح الراء المهملة والواو وفي آخرها النون ... المثناة الفوقية والياء المثناة التحتية وزاي معجمة في آخرها
شمو	قزدار	قانون اطوال	صد صا	ه ل	كه كو	له ل	من الثالث	من طوران	من اللباب بضم القاف وسكون الزاي المعجمة وفتح الدال المهملة والف وراء مهملة
شمز	البيرون	قانون اطوال	صد صد	ل ٢	كه كو	هه ٢	من الثاني	من السند	من اللباب بكسر الباء الموحدة وسكون الياء آخر الحروف وضم الراء المهملة وفي آخرها نون
شمح	المنصورة	ابن سعيد قانون اطوال	صه صه	ا ٢	كط كط	ه م	من الثاني	من السند	معروف بعد المحذوف
شمط	الملتان	قانون اطوال	صو صو	كه له	كط كط	م م	من الثالث	من الهند	بضم الميم واللام ساكنة ... موحدة والواو وضمها ...
شن	سدوسان	قانون اطوال	صد صد	ن ٢	كح كح	ل ٢	من الثالث	من السند	بفتح السين ... ثم سين ونون والف ونون

العادل بين القاهرة ودمياط قال وكل واحدة من هذه بناها ملك عظيم وسماها المنصورة تفالا لها بالنصر والدوام وحرسها
المنصورة الى البدهة خمس مراحل ومن الديبل الى عمود مهران اذا اردت البدهة من المنصورة ومن المنصورة الى قامهل ثمان مراحل ومن مكران
اهلها مسلمون في طاعة صاحب المنصورة ولهم ملوك من بينهم وقال في القانون انها قصبة الطول صه نه والعرض كح ي ومنها قندابيل قال في
وطوران والملتان ومدن المنصورة وهي في غربي مهران واهلها اهل ابل مثل البادية لهم اخصاص واجام قال في القانون ان موضعها حسب الطول صدل

سجستان ومن جهة الجنوب مفازة وهي ما بين كرمان والبحر والبحر جنوبي المفازة ومن الشرق بحر فارس ايضا لان البحر ينقوس
البلاد الهندية التي انضمت الى السند ودخلت في تحديدها فمنها مكران وطوران والبدهة قال ياقوت الحموي
نواحي واسط ومنها المنصورة مدينة خوارزم القديمة خربها الماء وكانت على شرقي جيحون فانتقل اهلها الى برديح
من بلاد الديلم لها ذكر في اخبارهم مدينة استحدثها طغتكين بن ايوب باليمن ومات بها ومدينة عمرها الكامل بن

الاوصاف والاخبار العامة

والديبل على شط ماء السند وهي على ساحل البحر وهي بلد صغير شديد الحر وبها مسجد كبير وجلب اليها البز البحري قال ابن حوقل والديبل على البحر وفي شرقي مهران ولذلك قال في اللباب انها على البحر الهندي غربه من السند قال ابن سعيد وهي دخلة من البحر في ضلع السند وعليه منها المتاع الديلي وهي اكبر فرض السند واشهرها ومن الديبل والمنصورة ست مراحل ومن الديبل الى البيرون اربع مراحل

قال ابن حوقل ومكران ناحية واسعة عريضة والغالب عليها المفاوز والقحط والضيق وهي قصبة مكران وهي اكبر النواحي وهي على شط مهران من غربيه بقرب الخليج الذي يتبع من مهران على ظهر المنصورة وقال في اللباب مكران بلاد من بلاد كرمان وبين تيز والبدهة نحو خمس عشرة مرحلة

وهي بلدة صغيرة قال في القانون وهي على تل وحوالها بسيتينات هكذا اخبرني بها شيخنا عز الدين في زماننا هذا وقال ابن حوقل وقزدار قصبة طوران قال في اللباب وقزدار ناحية من نواحي الهند عليها ونسب اليها تون فرسخا ويقال لها ايضا قصدار بالصاد المهملة وبين قزدار والملتان نحو عشرين مرحلة

عن ابن حوقل البيرون اسم مدينة بين الديبل وبين المنصورة على نحو نصف الطريق وهي الى المنصورة اقرب وقال المهلبي والبيرون مدينة اهلها مسلمون ومنها الى المنصورة خمسة عشر فرسخا قال ابن سعيد مدينة البيرون التي ينسب اليها ابو الريحان البيروني وهي من فرض بلاد السند التي عليها خليجهم المالح الخارج من بحر فارس

قال في القانون المنصورة من السند واسم المنصورة القديم منهور واسمت المنصورة لان الذين افتتحوها من المسلمين قال في العزيزي قال ابن حوقل والمنصورة مدينة كبيرة يحيط بها خليج من نهر مهران فهي كالجزيرة واهلها مسلمون وهي بلدة حارة وليس بها سوى النخيل وبها قصب السكر وبها ثمر على قدر التفاح شديد الحموضة يسمى الليمونة وقال المهلبي في العزيزي والمنصورة مدينة كبيرة ويحيط بها خليج من نهر مهران ويأتي مهران من اعلا الملتان قال والمنصورة كثيرة النخل وقصب السكر وسميت المنصورة لان عمر بن حفص المعروف بهزارمرد المهلبي بناها في ايام ابي جعفر المنصور ثاني خلفاء بني العباس وسماها بلقبه

قال في القانون الملتان من السند وذكر الطول والعرض وهو موافق لما ذكرناه من ان ملك البلاد يسمونه سلطان فيبدلون الثاء بالطاء قال ابن حوقل والملتان اصغر من المنصورة وبها صنم يعظمه الهنود ويحجون اليه والصنم على صورة انسان متربع على كرسي وقد مد ذراعيه وهو لابس جلدا على صورة السختيان احمر وعيناه جوهرتان وعامة ما يحمل اليه من المال يأخذه امير الملتان وهو مسلم وقال المهلبي في العزيزي اعمال الملتان واسعة من الغرب الى حد مكران ومن الجنوب الى حد المنصورة ومن الملتان الى غزنة مائة وستون فرسخا

وسدوسان مدينة غربي نهر مهران وهي خصبة كثيرة الخير وحولها رستاق عن ابن حوقل

عن اخرها ذكر شي من مسافات السند عن ابن حوقل من المنصورة الى الملتان اثنتا عشرة مرحلة ومن المنصورة الى طوران خمس عشرة مرحلة ومن
البدهة الى تخوم مكران نحو عشرة فراسخ ومنها اروز قال ابن حوقل هي مدينة تقارب الملتان في الكبر وعليها سوران وهي على نهر مهران وقال العزيزي انها مدينة كبيرة
القانون انها قصبة طوران وان طولها صه وعرضها كح قال ابن حوقل انها مدينة البدهة قال والبدهة مفترشة ما بين حد طوران
والعرض كح ي ومنها قالري وانري قال ابن حوقل انهما على نهر مهران على حد من شط على الطريق الاخذ من المنصورة الى الملتان قال في الاطوال الطول

عرض نبلى كحه ... (marginal note, partly illegible)

ذكر الهند من الانساب بكسر الها وسكون النون ودال مهملة لما فرغ من السند اسعل الى الهند والذي يحيط بالهند من جهة الشرق المفاوز الفاصلة بين الهند والصين ويحيط بها من جهة الشمال وعن بعض ومن مدن الهند جالور بفتح الجيم ثم الف ولام مضمومة وواو وراء مهملة في الاخر قال وهي على تل تراب عن قلعة مصباف قال

سطر العدد	الاسما	اسما المنقول عنهم	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
							رابع عشر الاقاليم وهو **الهند**		
شنا	صنم صومنات	قانون	صر	ى	ك	ه	من الثاني	من الهند بارض الهنود	صنم معروف وصومنات بالصاد المهملة وسكون الواو والميم والف ثم نون مفتوحة ثم الف وتا مثناه فوقية
شنب	ويهند قصبة القندهار	قانون	صر	ن	لح	ك	من الثالث	من الهند	بلدا
شنج	نهلواره	قانون	صح	ك	كح	ل	من الثاني	من جزائر السند	بالنون والها واللام والواو ثم الف وراء مهملة وها منهم دارا
شند	كنبايت	قانون / الأطوال	صط / صط	ك / ك	كب / كو	ك / ك	من الثاني	من ساحل البحر الاخضر	بالكاف ونون ساكنة وبا موحدة ثم الف ويا مثناه تحتية وتا مثناه فوقية
شنه	ماهوره بلد البراهمه	قانون / الأطوال	قد / قو	٢ / ٢	كط / كط	ه / ٢	من الثاني	من الهند [illegible]	بالميم والالف والها والواو ثم را مهملة وها
شنو	تانه	قانون / الأطوال	قد / صب	ك / ٢	كط / كط	ك / ك	من الاول	من الهند [illegible]	بتا مثناه فوقية ثم الف ونون وها [illegible]
شنز	سندان	قانون / بحمه / الأطوال	قد / قو / قه	ه / ٢ / ط	كط / كط / كط	ن / ه / ٢	من الاول	من سواحل الهند	قال بعض المسافرين [illegible]

اسمها مندري قال وهي بين الغوصه وبين المعبر الى سرنديب وهي حيث الطول وكـ والعرض به ٤ في العب وعن بعض المسافرين المهملة ثم الف وبا مساه من فوق والثاني المنيبار بفتح الميم وكسر النون وسكون اليا اخر الحروف وفتح البا الموحدة ثم الف ورا الاشجار كما يلتف الدوالي واما الاقليم الثالث فهو المعبر واول ربيع شرقي الكولم بنحو ثلثة او اربعة ايام وهو شرقي المنيبار ٥

بالهند من جهة الغرب بحر فارس وتمامه حدود السند وما يضافه ويحيط بالهند من جهة الجنوب البحر الهندي والذي يحيط المسافرين قال ومن مدن الهند ناكور وهي مدينة كبيرة على اربعة ايام من دلي وهي بفتح النون ثم الف وكاف مضمومة وواو وراء مهملة وهي بين بالور وبين نهرواله قال ولم نعص على صاحب دلي من بلد الجزرات غير جالور المذكورة وذكر في القانون مدينة من الهند

الاوصاف والاخبار العامة

قال في القانون وصومنات على الساحل في ارض البوارج من الهند وذكر الوجود الطول حسبما ذكر قال ابن سعيد وهي مشهورة على السن المسافرين وهي من بلاد الجزرات وتعرف ايضا ببلاد اللار وموضوعها في جهة داخلة في البحر يقطعها كبرامر انه ... لانها سبت يعجون ولها خور من لمادته من جبل الابيض الذي في شماليها الى شرقيها اقول وهي البلاد التي فتحها محمود بن سبكتكين وكسر صنمها حسبما ثبت في التاريخ

من القانون واسم مدينة قصبة القندهار ويهند وهي على وادي السند قال ابن سعيد وقصبة القندهار احدى الاسكندريات التي بناها الاسكندر في الاقطار وهي على النهر المنسوب اليها وقال في المشترك ان الاسكندرية تطلق على ستة عشر موضعا وعدها قال ومنها الاسكندرية التي ببلاد الهند لم يرد على ذلك ولعلها قصبة القندهار مثل ما ذكره ابن سعيد

ومن كتاب ابن سعيد نهرواله بسعدم الرا المهملة على اللام فان وقع على الجزرات الهندية وقال ابو الريحان ويلوان بتقديم اللام ونقل منها اوثق عن بعض وقال بعض المسافرين نهرواله قال ابن سعيد قال ونهرواله من الجزرات وهي غربي المنيبار وفي البر من كنبايت وعمان نهرواله مفرقة بين المساكن والمياه قال وهي فرضة عن البحر على مسيرة ثلثة ايام وكنبايت هي فرضة نهرواله وهي في مستو من الارض

قال ابن سعيد وكنبايت هي من السواحل الهندية يقصدها التجار وفيها مسلمون وقال في القانون وكنبايت من الهند على ساحل البحر الاخضر وطولها وعرضها حسبما ذكر وحكى بعض من سافر اليها قال وكنبايت غربي المنيبار وكنبايت على جون من الارض طوله مسيرة ثلثة ايام وهي مدينة حسنة وهي اكبر من المعبر وابنيتها بالاجر واهلها مسلمون وبها الرخام الابيض وبها بساتين قليلة

قال ابن سعيد وعلى جانبي نهر كنك في احدان مرتفع الى جهة الهند قلاع البراهمة التي لا ترام وهم عباد الهند ينسبون الى البرهمن اول حكمائهم

قال بعض المسافرين وتانه من الجزرات في الجهة الشرقية منها غربي المنيبار وقال ابن سعيد هي اخر مدن اللار مشهورة على السن التجار واهل هذا الساحل الهندي جميعهم كفار يعبدون الانداد ويسكنون معهم المسلمين قال البيروني وعلى الساحل وبسيطها تانة قال وفيها الثياب التانية

قال بعض المسافرين وسندابور عن تانة على نحو ثلثة ايام وهي على جون من البحر الاخضر قال وسندابور اخر الجزرات واول المنيبار وقال في القانون وهي على الساحل وقال العزيزي ومدينة سندان بينهما ومن المنصورة خمسة عشر فرسخا ومدينة سندان مجمع الطرق ولسندان بلاد القسط والقنا والخيزران وهي من اجل فرضة على البحر

قال الهند ثلثة اقاليم الاول وهو الذي الى جهة الغرب ويتصل ببلاد السند وكرمان يقال له الجزرات بالجيم والراء المعجمة والراء مهملة في الاخر وهو شرقي الجزرات والمنيبار هي بلاد الفلفل والفلفل في شجر عناقيد كعناقيد الدخن وشجره ربما التف على غيره من

وعن بعض المسافرين ان من سندابور مشرقا الى هنور وهي من بلاد المليبار قال وهنور بفتح الهاء والنون المشددة والواو وراء مهملة هي
ووراها بحر ور قال وهي من اكبر بلاد المليبار وملكها كافر وهي شرقي البلاد المذكورة قال ووراء بحر ور سلسله امام جبل عظيم داخل في البحر
النون وفتح الجيم وضم الراء المهملة ثم واو ساكنة وراء مهملة قال ومن اخر المليبار سدبور بالتاء المثناة الفوقية المفتوحة وسكون النون ثم
بفتح الشين المعجمة والف ولام مكسورة وبا اخر الحروف ثم الف وتا مثناة فوقية وشاليات بالشين المعجمة المكسورة وسكون النون وكاف

البلد حسنة ولها بساتين كثيرة قال وجميع المليبار مخضر بكثرة المياه والاشجار الملتفة ومن هنور الى باسرور وهي بلدة صغيرة قال
ابو الفدا ومن بعد وتسمى اسرهيلي بفتح الهاء وسكون المثناة التحتية وكسر اللام ثم يا مثناة تحتية في الاخر ومنجرور بفتح الميم وسكون
دال مهملة وبا اخر الحروف مضمومة وواو وراء مهملة وهي بلدة شرقي راس هيلي ولها بساتين كثيرة قال ومن بلاد المليبار الشاليات
ولام وبا اخر الحروف وبها بلدتان احداهما اهلها يهود وكان قد شذ عن الخاني انها بلد اليهود والكولم اخر المليبار واخر

رابع عشر الاقاليم المعرفة وهو الهند

العدد	الاسم	اسماء النقلة عنهم	الطول درج	الطول دقايق	العرض درج	العرض دقايق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامة
شح	لوهور وقيل لهاور	الاطوال	ق	م	لا	٢	من الثالث	من الهند	بالام المفتوحة وسكون الواو ثم ها مفتوحة وفي اخرها را مهملة	قال في اللباب لوهور مدينة كبيرة من بلاد الهند كثيرة الخير خرج منها جماعة من اهل العلم
شط	سنداله قال البيروني واسمها سوفاره	القانون والاطوال	قه	ند	ط	له	من الاول	من الهند	بالسين المهملة ثم الف ولام وفي اخرها ها وسوفاره بالسين المهملة والواو والفا ثم الف وراء مهملة وها في اخرها	والهند هذه سنداله من الترج سنداله ولم يبلغني شي من اخبارها الا ذلك
شي	دلي	القانون وابن سعيد	قلح	ن	له	ف	من الرابع	من الهند	بدال مهملة ولام مشددة مكسورة ثم مثناة تحتية	حكى بعض المسافرين قال دلي مدينة كبيرة وسورها من اجر وهو اكبر من سور حماة وهي في مستو من الارض وتربتها مخلطة بالحجر والرمل ويمر على نحو فرسخ منها نهر كبير دون الفرات قال وغالب اهلها مسلمون وسلطانها مسلم والبوقة كرم ولها بساتين قليلة واكثرها عنب قال ويمطر بها في الصيف وهي بعيدة عن البحر وبها جامع لم يكن في الدنيا مثله وهو من حجر احمر ودرجه نحو ثلاث مائة وستين درجة والستة مرجعة بل كثيرة الاضلاع عظيمة الارتفاع واسعة من تحتها وارتفاعها يقارب منارة الاسكندرية
شيا	قنوج	ابن سعيد الاطوال	قلا / قد	ن / ن	لط / كو	٢ / له	من الثاني	ابن سعيد قاعدة الهند	قنوج بكسر القاف وفتح النون المشددة والواو ثم جيم	قال ابن سعيد قنوج ... قال المهلبي في العزيزي قنوج مدينة في اقاصي الهند وهي في جهة الشرق من الملتان وبينهما مائتان واثنان وثمانون فرسخا وقنوج مصر الهند واعظم المدن وقد بالغ الناس في تعظيمها حتى قالوا ان بها ثلاث مائة سوق للجوهر ولملكها الفان وخمس مائة فيل وبها كثير من معادن الذهب
شيب	الكولم	ابن سعيد الاطوال	قلب / ق	خ / ٢	ـ / ج	٢ / ل	من الاول	من بلاد الفلفل	بالكاف المفتوحة والواو الساكنة واللام والميم في الاخر	قال ابن سعيد الكولم اخر بلاد الفلفل من الشرق ومنها يركب الى عدن وحكى لي بعض المسافرين اليها قال والكولم مدينة وهي اخر بلاد الفلفل وهي على خور من البحر وبها جامع للمسلمين وبها جامع وهي في مستو من الارض وارضها رملية وهي كثيرة البساتين وبها شجر البقم والنبات مثل شجر الرمان وورقه يشبه ورق العناب
شيج	جبال قامرون	ابن سعيد والاطوال	قله	٢	ط	٢	خارج عن الاول الى الجنوب	[illegible]	بفتح القاف والف وميم وراء مهملة ثم واو ونون	وجبال القامرون تحاذي الهند والصين وجبال قامرون المذكورة هي معدن العود قال المهلبي ومن قامرون دوكرا والشمنيون هي مدينة ملك قامرون قال والشمنيون على نهر شور نيل مصر ومنه ان قامرون من اخر بلاد قامرون واول الصين قال ابن سعيد جزائر قامرون منها مدينة الملك في شرقيها حيث الطول والعرض المذكورين في الجدول
شيد	المعبر	ابن سعيد	قمب	٦	ير	كه	من الاول	كذا في الهند	بفتح الميم والعين المهملة وفتح الباء الموحدة ثم راء مهملة وقد تقدم ذكر المعبر اسم العلم ... بر دار المسلمين الدائر	قال ابن سعيد المعبر المشهور على الالسن منها تجلب اللالئ ... ملك ملوك الهند وفي عرضها مصب نهر الصوليان في البحر والمعبر شرقي الكولم بثلثة ايام او اربعة وينبغي ان يكون بميلة الى الجنوب عنها

بلاد الفلفل قال واول بلاد المعبر من جهة المليبار راس كمهري بضم الكاف وسكون الميم وضم الهاء وكسر الراء المهملة ثم يا اخر الحروف
وفتح الفا وتشديد التا المثناة الفوقية ونون في الاخر قال وهي على الساحل قال وقصبة المعبر بيردول بكسر البا الموحدة وتشديد
قال المهلبي في العزيزي وبلاد التبت تقع شمالي مملكة قنوج وبينهما مسافة بعيدة

قال وهناك جبل وبلد يقال له راس كمهري قال ومن بلاد المعبر منيفتن بفتح الميم وكسر النون وسكون اليا المثناة التحتية
اليا المثناة التحتية وسكون الراء وفتح الدال المهملتين والف وواو ولام قال وهي مدينة سلطان المعبر قال واليه تجلب الخيول من البلاد

ذكر الصين لما فرغ من الهند اشتغل الى الصين والذي يحيط بالصين من الغرب المفاوز التي
ياجوج وماجوج وغيرها من الاراضي المنقطعة الاخبار عنا وقد ذكر اصحاب كتب المسالك

سطر العدد	الاسماء	اسماء المنقول عنهم	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
			خارج عن الاقاليم وهو الصين						
شد	ينجو مستقر ملوكهم	الاطوال والقانون ا	قكه	٢	كر	٢	من الثاني	مستقر الملك	
سو	زيتون	ابن سعيد	قلو	٢	ند	٢	من الاول	من وسط الصين	عن بعض المسافرين المعاصرين بلفظ الزيتون المأكول
شز	خانفو	القانون والاطوال	قز	٢	ند ح	٢	من الاول	من الصين على النهر	
شح	خانجوا	الاطوال القانون	قب قب	٢ ٢	كح	٢ ٢	من الاول	من الصين على النهر	
شط	الخنسا	الخنسا	الاطوال القانون	٤	كح	ل	من الاول	من الصين	بالخا المعجمة والنون والسين المهملة والالف
شع	السيلي	القانون	قع	٦	٥	٢	خارج عن الاقليم الاول الى الجنوب	اقصى الصين الشرقي	بالسين المهملة والياء المثناة التحتية ولام وياء مثناة في الاخر بلدا ... في البحر
شعا	جمكوت	الاطوال والقانون	قص	٦	٢	٦	خارج عن الاقليم الاول الى الجنوب	من اقصى الصين الشرقي	بالجيم والميم والكاف وبعد الواو تاء مثناة فوقية في الاخر ... مكتوبة

ضبط اسمايها ولا تحقيق احوالها فصارت كالمجهولة لنا لعدم من يصل من تلك النواحي

بين الصين وبين الهند وتحيط بها من جهة الشرق البحر المحيط الشرقي وتحيط بها من جهة الشمال اراضي
والممالك في كتبهم بلاد كثيرة ومواضع وانهارا وغيرها في اقليم الصين ولم يبلغ لنا

الاوصاف والاخبار العامة

قال في القانون هي مستقر فغفور الصين ويلقب بتمغاج خان وهو من ملوك الاتراك وفي تاريخ النسوي الذي ذكر فيه اخبار خوارزم شاه والتتار قال عن ملك البرما الصين اسمها طوغاج وقال في القانون ومدينة كرتوا ما الصين اعظم من بنجوا المزكورة وذكر ان كرتوا حيث الطول قكز والعرض كا

وزيتون فرضة الصين وهي مدينة مشهورة على السنة التجار المسافرين الى تلك البلاد وهي مدينة على خور من البحر والمراكب تدخل اليها من بحر الصين في الخور المذكور وقدره نحو خمسة عشر ميلا ولها نهر عند راسه

وهي من ابواب الصين على النهر كذا قال في القانون وقال ابن سعيد انها مذكورة في الكتب وموضوعها على شرقي نهر خمدان قال ابن خرداذبه وهي المرفا الاكبر وبها فواكه كثيرة والبقول والحنطة والشعير والارز وقصب السكر

وهي من ابواب الصين على النهر كذا قال في القانون قال ابن سعيد وباب الصين الاعظم مدينة بالبا مع الجبل الكبير حيث الطول كس والعرض في الاقليم الرابع وفي شرقيه

وعن بعض المسافرين انها تسمى في هذا الزمان اعظم فرض الصين واليها ينتهي وصول التجار المسافرين من بلادنا

وقال الخاسيلا ومن في اعالي الصين من الشرق وتمام السالك اليها في البحر هي من جزاير في بحر الشرق كجزاير الخالدات والسعادات في بحر الغرب لكن هذه معمورة في خصب وخيرات بخلاف تلك

وجمكوت هي على النهاية الشرقية مثل ما هي عليه جزاير الخالدات في النهاية الغربية وليس شرقي جمكوت عمارة اصلا واسمها عند الفرس جماكرد وهي على خط الاستواء عديمة العرض

من المسافرين الينا ليستعلم منه اخبارها فاضربنا عن ذكرها

١٦ ذكر جزائر بحر الشرق لما فرغ من ذكر الصين انتقل الى جزائر البحر الشرقي وابتدا بذكر الجزائر الغربية منه ثم ما
فانها الاخص ومن جزائر بحر الزنج جزيرة القمر من اللباب بفتح الزاء المعجمة وسكون النون وفي آخرها جيم ومن
الزنج والحبش في ذلك البحر اكبر منها والقمر ايضا بلد بمصر دانه الجص من ناحيته والله نسب الحلاج بن سليمان

سطر العدد	الاسم	اسماء المواضع	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقاليم	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
			سادس عشر الاقاليم العرفية وغيرها — جزائر بحر الشرق						
شعب	جزيرة قنبله	قانون	ث	٢	الاجر جنوبي	٥	خارج عن سواد الاقاليم الخوري	في الخليج البربري	
شعج	جزيرة سواكن	الاطوال	نخ	ل	ىر	٣	من الاول	في بحر القلزم	بفتح السين المهملة وسكون الهاء ثم لام مفتوحة والواو والف وكاف مكسورة وفي آخرها نون
شعد	جزيرة دهلك	الاطوال	سا	٢	ىد	٢	من الاول	في بحر القلزم	بفتح الدال المهملة وسكون الهاء ثم لام مفتوحة وكاف
شعه	جزيرة سقطرى	الاطوال قانون المحاسيد	نه سو عد	ا ل ل	ك ط ط	٢	من الاول الخوري	في بحر عمان	بفتح السين المهملة وضم القاف وسكون الطاء المهملة وفتح الراء المهملة ثم في آخرها ميم وبعضهم يسمع ضمة الكاف ويجعل بعدها واو
شعو	جزيرة اوال	الاطوال	عو	٢	ك	ح	من الثاني	في بحر فارس	بفتح الهمزة والواو ثم الف ولام كذا ذكره بعض اهل الثقات
شعز	جزيرة خارك	قانون الاطوال	عز عه	ىه ل	كط كح	ل ٢	قانون	في بحر فارس	بفتح الخاء المعجمة ثم الف وراء مهملة مفتوحة وفي آخرها كاف كذا قاله في اللباب
شعح	جزيرة كيش وبالعربي قيس	الاطوال ابن سعيد	عج نج	٢ ٢	كح كر	٦ ٢	من الثاني	في بحر فارس	قال في المشترك قيس بفتح القاف وسكون الياء المثناة من تحت وفي آخرها سين مهملة وقال في اللباب كيش بكسر الكاف وسكون الياء المثناة التحتية وفي آخرها شين معجمة

والراء المهملة ثم الف وباء موحدة وفي الآخر ياء مثناة من تحتها قال ابن سعيد جزائر الزانج مشهورة في السن التجار والمسافرين
وستين ميلا وفيها من البحر دخلات ومدينتها سرير في وسطها يدخل اليها خور من البحر وهي على نهر وطولها فج ل وعرضها

يليها قال الشريف الادريسي جزائر بحر الهند والصين الف وسبعمائة جزيرة عامرة غير الجزائر الخراب
المشترك القمر بضم القاف وسكون الميم وفي آخرها راء مهملة قال في المشترك والقمر جزيرة في البحر في وسط بلاد
القمر روى عن مالك بن انس وغيره ومن جزائر هذا البحر جزيرة اندراي بفتح الهمزة وسكون النون وفتح الدال

٨٠

الاوصاف والاخبار العامة
قال في كتاب الاطوال للفرس انها من بلوغ الزنج قال ابن سعيد طولها من ... قطع درجتان ونصف وطرفها الجنوبي في سمتها وطولها مقارب لعرضها نحو درجتين وكانت عامرة وهي الان خراب
قال ابن سعيد وصاحب سواكن من البجا المسلمين وله ضرائب على التجار وسواكن صغيرة جدا وبين سواكن وبين عيذاب نحو سبع مراحل وحكى لي بعض المسافرين اليها قال وسواكن بقدر ضيعة صغيرة في جزيرة صغيرة قريبة من الساحل ويخاض اليها من البر وهي للبجا وسواكن وما حولها للبجا واما ما وراء سواكن الى المندب فهو جنس من السودان يقال لهم دنقلة بفتح الدال المهملة وسكون النون وفتح الكاف ثم لام ومن ورائهم المندب الزنج
وجزيرة دهلك مشهورة وهي في طريق المسافرين في بحر عيذاب الى اليمن عن ابن سعيد قال ودهلك غربي مدينة حلي وطول جزيرة دهلك نحو ثمانين ميلا وبينها وبين اليمن نحو مائتين ميلا في البحر وملك دهلك من الجنس المسلمين وهو يداري صاحب اليمن
قال المهلبي في العزيزي وجزيرة سقطرى طولها ثمانون فرسخا واهلها نصارى نسطورية يقال ابن سعيد وهي جزيرة مشهورة واليها ينسب الصبر السقطري المفضل قال الشريف الادريسي وبينها وبين عدن اربعة مجار وقيل ثلاثة
وعن بلاد العامري قال هي جزيرة بالقرب من القطيف وهي في البحر على مسيرة يوم للريح الطيبة عن القطيف قال وبها معاص غيض على عمرو قطرها اربع مسيرة يومين من كل جهة واما دورها فكان غير معلوم لنا قال المذكور قال وبها نحو ثلاث مائة ضيعة وما يزيد قال وبها كروم كبيرة الى الغاية ونخيل واترج وبها صحراء ومراعي ومزدرعها على عيون بها وهي حارة جدا
وجزيرة خارك بالقرب من عبادان في بحر البصرة وجزيرة خارك مدينة وهناك مغاص اللؤلؤ وقال في اللباب وجزيرة خارك في بحر فارس قريبة من عمان وقال ابن سعيد وجزيرة خارك المشهورة بمغاص اللؤلؤ وهي جنوبي جنابة من مدن فارس وفي شرقها جزيرة قيس قال وهي من الجزائر الصغار التي لا تبلغ عشرين ميلا دورها حيث الطول عج وقال في العزيزي وطولها فرسخ وهي عن البصرة خمسة وثلثون فرسخا وبينها وبين كيش خمسة وعشرون فرسخا
وجزيرة كيش بين الهند والبصرة وبهذه الجزيرة مغاص لؤلؤ وبها نخل بحرث واشجار جليلة وشرب اهلها من الآبار ودورها مسيرة يوم للفارس المجد اذا اجهد نفسه حكى لي ذلك الشان من اهل البصرة فقال ان دارها على فرسه في يوم بعد ان اتعب فرسه قال ابن سعيد ودورها اثنا عشر ميلا قال ياقوت في المشترك وجزيرة كيش في وسط البحر بين عمان ومن فارس قال وهي جزيرة حسنة مليحة المنظر كثيرة البساتين قال وقد رايتها مرارا ولقيت بها جماعة من اهل العلم والادب

واعظمها جزيرة سرير وطولها من الشمال الى الجنوب اربع مائة ميل وعرضها في كل طرف من الجنوبي والشمالي نحو مائة

حم ٥٠

من كتاب ابن سعيد قال ومن جزائر بحر الهند جزيرة الجاوة وهي جزيرة كبيرة مشهورة بكثرة العقاقير قال وطرف الفنصوري وهي حيث الطول قمه والعرض درجة ونصف قال ابن سعيد ومن جزائر الصين الصنف المشهورة

[illegible]	الاسم	اسمها المعروف غير	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم	البحر الذي فيه	ضبط الاسم
			سادس عشر [illegible] العربية جزائر بحر الشرق						
شفا[illegible]	جزيرة اللار	دون الطوال	ف / ع	٢ / ل	كه / كه	٢ / ٢	من الثاني	بحر فارس	من اللبان [illegible] اللام والف وراء مهملة
شف	جزيرة بني داوان	قاصر الطوال	قف / ع	ك / ٢	كر / ى	م / ٢	من الثاني	بحر فارس آخر [illegible]	[illegible] الدال واللام والواو [illegible] في الآخر
شفا	جزائر الرانج		قه	٢	٢	٢	خارج عن [illegible] المعمور	البحر [illegible]	[illegible] الطاهر [illegible] الراء المهملة [illegible] والف والنون [illegible] في الآخر
شفب	جزيرة سرنديب		قك	٢	ل	٢	خارج عن [illegible] المعمور	بحر الهند	[illegible] الراء المهملة [illegible]
شفج	جزيرة لامري		قكو / قكز	٢	ط	٦	خارج عن [illegible] المعمور	[illegible] بحر الهند	[illegible]
شفد	جزيرة كله		قل	٢	ح	٢	خارج عن [illegible] المعمور	بحر الهند	[illegible] اللام [illegible] في الآخر
شفه	جزيرة المهراج وهي جزيرة سربزه		قم	٢	العرض جنوبي ا	٦	خارج عن [illegible]	[illegible]	[illegible]

حيث الطول قسـ والعرض و[illegible] وفي غربيها جزيرة قمار التي ينسب اليها العود القماري وهو دون الصنفي [illegible] وفي شرقي هذه جزائر الصين الصغار وهي كثيرة ممتدة من الشمال الى اخر العمارة في الجنوب قال المهلبي والارد دوجلان في البحر خمسون فرسخا

هذه الجزيرة الغربي حيث الطول قمه والعرض ه [illegible] وفي جنوبي جزيرة جاده مدينة فنصور التي ينسب اليها الكافور في الكتب التي ينسب اليها اشرف العود وطولها من الغرب الى الشرق نحو مايتي ميل والعرض اقل من ذلك ومدينة الصنف

الاوصاف والاخبار العامه
وهي من جزائر بحر فارس
قال ابن حوقل وجزيرة بني داوان هي جزيرة [illegible] وهي [illegible] اللام وسكون الف وفي الآخر [illegible] وبعضهم يشبع حركة اللام فينشئ عنها الف فتصير لاف
قال في كتاب الاطوال وجزائر الرانج بها حيات تبلع [illegible] والجواميس وبها جبال تشتعل بالنار نهارا دائما وترى تلك النيران في البحر من مسيرة ايام
ويقال لجزيرة سرنديب جزيرة [illegible] بالّلسان الهندي ومن كتاب ابن سعيد قال وبها مدينة تسمى اغنا حيث الطول قكـ والعرض درجة ونصف [illegible] جزيرة سرنديب جبل عظيم على خط الاستوا اسمه جبل الرهون يزعمون ان عليه مهبط ادم ويقال ان جزيرة سرنديب ثمانون فرسخا في مثلها والعقاقير والبواقيت ومن جزائر البحر الشرقي جزيرة كنك وهي [illegible] نون ويقال انها قبة الارض ومن [illegible] المعظم عند اليهود
وجزيرة لامرى معدن البقم والخيزران
وجزيرة كله [illegible] ما بين عمان والصين ومنها يجلب الرصاص المنسوب اليها قال المهلبي في العزيزي وجزيرة كله من بحر الهند وفيها مدينة عامرة يسكنها المسلمون والهند والفرس قال وبها معادن الرصاص ومنابت الخيزران وشجر الكافور و[illegible] ومن جزائر المهراج عشرون بحرا
قال ابن سعيد وجزائر المهراج جزائر كثيرة وصاحبها من اغنى ملوك الهند واكثرهم ذهبا وفيلة وجزيرة الزنج التي فيها مقر ملكه وقال المهلبي جزيرة سربزه جزيرة من اعمال الصين قال ومن عامرة اهله واذا قلع المراكب منها طالبا للصين واجه في البحر جبالا ممتدة داخلة في البحر مسيرة عشرة ايام فاذا قرب المسافرون منها وجدوا فيها ابوابا ومن جانا في اثنا ذلك الجبال ينفذ كل باب منها الى بلد من بلدان الصين

وعرض البحر بينهما اشف من مجراو وهي قريبة من جزيرة الصنف في الطول والاتساع ومدينتها قمار طولها قسو وعرضها يقال لهما كبير وعوير وهما في وسط البحر الشرقي قال ويظهران على الماشيا يسيرا ويخاف على المراكب من ذلك الموضع قال وهو من عمان

١٧ ذكر بلاد الروم وما أضيف إليها لما فرغ من الهند والصين والجزائر التي بحرها أسفل إلى ذكر البلاد التي هي شرقي الخليج القسطنطيني وشمالي الشام ومنها البلاد المعروفة ببلاد الروم ويحيط بهذه البلاد المجموعة هنا من جهة الغرب بحر الروم وتمامه الخليج القسطنطيني وبحر القرم والذي يحيط بهذه البلاد من جهة الجنوب بلاد الشام والجزيرة ويحيط بها من جهة المشرق أرمينية ويحيط بها من جهة الشمال بلاد الكرج وبحر القرم ومن بلاد

٨٢

سطر العدد	الأسماء	أسماء النقل عنهم	الطول درج	الطول دقا	العرض درج	العرض دقا	الإقليم الحقيقي	الإقليم العرفي	ضبط الأسماء	الأوصاف والأخبار العامة
			سابع عشر أقاليم العرفية وملو بلاد الروم							
شفو	العلايا	قياس	ن	٢	لط	ل	من الخامس	من بلاد الروم	بفتح العين المهملة واللام والألف ثم الياء آخر الحروف والألف في آخرها	العلايا بلدة محدثة أنشأها علاء الدين بعض ملوك الروم السلجوقية فنسبت إليه وقيل لها العلائية ثم خففها الناس وقالوا العلايا والذي يحقق عندي من جماعة قد عاينوها أنها بلدة صغيرة على جبل في بحر الروم وهي من فرض تلك البلاد وهي في الجنوب عن أنطاليا على مسيرة يومين وعليها سور وهي كثيرة المياه والبساتين وهي أصغر من أنطاليا
شفز	انطاليا	قياس / رسم	نب / ند	ل / لب	م / ما	ل / م	من الرابع	من الروم	بفتح الهمزة وسكون النون وفتح الطاء المهملة والألف واللام مكسورة ثم ياء مثناة تحتية وفي آخرها ألف	قال ابن سعيد أنطالية مشهورة ومساحها عمر مأمونة في الأنوا وبها أسطول صاحب الدروب وكانت بها الروم فاستولى عليها المسلمون في عصرنا وذكرها في كتاب الأطوال فقال حرير لبطاليا بحن وحدنا أهالي النصو رتقع في دخل البحر قال من رآها هي ذات أشجار وبساتين وتحصنات كثيرة ولها قلعة حصينة قال ابن حوقل وأنطاليا حصن للروم على شط البحر منيع واسع الرستاق كثير الأهل
شفح	انقره وهي انكوريه	الأطوال / ابن سعيد	ند / نح	٢	ما / مج	٢ / م	من الخامس	من الروم	بفتح الهمزة وسكون النون وضم الكاف وسكون الواو وكسر الراء المهملة ثم ياء مثناة	قال ابن سعيد مدينة انكورية وهي بلدة ولها قلعة على تل عال وليس لها بساتين ولا ماء سائح وهي فيما بين الجبال وشرب أهلها من آبار نبع قرية المدارس انكورية وبين قسطمونية خمسة أيام وقسطمونية في الشرق والشمال وانكورية في الغرب والجنوب
شفط	عموريه	الأطوال	ند	٢ / ٢	مج	٢	من السادس	من الروم	بفتح العين المهملة وميم مشددة مضمومة وواو ساكنة وراء مهملة مكسورة ثم ياء مثناة تحتية وفي آخرها هاء	وهي بلدة كبيرة ولها قلعة داخلها حصينة وأكثر ساكنيها التركمان وبها بساتين قليلة ولها أعين ونهر ولها ذكر في التاريخ وهي التي فتحها المعتصم
شص	اقشار ويقال اقشهر	الأطوال / رسم	نه / نح	٢	ما / لط	ه / مه	من الخامس	من الروم	بهمزة مفتوحة ثم قاف ساكنة وشين معجمة مفتوحة ثم راء مهملة ... كما في الأطوال اقشهر	قال ابن سعيد واقشار المولى قونية بدرجة ونصف وفي شماليها عن جنوبها بربع درجة قال وهي من أنزه المدن وبها بساتين كثيرة وفواكه متصلة بخلاف قول ابن سعيد لكون طولها ع ه وعرضها لط مه ولم أجد لها ذكرا في غير كتاب ابن سعيد إلا ما نقلناه عن كتاب الأطوال وأخبرني من رآها قال هي عن قونية مسيرة ثلاثة أيام شمالا بغرب
شصا	قونية		نو	ل / ٢	ما	٢			بضم القاف وسكون الواو وكسر النون وفتح الياء مثناة من تحت مخففة ثم هاء	قال ابن سعيد وهي مدينة مشهورة ولها جبل في جنوبها ينزل منه نهر ويدخل إلى قونية من غربيها ولها بساتين من جهة الجبل يقرب من ثلاثة فراسخ وبقلعتها تربة أفلاطون الحكيم وبها دار السلطنة وقال ابن سعيد أيضا إن نهرها يسقي بساتينها ثم تنصب عنه بحيرة ومروج وأعادتها بها من كل جانب وبعد عنها من جهة الشمال والفواكه بها كثيرة وهناك المشمش المعروف بقمر الدين ٥
شصب	قيسارية ويقال بالصاد		س / نو	٢ / ل	م / لب	٢ / ل			من اللباب بكسر ... وسكون ... المثناة من تحتها وفتح الراء المهملة والألف وراء مهملة	وهي بلدة كبيرة ذات أشجار وبساتين وفواكه وعيون تدخل إليها وداخلها وعليها حصن وبها دار السلطنة قال ابن سعيد وهي منسوبة إلى قيصر وهي مدينة جليلة يحلها سلطان البلاد ويتنقل منها إلى قونية وفي شرقيها مدينة سيواس وبين قيسارية وأقصرا أربعة مراحل

الأوصاف والأخبار العامة

الروم جبال قرمان وساكنوها طوائف من التركمان قد تملك عليهم في زماننا أولاد قرمان تعرف بهم وجبال التركمان ممتدة من قبالة طرسوس إلى حد ملك الأشكري صاحب قسطنطينية ومن بلاد الروم لارندة بلام وألف وراء مهملة مفتوحة ونون ساكنة ثم دال مهملة وهاء وهي قريبة من قونية على مسافة يوم من الشرق والشمال عن قونية ولارندة حيث الطول لوهه والعرض م ك ٥

الذي تحقق عندي من جماعة قد تواجدوا في سنة احدى وعشرين وسبع مايه قالوا انطاليا بلد مسور على دجلة في تلك البلاد ويخرج منها الى بعض جهاتها فيكبسه التركمان ويسلبون وملكوا انطاليا وصاحبها في زماننا هذا ولها نهر صغير ولها قني يدخل البلد ويخترق دورها وسككها وبساتينها كثيرة المحمضات والنارنج والنارنج وما اشبه

عدد البلاد	الاسم	اخذ الاطوال	الطول درج	الطول دقايق	العرض درج	العرض دقايق	سابع عشر الاقاليم الحقيقي — بلاد الروم: الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما	الأوصاف والأخبار العامة
شج	اقصرا ويقال اقسرا	الاطوال	نز	٢	م	٢	من الخامس	من الروم	بفتح الهمزة وسكون القاف وفتح الصاد والراء المهملة وبعدها الف وسكان لراحلها اخ [illegible]	وهي ذات اشجار وفواكه كثيرة ولها نهر كبير داخل في وسط البلد ويدخل الماء الى بعض بيوتها من نهر اخر ولها قلعة حصينة في وسط البلد وقال ابن سعيد وهي التي تعمل فيها البسط [illegible] وهي في عرض [illegible] والجول عنها وهي كثيرة الفواكه [illegible] الى قونية بسيطة كلها مراع واودية وتقول اهل تلك البلاد ان ما بين هذه الطريق خمسة واربعون فرسخا وكذلك من اقسرا الى مدينة قيسارية وبين اقصرا وقونية ثلاث مراحل
شد	هرقله	الاطوال / القانون	نو / نج	كه / كه	مو / مو	ل / له	من الرابع	من الروم	بكسر الهاء وفتح الراء المهملة وسكون القاف وفتح اللام ثم هاء في الاخر	قال ابن سعيد وهي في شرقي نهر ينزل من جبل العلايا الى خرسنوب وهي قلعة عليه في قرب البحر وهي التي خربها الرشيد وفي شرقيها جبل الكهف عند الروم ويقال ان اهل الكهف هناك وذلك مذكور في تاريخ الواثق
شه	اماسيه	الرسم	نو	ل	مه	٢	من السادس	من الروم	بفتح الهمزة والميم والف وكسر السين المهملة ثم ياء مثناة تحتية مفتوحة وهاء في الاخر	عن بعض من راها قال هي بلدة كبيرة بسور وقلعة ولها بساتين ونهر كبير ونواعير تسقي بها قال ابن سعيد وفي شرقي قيصرية ستون ميلا الى الجنوب مدينة اماسيا وهي من مدن الحكماء وهي مشهورة بالحسن وكثرة المياه والكروم والبساتين وبينها وبين سنوب ستة ايام ونهر اماسيا يمر على اماسيا ويصب في بحر سنوب وعن بعض من راها ان بها معدن الفضة
شو	ملطيه	الاطوال / القانون / الرسم	سا / سا / نا	٢ / ٢ / ٣	لو / لط / لط	٢ / ٢ / ٢	من الخامس	من الروم او الجزيرة وهي من قاعدة الثغور	بفتح الميم واللام وسكون الطاء المهملة	وهي بلدة ذات اشجار وفواكه وانهار قال ابن حوقل ويحمل منها [illegible] الجوز وسائر الثمار مباحة لا مالك لها قال ابن سعيد هي من الثغور وهي شمالي الجبل الداير الذي يشرع في غربيه وهي بلدة مسورة في بسيط والجبال تحف بها من بعد ولها نهر صغير وعليه بساتين قريبة منها ويمر بسور البلد وهي في بر البرد وهي في الجنوب عن سيواس وبينهما نحو ثلث مراحل وهي في الغرب عن كختا وكركر وبينهما نحو مرحلتين وهي شمالي زبطرة وبينهما مرحلة كبيرة وملطية ايضا قني يدخل البلد ويجري في دورها وسككها والجبال المحيطة بها على بعد منها
شز	سيواس	الاطوال / ابن سعيد	سا	ل	م / ما	٤ / ٢	من الخامس	من الروم	بكسر السين المهملة وسكون الياء المثناة من تحت وفتح الواو ثم الف وسين	وهي بلدة كبيرة مسورة وبها قلعة صغيرة وهي ذات اعين والنهر بها قليل ونهرها الكبير بعيد عنها بمقدار نصف فرسخ قال ابن سعيد سيواس من امهات البلاد مشهورة عند التجار وهي في بسيط [illegible] المسافرون بتلك البلاد ان مسافة الطريق بين سيواس وقيسارية ستون ميلا وفيها اربع وعشرون خانا للسبيل وفيها ما يحتاج اليه المسافرون المنقطعون لا سيما في ايام الثلوج وفي شرقيها مدينة ارزن الروم وسيواس شديدة البرد
شح	توقات	القانون / الاطوال	سا	ل	ما	٢	من الخامس	من الروم	بضم التاء المثناة الفوقية وسكون الواو وفتح القاف ثم الف وتاء مثناة من فوق	وهي بلدة صغيرة في لحف جبل من تراب احمر ولها بساتين واشجار وفواكه جيدة وهي معتدلة في الحر والبرد ولها قلعة حسنة صغيرة قال بعض من راها انها بين سيواس مسيرة يومين وسيواس في جهة الجنوب عنها
شط	ارزن الروم	الاطوال / ابن سعيد / الرسم	سط / سد / سو	٢ / ٢ / ٢	ما / مب / لط	٤ / ل / ٢	من الخامس	من ارمينية	بفتح الهمزة وسكون الراء المهملة وفتح الزاي المعجمة وبعدها نون [illegible]	قال ابن سعيد وارزن اخر بلاد الروم من جهة الشرق وفي شرقيها وشماليها منبع الفرات وقال ياقوت الحموي في المشترك وارزن مدينة من صقع ارمينية وتعرف بارزن الروم وارزن ايضا بلد قرب خلاط من ارمينية ايضا عن ابن خلكان ونقله في ترجمة اسماعيل بن القاسم القالي ان ارزن الروم هي قاليقلا وقد تقدم الشرح فيها مع جملة بلاد الجزيرة ما يغني عن الاعادة

قريب من منتصف الطريق بين قونيه وانطاليا مدينة انشاها بعض ملوك بني الحميد وكان يسمى فلك الدين المذكور في مستوي من الارض في وسط الجبال وهي في الغرب عن قونيه على مسيرة خمسة ايام وهي في الشرق التراكمين بني الحميد ٥ وفلك اباذ هذه اسمها المشهور اليوم اكردور بفتح الهمزة وسكون الكاف

البحر وسورها من حجر في غاية القوة والحصانة ولها بابان باب الى البحر وباب الى البر وكان الحاكم بها شخصا من اهل واحد من بني الحميد وهم ملوك التركمان في تلك الجهات وانطاليا من مدن كبيرة قالوا وانطاليا كثيرة المياه والبساتين ذلك قالوا وانطاليا في غربي قونيه على مسيرة عشرة ايام وبينهما جبال التراكمين بني الحميد وفي وسط الجبال على

٨٢

الأوصاف والأخبار العامة

بهمزة مفتوحة والف

قريب العهد وسماها فلك اباذ الفلك معروف واباذ بالف ممدودة ثم باء موحدة من تحتها والف ثم ذال معجمة في اخرها قالوا وفلك اباذ عن انطاليا على مسيرة نحو خمسة ايام ايضا وفلك اباد المذكورة في زماننا هذا هي اكبر بلدة في تلك الجبال وهي مقر ملوك

وضبط الدال [illegible] المهملة وواو وساكنة بعدها وهذه المدينة نصفها على الجبل من الجنوب ونصفها الاخر [illegible] البحيرة العذب من الشمال [illegible] والبحيرة [illegible] مسير يوم ونصف يوم

٢٨ ذكر ارمينية واران واذربيجان من المشترك ولياقوت اران بفتح الهمزة [illegible] وتشديد الراء المهملة ثم الف ونون قال وهو اقليم مشهور بناحية اذربيجان قال واران ايضا [illegible] قال ياقوت ارمينية بكسر الهمزة وسكون الراء المهملة وكسر الميم وسكون الياء اخر الحروف وكسر النون ثم ياء ساكنة مخففة وقد تشدد وكذلك ضبط ارمينية في اللباب بفتح الهمزة لما فرغ من بلاد الروم اشتغل الى ذكر ارمينية واران واذربيجان وهذه بلاد لم نعلم [illegible] قد جمعها ارباب هذا الفن في الذكر والتصوير لتداخل بعضها ببعض وتعسر افرادها بالذكر وقد ضممنا اليها ايضا بعض البلاد التي في سمتها من الشمال وهي البلاد التي على ساحل بحر القرم الشرقي والجنوبي والذي يحيط بهذه الاقاليم على سبيل الاجمال من الغرب حدود بلاد الروم وشيء من حدود الجزيرة ويحيط بها من الجنوب بعض حدود الجزيرة وحدود العراق ويحيط بها من الشرق بلاد الجبل والديلم الى بحر الخزر ويحيط بها من جهة الشمال جبال القبق واذربيجان على الانفراد يحدها من جهة الشرق بلاد الجبل وتمام الحد الشرقي بلاد الديلم ويحدها من جهة الجنوب العراق عند ظهر حلوان وهي من حدود الجزيرة قال ابن حوقل والغالب على اذربيجان الجبال قال ويحد ارمينية من جهة الغرب بلاد الارمن واللان والغالب على ارمينية الجبال قال احمد بن ابي يعقوب وارمينية على ثلاثة اقسام القسم الاول يشتمل على قاليقلا وخلاط وشمشاط

ما من [illegible] الاقاليم العرفي [illegible]

ارمينية واران واذربيجان

سطر العدد	الاسم	اسم المنقول عنه	الطول		العرض		الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم	الاوصاف والاخبار العامة
ت	قسطمونيه ويقال كستمونيه	ابن سعيد	نه	ح	مو	مح	من السادس	[illegible]	بفتح القاف وسكون السين المهملة وضم الطاء المهملة والميم وسكون الواو وكسر النون والياء المثناة من تحتها	قال ابن سعيد وهي مدينة التركمان ويقال ان فيها [illegible] الف بيت للتركمان [illegible] يغزون القسطنطينية قال وهي في شرقي [illegible] وبينها وبين سنوب [illegible] ايام وعن بعضهم ان بين قسطمونية وسنوب خمس مراحل سنوب في الشمال وقسطمونية في الجنوب وبين قسطمونية والعمورية [illegible] ايام وقسطمونية في الشرق عن العمورية
تا	سنوب	ابن سعيد	نو	ح	مو	م	من السادس	من سواحل الروم	بالسين المهملة والنون والواو ثم بالموحدة في الآخر	وسنوب فرضة مشهورة وهي في الشمال عن قسطمونية وغربي سامسون وعن بعض الثقات ان لسنوب سورا حصينا يضرب البحر في بعض ابراجه ولها [illegible] الى الغاية وبينها وبين سامسون نحو اربع مراحل سنوب في الغرب وسامسون في الشرق وصاحبها [illegible] في زماننا من اولاد البرواناه وله شواني يغزو بها على البحر [illegible] ان يتهيأ في البحر
تب	سامسون	ابن سعيد	نط	ك	مو	لح	من السادس	من سواحل الروم	بالسين المهملة ثم الف وميم وسين ثانية وواو ثم نون	وسامسون فرضة مشهورة بالحطب [illegible] قال ابن سعيد وهي على شرقي نهر يخرج من عند اماسيا ويمر حتى يصب في البحر شرقي سامسون [illegible] غربي سامسون وسامسون عن طرابزون [illegible] وقال ابن سعيد ان سامسون [illegible] لها بساتين وهي ساحلية في وطاة والجبل من جنوبها منفصل على ساحل البحر غربا وشرقا
تج	ارزنجان	الاطوال	سح	ح	لط	ن	من الخامس	من ارمينية	بفتح الهمزة وسكون الراء المهملة وفتح الزاي المعجمة وسكون النون وفتح الجيم ثم الف ونون وسائر الناس يقولون [illegible] بالكاف عوضا عن الجيم	من كتاب ابن سعيد قال وارزنكان من سيواس ومن ارزن الروم ومن ارزنكان ومن كل واحدة منها اربعون [illegible] والطريق التي بين ارزن وارزنكان فيها مروج ومراعي
تد	طرابزون	ابن سعيد قانون الاطوال	سه نو سج	ل ح ح	مو م مج	ن ح ح	من السادس	[illegible]	بفتح الطاء والراء المهملتين [illegible] ثم الف وباء موحدة وزاي معجمة مضمومة وواو ساكنة ثم نون	وطرابزون فرضة مشهورة قال ابن سعيد واكثر سكانها اللاز وفي جنوبي طرابزون وشرقها جبال اللكز وقال جبل الالسن لما فيه من اللغات واسم طرابزون في القديم طرابزنده وهي غربي [illegible] وشرقي سامسون
ته	موش	الاطوال	سد	ل	لط	ل	من الخامس	من ارمينية	بضم الميم وسكون الواو ثم شين معجمة	عن بعض اهل تلك البلاد ان موش مدينة صغيرة بغير سور وهي في ذيل جبل في فم واد ولها وطاة عظيمة تعرف بصحراء موش مسيرة يومين بها مروج ومراعي وموش عن ميافارقين على نحو مرحلتين وعن خلاط على نحو ثلث مراحل
تو	ارزن	الاطوال ابن سعيد	سو سه	ح ح	لح لط	ح ل	من الاقليم الرابع	من اطراف ارمن	من المشترك ارزن بفتح الهمزة وسكون الراء المهملة وفتح الزاي المعجمة ثم نون [illegible]	قال ياقوت في المشترك وارزن مدينة في صقع ارمينية وهي التي تعرف بارزن الروم اقول وقد تقدم ذكرها مع بلاد الروم قال وارزن ايضا بلد قرب خلاط اقول وهي هذه وهي من ارمينية وهي من خلاط [illegible] ايام قال واذربيجان بلاد من ارمينية وهي المذكورة في هذا الجدول قال في اللباب وارزن مدينة بديار بكر وكان لم يحصل ذلك والصحيح انها من ارمينية كما قال ياقوت

وما بين ذلك والقسم الثاني يشتمل على اخزوان وتفليس ومدينة باب اللان وما بين ذلك والقسم الثالث يشتمل على بردعة وهي مدينة الران وعلى البيلقان وباب الابواب وقال ياقوت الحموي في المشترك وارمينية اسم لاربع قطع فيها بلاد متصلة الاولى من بيلقان الى شروان وما بين ذلك والثانية تفليس وهي جرزان وباب فيروز قباذ واللكز والثالثة السيرجان والدبيل ونشوى وهي [illegible] والرابعة قرب حصن زياد وهو المسمى خرت برت وخلاط وارزن الروم وما بين ذلك قال ابن حوقل في تحديد هذه الاقاليم بعبارة اخرى قال الحد لارمينية الروم وحدها بردعة وحدها الى الحرب قال والثغر الذي يلي الروم من ارمينية هو قاليقلا قال وحد اران من الباب الى تفليس الى قرب نهر الرس الى مكان يعرف بحران واذربيجان من هناك اعني من حران الى حد زنجان الى ظهر الدينور ثم يدور الحد الى ظهر حلوان وشهرزور حتى ينتهي الى قرب دجلة ثم يطوف على حدود ارمينية والغالب على اذربيجان وارمينية الجبال

ومن اذربيجان حنزه قال في اللباب بفتح الجيم وسكون النون وبالزاي المعجمة قال في كتاب الاطوال انه موضعها
المهملتين ثم واو وسين معجمة والف في آخرها قال وهي بلدة عن تبريز على سبعة فراسخ قال وخسروشاه ايضا قرية من قرى

تاس عشر ارانا لم العرض دهر

سطر العدد	الاسما	اسما الكتب المنقول عنها	الطول		والعرض		الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
			ده	دقا	درج	دقا			
تز	ملازجرد	الاطوال		ع	لط	ل	من الخامس	من ارمينية	بفتح الميم واللام وبعدها الف ثم زاي معجمة ساكنة وجيم مكسورة ثم را مهملة ودال وعن بعضهم انها بفتح البا الموحدة
تح	بدليس	الاطوال ابن سعيد قانون	الاطوال قانون	ل	لح	مه	من اواخر الرابع	من ارمينية	بكسر البا الموحدة ثم دال مهملة ساكنة ولام مكسورة ثم يا مثناة من تحت ساكنة ثم سين مهملة وعن بعضهم انها بفتح البا الموحدة
تط	خلاط ويقال بهمزة اولها	الاطوال قانون ابن سعيد رسم		ن ن نه ن	لط لط لط لط	ه م م ن	من الخامس	من ارمينية	بفتح الهمزة وسكون الخا وفتح اللام ثم الف وطا مهملة
تى	ارجيش	الاطوال قانون رسم		ه ك ن	لح م م	ل ٢ له	من اواخر الرابع اوائل الخامس	من ارمينية	بفتح الهمزة وسكون الرا المهملة وكسر الجيم ثم اليا المثناة من تحت ثم شين معجمة
تيا	وسطان	الاطوال قانون		ل	لو	ن	الاطوال من الخامس الرابع	من ارمينية	من اللباب بفتح الواو وسكون السين وفتح الطا المهملة ثم الف ونون
تيب	شروان	ابن سعيد قانون		لو ل	ما م	مج ن	من الرابع	[illegible]	من اللباب بفتح الشين المعجمة وسكون الرا المهملة وفتح الواو ثم الف ونون
تيج	سلماس	الاطوال قانون ابن سعيد	الاطوال قانون ابن سعيد	ند ع ج	لز لح م	م كه ٢	من الرابع	من اران	من اللباب بفتح السين المهملة واللام والميم والف وفي آخرها سين مهملة

الفرس عرضها لطآيه وقال في القانون عرضها لرم قال ابن حوقل ومن مدن ارمينية تسوي وبركري وخلاط وبدليس وقاليقلا
وكسر الدال المهملتين ثم مثناة من تحت وفي آخرها جيم قال وبينها وبين بردعة اربعة عشر فرسخا ومن بلاد اذربيجان خويج وهي حيث
وبين مراغة ثلثه عشر فرسخا

حيث الطول عجمه والعرض ماك قال في المشترك ومن بلاد اذربيجان خسروشاه بضم الخا المعجمة وسكون السين وضم الرا
مرو على فرسخين منها ومن مدن اران ابا ماك قال في كتاب الاطوال والقانون طولها عح واحدها في العرض قال في كتاب الاطوال

الاوصاف والاخبار العامة

وهي بلد صغير وبناها بالحجر الاسود وبها اعين وليس لها اشجار قال ابن حوقل وهي بلدة تقارب خلاط وتشتوي في البرد خصبة كثيرة الخير وهي قريبة من الران بينهما يومان او ثلثة تقع ارزن جنوبها وشرقيها بدليس وبينها وبين من يوم ونصف

عن بعض اهل تلك البلاد وبدليس بين ميافارقين وبين خلاط وبدليس مدينة مسورة وقد خرب نصف سورها والمياه تخترق المدينة من عيون بظاهرها ولها بساتين في واد وهي دون حماه في القدر وهي بين جبال يحيف بها وبردها وشتاها شديد وثلوجها كثيرة قال ابن حوقل وهي بلدة صغيرة عامرة كثيرة الخير خصب قال في العزيزي وبينها وبين خلاط سبعة فراسخ

عن بعض اهلها وخلاط في مستوي من الارض ولها بساتين كثيرة ولها عدة انهر تاتيها على شبه انهار دمشق وليس يدخل المدينة منها الا الشي اليسير ولها سور خراب وهي في قدر دمشق وبردها شديد والجبال عنها على اكثر من مسيرة يوم قال ابن حوقل هي بلدة صغيرة عامرة خصب كثيرة الخير قال في العزيزي وبينها وبين ملازجرد سبعة فراسخ قال ابن سعيد واجل مدينة بارمينية مدينة خلاط وذكرها جليل الشهرة

عن بعض اهل تلك البلاد وارجيش بلدة صغيرة غير مسورة في طرف الوطاه واول الجبال وهي عن خلاط في جهة الشرق على مسيرة يومين ومن بحيرتها يحمل الى البلاد السمك المعروف بالطريخ قال ابن سعيد وهي شرقي خلاط بحيرة ارجيش طولها من الغرب الى الشرق بانحراف الى الجنوب اربع مراحل والعرض نحو مرحلة وفيها يوجد السمك الطريخ الذي يملح ويحمل الى الاقطار

عن بعض اهل تلك البلاد ووسطان بين الشرق والجنوب عن وان وبينهما اكثر من مسيرة يوم ووسطان على جانب بحيرة ارجيش في آخر الوطاه واول الجبل قال المهلبي ووسطان من بلاد ارمينية وبينها وبين سلماس نحو عشرين فرسخا ومن وسطان الى وان ستة فراسخ

من كتاب ابن سعيد وشروان كانت قاعدة لبلاد وهو وقد صارت مملكة شروان مضافة الى اذربيجان ولشروان الدربند المشهور وهو المعروف بباب الابواب قال ابن سعيد انها من قال في اللباب شروان مدينة بقرب الدربند بناها انو شروان فاسقطوا انو للتخفيف وتنسب الى شروان خرج منها جماعة من العلما

عن المهلبي وسلماس في الغرب والشمال عن خوي وبينهما سبعة فراسخ قال في اللباب وسلماس مدينة باذربيجان وقال المهلبي ايضا وسلماس هذه مصر من الامصار جليل والمتاجر بها والها متصلة ومنها الى ارمينية ستة عشر فرسخا وهي آخر حدود اذربيجان من الغرب

وجميع هذه المدن متقاربة خصبة كثيرة الخير وقال في اللباب ومما هو باقصى اذربيجان بلدة تسمى بردعة بفتح البا الموحدة وسكون الرا
الطول عجمه والعرض لره وهي بضم الخا المعجمة وسكون الواو وفتح النون ثم جيم في الآخر قال ابن حوقل وهي بلدة لا منبر فيها وبينها

قال ابن حوقل واما باب الابواب فهي على بحر طبرستان ويكون في القدر اصغر من اردبيل ولهم الزروع الكثيرة والثمار قليلة الا ما
من الخزر والسرير وسائر بلدان الكفر وهي ايضا فرضة جرجان والديلم وطبرستان قال وليس بهذه الاقاليم الثلاثة ثياب كتان
هذه البلد التي بهذا المكان الذي يعرف بباب الحديد مدينة قديمة بها اثار وهي الحد بين مملكة الفرس وبين مملكة

سطر العدد	الاسم	اسما المشهور	الطول درج	الطول دقيقة	العرض درج	العرض دقيقة	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			تامن عشر الاقاليم العرفية د مو — اوسط دار ادربيجان						
تيد	خوي	الطوال / ابن سعيد	سط / ع	م / ٢	لو / م	م / ٢	من الرابع	من ادربيجان	من اللباب بضم الخا المعجمة وفتح الواو وتشديد الياء المثناة من تحت
تيه	ارميه	الطوال / ابن سعيد / القانون	سط / عا / عج	مه / ٢ / ك	لو / لط / لز	٢ / ٢ / ٢	من الرابع	من ادربيجان	من اللباب بضم الهمزة وسكون الرا المهملة وكسر الميم وفتح الياء آخر الحروف وفي آخرها ها مهملة
تيو	النبيل	الطوال / القانون	ع / عب	ك / ا	لو / لح	كه / ٢	من الرابع	من ارمينية	من المشترك بفتح الدال المهملة وكسر البا الموحدة ثم مثناة من تحتها ساكنة وفي آخرها لام
تيز	مراغه	الطوال / القانون	عا / عج	ك / ٥	لو / لز	م / ك	من الرابع	من ادربيجان	بفتح الميم من المشترك بفتح الميم والرا المهملة والف وغين معجمة وها
تيح	نشوى وهي نقجوان	الطوال / ابن سعيد / بعضهم	عا / عج / سد	ل / ر / لط	لط / لط / ه	٢ / ٦ / له	من الخامس	من اران	من اران بفتح النون والشين المعجمة وفي آخرها واو ثم الف آخر الحروف
تيط	اوجان	الطوال	ع	لد	لو	كه	من الرابع	من ادربيجان	بالهمزة والواو والجيم ثم الف ونون
تك	دوين	بعضهم	عب	٢	لح	٢	من اواخر الرابع	من ارمينية	من المشترك بفتح الدال المهملة وكسر الواو وسكون المثناة من تحتها وفي آخرها نون وفي اللباب بضم الدال المهملة والتاء واسعا عليه

بخارا قال ابن خرداذبه من الباب الى السابر نحو سبعة فراسخ وذكر في كتاب الاطوال ان الباب من مدن ما وراء النهر
كثيرة ومن دربند خزران اللكز من اللباب بفتح اللام وسكون الكاف وفي آخرها زاي معجمة قال وهي بلدة في دربند خزران نسبت
قال في الاطوال وباكو حيث الطول عدل والعرض لطل

جبل اللهم من النواحي وهذه الصفات التي ذكرها هي على ما كان في زمانه والامر اليوم على ما ذكرنا في الجدول قال وهي فرضة البحر
الابها وبها الزعفران ويقع اليها اعني مدينة الباب الرقيق من سائر الاجناس قال في العزيزي وباب الابواب يعني
الجزر قال ابن حوقل وبما وراء النهر بلد يعرف بالبابجنيه وبين الترمذ ثلثة ايام وهو بين بخارا والترمذ على ثمان مراحل من

٨٦

الاوصاف والاخبار العامة

قال المهلبي وخوي في الغرب والشمال عن مرند وبينهما اثنا عشر فرسخا وقال في اللباب وخوي احدى مدن ادربيجان قال ومن خوي الى سلماس اثنان وعشرون ميلا

وارمية التي يرتجى بها التي نرسم ذكرها مع البحيرات في صدر الكتاب واما تلعه فهي على جانب جزيرة بهذه البحيرة وقد جعل هلاكو اموال فيها خمائنها وارمية كثيرة الخير نزهة وقال المهلبي وارمية مدينة جليلة ونعالى ان ... المجوس بها قال وهي آخر حد ادربيجان من جهة الغرب وارمية غربي سلماس على ستة عشر فرسخا والموصل في سمت الغرب عن ارمية وبين ارمية وبين الموصل اربعون فرسخا وعن بعض اهلها قال وارمية مدينة مستوية وسطانية عامرة وهي في آخر الجبال واول الوطاة التي تطلع جبال العجم وهي في الغرب والشمال عن بحيرة بلا على نحو مرحلة منها

قال ابن حوقل والدبيل قصبة ارمينية وهي مدينة كبيرة والنصارى بها كثير وجامع المسلمين بها الى جانب كنيسة النصارى وقال في المشترك ودبيل مدينة بارمينية قال في العزيزي وهي مدينة دبيل من اجل البلاد وانفسها وهي قصبة ارمينية الداخل بين ثغر السلطان وعرضها ثمانية وثلثون درجة

قال ابن حوقل ومراغة من مرو اعمال ادربيجان وهي خصبة نزهة جدا وهي كثيرة البساتين والرساتيق وقال المهلبي ومراغة غربي تبريز وبينهما سبعة عشر فرسخا ومراغة مدينة ابنية قريبة تنزل بها ملوك ... وكان بها كرسي جميع الناس فيه دابهم وبناها مدينة فسميت مراغة وهي نزهة جدا وبالتل الذي هو خارجها رصد خواجا نصير الدين لهلاكو والالواب واستعان في ذلك بمؤيد الدين العرضي ومحيي الدين المغربي

قال في الانساب ونشوى بلدة متصلة بادربيجان وارمينية هي من اعمال اران وبين نشوى وبين تبريز ستة فراسخ قال ابن حيد ونقجوان في شمالي نهر الكر وهي من المدن المذكورة في شرقي اران خربها التتر وقتلوا جميع اهلها وفي شمالها مدينة الباب

وهي بلد صغيرة ولها اعين ماء وبها اشجار قليلة وله اسواق ورستاق وهي خصبة كثيرة الخير

قال ياقوت في المشترك ودوين بلد من نواحي ارمينية قرب تفليس واليها ينسب الملوك بنو ايوب وقال في اللباب انها من اذربيجان والظاهر انها من ارمينية حسبما ذكره ياقوت

وان طولها صا وعرضها لحم ل والظاهر ان الاسما تغيرت في زماننا عما كانت تعرف في القديم وفي الحملة الابواب
الى بابنها وهم اللكز ومن البلاد التي عند شروان باكو قال في اللباب بفتح البا الموحدة والكاف والواو وفي آخرها مثناة تحتية

ومن

ومن ارمينيه بركري وقيل باكرى عن بعض اهلها انها بلدة صغيرة وهي في شرقي اخلاط قال ومسيرة يوم في الجبال وان بوا وحيث الطول سح نه والعرض لون ذكر شي من المسافات ايضا قال ابن حوقل من بردعه الى سنكور اربعة عشر يوما ومن ارمية الى سلماس مرحلتان ومن سلماس الى خوي سبعة فراسخ ومن خوي الى بركري يلمون فرسخا ومن بركري الى ارجيش

سطر العدد	الاسماء	اسماء البقاع	الطول (من عمر الاقاليم العرفيه وهو ارمينية واران واذربيجان)		العرض		الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
			دج	دقيقه	دج	دقيقه			
تكا	اردبيل	الاطوال / القانون	عو / عج	ل / ن	لح / لح	٢ / ٢	من الرابع	اذربيجان وفي كتاب الاطوال من ارمينية	من اللام بفتح الهمزة وسكون الراء ودم الدال المهملة وكسر الباء الموحدة وسكون الياء المثناه من تحت ثم لام
تكب	ميانه وهي مياتج	الاطوال / ابن سعيد / القانون	عب / عز / عج	له / له / ٢	لو / لو / لو	٢ / ٢ / ل	من الرابع	من اذربيجان	من الميم بفتح الميم والمثناه من تحته وسكون الالف وكسر النون وفي اخرها جيم وهي بالمثناه في اخرها
تكج	مرند	القانون / الاطوال	عج	٢ / مه	لو / لو	ل / ن	من الرابع	من اذربيجان	من اللام بفتح الميم والراء المهملة وسكون النون وفي اخرها دال مهملة
تكد	تبريز وهي توريز	القانون	عج	٢	لط	٢	من الخامس	من اذربيجان	بكسر المثناه من فوق وسكون الباء الموحدة وكسر الراء المهملة ثم مثناه من تحت وفي اخرها زاي معجمة ذكره في اللباب
تكه	موقان	الاطوال	عج	٦	لح	٢	من الرابع	من اران	بضم الميم وسكون الواو وفتح القاف وسكون الالف وفي اخرها نون
تكو	برزند	الاطوال	عج	٢	لح	م	من اواخر الرابع	الاشهر من اذربيجان	من اللام بفتح الباء الموحدة وسكون الراء المهملة وفتح الزاي المعجمة وسكون النون وفي اخرها دال مهملة
تكز	بردعة	الاطوال / ابن سعيد / القانون / رسم	عج / عو / عج	٢ / ٢ / ٢	مح / مح / مح	ل / مه / ٢	من الخامس	من اران في اللباب انها بصرة اذربيجان	من اللام بفتح الباء الموحدة وسكون الراء وفتح الدال المهملة ثم عين مهملة

الى امد اربعة ايام ذكر الطريق من المراغه الى اردبيل ومن مراغه الى ارميه ثلثون فرسخا ومن ارميه الى سلماس اربعة عشر من اذربيجان ثلثة عشر فرسخا ومن مراغه الى ارميه اربع مراحل ومن خوي الى ارجيش ستة ايام ومن مراغه الى الزنبور ستون شروان الى باب الابواب نحو سبعة ايام ومن بردعه الى تفليس نحو اربعة وستين فرسخا ٥

[right margin, written vertically:] ومن ارجيش ... وقيل عن بعض اهلها انها بلدة صغيرة [illegible]

٨٧

وعن المهلبي ان بينهما ومن ارجيش عاشه فراسخ وفي كتاب الاطوال انها حيث الطول بيوم والعرض لح ل ومن مدن ارمينيه فرسخا ومن بردعه الى تفليس بلينه واربعون فرسخا ومن اردبيل الى المراغه اربعون فرسخا ومن المراغه الى ارمينيه اربع مراحل يومان ومن ارجيش الى اخلاط ثلثه ايام ومن خلاط الى بدليس ثلثه ايام ومن بدليس الى ميافارقين اربعة ايام ومن ميافارقين

الاوصاف والاخبار العامه

قال في اللباب اردبيل من اذربيجان يقال لها اردبيل بن اردميني بن لمطي بن يونان فنسبت اليه قال ابن حوقل واردبيل اكبر مدن اذربيجان ومنها الى ريحان خمس مراحل ومن اردبيل الى خونج اخر مدن اذربيجان سبعة وعشرون فرسخا قال واردبيل مدينة كثيرة الخصب وعلى فرسخين منها جبل اسمه سبلان عظيم الارتفاع ولا يفارقه الثلج وقال المهلبي واردبيل اعظم مدن اذربيجان وهي في الجهة الشمالية من اذربيجان قال وعرض اردبيل م وفي غربيها جبل عليه الثلج دايما واهلها غليظوا الطبع شرسوا الاخلاق وبين اردبيل وبين تبريز نحو عشرين فرسخا

قال في المشترك وميانج من اعمال اذربيجان وهي على مسيرة يومين من مراغة قال واهل اذربيجان تسميها ميانه وهي مدينة كبيرة وقال في اللباب ميانه بلد باذربيجان خرج منها جماعة من اهل العلم منهم القاضي ابو الحسن الميانجي المذكور في اخبارها وشارع عند همذان على ما ستقف عليه ٥ ٥

قال في اللباب ومرند مدينة من بلاد اذربيجان وهي قريبة من تبريز وهي عنها من جهة الشرق بميله يسيرة الى الشمال وقال غيره انها بلدة صغيرة ذات اشجار وانهار قال المهلبي وهي عن تبريز اربعة عشر فرسخا ومن مرند الى الخان كركرعه فراسخ ومنه الى مدينة خوي اثني عشر فرسخا وبينهما يعبر نهر الرس

قال في اللباب وتبريز اشهر بلاد باذربيجان والعامة تسميها توريز قال ابن حوقل وهي تقارب خوي في العظم وكان بها كرسي ملك بيت هلاكو من التتر ثم استقل بعد ذلك الى المدينة المحدثة التي بناها خربندا الاتي ذكرها قال ابن سعيد وهي قاعدة اذربيجان في عصرنا وبنيانها ملاح بالقاشاني والجبس والالس وبها مدارس حسنة ولها غوطة مليحة وكان فيها من دوسابها من ذبرها مع التتر فلم يجر عليها ما جرى على مراغه وغيرها

قال في اللباب وموقان مدينة بدربند فيما نظن السمعاني لم يرد على ذلك قال ابن حوقل وبينها وبين باب الابواب يومان قال في العزيزي ومدينة موقان من عمل اردبيل اقول انه لم يبق لمدينة موغان في هذا الزمان شهرة وانما المشهور اراضي موغان وهي اراضي تسعة كثيرة المياه والامطار والمراعي وهي على ساحل بحر طبرستان على الغرب من البحر وهي في سمت الشمال والغرب عن تبريز على نحو عشر مراحل وبها مشتى اردوا التتر وهي في غالب السنين

قال في اللباب وبرزند بلدة من اذربيجان قال في العزيزي ومن مدينة برزند الى مدينة ورثان خمسة عشر فرسخا ومن ورثان تتفرق الطرق فاليمين منها الى بلاد الباب والبيسرى الى مدينة بردعه ومن مدينة برزند الى اردبيل عشرون فرسخا وعن ابن حوقل انه من ورثان ومن بردعه سبعة فراسخ ومن ورثان ومن البيلقان سبعة فراسخ ايضا وورثان من اران

وبردعه قاعدة مملكة اران قال ابن حوقل وبردعه مدينة كبيرة من اران كثيرة الخصب تزيد على ثلثي فرسخ منها موضع يسمى الاندراب يكون مسيرة يوم في يوم بساتين وجميعها فواكه ومنها البندق الشاهبلوط وعلى بابها سوق يسمى الكركي يجتمع الناس فيه كل يوم احد وهو مجمع عظيم اقول هذا ما كتبت بردعه في زمان ابن حوقل فانه متقدم التاريخ واما في زماننا فاخبرني من راها فقال خربت ولم يبق منها معمور الا دون المعزم في العشر قال والخراب بها بعد خراب حلب قال وهي في مستو من الارض ولها بساتين ومياه كثيرة وهي قريبة من نهر الكر ٥

فرسخا ومن خوي الى سلماس ثلثه ايام ومن سلماس الى اردبيل اربع مراحل ومن المراغه الى الدسور ستون فرسخا ومن خونج الى مراغه وكلاهما فرسخا ذكر شي من مسافات اران من بردعه الى ورثان سبعة فراسخ ومن ورثان الى بيلقان سبعة فراسخ ايضا ومن

ذكر شيء مما على شرقي الخليج القسطنطيني مقابلا للقسطنطينية من البر الآخر الشرقي **الجرون** وهي قلعة خراب على شرقي الخليج مقابله قسطنطينيه والى جانبها وشمالي الجرون المذكور بلد يقال له **كربي** وهي ايضا قبالة القسطنطينية على شرقي خليجها ومن كربي على الساحل الى **بنترقلي** ومن بنترقلي الى **سامصري** وهي ايضا بلدة على الساحل شمالي بنترقلي ومن سامصري الى **كنزو** وكنزو ايضا من معاملة القسطنطينيه ومن كنزو الى **كسولي** بكسر الكاف وسكون السين المهملة وضم النون وسكون الواو وكسر اللام وفي اخرها يا اخر الحروف ساكنه وهي بلدة على الساحل شمالي كنزو وكسولي من مدن سليمان باشاه ومن كسولي الى مسوسا المذكوره في الصفحه ومن المدن التي هي في الجانب الشرقي من الخليج القسطنطيني **مدينة ابخاس** بفتح الهمزة وسكون الباء الموحدة وفتح الخا المعجمة والف وفي اخرها سين مهملة وهي مدينه في جبل على شط بحر القرم في جون داخل في البحر وهي شرقي سخوم بميلة الى الشمال وابخاس قبالة الكفا ابخاس في الساحل الشرقي والكفا في الساحل الغربي فهما متقابلتان واهل ابخاس حرامية قطاع طريق وبين ابخاس وبين سخوم في البر نحو مسيرة

سطور العدد	الاقليم	اسماء البلاد	اسما المنقول عنه	ثاني عشر الاقاليم العرفية وهو ارمينية واذربيجان واران						التقييد والضبط	الاوصاف والاخبار العامه
				الطول		العرض		الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي		
				درج	دقائق	درج	دقائق				
تكح		شكور	الاطوال	عج	ه	ما	ن	من الخامس	من اران	من اللباب بفتح الشين وسكون الكاف وضم الكاف وسكون الواو وفي اخرها را مهملة	قال في اللباب وشكور حصن من اعمال اران واخبرني بعض من اقام هناك قال وشكور قريبة من بردعة قال وشكور فرجة بها زراع وعليها حوش وبها منازل في غاية الارتفاع والشهوق
تكط		تفليس	الاطوال	عج / سب	٦ / ٦	مج / مب	٢ / ١	من الخامس	من اران قال في اللباب من اذربيجان	من اللباب بفتح المثناة من فوق وسكون الفا وكسر اللام وسكون المثناة التحتية وفي اخرها سين مهملة	من القانون قال وتفليس قصبة كرجستان قال ابن حوقل وتفليس عليها سوران ولها ثلثة ابواب وهي خصبة جدا كثيرة الفواكه وبها حمامات مثل حامات طبرية ماؤها ينبع سخنا بغير نار وقال في اللباب وتفليس اخر بلد من اذربيجان مما يلي الثغر قال ابن سعيد وكان المسلمون قد فتحوها وسكنوها من الدولة ثم انه استرجعها الكرج وهم نصارى قال في المشترك وسرمارى بضم السين المهملة وسكون الرا المهملة وميم والف ورا ساكنة ويا اخر الحروف قلعة حصينة كبيرة الرستاق بين تفليس وخلاط وسرمارى ايضا من قرى بخارا
تل		سرير اللان	القانون / الاطوال	عج / عب	ل / ٢	مد / مج	٢	من الخامس	عده من بلاد الخزر	من المشترك السرير بفتح السين وكسر الرا المهملة وسكون المثناة تحتها ثم را ثانية	قال في المشترك والسرير اقليم ومملكة واسعة في بلاد اللان بالقرب من باب الابواب اقول وهو المعروف في زماننا بباب الحديد قال في كتاب الاطوال اللان طولها عج وعرضها مد كما في الجدول ثم قال بلد صاحب السرير طوله علا وعرضه مح وقال في القانون بلد صاحب السرير عب وعرضه مج قال ابن سعيد ومدينة السرير هي قاعدة بلاد السرير وكان بعض الاكاسرة قد وضع هذا السرير لبعض اقاربه واستناب تملكه الجهة فعرفت بلاد السرير واهلها اخلاط وذكر ان طولها عد وان عرضها نلا وهي على جبل متصل بجبل الالسن اعني الذي عند الابواب
تلا		البيلقان	ابن سعيد / القانون	عج / سد	٢ / ٢	ما / لط	ك / ل	من الخامس	من اران	من اللباب بفتح البا الموحدة وسكون المثناة تحت وفتح اللام والقاف ثم الف ونون	قال ابن حوقل والبيلقان من مدن اران وهي مدينة خصبة كثيرة الخير وكذلك قال في المشترك انها من مشاهير بلاد اران قال في اللباب وبيلقان مدينة بدربند خزران وهو عند شروان ولعل بانيها بيلقان بن ارمني بن لنطي بن يونان فنسبت اليه قال في العزيزي وبين البيلقان وبين ورثان سبعة فراسخ
تلب		باب الابواب	ابن سعيد / الاطوال / القانون	عه / عه / سر	٦	مه / مح / ما	٢ / ٢ / ٢	من الخامس على الاول ذلك	الاخر ودربند وران	وصاف المؤيد الاخر معروف ويعرف هذا المكان في زماننا بباب الحديد باصافة الحديد الى الدربند	قال في المشترك باب الابواب مدينة عند دربند شروان ومن بعض المسافرين ان باب الحديد بليدة هي بالقرية اشبه على بحر الخزر وهي كالحاجز بين التتر الشماليين المعروفين ببيت بركة ومن التتر الجنوبيين المعروفين ببيت هلاكو وباب الحديد بليدة قليلة الخير صغيرة وهي على بحر الخزر وقال بعض المسافرين والدربند في زماننا اسم لبليدة على ساحل بحر الخزر بين البحر والجبل وهي شمالي باب الحديد المذكور قال في القانون باب الابواب ويعرف بدربند خزران على بحر
تلج		كنجه	القياس / القانون	عد	٦	مح	ل	من الخامس	من اران	بفتح الكاف وسكون النون وفتح الجيم ثم ها ساكنة	قال في المشترك وكنجة من مشهور بلاد اران ذكرها عند ذكر اران واخبرني من اقام بتلك الناحية قال كنجة على مرحلتين من بردعة وبردعة عنها جهة الغرب بميلة يسيرة الى الشمال قال وهي قصبة تلك الناحية قال وهي في مستو من الارض ولها بساتين كثيرة وهي وبيته ولها النهر الكبير والمشهور انه من اكل من ذلك التين حم
تلد		السلطانية وهي قنغرلان	القياس / القانون	عز	٦	لط	٦	من الرابع الخامس	اذربيجان	بضم القاف وسكون النون وضم الغين المعجمة وسكون الرا المهملة ولام والف ونون	والسلطانية عن تبريز في سمت الشرق بميلة يسيرة الى الجنوب وبينهما مسيرة ثمانية ايام وهي مدينة محدثة انشاها خربندا ابن ارغون وجعلها كرسي مملكته وهي في مستو من الارض ومياهها قنى وهي بالقرب من جبال كيلان على مسيرة يوم منها وهي قليلة الفواكه والبساتين وانما تجلب الفواكه اليها من البلاد المضافة لها

اربعة ايام وبين سخوم وطرابزون نحو ثلثة ايام وهي في شمالي طرابزون ومن هذه البلاد **الطامان** بفتح الطا المهملة والف وميم والف وفي الاخر نون وهي مدينة على اخر بحر القرم في شرقيه وهي عند المضيق بين بحري القرم وازق وبحر ازق هو المعروف في الكتب القديمة ببحيرة ماطس ولها مرسى بحر القرم على الفم المذكور المدينة المذكورة اعني الطامان والطامان اول حد مملكة بركة وهي البلاد التي ملكها في زماننا ازبك والطامان مدينة كبيرة في مستو من الارض واهلها كفار ومن مدن هذه الناحية **سخوم** بضم السين المهملة والخا المعجمة وواو وفي اخرها ميم وهي بلد على الجانب الشرقي الجنوبي من بحر القرم واهلها مسلمون وهي شرقي طرابزون وبينهما في البر مسيرة ثلثة ايام وهي في مستو من الارض يليها الجبل على القرب وبينها وبين بلاد الكرج يوم واحد ومن مدن تلك النواحي **جعراق** بضم الجيم وسكون العين وفتح الرا المهملة وفي اخرها قاف ثانية وهي بلد على ساحل بحيرة ماطس وجعراق قريبة من الازق والازق في شماليها على مرحلة خفيفة وجعراق في مستو من الارض والبحر المذكور من شمالي جعراق وغربيها وفي جنوبيها صحرا متسعة واهل الجعراق اخلاط من الناس من كفار ومسلمين

ذكر بلاد الجبل وهي عراق العجم

لما فرغ من بلده الاقاليم المجموعة وهي ارمينية واران واذربيجان وما انضاف اليها من البلاد [illegible] بلاد الجبل وهي البلاد المعروفة عند العامة بعراق العجم ويحيط بها من جهة الغرب اذربيجان ومن جهة الجنوب شيء من بلاد العراق وخوزستان ويحيط بها من جهة الشرق مفازة خراسان وفارس ويحيط بها من جهة الشمال بلاد الديلم وقزوين والري عند من يخرجهما عن الجبل ويضمهما الى الديلم لان جبال الديلم تحف بها ومن بلاد الجبل **ماوشان** قال ابن [illegible] انها بفتح الميم وسكون الالف وفتح الواو والشين المعجمة وفي الاخر نون بعد الالف وذكر في اللباب ماوشان مع ماخ في اذربيجان قال وماوشان موضع من كثير الشجر والماء عند همدان وهو الذي وصفه القاضي ابو الحسن علي بن الحسن الماتحي بقوله ابيات ٥ اذا ذكر الحسان من الجنان تحيي ملاعبها كأني ماوشان تجد شعبا لشعب كل هم وملهى عن كل شان ٥

سطر العدد	الاسماء	[illegible]	الطول د	الطول دقائق	العرض د	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الأوصاف والأخبار العامة
								تاسع عشر الاقاليم العرفية وهو بلاد الجبل		
تله	اربل	ابن سعيد	سط	ن	لو	ك	من الرابع	قاعدة بلاد شهرزور	من المشترك لياقوت بكسر الهمزة وسكون الراء والباء الموحدة ثم لام في الاخر	قال ابن سعيد مدينة [illegible] وهي قاعدة بلاد شهرزور وقال ياقوت في المشترك واربل مدينة بين الزابين ومنها الى الموصل يومان خفيفان واربل ايضا اسم لمدينة صيدا من سواحل الشام [illegible] اربل [illegible] وقد خرب غالبها [illegible] التتر مع جانب المدينة وهي في مستوى الارض والجبال منها على [illegible] يوم ولها قلعة [illegible] الجامع ودار [illegible] وهي فيما بين الشرق والجنوب عن الموصل
تلو	شهرزور	الاطوال رسم	ع ع	ك ك	له لو	ل له	من الرابع	من الجبل	من اللباب بفتح الشين وسكون الهاء وضم الراء المهملة وفتح الزاي المعجمة وسكون الواو وفي آخرها راء مهملة	قال ابن حوقل وشهرزور مدينة صغيرة وقال المهلبي في العزيزي وشهرزور [illegible] بلاد [illegible] ستة مراحل وبلد شهرزور حصين حسن قال [illegible] وقال في اللباب وشهرزور بلدة بين الموصل وبين همدان [illegible] ابن الضحاك فقيل شهرزور [illegible] وقال في العزيزي ايضا وبينها وبين حلوان [illegible] وعشرون فرسخا ٥
تلز	قصر شيرين	[illegible] قانون	عا عا	ل م	لح لح	م نه	من اول الرابع	الجبل وفي [illegible] العراق	بفتح القاف وسكون الصاد المهملة وفي آخرها راء مهملة وشين معجمة مكسورة وياء آخر الحروف وراء مهملة ثم ياء ثانية ونون	قال في المشترك وقصر شيرين [illegible] كسرى [illegible] بين همدان وبين حلوان [illegible] قال الادريسي شيرين امرأة كسرى فنسب اليها هذا القصر ولهذا الموضع اثار للملوك الفرس [illegible] ومن قصر شيرين الى حلوان [illegible] فراسخ [illegible] ايضا الى شهرزور [illegible]
تلح	الصيمرة	قانون	عا	ز	لد	م	من الرابع	من اعمال الجبل	من المشترك بفتح الصاد المهملة وسكون المثناة من تحتها وفتح الميم والراء المهملة وفي آخرها هاء	قال ابن حوقل والصيمرة مدينة صغيرة ولها مياه واشجار وزروع وهي [illegible] تجري المياه في دورها ومحالها ومن كتاب [illegible] مدينة في مروج [illegible] وبين الصيمرة والسيروان [illegible] وقال في المشترك الصيمرة [illegible] على [illegible] والصيمرة ايضا بلدة من اعمال الجبل من جهة خوزستان وهي ذات فواكه ومياه ونحو ذلك قاله عن الصيمرة في اللباب
تلط	قرميسين وهي كرمانشاه	الاطوال قانون	عج عد	ب ب	لد لد	ل ل	من الرابع	من الجبل	من اللباب بفتح القاف وسكون الراء المهملة وكسر الميم وسكون المثناة من تحتها وكسر السين المهملة [illegible]	قال في اللباب وقرميسين مدينة بجبال العراق على ثلاثين فرسخا من همدان عند الدينور [illegible] كرمان شاهان وقال في العزيزي ومدينة قرميسين اجل مدن الجبل واعظمها خطرا وهي عامرة [illegible] وبها الزعفران
تم	الدينور	الاطوال قانون	عج عر	ب ب	له له	ب ب	من الرابع	[illegible] من اعمال [illegible]	من اللباب بفتح الدال المهملة وسكون المثناة من تحت وفتح النون والواو وفي آخرها راء مهملة	قال ابن حوقل والدينور عن همدان يميلة الى الشمال قال والدينور مدينة كثيرة الثمار خصبة كثيرة المياه والمياه وقال في اللباب والدينور بلدة من بلاد الجبل عند قرميسين وقال في العزيزي وبينها وبين الموصل [illegible] فرسخا ومنها الى اول نهر الزاب عشرة فراسخ ومنها الى مدينة [illegible] فرسخا ايضا قال ابن سعيد والدينور مثل همدان
تما	الشيروان ومدينتها ماسبذان	الاطوال قانون	عج عر	ب ب	لح لد	ل ل	من الرابع	كورة ماسبذان من الجبل	من المشترك بكسر الشين المعجمة وسكون المثناة من تحتها وفتح الراء المهملة والواو والالف ونون وماسبذان بفتح الميم وبعد الالف سين مهملة وباء موحدة وذال معجمة مفتوحة ثم الف ونون	من كتاب احمد الكاتب [illegible] قال السيروان يقال لها ايضا ماسبذان وهي مدينة [illegible] وهي بين جبال وشعاب [illegible] ذلك [illegible] وفيها عيون ماء تجري في وسط المدينة قال وبين السيروان وبين الصيمرة مرحلتان وقال في المشترك السيروان كورة بلاد الجبل قال وهي كورة ماسبذان وقيل هي كورة الى جنب ماسبذان وقيل هي قرية بالجبل قال والسيروان ايضا من قرى [illegible] والسيروان ايضا موضع قرب الري قال ابن خلكان وماسبذان كان يسكنها المهدي العباسي وبها مات ودفن [illegible] ابن ابي حنيفة واكبر [illegible] المهدي [illegible] بماسبذان

بروض مونق وخرير ماء ألذ من المثالث والمثاني وتغريد الهزار على ثمار تراها كالعقيق وكالجمان فبالكرم نزلا لولا اشتياقي اصحابي بدرب الزعفران ٥ ومن القلاع بتلك النواحي **قلعة كشاف** بضم الكاف وبالشين المعجمة ثم الف وفاء في الاخر وهي قلعة بين الزاب والشط قريبة من مصب الزاب في الشط وهي عن اربل على نحو مرحلتين في جهة الغرب وبالقرب من كشاف مروج ومراع وهي منازل التتر ٥

قال ابن حوقل وهمذان هي وسط بلاد الجبل وزنجان على النهاية الشمالية وحدودها ابهر وجبل دنباوند على النهاية الشرقية وغربيه بميلة الى الجنوب مدينة الري وهما بين الري وابهر طالقان وقزوين وهما قلتان عن وسط ما بين
الري وابهر الى جهة الجنوب قال وساوه غربي الري وجنوبي الطالقان واوه في الغرب والجنوب عن ساوه والدينور غربي همذان بميلة الى الشمال ونهاوند جنوبي همذان واصفهان في نهاية الجبال من جهة الجنوب ومدن الجبال

العدد	الاسماء	الكتب المنقول منها	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
		تاسع عشر الاقاليم العرفية وهو بلاد الجبل							
نب	قصر اللصوص	الاطوال / القانون	عج / عد	ك / ل	لد / لد	م / ل	الرابع	من بلاد الجبل	بفتح القاف وسكون الصاد المهملة وراء مهملة واللصوص جمع لص
نج	سهرورد	الاطوال	عج	ك	لو	ب	من الرابع	من الجبل	من اللباب بضم السين المهملة وسكون الهاء وفتح الراء والواو وسكون الراء الثانية وفي آخرها دال مهملة هكذا ضبطها ولم يذكر الراء الاولى باسمها على ما ذكر
ند	اسداباذ	الاطوال	عج	م	لد	ن	من الرابع	من عراق العجم من عمل همذان	من المشترك بفتح الهمزة والسين المهملة والدال المهملة والف وباء موحدة مفتوحة والف ثم دال معجمة قال ابن الاثير [illegible]
نه	زنجان	الاطوال / القانون	عج / عج	م / ب	لو / [illegible]	ل / ب	من الرابع	من الجبل	من اللباب بفتح الزاي المعجمة وسكون النون وفتح الجيم والف ونون [illegible]
نو	نهاوند	الاطوال / رسم / ابن سعيد / القانون	عج / عج / عو	مه / [illegible] / ك	لد / [illegible] / له	ك / ب / ب	من الرابع	من الجبل	من اللباب بضم النون وفتح الهاء وسكون الالف وفتح الواو وسكون النون وفي آخرها دال [illegible] والمسموع بكسر النون [illegible]
نز	همذان	الاطوال / رسم / القانون	عد / عج / عه	ب / [illegible] / ك	له / لو / لد	[illegible] / [illegible] / م	الرابع	من عراق العجم [illegible]	من اللباب بفتح الهاء والميم والذال المعجمة وبعدها الف ونون
نح	بروجرد	الاطوال	عد	ل	لد	ك	من الرابع	من بلاد الجبل	من اللباب بضم الباء الموحدة والراء المهملة ثم واو وفتح الجيم وسكون الراء الثانية وفي آخرها دال مهملة

الاوصاف والاخبار العامة

قال في اللباب وقصر اللصوص بلد بالقرب من اسداباد وقال في المشترك ويقال لقصر اللصوص كنكور بكسر الكافين وقد تفتح الثانية وسكون النون وفتح الواو وآخرها راء مهملة قال وهي بليدة بين قرميسين وبين همذان قال وكنكور ايضا قلعة حصينة قرب جرجان من عمر ولد الله قال صاحب اللباب وانما الجدي وذات الحمران قصر اللصوص قال انها كنكور قال وهي على سبعة فراسخ من اسداباد

قال ابن حوقل وسهرورد مدينة صغيرة والغالب عليها الاكراد وقال في اللباب وسهرورد بلدة عند زنجان

قال في اللباب واسداباد بليدة على مرحلة من همذان اذا خرجت الى العراق قلت ونسب اليها جماعة من العلماء وقال في المشترك واسداباد ايضا قرية من قرى بيهق من اعمال نيسابور من خراسان قال في العزيزي ومن اسداباد وقصر اللصوص سبعة فراسخ ومن اسداباد الى همذان تسعة فراسخ وبينها ايضا وبين الدينور سبعة عشر فرسخا

قال ابن حوقل وزنجان اقصى مدن الجبال في الشمال وحدودها مدينة ابهر وقال في اللباب وزنجان مدينة على حد اذربيجان من بلاد الجبل ينسب اليها جماعة كثيرة من اهل العلم

قال ابن حوقل ونهاوند جنوبي همذان قال وهي مدينة على جبل ولها انهار وبساتين وهي كثيرة الفواكه وتحمل فواكهها الى العراق لجودتها قال في اللباب ونهاوند مدينة من بلاد الجبل قيل ان نوحا عليه السلام بناها وكان اسمها نوح اوند فابدلوا الحاء هاء والله اعلم وقال في الانساب وكانت بها وقعة عظيمة للمسلمين في زمان عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال السمعاني وانهزمت بها ايامه قال في العزيزي وبينها وبين همذان اربعة عشر فرسخا

قال ابن حوقل وهمذان وسط بلاد الجبال ومن همذان الى حلوان اول مدن العراق سبعة وستون فرسخا قال وهمذان مدينة كبيرة ولها اربعة ابواب ولها مياه وبساتين وزروع كثيرة وقال احمد الكاتب وهمذان ومنبرها غربي من اصلها قال في اللباب ومن نواحي همذان جورقان قال بضم الجيم وسكون الواو وفتح الراء المهملة وقاف والف وفي آخرها نون وقال في الانساب همذان من اشهر بلاد الجبل على طريق الحاج والقوافل وذكر بعضهم فضل اهل همذان قال همذان بلدة اقول بفضله لانه من افتح البلدان صبيانها في القحة مثل شيوخها وشيوخها في العقل كصبيان ه

قال ابن حوقل وبروجرد مدينة خصبة وتحمل فواكهها الى الكرج ابي دلف وبروجرد الزعفران وقال في اللباب بروجرد بلدة كثيرة الاشجار والانهار وهي من بلاد الجبل وهي على ثمانية عشر فرسخا من همذان خرج منها جماعة من العلماء

الكبار همدان والدينور واصفهان وقم والبلاد التي دونها في الكبر قاشان ونهاوند ومن مضافات همدان ارتاوه وهي قلعة من ناحية الاعمال لهمدان قال في اللباب وارتاوه بفتح الالف وسكون الراء المعجمة وفتح النون ثم الف وواو وهاء ومن همدان الى
الدينور ما ينيف على عشرين فرسخا ومن همدان الى ساوه ثلثون فرسخا ومن ساوه الى الري ثلثون فرسخا ايضا ومن همدان الى زنجان الى شهرزور ثلثون فرسخا ومن همدان الى اصبهان ثمانون فرسخا ومن همدان الى اول خراسان نحو سبعين
فرسخا ومن ساوه الى قم نحو اثني عشر فرسخا ومن قم الى قاشان نحو اثني عشر فرسخا ايضا ومن الري الى قزوين ثلثون فرسخا ومن الدينور الى شهرزور اربع مراحل ومن اصبهان الى قاشان ثلث مراحل

من اللباب قال قم بنيت في سنه ثلث وثمانين للهجره بناها عبد الله سعدان والاحوص واسحاق ونعيم وعبد الرحمن
من الحجاج بن يوسف الثقفي اقام المذكورون بهذا الموضع وكان فيه سبع قرى بعضها قريب من بعض فاجتمع اليهم جمع
اسم احدى القرى كمندان فاسقطوا بعض الحروف للاختصار وابدلوا عن الكاف قافا على عادة العرب في التعريب

تاسع عشر الاقاليم العرفيه وهو بلاد الجبل

سطر العدد	الاسما	اسما الطول والعرض	طول درج	طول دقايق	عرض درج	عرض دقايق	الاقاليم الحقيقيه	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
تمط	ابهر	الطوال قانون	عد عد	ل ٢	لو لح	٢ ٢	من السرابع	من بلاد الجبل	من المشترك بفتح الهمزه وسكون البا الموحده وفتح الهاء ثم را مهمله
تن	ساوه	الطوال قانون	عو عر	٢ ٢	له له	٢ ٢	من الرابع	من بلاد الجبل	من اللباب بفتح السين المهمله وبعدها الف وواو وها
تنا	قزوين	الطوال قانون رسم	عد عه	٢ ٢	لو لو	٢ ٢	من الرابع	من الديلم والجبل	من اللباب بفتح القاف وسكون الزا المعجمه وكسر الواو وسكون المثناه تحت وفي اخرها نون
تنب	آبه وهي اوه	الطوال	عه	ل	لد	م	من الرابع	من الديلم والجبل	من المشترك بمد الهمزه وسكون الالف ثم با موحده وها
تنج	جرباذقان	الطوال	عه عد عر	كه	لد	٢	من الرابع	من الجبل	من المشترك بفتح الجيم وسكون الرا المهمله وبا موحده والف وذال معجمه وقاف والف ونون وعن ابن الاثير من اللباب بفتح وسكون الذال المعجمه
تند	قم	الطوال رسم قانون	عه عد عر	م ٢ ٢	لد له لد	هه م ل	من الرابع	من بلاد الجبل	من اللباب قم بضم القاف وتشديد الميم
تنه	الطالقان من بلاد الجبل	الطوال	عو	هه	لد	ل	من الرابع	من الجبل	من المشترك بفتح الطا المهمله واللام والقاف ثم الف وكسر بعضهم اللام وسكون اللام

رودراور قال ابن حوقل ورودراور مدينه خصبه صغيره كثيرة المياه والثمار ورودراور في الحقيقه اسم للرستاق
المهمله والف وواو مفتوحه وفي اخرها را ثالثه قال وهي بلده بنواحي همذان خرج منها جماعه من اهل العلم ومن بلاد الجبل
هي حيث الطول عجم والعرض لول ومن القانون الطول عجه والعرض لجه

بنوا اسعد بن مالك بن عامر الاشعري وكانوا من اصحاب عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث فلما انهزم عبد الرحمن
كثير من اهلهم فعملوا وسالكوا القرى واستولوا عليها وبنوا البنيان وصارت تلك القرى سبع محال من المدينه وكان
وقاتلوا قم وكان لعبد الله سعدان ابن يقال له موسى فانتقل من الكوفه الى قم وهو الذي اظهر بها التشيع ومن بلاد الجبال

الاوصاف والاخبار العامه

قال في المشترك وابهر ايضا بين قزوين وزنجان من نواحي الجبل وابهر ايضا بليده في نواحي اصبهان قال ابن خرداذبه من ابهر الى قزوين اثنى عشر فرسخا ومن ابهر الى زنجان خمسة عشر فرسخا
قال ابن حوقل وساوه عن الري وهي على الطالقان ... في الغرب والجنوب عن ساوه وقال المهلبي والعزيزي ساوه مدينه جليله على جادة حاج خراسان وبها الاسواق الحسنه وهي صالحه وبها المنازل الحسنه وبين ساوه وقم اثنى عشر فرسخا وقال في اللباب وساوه بين الري وهمذان
قال ابن حوقل وقزوين مدينه لها حصن وماؤها من السما والآبار ولها قناه صغيره للشرب لا تفضل عن ذلك وهي مدينه حصينه وهي ثغر الديلم وقزوين والطالقان بين الري وبين ابهر وهما ما ولدان عن الوسط الى جهة الجنوب ولقزوين اشجار وكروم كلها عذى وليس بها ماء جاري سوى ما قدر ما يجري الى المسجد فقط وقال احمد الكاتب وقزوين في سفح جبل ناحية الديلم وقال ابن حوقل ما فيها ذي
قال المهلبي وآبه مدينه في الشرق بانحراف الى الشمال عن همذان وبينهما سبعه وعشرون فرسخا قال وقزوين عن آوه كذلك اعني في ربع الشرق بانحراف الى الشمال عن آوه وبين قزوين وبين آوه ستة عشر فرسخا وقال ياقوت في المشترك وآبه تسميها العامه آوه وبينها وبين ساوه خمسة اميال وآبه من اعمال همذان قال وآبه ايضا قريه من قرى اصبهان
قال في المشترك وجرباذقان بلد بين الكرج وبين همذان قال والعجم يسمونها درباجان قال وجرباذقان ايضا بلد من اسراباد وبين جرجان وقال في اللباب جرباذقان من اصبهان ومن الكرج وجرباذقان اخرى من جرجان واسراباد
قال ابن حوقل وقم مدينه عليها سور وحصن وماؤها من الآبار وبها البساتين على سواقي وبها اشجار الفستق والبندق واهلها شيعه ومن الري الى قم احد وعشرون فرسخا ومن قم الى قاشان اثنا عشر فرسخا ومن قاشان الى اصبهان سبعه واربعون فرسخا وقال المهلبي وقم في مرج مقداره سبعة عشر فرسخا في مثلها ... من بلاد الجبل وبها من الفستق ما ليس بغيرها وقال في اللباب وقم بين اصبهان وبين ساوه ونسب جعل المدينه ... بلده وهي من العجم ... من هذه الارض
من المشترك الطالقان موضعان احدهما من خراسان وذكرها ... مع خراسان والطالقان بلاد الجبل قال وهو مدينه وكوره من قزوين وابهر قال ابن حوقل والطالقان قريب الى الديلم من زوين وقد اوردنا الطالقان في كتاب الاطوال للفرس مع بلاد الديلم وقال ابن الاثير ان الطالقان بين ... عظمى

واسم للبلده ايضا وبها الزعفران الكثير الجيد قال في اللباب ورودراور بضم الرا المهمله وسكون الواو والذال المعجمه وفتح الرا
زرند من اللباب بفتح الزا المعجمه والرا المهمله وسكون النون وفي اخرها دال مهمله قال وهي بليدة من نواحي اصبهان من الاطوال

قال في اللباب **ودليجان** بضم الدال المهملة وكسر اللام وسكون المثناه من تحت وفتح الجيم ثم الف ونون قال وسكون النون ثم دال مهملة والنسبة اليها راوندي قال في اللباب **وخان** لنجان خان معروف ولنجان بفتح اللام وسكون النون وفتح الجيم وتشديد المثناه من تحت اسم لمدينة اصبهان العتيقة قال وكانت تسمى جي ثم سميت شهرستان وقد خرب اكثرها وبين اليهودية نحو ميلين قال وسميت اليهودية لان بخت نصر لما خرب بيت المقدس نقل اهله الى اصبهان فبنوا لهم بها منازل

تاسع عشر الاقاليم العرفية وهو بلاد الجبل

سطر العدد	الاسماء	المنقول عنهم	طول درج	طول دق	عرض درج	عرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء	الاوصاف والاخبار العامه
تنو	قاشان	الاطوال / القانون	عو / عز	ه / ك	لد / لد	ب / ب	من الرابع	من بلاد الجبل	من اللباب بفتح القاف وسكون الالف وبالشين المعجمة وبعدها الف ونون	قال ابن حوقل وقاشان اصغر من قم وغالب بناها بالطين وقال في اللباب وهي بلدة عند قم واهلها شيعة ينسب اليها جماعة من العلماء قال في العزيزي وقاشان مدينة لطيفة وسطة من مدن الجبل وهي خصبة وخراجها مضاف الى خراج قم قال في اللباب ان قاشان المذكورة تقال بالسين المهملة والشين المعجمة
تنز	جبل دنباوند	رسم / القانون	عو / عز	ب / ل	له / لو	نه / ك	من الرابع	من بلاد الجبل	من اللباب بضم الدال المهملة وسكون النون وبا موحدة والف وفتح الواو وسكون النون ثم دال مهملة وبعضهم يقول دماوند بالميم بدل البا الاصح	قال ابن حوقل وجبل دباوند يرى من جبال الري من مسيرة خمسين فرسخا وقد قيل انه لا يعلو احد الى قلته وجبل دنباوند هو جبل الري وجبل دنباوند هو على النهاية الشرقية لبلاد الجبل كما ان جبل ... على النهاية الغربية وجبل دباوند شمالي الري قال في اللباب ودباوند ناحية من نواحي الجبال مما يلي طبرستان
تنح	الري	الاطوال / رسم / القانون	عو / عه / عج	ك / ب / ب	له / له / له	له / مه / له	الرابع	من بلاد الجبل	من اللباب بفتح الرا المهملة وتشديد الياء اخر الحروف	قال ابن حوقل والري مدينة كبيرة ... وفي المدينة نهران ... ومنها قطن كثير الى العراق ... ومن الري الى ساوة ثلاث مراحل ونصف ومن الري الى قومس ... الى الدامغان ... خمس مراحل وقال في اللباب والري مدينة مشهورة من بلاد الديلم بين قومس والجبال والنسبة اليها الرازي بالحاق الزاي اخرها
تنط	اصبهان	الاطوال / رسم / القانون	عو / عه / عو	م / م / ن	لب / لد / لح	م / لا / لا	من الثالث	من بلاد الجبل	من اللباب بكسر الالف وقد تفتح وسكون الصاد المهملة وفتح البا الموحدة وفتح الها ثم الف ونون وقد تبدل البا فاء	قال ابن حوقل واصبهان في نهاية الجبال من جهة الجنوب قال واصبهان مدينتان احداهما تعرف باليهودية واصبهان من اخصب البلاد ... معدن الكحل ... ومن اصبهان الى الري ... قال السمعاني ... انها تسمى بالعجمية سباهان قال ... العسكر ... وكانت عساكر الاكاسرة ... عسكر فارس وعسكر كرمان والاهواز فعربت فقيل اصبهان
تس	كرج ابي دلف	القانون / الاطوال	عو / عد	م / مه	لد / لد	ب / ب	من الرابع	من بلاد الجبل	من المشترك بفتح الكاف وفتح الرا المهملة وبعد الرا جيم	قال ابن حوقل والكرج مدينة متفرقة الابنية ليس لها اجتماع المدن وتعرف بكرج ابي دلف لانها كانت مسكنا له ولاولاده وبها زروع ومواشي ... بساتين ولا متنزهات والفواكه تجلب اليها من بروجرد والكرج مدينة طولها نحو فرسخ قال في المشترك الكرج مدينة بين همذان واصفهان واول من مصرها ابو دلف القسم بن عيسى العجلي واستوطنها وفصلها اقرباؤه وتوصف بشدة البرد
تسا	اردستان	الاطوال	عه	ي	لح	ل	من الثالث	من بلاد الجبل	من اللباب بفتح الالف وسكون الرا والدال وسكون السين المهملة وفتح المثناه من فوق ثم الالف وبعدها نون	قال في اللباب واردستان بلدة على طرف البرية وهي عن اصبهان على ثمانية عشر فرسخا قال وقيل اردستان بكسر الالف والدال
تسب	خوار	القانون / الاطوال	عج / عز	م / ي	له / له	م / م	[illegible]	من بلاد الجبل	من المشترك بضم الخا المعجمة وتخفيف الواو وسكون الالف وفي اخرها را مهملة	قال في المشترك وخوار مدينة من نواحي الري بين الري وسمنان يخترقها القوافل وقال في اللباب هو خوار الري قال في القانون ... الى الري فيقال خوار الري قال ابن حوقل واما الخوار فانها مدينة صغيرة نحو ربع ميل وهي عامرة وبها اناس يرجعون الى شرف ولهم ما جاور نحو من ناحية دباوند ولهم ضياع ورساتيق

اليهودية قال ابن حوقل والغالب على بلاد الجبل وهي المعروفة بعراق العجم الجبال الا ما بين همذان الى الري والى قم فان الجبال بها قليلة واذا سرت على حد شهرزور والى اللباب **وبرخوار** بضم البا الموحدة وسكون الرا المهملة وفتح الخا المعجمة ثم واو والف وفي اخرها را مهملة ناحية من نواحي اصبهان وشيراز وهي اخر حدود اصبهان قال في المشترك **والنوبهار** بضم النون وسكون الواو وفتح البا الموحدة والها ثم الف ورا مهملة قال وهو ثلاث محلة وهي محلة بنواحي اصبهان قال السمعاني اظن انها بين اصبهان قريبا من عشرين فرسخا

وهي بلدة بنواحي اصبهان ويقال لها دلكان ومن القرى المشهورة بنواحي اصبهان **راوند** قال في اللباب بفتح الرا المهملة والواو وجيم والف ونون مدينة بنواحي اصبهان ينسب اليها الخاني ذا نسبة الى الخان الذي ينزل فيه وقال ابا موسى في المشترك **وجي** واستمرت اليهودية على العمارة وهي مدينة اصبهان العظمى وبين اليهودية وبين شهرستان خراب نحو ميل وبين جي مدينة اصبهان فتطاولت المدة فخربت جي مدينة اصبهان وعمرت محلة اليهود ثم خالطهم المسلمون فيها فوسعوها وبقي اسم اليهود عليها فقيل لها

٩٧

الاوصاف والاخبار العامه

[illegible]

بلاد الجبال من شهرزور وسيرت مشرقا الى حلوان ومن حلوان الى اصفهان وتسير من اصفهان على الحد ما بين فارس والجبل الى قاشان وقم ثم تعطف الى قزوين مشتملة على عدة قرى وقال في اللباب ايضا **وسميرم** بضم السين المهملة وفتح الميم وسكون المثناه من تحتها وراء مهملة وميم وميم هي بلدة بين اصبهان موضع على منزلين من الري في طريق اصبهان وذكر في اللباب **نطنز** بفتح النون والطا المهملة وسكون النون الثانية وفي اخرها زا

٢٥ **ذكر الديلم والجيل** لما فرغ من بلاد الجبل انتقل الى الديلم وكيلان ويقال لكيلان بالعربي الجيل وجيلان ايضا والذي
اذربيجان وبعض الري ويحيط بهما من جهة الشرق بعض الري وطبرستان ويحيط بهما من الشمال بحر الخزر ومن كيلان غربي طبرستان
مدينة عظيمة ومن الجيل ابو سعيد الحكيم الجيلي ويقال جيلان ايضا وقال في اللباب وضبطها كما قال ياقوت قال والجيل

يحيط ببلاد الديلم وكيلان من جهة الغرب شي من اذربيجان وبعض بلاد الري ويحيط بهما من جهة الجنوب قزوين وشي من
قال ياقوت في المشترك الجيل بكسر الجيم وسكون المثناه من تحت ثم لام اسم لصقع واسع مجاور لبلاد الديلم فيه قرى كثيرة وليس فيه
اسم لبلاد متفرقة ورا طبرستان ويقال لها كيلان وكيل ايضا فلما عربت قيل جيلان وجيل قال ابن حوقل وبلاد الديلم

٩٢

سطر العدد	الاسما	اسما الاطوال	العشرون من الاقاليم العرفية وهو بلاد الديلم وكيلان				الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما	الاوصاف والاخبار العامة
			الطول		العرض					
			د ج	د ق	د ج	د ق				
تسج	دولاب	الاطوال	عب	ه	لز	ن	من الرابع	حدود الديلم	بضم الدال المهملة وسكون الواو ثم لام والف وفي اخرها با موحده وعن السمعاني انها بفتح الدال واللام	ذكر بعض من راها انها تسمى كشكر قال ابن خلكان وصاحب اللباب انها قرية من اعمال الري وكسكر بفتح الكاف وسكون السين المهملة ثم كاف وفي الاخر را مهملة
تسد	لاهجان	الاطوال	عد	ه	لو	ه	من الرابع	الديلم وكيلان	بفتح اللام وبعد الالف ها وجيم مفتوحة ثم الف وبعدها نون	واللاهجان بلدة من بلاد الديلم ومنها تجلب الحرير المشهور الى البلاد
تسه	بيمان شهر	الاطوال	عد / عو	ل	لز	ل	من الرابع	بلاد الديلم	بكسر البا الموحده وسكون المثناه التحتيه وميم والف ونون ثم شين معجمه مفتوحه وها ساكنه ورا مهمله	عن بعض من راها هي بلدة صغيرة تشبه الضيعة
تسو	كوتم	الاطوال / القانون	عه	م / [illegible]	لز / لو	ط / [illegible]	من الرابع	كيلان	بضم الكاف وواو ساكنة ثم تا مثناه فوقيه مضمومه ثم ميم في الاخر	قال من راها وكوتم مدينة لها بساتين وهي بالقرب من البحر بينهما يوم قال في العزيزي كوتم مدينة كبيرة للجيل
تسز	روذبار كرسي ملك الديلم	الاطوال	لو	لز	لو	ى	من الرابع	قاعدة البلاد	من المشترك بضم الرا المهملة وسكون الواو وفتح الذال المعجمة والبا الموحدة ثم الف ورا مهملة في الاخر	قال ابن حوقل والديلم جبال منيعة والبلد الذي يقيم به الملك يسمى روذبار وهو بيد بني الحسان ورياسة الديلم فيهم وزعم بعض الناس ان الديلم طائفة من بني ضبة قال في المشترك روذبار قصبة بلاد الديلم وروذبار ايضا قرية من قرى بغداد وموضع من طوس بخراسان وروذبار ايضا من قرى مرو وروذبار من قرى الشاش وروذبار محلة من همذان
تسح	سالوس	الاطوال / القانون / رسم	عز / عو / عه	ك / نه / م	لز / لو / لز	ك / نه / م	من الرابع	كيلان	المشهور بالسين المهملة والف ولام مضمومة وواو ساكنة ثم سين ثانية	قال في القانون وسالوس من بلاد الديلم وقال المهلبي وسالوس اخر حد طبرستان من جهة الغرب واذا سرت من سالوس شرقا الى اخر حد طبرستان كان نحو ستين ميلا وهو جميع طول طبرستان من الغرب الى الشرق ومن سالوس وشالوس الاعلى اول بلاد كيلان في الغرب والشمال عن طبرستان قال ابن حوقل والمدخل الى الري من طبرستان على سالوس وهي على البحر ولها منعة وهي صعبة المسلك ومن سالوس الى امل مرحلتين ومن امل الى امل مرحلة
تسط	كلار	الاطوال / القانون	عو / عز	كه / ٢	لو / لز	كه / ٢	من الرابع	الديلم	بالكاف واللام والف ورا مهملة في الاخر	قال المهلبي وكلار مدينة الديلم وهي في جهة الشرق والجنوب عن لاهجان وعن ابن حوقل من كلار الى الديلم مرحلة ومن كلار الى سالوس على البحر مرحلة

سهل وجبل فالسهل يسمى الجيل والسهل هو ساحل على بحر الخزر تحت جبال الديلم وجبال الديلم جبال منيعة الى الغاية وبحالها غياض
من يوم ودونها وتضيق في بعض المواضع حتى يضرب البحر الجبل ثم يتسع حتى يصير مسافة يومين وعن بعض المسافرين ان مدينة كيلان اسمها
قال ومن مدن كيلان **تولم** بضم التا المثناه الفوقية وسكون الواو ثم واو ولام وميم وهي قريبة من البحر من العزيزي بلاد الجيل في حائط
بلادهم على بحر الخزر

ومياه مشتبكة في الوجه الذي يقابل طبرستان والبحر وبين ذيل الجبل وبين البحر مسافة يوم وهو عرض الساحل ويصير في بعض المواضع اكثر
بومن بضم البا الموحدة التي بين الفا والبا الموحدة وسكون الواو وكسر الميم ثم نون في الاخر قال وهي موطن سلطانهم قريبة من البحر
بحر الخزر الجنوبي والبحر في شمالها ويمتد من جهة الشرق من حدود طبرستان مغربا الى موغان والديلم بلاد حسن جداله الى طبرستان شمالي

٦٣ ذكر طبرستان ومازندران وقومس وطبرستان شرقي كيلان وانما سميت بطبرستان لان طبر بالفارسية الفاس وهي من كثرة اشتباك اشجارها لا يسلك فيها الجيش الا بعد ان يقطع بالطبر الاشجار من بين ايديهم واستان الناحية بالفارسية
فسميت طبرستان اي ناحية الطبر لما فرغ من بلاد الديلم اسفل اليه ذكر طبرستان بطبرستان في جهة الشرق عن بلاد الروم ودلان وهما يقاربان الديلم ناحية قومس ووسطها حيث الطول عج مه والعرض لو كه قال في اللباب بضم القاف
وسكون الواو وفتح الميم وفي اخرها سين مهملة قال وقومس يقال لها بالفارسية كومس وهي بين بسطام الى سمنان وهما ايضا من قومس وقال في المشترك وقومس بين خراسان وبين الجبال وله من ناحية المغرب سمنان وقصبته الدامغان

الحادي والعشرون من الاقاليم العرفية وهو طبرستان

عدد البلد	الاسماء	اسماء المعول عنهم	الطول درج	الطول دقا	العرض درج	العرض دقا	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	الضبط	الاوصاف والاخبار العامة
نع	رويان	الاطوال، رسم، قانون	عه، عو، عز	ن، له، ـ	لو، لو، ل	ه، مه، ك	من الرابع	من طبرستان	من المشترك بضم الراء المهملة وسكون الواو ثم ياء مثناة من تحت والف ونون	قال في المشترك ورويان مدينة كبيرة في جبال طبرستان ولها نواحي عظيمة وعمل وكذلك ذكر في اللباب ضبطه رويان يقال وهي مدينة بنواحي طبرستان خرج منها جماعة من اهل العلم قال ابن العزيزي ومدينة الرويان اسمها سارستان على عقبة عظيمة وبينها وبين قزوين ستة عشر فرسخا ومن الرويان الى [illegible] بلاد الجبل ستة فراسخ
نعا	نائل	الاطوال	عو، عو	م، نه	لو، لو	ن، نه	من الرابع	من طبرستان ومن بلاد الديلم	من الانساب للسمعاني بفتح النون وسكون الالف وكسر المثناة التحتية وفي اخرها لام	من اللباب نائل بلدة بنواحي امل طبرستان كثيرة الخضرة والمياه خرج منها جماعة من اهل العلم وذكرها في باب الاطوال في بلاد الديلم وكيلان وعدها ابن حوقل في عمل طبرستان وهي نائل حد طبرستان وبينها وبين امل قصبة طبرستان اربعة فراسخ
نعب	اللارجان	الاطوال	عو	مه	لو	ـ	من الرابع	من طبرستان	من اللباب بفتح اللام والراء المهملة والجيم وفي اخرها نون بعد الالف	قال في اللباب واللارجان بلدة بين الري وطبرستان على منتصف الطريق بينهما وبين كل واحدة من البلدين خمسة عشر فرسخا
نعج	ويمه	الاطوال، قانون	عو، عو	ك، له	لو، لو	ـ، ك	من الرابع	من جبال [illegible]	من الانساب بكسر الواو وسكون المثناة من تحتها وفتح الميم وهاء	قال ابن حوقل واما ويمه فمن ناحية دناوند ولها زرع ومياه وبساتين وهي مدينة صغيرة ولها اعناب كثيرة وجوز وهي اشد تلك النواحي بردا قال في الانساب وويمه بلدة بين الري وطبرستان خرج منها جماعة من العلماء قال السمعاني اقمت بها ليلة
نعد	امل	الاطوال، رسم، قانون	عو، عو، عو	ك، ك، ـ	لو، لو، لو	له، مه، له	من الرابع	كرسي مازندران وقاعدة طبرستان	من المشترك بعد الهمزة المفتوحة الف ثم ميم مضمومة وفي اخرها لام	قال في القانون وامل قصبة طبرستان وهي اكبر من قزوين مشتبكة بالعمارة لا يعلم على قدرها اعمر منها في هذه النواحي وقال المهلبي من امل الى سالوس وهي على شط البحر تسعة فراسخ وقال ياقوت في المشترك وامل اكبر مدينة بطبرستان ومنها ابو جعفر محمد بن جرير الطبري وامل ايضا مدينة في غربي جيحون في سمت بخارا على نهر جيحون نحو ميل وبعضهم يسميها امو اختصارا او تصحيفا فيقال امل زم وامل الشط وامل جيحون كلها واحد
نعه	ساماطير	الاطوال، قانون	عر، عر	له، ن	لو، لو	ن، ن	من الرابع	من اعمال امل	من اللباب بفتح المهملتين وكسر الطاء المهملة وسكون المثناة من تحت وفي اخرها راء مهملة	قال في اللباب وساماطير بلدة بناحية امل طبرستان خرج منها جماعة من اهل العلم قال ابن العزيزي ومن مدن ساماطير وهي من طبرستان الى سارية [illegible] فراسخ ومن ساماطير الى مدينة امل [illegible] فراسخ ومن امل الى مدينة يقال لها [illegible] على ساحل البحر اربعة فراسخ [illegible] على ساحل البحر [illegible] فراسخ وهذا اخر حد طبرستان من جهة الغرب واخر حدها من الشرق مدينة طميسه وطول ذلك اربعون فرسخا
نعو	ساريه	الاطوال، قانون، رسم	عح، عح، عر	٢، ٢، ن	لو، لو، لح	٦، نه، ٢	من الرابع	من مازندران وهي من طبرستان	من اللباب بفتح السين المهملة والف وراء مهملة ومثناة تحتية وها	قال في اللباب وسارية مدينة من مازندران قال ابن سعيد ومن مدن طبرستان سارية [illegible] حسب الطول عح [illegible] والعرض لط ل وفي نسخة كه ومن شرقيها حوار الري وهي مشهورة وهي على الجادة وبينهما نحو ثمانين ميلا

ومن كتاب احمد الكاتب قال وقومس بلد واسع جليل القدر واسم مدينته الدامغان وهي اول مدن خراسان قال في المشترك وقومس صقع كبير فيه بلاد كثيرة وقرى وهو بين خراسان وبلاد الجبل اعني عراق العجم ومن مدنه بسطام وبيار قال ابن حوقل
وطبرستان بلاد كثيرة المياه والاشجار والغالب عليها الغياض وابنيتها بالخشب والقصب وهي بلاد كثيرة الامطار ويرتفع منها ابريسم يعم الافاق وغالب خبزهم الارز قال المهلبي وطبرستان في نهاية المنعة والحصانة بالجبال المنيعة المحيطة بها من كل
جانب وفي وسط الجبال الاراضي السهلة وبها من كثرة المياه والغياض ما لا يسلك الا بها وفيه بلاد اخر وهي بلاد كثيرة الحرير وخبزهم الارز وطبرستان عن قزوين في المشرق بانحراف الى الشمال

قال ابن حوقل وليس بجميع طبرستان نهر تجري فيه السفن الا ان البحر قريب منهم على اقل من يوم وجميع طبرستان المياه والغياض الامطار من المواضع المستعلية في الحال فاما السهل ومقتضى كلام ابن حوقل ان بين امل وسارية مرحلتين ومن سارية

الحادي والعشرون من الاقاليم العرفية

طبرستان

بحساب الجمل	الاسما	اسما المعرب عنهم	الطول درج	الطول دقا	العرض درج	العرض دقا	الاقليم	[illegible]	ضبط الاسما
تعو	سمنان	الاطوال القانون ابن سعيد	عح عط عو	ك ك ك	لو لو لو	ك ك ك	من الرابع	[illegible] قومس	من المشترك بكسر السين المهملة وسكون الميم ونون [illegible] الف
تمح	الدامغان	الاطوال القانون	عح عط	نه ل	لو لو	ك ك	من الرابع	من قومس	من اللباب بفتح الدال المهملة والف وفتح الميم والغين المعجمة والف وفي آخرها نون
تعط	بسطام	القانون الاطوال	عط عط	نه ل	لو لز	م ى	من الرابع	من قومس	من اللباب بفتح البا الموحدة وسكون السين وفتح الطا المهملة وفي آخرها ميم
تقف	استراباذ	الاطوال	عط عط	له ك	لو لو	ن ه	من الخامس	[illegible]	من المشترك بفتح الهمزه ومن اللباب بكسر الالف وسكون السين المهملة وكسر التاء المثناه من فوق وفتح الرا المهملة والبا الموحدة وفي آخرها الذال المعجمة
تقا	ابسكون	القانون الاطوال	عط عط	نه نه	لو لو	ى ى	من الرابع	[illegible]	من اللباب بفتح الالف الممدودة وضم البا الموحدة وسكون السين المهملة وضم الكاف وفي آخرها نون
تقب	جرجان	الاطوال القانون رسم	ف ف ف	نه ى نه	لو لح لح	ن ى ن	من الرابع	قاعدة بلاد [illegible]	من اللباب بضم الجيم وسكون الرا المهملة وفي آخرها نون وقال في المشترك والعجم لا يسمها الا بكاف بضم الكاف وسكون الرا المهملة
تقج	دهستان	الاطوال القانون	ف فا	ك ى	لح لح	ك ك	من الرابع	[illegible]	من اللباب بكسر الدال المهملة والهاء وسكون السين المهملة وفتح التاء المثناه من فوقها والف ونون

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن حوقل ومن مدن قومس سمنان والدامغان والبسطام قال وسمنان اصغر من الدامغان واكبر من بسطام قال في المشترك وسمنان بلد مشهور يجاور نواحي قومس ومدينة سمنان بين الري وبين الدامغان وبعضهم ينسبها الى قومس وبعضهم الى الري قال في اللباب وسمنان بكسر السين المهملة وسكون الميم وفتح النون ثم الف قال وهي مدينة متصلة ببسمنان

قال ابن حوقل والدامغان اكبر مدن قومس والدامغان قليلة المياه وقال المهلبي الدامغان مدينة حصينة وقال في اللباب والدامغان من بلاد قومس ينسب اليها كثير من اهل العلم قال في المشترك وقصبة قومس الدامغان واول قومس من جهة الغرب سمنان قال في العزيزي والدامغان قصبة قومس وهي ام البلاد مدينة عظيمة وبلاد قومس اول اعمال خراسان

قال ابن حوقل والبسطام البساتين الكثيرة وهي كثيرة الفواكه وقال في اللباب والبسطام بلدة بقومس مشهورة

قال المهلبي واستراباذ على جنب طبرستان قال ومنها الى قصبة طبرستان ويعملون فرشا قال في اللباب وقد يجعلون في استراباذ الفا اخرى بين التا والرا الا ان ما ذكرناه اشهر قال وهي بلدة من بلاد مازندران وقال في المشترك استر اسم رجل واباذ اسم عمارة فيه قال عمارة استر قال واستراباذ ايضا قرية من نواحي نسا من خراسان وقال في اللباب وهي بين سارية وجرجان ولها تاريخ وخرج منها كثيرا هلها ابو نعيم عبد الملك الاستراباذي

قال في اللباب وابسكون بلدة على ساحل البحر بنواحي طبرستان واليها ينسب بحر ابسكون قال ابن حوقل وهي فرضة على البحر منها تركب الى الخزر والى باب الابواب والجيل والديلم وغير ذلك

قال المهلبي وجرجان غربي نيسابور من خراسان وبينهما مائة وستون فرسخا قال وجرجان مدينة جليلة بين خوارزم وبين طبرستان فخوارزم منها في جهة الشرق وطبرستان منها في جهة الغرب قال وجرجان بلد كثير الامطار متصل الشتاء وفي وسطها نهر يجري وهو يفصل بين جرجان وبكراباذ محيطة بها وهي بلدة جليلة تجمع فيها فواكه الغور والنجد وبها من خشب الخلنج ما ليس في بلد آخر مثله وفرضتها آبسكون ومن جرجان مغربا الى استراباذ وهي اول حد طبرستان خمسة وعشرون فرسخا وقال في اللباب وجرجان فتحها يزيد بن المهلب في ايام سليمان بن عبد الملك ولها تاريخ

ودهستان مدينة مشهورة عند مازندران بناها عبد الله بن طاهر ومعناها بالفارسية موضع القرى وهي بين جرجان وخوارزم وهي آخر حدود طبرستان وقال في اللباب وآخر الالف المدودة وضم الكاف المعجمة وفي آخرها الرا المهملة وهي قصبة دهستان بين جرجان وبلاد خراسان قال وهكذا ذكر الخطيب ابو بكر الحافظ قال ابن الاثير قال السمعاني والظن ان قرات بخط ابي عبد الله محمد بن عبد الواحد الدقاق الاصبهاني انه اخر قرية بدهستان قال وهو دخل تلك البلاد

الى استراباذ نحو اربع مراحل ومن استراباذ الى جرجان نحو مرحلتين ومن امل الى مامطير مرحلة ومن مامطير الى سارية مرحلة ومن امل الى عين الهم مرحلة ومن جرجان الى البسطام مرحلتين ٥

٢٢ ذكر خراسان وما اضيف اليها من زابلستان والغور قال في اللباب وخراسان بضم الخا المعجمة وفتح الرا المهملة والف
الى مطلع الشمس ومعناه خراسم للشمس واسان موضع الشي ومكانه وقيل معنى خراسان كل بالرفاهية والاول اصح لما نوع من
جهة الجنوب مفازة فاصلة بينها وبين فارس وقومس ويحيط بها من الشرق نواحي سجستان وبلاد الهند ويحيط بها من الشمال
ربقة وهي فيما بين هراة والغور الى غزنة وبين مفازة فارس وكذلك ايضا لها ربقة اخرى فيما بين قومس وبين هراة فتصيرها

عدد	الاسما	الاطوال	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما
تقد	فراوه	الاطوال / القانون	و / ف	ه / مه	لط / لط	م / له	في الخامس	[illegible]	من اللباب بضم الفا وفتح الرا المهملة ثم الف وواو [illegible]
تقه	الطابران	الاطوال / القانون	و / فد	ل / ل	له / لر	ك / ك	في الرابع	[illegible]	من اللباب بفتح الطا المهملة والبا الموحدة والرا المهملة وبعدها الف ثم نون
تقو	اسفراين وهي المهرجان	الاطوال / القانون	فا / ف	٢ / لم	لو / لو	نه / ٢	في الرابع	من اوان بن	من اللباب بكسر الالف وسكون السين المهملة وفتح الفا والرا المهملة وكسر المثناة من تحتها وفي اخرها نون
تقز	خسروجرد	الاطوال / القانون	فا / فح	٥ / ٢	لو / لو	٢ / ٢	في الرابع	من بلاد بيهق	من اللباب بضم الخاء المعجمة وسكون السين وفتح الرا المهملة وسكون الواو وكسر الجيم ثم را ودال مهملتان
تقح	الطبسين	الاطوال / القانون	ف / فو	نه / مه	لح / لح	م / ى	في الرابع	من قوهستان	من اللباب تثنية طبس بفتح الطاء المهملة والبا الموحدة ثم سين مهملة
تقط	نيسابور وهي اليوم نشاور	الاطوال / رسم / ابن سعيد	فب / فا	نه / مه / ٢	لو / لر / لر	ك / ٢ / ٢	في الرابع	من قواعد خراسان	من اللباب بفتح النون وسكون المثناة من تحتها وفتح السين المهملة وبعدها الف وضم البا الموحدة وبعدها واو وراء مهملة
تك	نسا	الاطوال / القانون / ابن سعيد	فب / فح / ف	٥ / ل / ٢	لح / لو / لط	٢ / م / ٢	في الرابع	[illegible]	من المشترك بفتح النون والسين المهملة والف مقصورة

قومس والري ومن الجنوب حدود كرمان وفارس وشي من حدود اصفهان ومن الشرق حدود مكران وشي من حدود سجستان ومن
ذكر فارس ولتعلقها بخراسان اعيد ذكرها مع زيادة فايدة قال وهي اقل المفاوز سكانا قال والذي على حد هذه المفازة من فارس
سمنان والدامغان ومن خراسان مدن قوهستان والطبسين وتمر في هذه المفازة طريق من اصفهان الى الري وهو اقرب

٩٦

ثم شين مهملة والف ونون بلاد كثيرة واهل العراق يقولون انها من الري الى مطلع الشمس وبعضهم يقول خراسان من جبل حلوان
طبرستان اسفل الى خراسان والذي يحيط بخراسان من جهة الغرب المفازة وهي المفازة التي بينها وبين بلاد الجبل وجرجان ويحيط بها من
بلاد ما وراء النهر وشي من تركستان وخراسان تشتمل على عدة كور وكل كورة منها نحو اقليم قال ابن حوقل وبخراسان فيما بين الشرق والجنوب
باب الزنقان حالكين خارجان عن تربيعة خراسان واما مفازة خراسان فقد قال ابن حوقل انه يحيط بها من جهة الغرب حدود

الاوصاف والاخبار العامه

قال في اللباب فراوه بليدة مما يلي خوارزم ويقال لها رباط فراوه بناها عبد الله بن طاهر في خلافة المامون خرج منها جماعة من العلما قال ابن حوقل هي ثغر في وجه الترك على الغزية وهي منقطعة عن القرى ودها منبر يقيم بها المرابطون على من فرقة واسفل بها عمارة ولهم عين ماء يجري للشرب في وسط القرية وليس لهم بساتين ولا زرع لانها قد علا هذا الما واهلها دون الف رجل

قال في اللباب والطابران احدى بلدتي طوس وقال في المشترك طوس كورة وقصبتها طابران ونوقان ولها اكثر من الف قرية وكان يعني ذكر طابران مع طوس في لغة العزيزي وطوس ناحية جليلة ومدينتاها طابران ونوقان وبينهما ستة فراسخ وهما من اجل مدن خراسان

واسفراين بلد من نواحي نيسابور على منتصف الطريق الى جرجان وتسمى المهرجان والمهرجان اسم قرية لكسرى قباذ لقب اسفراين بهذا اللقب تشبيها بالمهرجان بحسن رمانه وخضرته وصحة هوائه لان المهرجان اطيب اوقات الفصول وكانت اسفراين كذلك فشبهها به واسفراين من اعمال نيسابور قال في اللباب والمهرجان بكسر الميم وسكون الها وفتح الجيم وبعد الالف نون قال وهو اسم لبلدة اسفراين

من المشترك وخسروجرد قصبة ناحية بيهق ومنها الحافظ ابو بكر البيهقي وقال في اللباب وخسروجرد قرية من ناحية بيهق وكانت قصبتها ثم صار القصبة سبزوار

من اللباب وطبس مدينة في البرية بين نيسابور واصفهان وكرمان وهذه المدينة قسمان وتسمى الطبسين طبس كيلكي وطبس مسينان وهما في مكان واحد ويجلب منها الحرير المشهور في البلاد بالنسبة اليها قال ابن حوقل وهي اصغر من قاين

قال ابن حوقل نيسابور مدينة مشهورة وهي في ارض سهلة وهي مفترشة البنا وهي مقدار فرسخ في فرسخ ومن نيسابور الى طوس مرحلتان واكثر مياه نيسابور قني وهي صحيحة الهواء ومن اول اعمال نيسابور الى وادي جحون ثلث وعشرون مرحلة وقال ابن الجداد [illegible] ومن نيسابور الى [illegible] مرحلة [illegible] ومن جرجان الى الدامغان [illegible] قال في اللباب ونيسابور احسن مدن خراسان واجمعها للخير [illegible] نيسابور [illegible] كانت قصباء امر بقطع القصب وان يبنى مدينة فقيل نيسابور والني القصب قال ابن سعيد وتقول لها العجم نشاور [illegible] للتجار اولا ولا تعرف اليوم الا نساور وقد تسمى نيسابور

قال ابن حوقل ونسا مدينة حصينة كثيرة المياه والبساتين [illegible] واسعة في اضعاف الجبال قال المهلبي ونسا في الشمال عن سرخس على سبعة وستين [illegible] ومن اعمال نسا شهرستان [illegible] قال في اللباب بفتح الشين المعجمة وسكون الرا المهملة وفتح الميم وضم الجيم وواو ودال [illegible] وهي قرية بها قلعة حصينة بنسا ويقال لها بالعجمية جنغول ينسب اليها جماعة من اهل العلم قال في المشترك ونسا مدينة بخراسان بين ابيورد وسرخس ومنها الامام احمد النسائي صاحب كتاب السنن ونسا ايضا مدينة بفارس ونسا ايضا مدينة بكرمان

الشمال شي من حدود سجستان ومن الشمال شي من حدود خراسان وشي من حدود سجستان ايضا وقد تقدم تحديد هذه المفازة مع
ذكر بلاد اصفهان ادرستان ومن حدود كرمان بلد خبيص وروذ وبرماسير ومن الجبال قم وقاشان وورد والري والخوار من قومس
الطرق بينهما وتمر فيها ايضا طريق من كرمان الى سجستان ويمر فيها ايضا طريق من فارس الى خراسان وكذلك من كرمان الى خراسان ٥

قال في اللباب وخبوشان بضم الخا المعجمة والبا الموحدة وسكون الواو ثم سين ... بناحية نيسابور خرج منها ابو الحرث محمد الجنوشاني ... من نواحي نيسابور ناحية بيهق قال في اللباب بيهق بفتح البا الموحدة وسكون اليا
آخر الحروف ثم ها وفي آخرها قاف قال وهي قرى مجتمعة بنواحي نيسابور على عشرين فرسخا منها وكانت قصبتها خسروجرد وصار قصبتها سبزوار المشهور بالنسبة الى بيهق ... الامام ابو بكر احمد بن الحسين بن علي البيهقي الحافظ الفقيه الشافعي وله كتب مصنفة تدل على
كثرة فضله منها السنن الكبير والسنن الصغير ودلايل النبوة وشعب الايمان وغيرها ولد في شعبان سنة ٣٨٤ وتوفي في سنة ٤٥٨ وقد ذكر في اللباب جاجرم بفتح الجيم بينهما الف وبعد الجيم الثانية را مهملة وفي آخرها ميم قال وهي بين نيسابور وجرجان ولم يذكر من اي
اقليم هي والظاهر انها من خراسان قال وقد خرج منها جماعة من اهل العلم وذكر ايضا في اللباب جام بفتح الجيم وفي آخرها ميم قبلها الف قال وهي قصبة بنواحي نيسابور ويعرب فيقال لها زام بالزا المعجمة خرج منها جماعة من المشاهير قال ابو المجد الموصلي في كتاب التمييز
وكندر بضم الكاف وسكون النون قرية من اعمال طريثيث من نواحي نيسابور قال في اللباب واستوا بضم الالف وسكون السين المهملة وفتح المثناة من فوقها اوضمها وبعدها واو والف قال وهي ناحية بنيسابور كثيرة القرى وقصبتها خوجان بضم الخا المعجمة وواو وجيم

خراسان

العدد	الاسماء	اسم الكتاب المنقول عنه	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم	الاعمال	ضبط الاسم	الاوصاف والاخبار العامه
تا	طوس	الاطوال رسم	ف ف	ل ن	لز لز	٦ ٢	من الرابع	من اعمال نيسابور	من المشترك بضم الطا المهملة وسكون الواو وفي آخرها سين مهملة	قال ابن حوقل وعلى اربع فراسخ من طوس قبر علي بن موسى الرضى وقبر الرشيد في قرية تسمى سناباذ ... طوس من اعيان خراسان ثم اسلمتها الايام الى نيسابور وقال في موضع آخر طوس اسم الناحية ومدن من كور خراسان وقال في المشترك طوس ذات قرى كثيرة قصبتها طابران ... اكثر من الف قرية وقال في اللباب طوس بلد بخراسان تشتمل على مدينتين احداهما طابران والاخرى نوقان لهما ما يزيد على الف قرية وقال في اللباب وطوس ايضا قرية من قرى بخارا
تب	ازاذوار	الاطوال القانون	ف فب	له نه	لو لو	ل ك	من الرابع	قصبة جوين من كور نيسابور	بالهمزة والزا المعجمة ثم الف وذال معجمة وواو مفتوحة والف وراء مهملة في آخرها	وازاذوار قصبة جوين وجوين كورة من كور نيسابور وكانت ... متصلة العمارة كثيرة القرى والبساتين طولها مسيرة ثلثة ايام وعرضها نحو ميل ومدينتها ازاذوار ومن ازاذوار امام الحرمين الجويني من المشترك جوين كورة من كور نيسابور ومدينتها ازاذوار ... تسمى جوين ... وجوين بضم الجيم وفتح الواو وسكون المثناة التحتية وبعدها نون وطول كورة جوين مسيرة ثلثة ايام وعرضها نحو ميل
تج	نوقان	الاطوال	ف	مه	لح	٢	من الرابع	من طوس	من اللباب بفتح النون وسكون الواو وفتح القاف وبعدها الف ونون	قال في اللباب ونوقان احدى مدينتي طوس ينسب اليها جماعة من العلماء قال في العزيزي وهي من اجل مدن خراسان واعمرها ... بنوقان قبر الامام علي بن موسى بن جعفر وبه ايضا قبر هرون الرشيد وعلى قبر علي بن موسى حصن وفيه قوم معتكفون وبنوقان معدن البرام ومعادن الفيروزج والدهنج
تد	قاين	الاطوال ابن سعيد القانون	فح فد فد	ك ٢ له	لو لح لح	ل ٢ له	من الرابع	قهستان من خراسان	من اللباب بفتح القاف وبعد الالف يا مثناة تحتية مكسورة ونون	قال ابن حوقل وقاين قصبة قوهستان وقوهستان من خراسان على لغة فارس قوهستان اسم للناحية وليس ثم مدينة تسمى قوهستان ... قوهستان هي قاين وهي مثل سرخس في الكبر وماوها من القنى وبساتينها قليلة وقراها متفرقة وقال في اللباب وقاين بلدة قريبة من طبس بين نيسابور واصبهان نسب اليها جماعة من العلما
ته	زوزن	الاطوال القانون	فح فد	له نه	له لح	ك نه	من الرابع	من قهستان	بسكون الواو ... الزا المعجمة ...	وزوزن من مدن قوهستان وقد ذكرنا قوهستان مع قاين فاغنى عن الاعادة ومن قوهستان ايضا ... وله رساتيق وماوها من القنى قال في اللباب وزوزن بلدة كبيرة بين هراة وبين نيسابور خرج منها جماعة من العلما من كل فن
تو	خوسب	الاطوال	فح	م	لح	ك	من الرابع	من اعمال بلخ	من اللباب بفتح الخا المعجمة وسكون الواو والسين المهملة وفي آخرها با ...	قال في اللباب وخوست ويقال لها خشت ايضا قال وهي بين اندرابه وبين طخارستان وهي من اعمال بلخ وبها تحصن ملك الترك من قتيبة بن مسلم
تز	خرجرد	الاطوال	فد	ه	له	ه	من الرابع	من اعمال هراة	من اللباب بفتح الخا المعجمة وسكون الرا المهملة وكسر الجيم وسكون الرا الثانية وفي آخرها دال المهملة	قال في اللباب وخرجرد بلدة من بلاد بوشنج هراة وتسمى ايضا خرجرد قال ابن حوقل وخرجرد لها ما وبساتين كثيرة وهي اصغر من كوسوى ومن ... اصغر خرجرد ولها تجار قليل وهم اصحاب سوائم وليس لهم بساتين كثيرة

والف ونون ومن نواحي نيسابور ايضا باخرز قال في اللباب باخرز بفتح البا الموحدة والخا المعجمة وسكون الرا المهملة وفي آخرها زا معجمة قال وهي ناحية من نواحي نيسابور مشتملة على قرى ومزارع ومن قراها نيسابور بشتقان بضم البا الموحدة وسكون الشين المعجمة وفتح التا
المثناة من فوق وكسر النون وفتح القاف ثم الف ونون قال في اللباب وهي على فرسخ من نيسابور وهي احدى منتزهات نيسابور وقال ايضا في اللباب وبشت بضم البا الموحدة وسكون الشين المعجمة ثم مثناة من فوقها ناحية من اعمال نيسابور ... خرج منها جماعة من الادبا

ومن نواحي نيسابور ريوند بكسر الرا المهملة وسكون المثناه من تحت وفتح الواو وسكون النون وفي اخرها دال مهملة قال وهو اسم احد ارباع
نيسابور الى الخوارزم مشرقا ثامن مراحل ومما هو بنواحي طوس رادكان من اللباب بفتح الرا المهملة والف ودال وكاف والف ونون في
ومما هو متصل بنيسابور الشاذياخ قال في اللباب بفتح الشين المعجمة وسكون الالف والذال المعجمة وفتح اليا المثناه من تحتها وفي اخرها
اشترب هنيا على التاج مرتفقا بالشاذياخ ودع غمدان باليمن ۞ فانت اولى بتاج الملك تلبسه من هوذه بن علي وابن ذي يزن ۞

سطر العدد	الاسم	اسما المعرفين	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			الثاني والعشرون من الاقاليم الوضعية وهو خراسان						
تصح	البوزجان	اطوال	فد	ب	لو	ب	من الرابع	من خراسان	من اللباب بضم البا الموحدة وسكون الزا المعجمة بعد الواو وفتح الجيم وفي اخرها نون
تصط	سرخس	اطوال / قانون	فد / فد	ل / ب	لو / لو	ه / م	من الرابع	من خراسان	بفتح السين والرا المهملتين ثم خا معجمة ساكنة وسين مهملة ساكنة
ث	بوشنج ويقال بوسنج وبوشنك	اطوال / ابن سعيد	فه	ب	لد	ن	من الرابع	من خراسان	من اللباب بضم البا الموحدة وسكون الواو وفتح الشين المعجمة وسكون النون وفي اخرها جيم
ثا	هراه	اطوال / ابن سعيد	فه / فو	ل / ل	له / له	[illegible] / ل	من الرابع	من خراسان	من اللباب بفتح الها والرا المهملة ثم الف وفي اخرها ها
ثب	بادغيس	اطوال	فد	ل	له	ك	من الرابع	من خراسان	من اللباب بفتح البا الموحدة ثم الف وفتح الدال وكسر الغين المعجمة ثم يا ساكنة وفي اخرها سين مهملة
ثج	مالين	اطوال	فه	ن	له	له	من الرابع	من اعمال هراه	من اللباب بفتح الميم وسكون الالف وكسر اللام وسكون المثناه من تحتها وفي اخرها نون
ثد	بغشور	اطوال / قانون	فو / فط	كه / ب	لو / لو	ل / ل	من الرابع	من خراسان قصبتها بوشنج	الظاهر انها بالبا الموحدة المفتوحة والغين المعجمة الساكنة ثم شين معجمة وواو وفي اخرها را

قوهستان متباعدة وفي اثنائها مفاوز وليس لها مياه غير القنى قال في المشترك هي بضم القاف وسكون الواو وكسر الها وسكون السين
جبال وقوهستان ناحية كبيرة وهي بين نيسابور وهراه وبين اصبهان ويزد وقصبتها قاين وطبس قال وقوهستان ايضا مدينة بكرمان
ليلة عندنا من يقال لها نون قوهستان قال ابن حوقل ومن كور خراسان الجوزجان ناحية كثيرة الخصب ۞

نيسابور ثم قال فهي قرية كبيرة ومن كتاب احمد بن ابي يعقوب الكاتب قال طوس من نيسابور على مرحلتين ومن طوس الى ... امر حلتان
الاخرون قال في اللباب وهي بليدة صغيرة بنواحي طوس خرج منها جماعة من اهل العلم قال وقيل ان نظام الملك الوزير كان من نواحيها
خاميجه قال وهو على باب نيسابور مثل قرية متصلة بالبلد بها دار السلطنة وفي الشاذياخ قيل لبعض ملوكه ۞ ۞
ومن كور خراسان قوهستان وهي كورة على مفازة من خراسان وتشتمل على عدة مدن وهي قاين وهي قصبتها وزوزن وسناباد وبلاد

الاوصاف والاخبار العامه

ومن القانون قال البوزجان من خراسان قال ابن حوقل ومدينة البوزجان من اعمال نيسابور وهي عن نيسابور على اربع مراحل قال في اللباب والبوزجان بليدة بين هراه ونيسابور من بلاد خراسان خرج منها جماعة من اهل العلم

قال ابن حوقل وسرخس مدينة بين نيسابور ومرو في ارض سهلة وليس لها ماء جار الا نهر يجري في بعض السنة وهو فضلة مياه هراه والغالب على نواحي سرخس المراعي وهي قليلة القرى ومعظم مال اهلها الجمال وماؤهم من الابار وارحيتهم على الدواب وذكر المهلبي ان سرخس مدينة عظيمة والرمال تحتف بها وشرب اهلها من الابار وسرخس في الجنوب عن نسا وبينهما ٢٧ فرسخا وقال في اللباب وسرخس مدينة من بلاد خراسان ولم يضبطها

قال ابن حوقل وبوشنج مدينة على نحو النصف من هراه وهي ايضا مثل هراه في مستوى من الارض وليس لها جبل غير جبل هراه وابوشنج مياه واشجار وكروم وماؤها من نهر هراه وهو يجري من هراه الى بوشنج الى سرخس ويسقط الماء في بعض السنة عن سرخس فلا يصل اليها قال في اللباب وبوشنج على سبعة فراسخ من هراه واصل اسمها بالعجمي بوشنك وعرب بوسنج ويقال لها ايضا بوشنج بالفا

قال ابن حوقل وهراه اسم خراسان ولها اعمال وداخل هراه مياه جارية والجبل منها على نحو فرسخين وليس بجبالها محتطب ولا مرعى ومنه حجارة الارحية وعلى راس هذا الجبل بيت نار يسمى سرشك وخارج هراه المياه والبساتين قال في المشترك هراه كانت مدينة عظيمة مشهورة بخراسان خربها التتر قال ومنها الى بلخ واحد من نيسابور وهي ومرو وسجستان احد عشر يوما وقال في اللباب وهراه فتحت في زمن عثمان رضي الله عنه والنسبة اليها هروي

قال في اللباب قال وبادغيس بلدات وقرى كثيرة من نواحي هراه وقصبتها ماليت وقيل انها كانت دار ملك الهياطلة وقيل هي بالعجمية بادخيز لكثرة الرياح بها فعرب وقيل بادغيس ومن بلاد بادغيس بون قال في اللباب بضم البا الموحدة وسكون الواو وفي اخرها نون وقال لبون ايضا بابي من صحابين الاول من ... ساكنة قال وهي مدينة بادغيس عندنا سمي المذكورة

قال في اللباب سموها لانه اسم المجموع في جمع من اعمال هراه يقال لجميعها مالين قال واهل هراه يقولون مالان قال ابن حوقل وهي مشتبكة البساتين والمياه والكروم عامرة جدا

لم يضبط اسم بغشور في اللباب بل ذكر انها صورته البغوي هذه النسبة الى بلدة من بلاد خراسان بين مرو وهراه يقال لها بغ وبغشور منها ابو الاحوص محمد بن حيان البغوي سكن بغداد وروى عنه احمد بن حنبل وغيره والفقيه ابو محمد الحسين بن مسعود البغوي وابو القسم عبد الله بن محمد بن عبد العزيز البغوي قال ابن حوقل بغشور مدينة وهي على طرف مفازة وماؤهم من الابار وهي من المدن الصحيحة التربة وذكر طولها في القانون كون قصبة بغشور وذكر طولها وعرضها حسبما ذكر

المهملة ثم مثناه من فوقها والف ونون قال في اللباب بضم الها التي كسرها في المشترك وهي تعريب كوهستان ومعناه ناحية
قرب جيرفت بينها وبين جبال البلوص ومن جبال القفص ذات نخل كثير ومن اللباب تون بضم المثناه من فوق وسكون الواو ثم نون

فهندز قال — في المشترك بضم القاف والها وسكون النون وضم الدال المهمله وفي اخرها زا معجمة قال ما قوف في
عظمه قال وقل ان يخلو منه مدن خراسان وبلاد ما ورا النهر فمثل ونطمن نيسابور وسمرقند وهراه ومرو وبخارا قهندز وقد نسب
المثناه من تحت وفتح الها والنون ثم ها قال وهي مدينة من قرى خابران وقباديان قال في اللباب بضم الكاف وفتح البا الموحده
وواو ثم يا بالدال المهملة ايضا قال في اللباب ومن جبال هراه جبل يقال له خشان بضم الخا المعجمه وضم الجيم وسكون السين المهمله

سطر العدد	الاسم	اسم المعرفه عند	الطول درج	دقائق	العرض درج	دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			الممالك والحدود من الاقاليم العرفية وهو خراسان						
ثه	اسفزاد	الاطوال قانون	فو فط	ل ك	لد لح	ل م	من الرابع	من كور خراسان	من اللباب بكسر الالف وسكون السين المهملة وكسر الفاء وفتح الزا المعجمة وفي اخرها را مهملة بعد الالف
ثو	مرو الروذ	الاطوال قانون رسم	فو فو فه	م م ه	لو لد لح	ل ل ن	من الرابع	من خراسان	من المشترك بفتح الميم وسكون الرا المهملة وفي اخرها واو والف ورا وضم الواو الثانية وسكون الواو وذال معجمة
ثز	مرو الشاهجان	الاطوال رسم قانون	فو فد فو	م ك ل	لو لز لز	م ه م	من الرابع	من خراسان	من المشترك بفتح الميم وسكون الرا المهملة وفي اخرها واو
ثح	كروخ	الاطوال الاطوال	فو	ك	له	كه	من الرابع	من خراسان من عمل هراه	بفتح الكاف وضم الرا المهملة ثم واو وفي آخرها خا معجمة
ثط	الدندانقان	الاطوال قانون	فو فر	ل ك	لز	٢	من الرابع	من خراسان من اعمال مرو	من اللباب بفتح الدالين المهملتين وسكون النون بينهما والف ونون وقاف والف ونون في اخرها
ثي	شرمقان ويقال جرمقان	الاطوال	فو	له	لو	ل	من الخامس	من خراسان	من اللباب بفتح الشين المعجمة وسكون الرا المهملة وفتح الميم والقاف وبعدها الف ونون
ثيا	القرس	الاطوال	فر	مه	لو	نه	من [illegible] مرو	من خراسان من عمل مرو	من اللباب بفتح القاف وكسر الرا المهملة وكسر المثناه التحتيه وفتح النون وسكون المثناه [illegible]

نواحيها مشهوره ومن مدن خراسان سبيران من القانون انها حيث الطول قه والعرض لوه وهي بالسين المهملة والبا الموحده والرا
الواو وفتح القاف وفي اخرها نون قال وهي بلده صغيره على ستة فراسخ من ابيورد من خراسان بناها عبد الله بن طاهر ومن الامان المشهورين بخراسان
ينسب اليها جماعة من اهل العلم ومن مدن خراسان ابيورد من القانون ذا الطوال طولها فد مه والعرض لز كه من اللباب بفتح الالف وكسر البا الموحده

المشترك كذا اضبطه ابو سعيد السمعاني قال وقد رايت من فتح المضموم منه قال والقهندز اسم جنس لحصن في وسط مدينه
الي هذه القهندز رايت عده فضلا والخابران ناحيه بين سرخس وابيورد قال في اللباب ومن جمله قرى خابران ميهنه بكسر الميم وسكون
والالف ودال معجمه مكسوره وفتح المثناه التحتيه والف ونون قال وهي ناحيه من نواحي بلخ وهي نزهه كثيره البساتين ويقال لها ايضا
ثم مثناه من فوق والف ونون قال ومن هذه الجبال احمد بن عبد الله الخجستاني المتغلب على خراسان سنة اثنتين وستين ومايتين

99

الاوصاف والاخبار العامة

قال في اللباب واسفزار بين هراه وسجستان قال ابن حوقل واسفزار اربع من المدن متقاربه ولها مياه وبساتين قالوا هذا القول انها كون الان يحمل قوله
هذا على ان هذه المدن من عملها وقال بعد ذلك وهذه المدن الاربع من اقل من مرحله

وعليه بساتين في طرفه البريه والحواو قصر احنف على مرحله منها على طريق بلخ ومن مضافات مرو الروذ ولقصر احنف
قال ابن حوقل ومرو الروذ اكبر من بوشنج والمرو والروذ نهر كبير وعليه بساتين ... الحمه ومن مرو الروذ الي الحل بلد فراخ من جهة الغرب والروذ بالعجمي هو النهر ومعنى مرو الروذ مرو النهر وقال ابن المشترك ومن مرو الروذ ومرو الشاهجان اربعة ايام
المياه والبساتين الحسنه ومن مرو الروذ الي الحل بلد فراخ من جهة الغرب والروذ بالعجمي هو النهر ومعنى مرو الروذ مرو النهر
والنسبه اليها مروذي والي الثانيه مروزي قال في اللباب وينسب اليها مروزي ومروذي ايضا قال وهي مدينه حسنه مبنيه على نهر وهي من اشهر مدن
خراسان بينها وبين مرو الشاهجان اربعون فرسخا

قال ابن حوقل مرو الشاهجان مدينه قديمه يقال ان بانيها بهمورث وهي في ارض مستويه بعيده عن الجبال لا ترى منها الجبل وارضها سبخه كثيره الرمال ...
باب المدينه يعرف بالرزيق ساقيه منه الماء الى الحياض بالمدينه ومنه شرب اهلها ولاهلها انهار وفواكه صحيح حتى ان يقطعها ... الى البلاد ولها الريب
المفصل والدونه من النضافه وحسن الترتيب وتقسيم الابنيه على الانهار والغروس وتمييز كل سوق عن غيره ما ليس لغيرها من البلاد قال في المشترك ومرو الشاهجان معناه روح
الملك قال وهي مدينه عظيمه ومنها ومن بلخ ونطمن نيسابور وهراه وبلخ وبخارا مسيره اثنى عشر يوما

من اللباب كروخ بلده بنواحي هراه خرج منها جماعه من العلما قال ابن حوقل كروخ مدينه صغيره من عمل هراه اكبر منها واهلها شراه وسادها
طين وهي في شعب من جبال وحدها مقدار عشرين فرسخا ولها شبكه البساتين والمياه والاشجار والقرى العامره

قال في اللباب والدندانقان بليده من مرو وقال ابن حوقل والدندانقان على مرحلتين من مرو مما يلي سرخس قال في العزيزي ومدينة الدندانقان من اعمال مرو الشاهجان
ومتصله بها وهذه الناحيه من اكثر البلاد خرما وبقطنها يضرب المثل في الجوده ويحمل منها الى البلاد

قال في اللباب ويقال لشرمقان جرمقان قال وهي بليده قريبه من اسفراين بحسب الكثير من الناس قال في العزيزي من الشرمقان الي الترمذ ستة فراسخ
والشرمقان عن الترمذ في سمت الجنوب منحرفا الي الشرق قال وبينها وبين الصغانيان اساس وعشرون فرسخا

قال في اللباب والقرس بلده على وادي مرو وكان يقال لها مرو وانما قيل لها القرس لانهم يتزودون منها ومن مرو الروذ ويقال العرساني والقرسي الذي
بسجستان غير هذه وهذه على اربع من اجل من مرو الروذ وهذه تثنية ومن ذلك تثنية قرى

المعجمه والرا المهمله والف ونون ومن مدن خراسان ايضا كوفن ومن كتاب الاطوال طولها فح مه وعرضها لز مه من اللباب بضم الكاف وسكون
خواف سنجان من كتاب الاطوال طولها فح له والعرض له كه من اللباب بفتح الخا المعجمه والواو ثم الف وفا قال وهي ناحيه من نواحي نيسابور كثيره القرى
سكون المثناه التحتيه وفتح الواو وسكون الرا المهمله وفي اخرها دال مهمله قال ويقال لها باورد وباورد ايضا قال وهي بلده من بلاد خراسان

قال في المشترك ... غاب بفتح الميم وسكون الراء المهملة وفتح الغين المعجمة والف وباء موحدة ... من مرو الشاهجان قال ومرغاب ايضا قرية
حد خراسان اذا خرجت الى العراق ينسب اليها بعض اهل العلم واما جوزجانات فبالجيم ... والواو الساكنة والزاي المعجمة والجيم المفتوحة
مكتوبة بالشكل والضبط الذي ذكرناه وعن بعض المسافرين انه تحذف منها الالف والنون الاخيرتين كثيرا وتمر والشاهجان كان مقام المأمون لما
اولا وبلد مرو الشاهجان عمل يزدجرد اخر ملوك الفرس ومنها ظهرت دولة بني العباس وزرد ار بحصن منها يعرف بابي النجم المعتطي صنع
كانت في ايام العجم بان بروبه الحليم او الطبعة كان منها وبرتفع من مرو الشاهجان الابريسم الكثير والقطن ومن قرى مرو صاغان

عدد الجمل	الاسم	اسما المصادر	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم	الاصقاع	ضبط الاسماء
			خراسان						البلاد والعمرون من اقاليم العرب
ثب	الطالقان	الاطوال / قانون	مج / مج	ـه / لد	لو / له	ل / م	من الرابع	طخارستان	من المشترك بفتح الطاء المهملة واللام والقاف ثم الف ونون وقال في اللباب بسكون اللام
ثيج	زم	الاطوال / قانون	فط / فج	ـ / ـ	لح / لو	ل / ن	من الرابع	طخارستان	من اللباب بفتح الزاي المعجمة وتشديد الميم
ثيد	فارياب	الاطوال / قانون	فط / وط	ـ / ك	لو / لو	مه / ل	من الرابع	من الجوزجان	من اللباب بفتح الفاء وسكون الالف الاولى وفتح الراء المهملة والباء المثناة من تحتها وسكون الالف الثانية وفي آخرها باء موحدة
ثيه	بلخ	الاطوال / قانون	صا	ـ	لز	مه	من الرابع	قاعدة خراسان	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون اللام وفي آخرها خاء معجمة
ثيو	هلاورد	الاطوال / قانون	صا / صد	ـ / ـ	لو / لح	ل / ل	من الرابع	من الختل	بالهاء واللام والالف والواو ثم راء مهملة ودال مهملة كذا وجدت مضبوطة
ثيز	شهرستان	الاطوال	صا	له	له	ـ	من الرابع	من حدود خراسان	من اللباب بفتح الشين المعجمة وسكون الهاء وفتح الراء وسكون السين المهملة وفتح التاء المثناة من فوق وبعدها الف ونون
ثيح	اندراب	الاطوال / قانون	صح / صد	مه / م	لو / لو	ـ / ـ	من الرابع	[illegible]	من المشترك بكسر الهمزة وسكون النون وفتح الدال وراء مهملة والف وفي آخرها باء موحدة

حاشية: قال في اللباب الطالقاني بفتح الطاء المهملة واللام ... [illegible]

جماعة من اهل العلم ومن بلاد خراسان اسفنقان من كتاب الاطوال ان طولها ... وعرضها ... من اللباب بكسر الالف
كثميهن قال المهلبي هي قرية من اعمال مرو الشاهجان على خمسة فراسخ منها على طرف المفازة وبها الرمل الموصوف الذي يحمل الى
وبساتين قليلة قال العزيزي وهي مدينة الجوزجان وبينها وبين بلخ تسعة عشر فرسخا ومن بلاد خراسان ارجاوه قال في اللباب هي

من نواحي هراة واما مرسان فقال في اللباب بفتح الميم وكسر الزاي المعجمة وسكون المثناة من تحتها ونون بينهما الف فقال وهي بليدة من آخر
ثم الف ونون مفتوحة والف ثانية ونون ... قال في اللباب وهي مدينة بخراسان بما يلي بلخ ولم يذكر ضبطها ... ورابعها
كان بخراسان ولمرو الشاهجان نهر عظيم اوله من وراء الباميان وتتشعب منه انهار تاتي الى مدينة مرو ويعرف نهرها مرغاب حسب ما ذكرناه
اول سواد للسبعة المسودة وبها جاء المامون الخلافة وخرج منها عامة كتاب الخلافة وخرج منها جماعة من العلماء الائمة وكذلك
قال في اللباب بفتح الصاد المهملة والف وفتح الغين المعجمة والف ونون قال وهي قرية واسمها جاغان عرفت بصاغان خرج منها

الاوصاف والاخبار العامة

وعن ابن حوقل ان الطالقان مدينة نحو مرو الروذ في الكبر ولها مياه جارية وبساتين قليلة وهي مدينة في جبل ولها رساتيق في الجبل اول الطالقان
اول موضعان قال ياقوت الحموي في المشترك والطالقان مدينة بخراسان بين مرو الروذ وبين بلخ مما يلي الجبل وهي هذه قال والطالقان
بلد دون بين قزوين وبين ابهر حسبما ذكر مع بلاد الجبل

قال في اللباب وزم بليدة على طرف جيحون خرج منها جماعة من اهل العلم قال ابن حوقل وزم عمل من حساب خراسان على نهر جيحون وهي
خصبة والغالب على اطرافها السوائم من الابل والغنم

قال ابن حوقل وفارياب مدينة اصغر من الطالقان الا انها اكثر بساتين ومياها من الطالقان وقال في اللباب وفارياب بلدة بنواحي بلخ
ينسب اليها الفريابي والفارابي والفيريابي ايضا ... الى ما ينسب اليها جماعة قال وهي بالعجمية الفاراياب قال في العزيزي وفارياب مدينة الجوزجان
وبينها وبين بلخ اثنان وعشرون فرسخا

قال ابن حوقل وبلخ ينقل الى اعمالها طخارستان والختل وبدخشان وعمل الباميان وبلخ مدينة في مستو من الارض بينها وبين اقرب جبل اليها اربعة فراسخ والمدينة
نحو نصف فرسخ في مثله ولها نهر يسمى دهاس يجري في ربضها وهو نهر يدير عشر ارحية والبساتين تحيط بجميع جهاتها وبلخ نعت بها وطر الانرج وقصب السكر
وتشرق نواحيها الثلوج وقال في اللباب بلخ من خراسان فتحها الاحنف بن قيس التميمي في زمن عثمان رضي الله عنه وخرج من بلخ عالم لا يحصى من الائمة والعلماء والصلحاء
قال احمد الكاتب وقال ان بلخ وسط خراسان فمنها الى فرغانة ثلثون مرحلة شرقا ومنها الى الري خمسون مرحلة غربا ومنها الى سجستان عشرون مرحلة
جنوبا ومنها الى كرمان عشرون مرحلة ومنها الى خوارزم عشرون مرحلة ومنها الى الملتان ... مرحلة وكان يحيط ببلخ قرى بنواحيها سور واحد

قال ابن حوقل وهلاورد من مدن الختل والختل اسم لا اعلم من اقاليم خراسان وهو وراء النهر وقصبة الختل هلاورد ولا كذلك كون الختل يسمى بلاد ما وراء
النهر وجميع مدن الختل ذات اشجار وانهار وهي على غاية الخصب وكلها في مستو من الارض الا الذي في الختل بين وخشاب وبين بذخشان وليس بنهر
المذكور جرياب في اضعاف الجبل انهار كثيرة تجتمع وهي اوائل جيحون قال ابن حوقل ومما تميز الكورة الختل المذكور كون الوحش

قال في المشترك شهر بلغة الفرس المدينة واستان الناحية فمعنى اسمها مدينة الناحية وشهرستان مدينة مشهورة من نيسابور وخوارزم في آخر
حدود خراسان واول حدود رمال خوارزم وشهرستان ايضا اسم مدينة اصبهان المعروفة بجي وشهرستان قصبة كورة سابور من فارس ...
ان يكون هي التي سرجان قال في اللباب وشهرستانة بلدة عند نسا من خراسان مما يلي خوارزم قال العماد الكاتب شهرستانة بناها عبد الله بن طاهر
في خلافة المامون خرج منها جماعة من العلماء في كل فن

من المشترك واندراب بين غزنة وبلخ ومنها مدخل القوافل الى كابل وبالقرب من اندراب جبل بنجهير معدن الفضة قال اللباب وخاب
بفتح الخاء المعجمة وسكون السين المهملة وفي آخرها باء مثناة من فوقها بليدة صغيرة عند اندراب من نواحي بلخ

وسكون السين المهملة وكسر القاف مثناة تحتية ونون ساكنة وقاف والف ونون قال وهي بليدة بناحية نيسابور ومن بلاد خراسان
الافاق ومن بلاد خراسان شبورقان من كتاب الاطوال انها حيث الطول صن والعرض لومه قال ابن حوقل لها ماء جاري
بفتح الهمزة وسكون الزاي المعجمة وفتح الجيم والف قال وهي احدى قرى جابران من خراسان وهي بلدة حسنة خرج منها جماعة من الائمة

٢٣ ذكر زابلستان والغور وبعض هذه البلاد داخل في حساب خراسان ويشتمل حد خراسان عليها قال في اللباب والغور بضم الغين المعجمة وسكون الواو وفي آخرها راء مهملة وهي بلاد في الجبال بخراسان قريبة من هراة والغور مملكة كبيرة وغالبها جبال غامرة
ذات عيون وبساتين وانهار وهي بلاد حصينة منيعة ويحف بالغور عمل هراة ثم رباط كروان ثم غرستان وبالجملة فيحيط بالغور خراسان من ثلاث جهات ولذلك دخلت في خراسان وحسبت منها واما الحد الرابع للغور فيلي نواحي سجستان قال ويمتد من ظهر
الغور جبال في حد خراسان على حدود الباميان الجبل الفضة وهو بنجهير وذكر ابو المجد اسماعيل الموصلي في كتابه مزيل الارتياب فروان بفتح الفا وسكون الراء المهملة قال وهي بلدة عند غزنه وذكر في اللباب لمغان قال بفتح اللام وسكون الميم وفتح الغين المعجمة
قال وهي مواضع من جبال غزنة قال في القانون وقصبة بلاد الغور مدينة روف وهي حيث الطول فطه والعرض لجيه وقال ابن حوقل المدن التي هي من معاملة الباميان هي بغنشور وسكاوند وكابل والجراو وفروان وغزنه وبنجهير قال في اللباب واهل

الثالث والعشرون من [illegible] ... زابلستان

سطر العدد	اسماء البلاد	اسماء الكتب المنقول منها	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم	الأوصاف والأخبار العامة
ثيط	كردكوه	ابن سعيد	فط	ل	لو	ء	من الرابع	[illegible]	بكسر الكاف وسكون الراء المهملة وبالدال المهملة وضم الكاف وسكون الواو ثم ها	ومعنى هذا الاسم جبل مدور لان معنى لفظة كرد المدور ومعنى كوه الجبل
ثك	بيروزكوه	ابن سعيد	فط	م	لا	ء	من الثالث	قاعدة جبال الغور	من المشترك بكسر الباء الموحدة وسكون المثناة التحتية وضم الراء المهملة وواو ثم زاي معجمة وضم الكاف ثم واو وها	قال في المشترك معنى بيروزكوه الجبل الازرق وهي قلعة حصينة دار ملك جبال الغور قال والغور بلاد بين هراة وغزنه بها كان مستقر السام ملوك الغور وقال ابن سعيد جبال الغور قاعدتها مدينة فيروزكوه حيث الطول والعرض المذكورين في الجدول
ثكا	ميمند	قانون الاطوال	صا عب	نه م	لج لج	د د	من الثالث	[illegible]	من المشترك بكسر الميم وسكون المثناة تحتها وفتح الميم الثانية وسكون النون ثم دال مهملة	قال في المشترك وميمند قرية من قرى غزنة اليها ينسب ابو الحسن علي بن احمد الميمندي وزير محمود بن سبكتكين قال وميمند ايضا قرية من قرى ارض فارس قال ابن [illegible] هذه التي من بلاد فارس انها بلدة صغيرة ليس لها سور ولها اشجار جوز وتفاح ومشمش وعنب كثير ولها ماء من قناه ومنها [illegible] وهي عن جور في جهة الشرق وهي جنوبي شيراز بغرب على مرحلتين
ثكب	الباميان	الاطوال قانون	صب صب	٦ ل	لد لد	له ء	من الرابع	الترك [illegible]	من اللباب بالباء الموحدة والف وميم مكسورة ثم ياء مثناة من تحتها ثم الف ونون	قال ابن حوقل الباميان مدينة ولها بلاد واعمال من بلادها كابل وبحراو وفراون وغزنه وبنجهير والباميان نهر تجري على عشر مراحل ويجري عند مدينة الباميان نهر كبير يقع الى غرستان وليس للباميان بساتين فانها مدينة على جبل والفواكه تجلب اليها قال في اللباب والباميان بلدة بين بلخ وبين غزنه بها قلعة حصينة والقصبة صغيرة قال المهلبي والباميان في جهة الشمال عن غزنه وبينهما [illegible] فرسخا قال ابن سعيد ومن بعض جبالها ينزل بعض انهار جيحون
ثكج	غزنه	الاطوال قانون	صد	ك	لج	له	من الثالث		من اللباب بفتح الغين وسكون الزاي المعجمتين وفتح النون	قال ابن حوقل وغزنه من عمل الباميان وليس بغزنه بساتين وهي فرضة الهند وموطن التجار ومن غزنة الى الباميان نحو ثمان مراحل ولغزنة رستاق مشهور وقد ذكر ابو الريحان في القانون [illegible] والعرض [illegible] قال المهلبي وغزنه [illegible] سجستان [illegible] قال في اللباب [illegible] قال ابو المجد الموصلي في مزيل الارتياب غزنه مدينة في طرف خراسان واول بلاد الهند [illegible] خراسان وبين الهند وبردها شديد
ثكد	بنجهير	الاطوال قانون	صد صد	م ك	لد له	ن ء	من الرابع		من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون النون وفتح الجيم وكسر الهاء وسكون المثناة من تحت وفي آخرها راء مهملة	قال ابن حوقل وبنجهير من اعمال الباميان وبنجهير مدينة على جبل والغالب على اهلها الخبث والفساد قال في اللباب بنجهير مدينة بنواحي بلخ بها جبل الفضة والدراهم بها كثيرة لا يشترى بقل ولو باقة باقل من درهم وقد جعل السوق كهيئة الغربال لكثرة الحفر قال في القانون شعب بنجهير وذكر الطول والعرض المذكورين وقال ليوجد في جبالها الفضة
ثكه	كابل	قانون الاطوال قانون	صد صه	م ك	لد لج	ل مه	من الثالث	البلاد [illegible] القانون [illegible] كابل [illegible]	من اللباب بضم الكاف وضم الباء الموحدة وفي آخرها لام	قال ابن حوقل وكابل من عمل باميان ولها المسلمون وكفار الهنود ويزعم الهنود ان الملك وهو الشاه لا يستحق الشاهية دون ان يعقد له الملك في كابل وان كان بعيدا عنها على بعد وكابل من فرضة الهند ايضا وقال في اللباب كابل ناحية معروفة من بلاد الهند ينسب اليها جماعة من اهل العلم قال [illegible] وقلعة كابل مستقر ملوك الاتراك [illegible] من البراهمة ومنسب اليها الاهليلج فيقال اهليلج كابلي وليس بها شيء منه ولكن لما كانت فرضة للتجار يقصدونها بالاهليلج وغيره نسب اليها وكانت من ثغور المسلمين في وجوه الهند وفي غربها مدينة غزنة

بنجهير قد جعلوا السوق كالغربال لكثرة الحفر قال وانما يتبعون عروقا يجدونها تفضي الى الفضة وهم اذا وجدوا عرقا حفروا ابدا الى ان يصيروا الى الفضه فينفق الرجل منهم الاموال الكثيرة في الحفر فربما خرج له من الفضة ما استغنى هو وعقبه وربما خاب عمله لغلبة الما
وغير ذلك وربما وقف الرجل على العرق ووقف آخر عليه بعينه في موضع آخر فاخذا جميعا في الحفر والعادة عندهم ان من سبق اعترض على صاحبه فقد استحق ذلك من العرق وما يفضي اليه فهم يعملون عند هذه المسابقة عملا لا يعمله الشياطين واذا
سبق احد الرجلين بقي الآخر وقد ذهبت نفقته هدرا وان استويا اشتركا وهم يحفرون ابدا ما بقيت السرج تتقد وتشتعل فاذا طفئت السرج ولم يقدموا الا من صار في ذلك الموضع مات في اسرع من لحظة فترى الرجل يصبح وهو صاحب الف الف ويمسي ولا شي عنده
ويصبح وهو فقير ويمسي وقد ملك ما لا يضبط حسابه قال ومنها الشاعر البحيري المعروف بقول الشعر

ذكر طخارستان وبذخشان قال ابن حوقل وطخارستان اقليم له مدن كثيرة وهو من مضافات بلخ من بلخ من خراسان
والف ونون قال وهي ناحية كبيرة مشتملة على بلدان وهي وراء نهر بلخ وهو جيحون وهذا الاقليم في اعلا نهر جيحون ومن بذخشان

			الطول		العرض				
العدد	الاسماء	اسماء الكتب	درج	دق	درج	دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسماء
ثكو	سمنجان	الاطوال	صب	ي	لو	ه	من الرابع	من طخارستان	في اللباب بكسر السين المهملة والميم وسكون النون وفتح الجيم والف ونون
ثكز	إشكلنكه	الاطوال	صب	ك	لو	ل	من الرابع	من طخارستان	من اللباب بكسر الالف وسكون الشين المهملة وفتح الكاف بينهما لام ساكنة ثم نون ساكنة وفي آخرها دال مهملة
		القانون	صب	ن	لو	ن			
ثكح	ولوالج	الاطوال	صب	ك	لو	نه	من الرابع	من طخارستان	بواوين بينهما لام ساكنة ثم الف ولام وجيم كذا نقله من الخط من اللباب
		القانون			لو	نه			
ثكط	روان	الاطوال	صب	م	لو	له	من الرابع	من طخارستان	هو من اللباب بفتح الراء المهملة والواو وفي آخرها نون
		القانون			لو	ي			
ثل	الطايقان	الاطوال	صب	ن	لو	كه	من الرابع	من طخارستان	من اللباب بفتح الطاء المهملة وسكون الالف وبالياء آخر الحروف وفتح القاف وفي آخرها نون بعد الالف وهي الطالكان بابدال الكاف من القاف
		القانون	صح	ي	لو	ي			
ثلا	جرم	الاطوال	صد	ك	لو	ي	من الرابع	من بدخشان	من اللباب بفتح الجيم المهملة والراء وسكون الراء وفتح الميم المعجمات وفي آخرها ميم
ثلب	بدخشان	القانون	صه	ك	له	ه	من الرابع	[illegible]	من اللباب بفتح الباء الموحدة والدال وسكون الخاء وفتح الشين المعجمة وفي آخرها نون
		الاطوال	صد	كه	لو	ل			

مسيرة سبعة ايام ومن بلاد خوارزم **ينقل** قال في اللباب بفتح المثناه التحتية وسكون الفاء وفتح المثناه من فوق ثم لام قال
وهي من اعمال نواحي بلخ

وقال في اللباب طخارستان بضم الطاء المهملة وفتح الخاء المعجمة والف وضم الراء وسكون السين المهملتين وفتح المثناه من فوق
في اعلا طخارستان متاخمة لبلاد الترك ومن بدخشان الى بلخ نحو ثلاث عشرة مرحلة ومن بدخشان الى الطايقان

١٠٧

الاوصاف والاخبار العامة

قال صاحب اللباب وسمنجان بلدة من طخارستان وراء بلخ وقد ولي بها دعبل بن علي الخزاعي الشاعر للعباس بن جعفر

قال في اللباب واشكلكند مدينة صغيرة كثيرة الخير من مدن طخارستان بلخ وقد يسقط الالف منها فيقال سكلكند وقد ذكرناها في حرف الالف ومن حرف السين

قال في القانون وولوالج وهي قصبة طخارستان مملكة الهياطلة في القديم قال في العزيزي ومدينة ولوالج مدينة كبيرة من مدن طخارستان وبينها وبين الطالقان ستة فراسخ قال وجميع مدن طخارستان في مستوى من الارض الا اسكلكند وخلم فانهما في جبل

قال في اللباب وراون مدينة من طخارستان بلخ

قال في اللباب والطايكان بلدة من نواحي بلخ من كور طخارستان ويقال لها ايضا طايقان بالقاف قال وهي من اثبت البلاد قال في العزيزي والطايقان مدينة كبيرة وهي في شعب بين جبال وشرب اهلها من نهر لهم ولها اشجار على غاية الخصب ومن الطايقان الى اول الجبل سبعة فراسخ

قال في اللباب وجرم بلدة من بلاد بدخشان وراء ولوالج خرج منها الفقيه ابو عبد الله سعيد بن حيدر الجرمي توفي في المحرم سنة نيف واربعين وخمسمائة

ابن حوقل وبدخشان اسم للاقليم وللمدينة معا وبدخشان رساتيق كثيرة ويرتفع من بدخشان اللازورد وقال في اللباب بدخشان في اعلا طخارستان وهي متاخمة لبلاد الترك بنت زبيدة بنت جعفر بنت المنصور بها حصنا عجيبا ويجلب منها اللازورد والبلور وحجر الفتيلة وهو الذي يشبه حشو البردي والباذزهر

ان بلدة من اواخر طخارستان ينسب اليه ابو نصر بن ابو الفتح البقيلي امير خراسان له ذكر في اخبارها وفي الحرب التي كانت بينه

٢٥ ذكر خوارزم لما فرغ من طخارستان وما اضيف اليها انتقل الى ذكر بلاد خوارزم وخوارزم اسم الاقليم وهو اقليم منقطع عن خراسان وعن ما وراء النهر ويحيط به المفاوز من كل جانب ويحيط به من الغرب بعض بلاد الترك ويحيط به من جهة الجنوب خراسان ومن الشرق بلاد ما وراء النهر ويحيط به من الشمال بلاد الترك ايضا واقليم خوارزم في اخر جيحون وليس بعده على النهر عمارة الى ان ينصب جيحون في بحيرة خوارزم واقليم خوارزم على جانبي جيحون ومدينته

الخامس والعشرون من الاقاليم وهو **خوارزم**

الاوصاف والاخبار العامة

سطر العدد	الاسما	اسما النقول عنهم	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسما	الاوصاف والاخبار العامة
ثلج	كركنج	الاطوال / قانون	قد	ا	مـ	نز	من الخامس	من خوارزم	من المشترك بضم الكاف وسكون الراء المهملة ثم كاف مفتوحة ونون ساكنة وجيم ومعربها ... الجرجانية	قال في المشترك كركنج اسم لمدينتين بخوارزم احدهما كركانج الكبرى وهي هذه وهي قصبة خوارزم على ضفة جيحون والاخرى كركانج الصغرى التي ذكرها وهي مدينة قريبة من الكبرى بينهما عشرة اميال قال وكانت في سنة ستمائة وثلث عشر عامرة اهلها دار سوق مستطيل والعجم يقولون كركنج والعرب يقولون الجرجانية وبينهما اثنان بكل واحد منهما قال في القانون وهي في غربي جيحون
ثلد	جرجانية خوارزم وهي كركنج الصغرى	الاطوال	فد	ه	مـ	مه	من الخامس	من خوارزم	من اللباب بضم الجيم وسكون الراء المهملة ثم جيم والف ونون	من المشترك وكركنج الصغرى هي مدينة قريبة من كركنج الكبرى وبينهما عشرة اميال والعرب يسمونها الجرجانية وهي في غربي جيحون
ثله	كاث	قانون / الاطوال	فه / فد	٢ / ٢	ما / ما	ر / لو	من الخامس	من خوارزم		هي قاعدة خوارزم في القديم وكانت في شرقي جيحون قال في القانون كانت بلد خوارزم الاخرى وهي شرقي جيحون قال في العزيزي ومنها وبين القرية الحديثة من بلاد الترك جيحون فرسخين قال ومن اجل مدينة ببلاد خوارزم مدينة كاث ومدينة كركانة ومدينة هزارسب
ثلو	زمخشر	الاطوال	فد	ل	ما	مه	من الخامس	من خوارزم	من اللباب بفتح الزاي المعجمة والميم وسكون الخاء وفتح الشين المعجمة ... الراء المهملة	قال في اللباب قرية كبيرة من قرى خوارزم منها ابو القاسم محمود الزمخشري الامام المشهور ولو لم يكن له غير تصانيفه المشهورة ديوان شعر
ثلز	هزاراسب	الاطوال	فه	ك	ما	د	من الخامس	من خوارزم	من انساب السمعاني بفتح الهاء والزاي المعجمة وبعدها الف وفتح الراء وسكون السين المهملة وفي اخرها موحدة	قال في الانساب ويقال لها هزاراسب بالفارسية هزاراسف قال وهي قلعة حصينة بخوارزم قال في العزيزي وهي غربي جيحون ومن مدينة هزارسب الى المدينة كاث ستة فراسخ
ثلح	درغان	الاطوال / قانون / العصيم	نو	كد	م	ل	من الخامس	من خوارزم		ودرغان اخر حدود خوارزم الى جهة مرو قال في العزيزي ومنها ومن هزارسب اربعة وعشرون فرسخا قال ومدينة درغان من اول اعمال خوارزم
ثلط	فربر	الاطوال / قانون	فو / فو	ل / له	لح / لح	مه / م	من خوارزم	من جيحون	من اللباب بفتح الفاء والراء المهملة وسكون الباء الموحدة وفي اخرها راء مهملة ... الارباب بفتح الفاء ...	من اللباب بلدة على طرف جيحون مما يلي بخارا من القانون وفربر المعبر من بلاد ما وراء النهر الى خراسان ابن حوقل هي من اعمال بخارا وهي حصينة في عرض جيحون ولها قرى ... عامرة وقد ضممناها الى خوارزم تتميما للجدول

العظمى وهي **كركنج** في الجانب الجنوبي من جيحون وتسمى بالعربية الجرجانية قال ابن حوقل وبلاد خوارزم من ابرد البلاد قال ومدينة الجمود في نهر جيحون من جهة خوارزم قال وكانت قصبة خوارزم تسمى بالخوارزمية كاث فخربها النهر وبنى لهم الناس مدينة وراءها قال وكانت هذه المدينة في الجانب الشمالي من جيحون وقال المهلبي وبلاد خوارزم في جهة الجنوب والشروع عن بحيرة خوارزم ومن خوارزم الى امل نحو اثنتي عشرة مرحلة ومن خوارزم الى بحيرة خوارزم نحو ست مراحل

٢٦ ذكر ما وراء النهر وما أضيف اليه من بلاد تركستان قال ابو الفداء في المشترك توران يعم المسلمين فوق سيحون بها من جهة الغرب حدود خوارزم ومن الجنوب نهر جيحون من لدن بدخشان الى ان يتصل بحدود خوارزم فان جيحون في الجملة الشمال فلم يتضح لي قال ابن حوقل ورساتيق بخارا تزيد على خمسة عشر رستاقا جميعها داخل الحائط المبني على بلادها ولها

الواو ثم راء مهملة والف ونون فقال هو اسم ما وراء النهر وهي بلاد الهياطلة والذي ظهر لنا في تحديد ما وراء النهر انه يحيط يجري من المشرق الى المغرب وان كان يعرض فيه عطفات يجري جنوبا مرة وشمالا اخرى واما حدود ما وراء النهر من الشرق خارج الحائط ايضا عدة مدن منها فربر وغيرها واقرب جبل الى بخارا السمي وركه ولبخارا خارج الحائط ملاحات وحطب بخارا

الأوصاف والأخبار العامة

سطر العدد	الاسم	[illegible]	بلاد ما وراء النهر وهو السادس والعشرون من الأقاليم العرفية: دج	دقيقه	دج	دقيقه			ضبط الاسماء	الأوصاف والأخبار العامة
ثم	بخارا	قانون / الطوال / رسم	عو / عو / عو	ل / ن / ك	لط / لط / لر	ل / ك / ن	في الخامس	ما وراء النهر	من اللباب بضم الباء الموحدة وفتح الخاء المعجمة ثم الف وراء مهملة مفتوحة	قال ابن حوقل وبخارا مدينة خارجها من كثرة البساتين قال وليس بمكان البلدان بلد اهلها احسن قياما على عمارة ضياعهم من اهل بخارا ويشتمل على بخارا وعلى قراها ومزارعها سور واحد نحو اثني عشر فرسخا في مثلها واعمالها دون عظيمة تصاقب جيحون على عبر خراسان وتتصل بها سائر الصغد المنسوب الى سمرقند وهي ارض مستوية
ثما	القرية الحديثة وهي ينغي كنت	الطوال / قانون	عو / عح	ل / ل	مد / مد	ه / ب	[illegible]	[illegible]	ومعنى ينغي كنت القرية الجديدة بفتح الياء المثناة التحتية وسكون النون وكسر الغين المعجمة وسكون الياء المثناة وفتح الكاف وسكون النون وفي آخرها تاء مثناة فوقية	قال في القانون القرية الحديثة على نهر يصب في بحيرة خوارزم قال ابن حوقل وينغي كنت بلد على القرب من نهر الشاش وبين ينغي كنت وبين خوارزم على اكثر من عشر مراحل وهي من فاراب على عشرين مرحلة ومن كتاب الاطوال للفرس بين ينغي كنت وبين بخارا ٢٥ فرسخا قال ابن حوقل والقرية الحديثة فيها المسلمون
ثمب	جند	الطوال / رسم	عو	مه	مر / مح	٢ / ل	في الخامس	في تركستان	من اللباب بفتح الجيم وسكون النون وفي آخرها دال مهملة	قال ابن حوقل وجند بليدة بالقرب من ينغي كنت وقال في اللباب وجند بلدة من حدود الترك على طرف سيحون خرج منها جماعة فضلا
ثمج	الطواويس	الطوال / قانون	عو / عو	م / ن	لط / لط	ل / ل	في الخامس	من اعمال بخارا داخل الحائط	من اللباب بفتح الطاء المهملة والواو وبعد الالف واو مكسورة وياء مثناة تحتها ساكنة وفي آخرها سين مهملة	قال ابن حوقل والطواويس مدينة من مضافات بخارا وهي داخل الحائط الدائر على اعمال بخارا والطواويس كثيرة البساتين والماء الجاري اذا عمرت وكانت بلدة كبيرة كثيرة الغلة خربت الآن وقال في اللباب طواويس قرية من قرى بخارا اخرج منها جماعة من العلماء وقال ابن حوقل ايضا هي اكبر منبر بعمل بخارا ولها سوق يجتمع اليه الناس في كل سنة وقال في العزيزي ومن الدبوسية الى الطواويس اثنا عشر فرسخا ومن الطواويس وبين بخارا سبعة فراسخ
ثمد	بيكند	قانون / الطوال	عو / عو	ن / ل	لط	٤	في الخامس	من اعمال بخارا	بفتح الباء الموحدة وسكون المثناة التحتية وفتح الكاف وسكون النون ثم دال مهملة في آخرها	لم يضبط بيكند بالحروف بل رايتها بالنقط والشكل على هذه الصورة قال في اللباب وبيكند من بلاد ما وراء النهر على مرحلة من بخارا قال ابن حوقل يقال ان بها الف رباط ولها سور حصين ومسجد جامع تدسوق في بنائه وزخرفة محرابه وليس بما وراء النهر محراب احسن منه وليس لها قرى ولا عمل
ثمه	كرمينيه	الطوال / قانون	عح / عو	ب / نه	لط / لط	ل / م	في الخامس	من اعمال بخارا وقيل من سمرقند	من اللباب بفتح الكاف وسكون الراء المهملة وكسر الميم وسكون المثناة من تحتها ثم نون	قال في اللباب وكرمينية بلدة بين بخارا وبين سمرقند وقال ابن حوقل وكرمينية اكبر واعمر من الطواويس واكثر عددا واخصب ولكرمينية قرى كثيرة وقال في العزيزي ومدينة كرمينية بين الطواويس والدبوسية وهي عن الدبوسية على مسافة خمسة فراسخ وعن الطواويس على مسافة سبعة فراسخ قال وهي مدينة اهلها تتقارب في القدر الطواويس
ثمو	دبوسيه	الطوال / قانون	عح / عح	نه / ٢	لط / لط	م / ن	في الخامس	من اعمال الصغد وقيل من سمرقند	من اللباب بفتح الدال المهملة وضم الباء الموحدة وسكون الواو وسين مهملة	قال في اللباب والدبوسية بليدة بين بخارا وبين سمرقند قال ابن حوقل واما الدبوسية وارنجن فانهما من جنوبي وادي الصغد على جادة طريق خراسان وليس للدبوسية رستاق ولا قرى وهي اصغر من ارنجن قال في العزيزي والدبوسية مدينة اهلها تتقارب في القدر الطواويس ومن الدبوسية الى الكشانية خمسة فراسخ

من البساتين وما يحمل اليها من المفاوز مثل حطب الغضا والطرفا واراضي بخارا معصمها السعد وتتصل ببخارا السعد من شرقيها قال في اللباب بفتح الكاف وضم الباء الموحدة وسكون الواو وفتح الذال المعجمة وسكون النون وفتح الجيم والكاف وفي آخرها ثاء مثلثة قال في الاشجار ومدينة كبوذنجكث على ظهر رستاق وهو شمالي السعد ومن مدن ما وراء النهر نور من اللباب بضم النون وسكون الواو وفي آخره

اللباب وزوش بضم الزاي المعجمة ثم واو وشين معجمة وهي قرية من قرى بخارا والنسبة اليها زوشي ومن بلاد ما وراء النهر كبوذنجكث اللباب وكبوذنجكث مدينة من مدن سمرقند نسب اليها جماعة من اهل العلم قال ابن حوقل وهو رستاق مشتبك القرى راء مهملة قال وهي بليدة بين بخارا وسمرقند عند جبل بها زيارات ومشاهد تزار والنسبة اليها نوري

ذكر شيء من المسافات من سمرقند الى خجندة سبع مراحل ومن خجندة الى الشاش اربع مراحل ومن مضافات سمرقند سغد سمرقند وهو احد متنزهات الدنيا الاربعة وهي سغد سمرقند وغوطة دمشق ونهر الابلة عند البصرة وشعب بوان بفارس قال ابن حوقل وسغد سمرقند بما وراء النهر وهو احد المتنزهات الاربع المذكورات قال لان وادي السغد من بخارا ممتد الى حد البتم نحو مسيرة ثمانية ايام وهو مشتبك الخضرة والبساتين لا ينقطع ذلك في موضع منه وقد حفت تلك البساتين

سطر العدد	الاسم	اسماء الفصول	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			السادس والعشرون من الاقاليم العرفية وهو بلاد ما وراء النهر						
شمو	نخشب وهي نسف	الاطوال قانون	مح مح	م ٢	لط لط	٢ ن	في اوائل الخامس	من بلاد ما وراء النهر	من اللباب بفتح النون وسكون الخا وفتح الشين
شح	كش	الاطوال قانون	فط مح	ل ى	لط لط	ل ن	في الخامس	من بلاد ما وراء النهر	من المشترك بفتح الكاف ثم شين معجمة مشددة
شط	اشتيخن	الاطوال قانون	مح مح	ل ه	لط لط	ه كه	في الخامس	من السغد	من اللباب بكسر الالف وسكون الشين المعجمة وكسر المثناة من فوقها وسكون المثناة من تحت وفتح الخاء المعجمة ثم نون في اخرها
ش	سمرقند	الاطوال رسم قانون	مط مط مح	٢ ل ك	لح م	٢ ل ٢	في الخامس	قاعدة بلاد ما وراء النهر	بفتح السين المهملة والميم وسكون الراء المهملة وفتح القاف وسكون النون ثم دال مهملة
شا	كشانيه	الاطوال	مح	ك	لط	ن	في الخامس	من السغد	من اللباب بضم الكاف وفتح الشين المعجمة والالف والنون المكسورة والياء المثناة الموحدة وسكون النون وفتح الكاف ومن بلاد نون
شب	ازبجن	الاطوال	مح	كه	لط	ن	في الخامس	من السغد	من اللباب بفتح الالف وسكون الزاي المعجمة وكسر الباء الموحدة وسكون الجيم وفتح الجيم ثم نون
شج	فاراب وهي اطرار ومدينتها كدر	الاطوال قانون	مح	ل	مد	٢	في الخامس	من بلاد الترك	من المشترك بفتح الفاء الالف والراء المهملة ثم الف وباء موحدة

بالانهار الدائم جريها ومن وراء الخضرة في الجانبين مزارع ومن وراء المزارع مراعي السوائم قال وهي ازكى بلاد الله واحسنها اشجارا ...ل وسمرقند على وادي السغد واول وادي السغد عن سمرقند على اكثر من عشرين فرسخا واذا جاوز وادي السغد سمرقند بمراحل يتشعب وتلون منه نهر يسمى بزرقي وهو قلب السغد ثم يتشعب منه انهار لا تحصى ويتشعب بعد نهر في من وادي السغد انهار ...الى صدر ... حتى ينتهي الى حد بخارا قال ابن حوقل ومياه سمرقند السغد ومخارجها اصلها من جبال البتم

الاوصاف والاخبار العامة

وبحث عوانها بما عرف بنسف قال ابن حوقل وهي مدينة بمستوى من الارض والجبال منها على نحو مرحلتين فيما يلي الكش والوهن بنسف وهي جيحون مفازة ولها نهر يجري في المدينة وهو مجتمع مياه تنزل ويقطع في بعض السنة والغالب على نخشب الخصب وقال المهلبي نخشب كثيرة الماء والثمار وهي وبيئة وهي من اطراف بلاد ما وراء النهر قال والمستحب قريب من سمرين ويخرج منها في كل زمن جماعة يحجون

قال ابن حوقل وكش مدينة وراء النهر وقدرها بلث فيتح في تسكون وهي خصبة وفواكهها تدرك قبل فواكه غيرها من بلاد ما وراء النهر وهي مدينة وبيئة جهورية ولها نهران كبيران احدهما يسمى نهر القصارين والاخر نهر اسور ويجري على سورها وقال في المشترك كش مدينة بما وراء النهر قرب نخشب قال ابن حوقل طول عمل كش اربعة ايام في نحوها قال في العزيزي والمدينة كش بستان طيل من بساتين سمرقند

قال في اللباب واشتيخن قرية ولها عمل وهي بالسغد عن سمرقند على سبعة فراسخ ومن قراها زار خرج منها ناس من اهل العلم قال ابن حوقل واشتيخن مدينة مفردة في العمل عن سمرقند ولها رساتيق وقرى وهي في غاية النزهة والخصب والاشجار والثمار ولها البساتين والقرى والرياض والمتنزهات ولها مدينة وقهندز وربض ولها انهار ومطره قال في العزيزي من اشتيخن وبين كشانية عشرة فراسخ واشتيخن عن سمرقند على مسيرة ثمانية فراسخ

قال ابن حوقل وسمرقند مدينة على جنوبي وادي السغد وهي قصبة السغد وفيها مرتفعة على الوادي وحول سمرقند حوض عظيم ولها نهر يدخل الى المدينة على قنوات في خندق ومعمول بالرصاص وهو نهر جاهلي يشق السوق بموضع يعرف براس الطاق قال ابن حوقل ورايت على باب من ابواب سمرقند يسمى باب كش صفيحة من حديد وعليها كتابة تزعم اهلها انها بالحميرية وان الباب من بناء تبع ملك اليمن وان من صنعاء الى سمرقند الف فرسخ وان ذلك مكتوب من ايام تبع ثم وقعت فتنة بسمرقند في ايام مقامي بها واحرق الباب وذهبت الكتابة ثم اعاد محمد بن لقمان بن نصر بن احمد الساماني عمارة الباب ولم يعد الكتابة ويتصل بسمرقند جبل صغير يعرف بكوهك ومنه احجار البلد وسكك المدينة مفروشة بالحجارة

قال في اللباب وكشانية بلدة بنواحي سمرقند من بلاد السغد خرج منها جماعة من اهل العلم قال ابن حوقل واما الكشانية فانها اعمر مدن السغد وهي واشتيخن متقاربتان في الكبر غير ان قصبة الكشانية اكبر وقراها اعظم وحدود رساتيق اشتيخن اكبر لان قرى اشتيخن نحو خمس مراحل في عرض نحو مرحلة وقرى الكشانية نحو مرحلتين في عرض نحو مرحلة وذلك مما في شمالي وادي السغد وقلب مدن السغد الكشانية

قال في اللباب وازبجن بلدة من سغد سمرقند قال وبعضهم يسقط الالف ويقول زبجن ولهذا ذكرناها في الالف وفي حرف الزاي ايضا وقال في حرف الزاي انه قد استولى على ازبجن الخراب ونهبها صاحب الخوارزم

قال ابن حوقل وفاراب اسم للاقليم ومقدار فاراب في الطول والعرض اقل من يوم وهي ناحية لها غياض ولهم مزارع في غربي الوادي ووادي فاراب ياخذ في نهر الشاش وقال في المشترك وفاراب ناحية وراء نهر سيحون وقال في اللباب فاراب مدينة فوق الشاش قريبة من بلاساغون قال واهل فاراب على مذهب الشافعي وقال ابن حوقل ايضا ومن مدن فاراب وسيح وطولها مح وعرضها سرك حسبما قاله في كتاب الاطوال وقصبة فاراب مدينة كدر

قال ابن حوقل وفي جبل من بعض جبال البتم غار ويستوثق من ابوابه وكواه فيجتمع في ذلك البيت من الغار بخار يشبه الدخان بالليل والدخان
من النوشادر قال وهذا البخار ينتقل من مكان فيحفر عليه حتى يظهر واذا لم يكن عليه البيت يمنع البخار من التفرق لم يضر من قاربه

سطر العدد	الاسم	اسماء الكتب	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي السادس والعشرون من الاقاليم العرفية وهو بلاد ما وراء النهر	ضبط الاسماء
شند	زامين	الاطوال / القانون	فط / فط	م / ك	م / م	ل / ك	من الخامس	[illegible]	من اللباب بفتح الزاي المعجمة وكسر الميم وسكون المثناة من تحت ثم نون
شنه	الشاش	[illegible]	فط	ى	مه	ل	من الخامس	[illegible]	من اللباب بشينين معجمتين
شنو	بنكث	الاطوال / القانون	ص / فط	ب / ى	ما / مه	ك / ل	من الخامس	قصبة الشاش	من اللباب بكسر الباء الموحدة وسكون النون وفتح الكاف وفي آخرها ثاء مثلثة
شنز	ايلاق	القانون	وط	ى	مح	ك	من الخامس	[illegible]	من المشترك بكسر الهمزة وسكون المثناة من تحتها ثم لام والف وفي آخرها قاف
شنح	اسبيجاب	الاطوال / القانون	دط / وط	ن / ك	مح / مح	له / ل	من اول السادس	من ثغور الترك	من اللباب بكسر الالف وسكون السين المهملة وكسر الباء وسكون المثناة من تحت وفتح الجيم وفي آخرها موحدة بعد الالف
شنط	اسروسنه	الاطوال / القانون	صه / صا / فط	[illegible] / ل	م / لو / لط	[illegible]	من الخامس	[illegible]	من اللباب بضم الالف وسكون السين المهملة وضم الراء وسكون الواو وفتح السين المهملة ثم نون [illegible]
شس	طراز	الاطوال / القانون	فط / فط	ن / ن	مد / مح	له / له	[illegible]	[illegible]	من اللباب بفتح الطاء والراء المهملتين والالف والزاي المعجمة

وفوق خاوص قال في اللباب هي بخاء معجمة والف وضم الواو وفي آخرها صاد مهملة قال وهي بلدة فوق سمرقند قال ابن خرداذبه
ومن خاوص الى زامين مرحلة ...

بالنهار ويتلبد ذلك البخار وهو النوشادر ولا يتهيأ لاحد ان يدخل ذلك البيت الا ان يلبس لبودا ويرطبها ويدخل بسرعة ويأخذ
من كوره ما وراء النهر **كورة البتم** وهي كورة ذات جبال شاهقة منيعة والغالب عليها شدة البرد وبها قرى اهله ومن عمل سمرقند

الاوصاف والاخبار العامه

قال في اللباب وتقال لواسن بالعجم عوض النون قال وهي بلدة سواحل سمرقند من اعمال اسروسنه يحمل منها الزنجبيل وينسب اليها جماعة قال ابن حوقل وهي على طريق فرغانة الى الصور ولها جار ولساتين وكروم ومزارع وماء نهر وهي مدينة ظهر خاصة الاشروسنة وجهها الى صحرا الغزية

... قال ابن حوقل وفيها ارض سهلة قال وعليه ... يجري فيها الماء وهي من اكثر بلاد ما وراء النهر والشاش ... يزيد على حسن وعشرين مدينة وقرى ... ولم يعرفها ... قال ... الشاش مدينة ... وهي من عمل سمرقند ومن الشاش الى فرغانة خمس مراحل قال في اللباب والشاش ما وراء النهر سيحون ومن الشاش الى ... مراحل

من اللباب وهي قصبة الشاش ... قال ابن حوقل قصبة الشاش بنكث ولها قهندز ومدينة والقهندز خارج المدينة الا ان حائط المدينة والقهندز ... ولها سور ... الربض ... وعليه ... السور ربط ... ومنازه وعليه سور ... بساتين كثيرة

قال ابن حوقل هو اقليم من اعمال اقليم الشاش ... مدينة تسمى تونكث وهي مدينة عليها سور ولها ... المدينة المساجد ولها بساتين كثيرة ولها حائط ... من جبل اسمه ... الى وادي الشاش يمنع الترك من الدخول الى بلاد ... نهر يعرف نهر ايلاق واقليم ايلاق متصل باقليم الشاش من ... الى فرغانة وهي من آخر بلاد الاسلام وهو منقول من اللباب لانه قال وايلاق من بلاد الشاش من نوحية الى فرغانة

اللباب واسبيجاب بلدة كبيرة من بلاد الشرق وكانت من ثغور الترك وخرج منها جماعة من العلماء قال ابن حوقل واما اسبيجاب فلها مدينة نحو الثلث من بنكث ولها سور ... ومدينة ... عامرة ... سوران يحيط سور الربط مقدار فرسخ ... مياه وبساتين وهي في مستوى من الارض ... الى ... فراسخ ... الغزية والشيباني ... جبل من اسقاع ما وراء النهر

قال ابن حوقل واشروسنة اسم للاقليم كما ان الصغد اسم للاقليم والغالب على اشروسنة الجبال ويحيط باشروسنة من الشرق بعض فرغانة ومن الغرب حدود سمرقند ومن الشمال الشاش وبعض فرغانة ... وذكر اشروسنة على مدن ... قال السمعاني في كتاب الانساب اسروسنة بلدة كبيرة ... قال احمد الكاتب واسروسنة عن سمرقند على خمس مراحل ... واسروسنة ... البلاد وفي اللباب ومنها ... قال في اللباب طراز مدينة على حد بلاد الترك ... قال ابن حوقل وطراز ثغر المسلمين ... منها مدينة ... قال في اللباب ... وفي آخرها زاي قال وهي بلدة من بلاد الترك ... كان خطيبا بسمرقند ايام ... روى عنه ... وتوفي الخطيب سنة ست عشر وخمس مائة

ومن خاوص الى زامين مرحلة تسع فراسخ ومن خاوص ايضا الى خوسكث في مفازة تسعة فراسخ وخوسكث على وسط
نهر الشاس

ومن اشهر كور ما وراء النهر السغد قال في اللباب بضم السين المهملة وسكون الغين المعجمة وفي الاخر دال مهملة قال ويقال الصغد
اعمال بخارا ثم اربنجن ثم الساسه والكشانية وسمرقند وهي قصبة الصغد ووادي الصغد يمتد شرقا وغربا ومن قرى الصغد خشوفغن

سطر العدد	الاسم	اسم الصقع	السادس والعشرون من الاقاليم العرفية — بلاد ما وراء النهر — درج	دقايق	درج	دقايق	الحصص والاقليم	الاقليم الحقيقي	ضبط الاسم
ثنا	ساباط	الجوار	فط	ه	م	ك	كان الخامس	[illegible]	من اللباب بفتح السين المهملة والباء الموحدة بعدها الف وبعد الالف [illegible]
ثنب	شلج	الصوار قانون	ص نط	ل نه	مد مج	ك	كان الرابع	[illegible]	من اللباب بفتح الشين المعجمة وسكون اللام وفي اخرها جيم
ثنج	نجنك	قانون الاطوال	ص ص	له ٢	ما م	كه ف	كان الخامس	[illegible]	من اللباب بضم النون المعجمة وفتح الجيم وسكون النون ثم دال مهملة
ثند	شاوكت	قانون الاطوال	ص	ل	ما	٢	كان الرابع	[illegible]	من اللباب بفتح الشين المعجمة والالف وواو وفتح الكاف [illegible]
ثنه	استانيكف	قانون الاطوال	ص	ل	م	٢	كان الخامس	[illegible]	من اللباب بضم الالف وسكون السين المهملة وفتح التاء الموحدة [illegible]
ثنو	خواقند	المباز	ص	ن	س	١	كان الخامس	[illegible]	من اللباب بضم الخاء المعجمة وفتح الواو [illegible] وفتح القاف وسكون النون وفي اخرها دال مهملة
ثنز	تنكث	الاطوال رسم	صا وط	٢ ٢	مج	٢	كان الخامس	[illegible]	من اللباب بفتح التاء المثناة من فوق وفتح الكاف [illegible]

هنا محل الورقة التي قطعنا الاشارة لها عند تلك ازاتها موضوعة في غير موضعها

كسره اخير وهي الآن يقال لها راس القنطرة ومن نواحي ترمذ صرغان قال في اللباب بفتح الصاد وسكون الراء المهملتين وفتح

وجامع وهي على اربعة فراسخ من سمرقند قال خرجت اليها للسماع من خطيبها وبت عنده ليلة بها ومنها بزده من كتاب
قال وبزده قلعة حصينة على ستة فراسخ من نخشب ومن مدن ما وراء النهر مايمرغ من اللباب بفتح الميم وسكون الالف
من نواحي نخشب ومايمرغ ايضا قرية عند سمرقند ومايمرغ ايضا موضع اخر على طرف جيحون ومن بلاد فرغانه مرغينان

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن حوقل هي مدينة على شط نهر الشاش في ارض مستوية بينها وبين الجبال نحو فرسخ وهي على شمال نهر الشاش وهي من بلاد فرغانه وكذلك قال في اللباب انها من فرغانه وفي بعض الصحيح نسخ القانون انها قصبة فرغانه

قال ابن حوقل هي اسم لمدينة واسم الناحية ايضا ولها قرى كثيرة قال [illegible] وكاسان من قصبة فرغانه وهي مدينة [illegible] في اللباب هي بلد وراء الشاش [illegible] وراء الشاش [illegible] اقليم فرغانه [illegible] الشاش وقال في المشترك وكاسان مدينة وراء نهر سيحون من تخوم بلاد تركستان خربت باستيلاء الترك واختلاف الايدي عليها وكانت من محاسن الدنيا [illegible]

في اللباب هي بلدة من ثغور الترك وراء سيحون قريبة من [illegible] اسعد [illegible] فتح هذه البلاد وغيرها من ثغور الترك انه كان ذلك في ايام الصحابة [illegible] هذه البلاد للمسلمين واما في هذا الزمان فهي في ايدي التتر

من القانون [illegible] على شط سيحون قال ابن حوقل والترمذ مدينة على وادي جيحون ويحيط بها [illegible] واسواقها مفروشة بالآجر [illegible] تلك النواحي
على جيحون واقرب الجبال اليها على مرحلة [illegible] شرب [illegible] من جيحون [illegible] نهر الصغانيان [illegible] ابن حوقل
من بلاد ما وراء النهر وفي اللباب ترمذ مدينة قديمة على طرف نهر بلخ الذي يقال له جيحون

قال ابن حوقل هي منسوبة الى الصغانيان وهي نحو ترمذ [illegible] الصغانيان [illegible] الافاق
السغانيان [illegible] واسعارها ارخص [illegible] الرباطات المشهورة والآثار [illegible] والحروب التي كانت بها في ابتداء الاسلام
[illegible] قال في العزيزي من [illegible] واسع [illegible] الراسب سنة فراسخ

قال ابن حوقل هو اسم للاقليم وفيه مدن [illegible] اسبيجاب [illegible] والسين المهملة الساكنة [illegible] الموحدة [illegible] والدال المعجمة
[illegible] فرغانه [illegible] قال في المشترك وفرغانه مدينة وناحية بما وراء النهر وقال في اللباب
[illegible] العليا [illegible] كثير من العلماء

فرغانه [illegible] الشاش [illegible] جيحون [illegible] على القوي والنسبة
في اللباب [illegible] فرغانه [illegible] قال [illegible] وبها [illegible] وعلى الربض سور محيط وله
[illegible] ابن حوقل [illegible] خراب ومدينة [illegible] عامرة
[illegible] وماء [illegible] قال في العزيزي [illegible] مدن الشاش وهي [illegible] الشاش

من نسا السفلى ومن تلك البلاد اندكان قال في المشترك بفتح الهمزة وسكون النون وضم الدال المهملة ثم كاف والف ونون
في تلك البلاد يخرج النفط والفيروزج والحديد والصفر والانك ومعادن حجارة سود تحترق كما يحترق الفحم يباع ثلاثة اوقار منها

ومن نواحي ما وراء النهر خديسر من اللباب بضم الخا المعجمه وضم الدال المهملة وسكون المثناه التحتيه وفتح السين المهمله وفي اخرها را مهمله قال في اللباب وخديسر ثغر من ثغور سمرقند من اعمال اسروشنه قال ابن حوقل ورباط خديسر من
الربط المشهوره ومن مدن ما وراء النهر بارسكث وهي من مدن الشاش من اللباب بفتح البا الموحده وكسر الرا وسكون السين المهملتين وفتح الكاف وفي اخرها ثا مثلثه ومن مدن ما وراء النهر بذخكث وهي من بلاد الشاش وقيل من اسفيجاب من اللباب

سطر العدد	الاسم	اسم الكتاب المنقول عنه	الطول درج	الطول دق	العرض درج	العرض دق	الاقليم	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
			السادس والعشرون من الاقاليم وهو بلاد ما وراء النهر						
تعه	الوخش من ختلان	[illegible] / الاطوال	[illegible] / صـ	ك	لز / لو	م / م	[illegible]	الختلان كورة ... وراء النهر	من اللباب ختلان بضم الخا المعجمه وضم التا المثناه المشدده ثم لام الف ... واما الوخش فقال السمعاني بفتح الواو وسكون الخا المعجمه وفي اخرها شين معجمه
تعو	الصغانيان	القانون / الاطوال	صـ / صر	م / لـ	لح / مج	ن / ـ	من الخامس	... ما وراء النهر	من اللباب بفتح الصاد المهمله والغين المعجمه والف ونون وبا تحتيه والف ونون ...
تعز	شومان	الاطوال / القانون	صا / صـ	لـ / ن	لح / لز	ك / ـه	من الرابع	بلاد الصغانيان	من اللباب بضم الشين المعجمه وسكون الواو وفتح الميم والف ونون
تعح	قاشغر وهي داشغر	الاطوال / القانون	صو / صه	لـ / كه	مد / مد	ـه / [illegible]	[illegible]	قاعدة تركستان	من اللباب بفتح القاف وسكون الالف وسكون الشين المعجمه وفتح الغين المعجمه وفي اخرها را مهمله
تعط	ختن	الاطوال / القانون	قو / ق	ـ / م	مـ / مح	ـ / لـ	[illegible]	تركستان	من اللباب بضم الخا المعجمه وفتح التا المثناه من فوق وفي اخرها نون
تف	خانبالق	ابن سعيد	قمد	ـ	له	كه	[illegible]	...	بفتح الخا المعجمه ثم الف ونون ساكنه وبا موحده مفتوحه ثم الف ولام ساكنه وفي اخرها قاف
تفا	قراقوم	ابن سعيد	قنو	م	لـ	لو	[illegible]	قاعدة بلاد الترك	بفتح القاف والرا المهمله ثم الف وقاف مضمومه وواو ساكنه وميم

الاوصاف والاخبار العامه

قال في اللباب وختلان بلاد مجتمعة وراء بلخ والنسبة اليها ختلي قال في الانساب ووخش بلده طيبة الهوا من نواحي بلخ من ختلان وكان بها منازل الملوك وهي كثيرة الخير قال ابن حوقل والختل والوخش كورتان غير انهما مجموعتان في عمل واحد ... قال مدينتها هلاورد ... وبين الوخش والختل نهر ... وفي اضعافها انهار كثيره ومدينة الختل ذات انهار واشجار وهي في غاية الخصب ...

قال ابن حوقل والصغانيان مدينة اكبر من الترمذ الا ان الترمذ اكثر اهلا ومالا والصغانيان ... ضياع الترمذ من نهر الصغانيان ويطلق اسمها على جميع عملها قال في اللباب ويقال للصغانيان بالعجمية جغانيان قال وهي كورة كبيرة كثيرة الماء والشجر وينسب اليها الصغاني والصاغاني قال وهي بلاد مجتمعة وراء نهر جيحون

من اللباب وشومان من بلاد الصغانيان وراء نهر جيحون وهي ثغر من ثغور المسلمين وفي اهلها امتناع على السلطان

قال في اللباب وكاشغر مدينة من بلاد الترك ينسب اليها جماعة من المسلمين العلما ... قال ابن سعيد كاشغر قاعدة تركستان قال في العزيزي ومدينة كاشغر مدينة عظيمة اهلها مسلمون قال في القانون وتسمى اردوكند

قال في اللباب وختن بلدة من بلاد الترك وراء بوركند ... كاشغر قال في العزيزي وهي مدينة عامرة خصبة لها انهار كثيرة

قال ابن سعيد وتذكر من عظم هذه المدينة ما يستبعده العقل وهي قاعدة مشهورة على السكة التجار واهلها من ... الخطا وعندهم معادن الفضة وهي بلاد خان بالق من الحوت بلاد لهم امله ملوك الهند

معناه الرمل الاسود بالتركية قال ابن سعيد وقراقوم كانت قاعدة التتر وفي جهاتها بلاد المغل وهم خالصة التتر ومنها خاناتهم

بضم البا الموحده وفتح الدال المهمله وسكون الخا المعجمه وفتح الكاف وفي اخرها ثا مثلثه ومن تلك البلاد بسكت من اللباب بكسر البا الموحده وسكون السين المهمله وفتح الكاف وفي اخرها تا مثناه من فوقها قال وهي بلدة من بلاد الشاش خرج منها
جماعة من العلما ومن مدن تلك البلاد خرشكث من اللباب بفتح الخا المعجمه والرا المهمله وسكون الشين المعجمه وفتح الكاف وفي اخرها تا مثناه فوقيه قال وهي من بلاد الشاش ٥

ذكر الجانب الجنوبي من الأرض وهو بلاد السودان قال ابن سعيد ما معناه انا اذا ابتدانا في بلاد السودان فاضربنا عنها قال ثم منها الى انهار النيل وبناسعه وبطليحه حسب ما نقلناه في صدر الكتاب ومن بلاد السودان قاعدة

الساحل والعروض من الاقاليم العرفيه ومن الكائن الجنوبي من بلاد السودان

سطر العدد	الاسم	اسم المعرف	الطول درج	الطول دقائق	العرض درج	العرض دقائق	الاقليم الحقيقي	الاقليم العرفي	ضبط الاسم
ثقب	مدينه بريسا	بعضهم ابن سعيد	لب	ـ	ح	ل	الاول	في ارض التكرور	لم نسنا بالذا الجدول حسما وجدناه ١٠
ثقج	مدينه غانه	ابن سعيد قانون	كط	ـ	ي	نه	خارج عن الاول	من بلاد السودان	بسبح الغين المعجمة ومن الف ثم نون وهاء ساكنه
ثقد	كوكو	الاطوال قانون	مد ل	ـ ـ	ي ٢	ـ ـ	خارج عن الاول	قاعدة السودان	الظاهر انها بالكاف المصحف ومن مكسوره في الاسفل والواو
ثقه	جرمي قاعدة الحبشه	قانون الاطوال قانون الاطوال	نه سا	ـ م	ط ط	ل م	الاول	قاعدة الحبشه	بالجيم المفتوحه والرا المهمله الساكنه ثم ميم مكسوره وياء مثناه تحتيه في الاخر كذا وجدناه مضبوط بخط ابن سعيد
ثقو	سفالة الزنج	قانون	ن	ه	ب	ـ	من بلاد ...	من بلاد الزنج	بالسين المهمله والفاء والف ولام ...
ثقز	بلاد سحرتا	الاطوال	ند	ـ	ه	ـ	خارج عن الاول	بلاد ... على الحبشه	عن بعضهم بالسين والحاء المهملات وياء مثناه موقر ...
ثقح	جيمي وهي على النيل	ابن سعيد	نج	٨	ط	ه	خارج عن الاول	قاعدة بلاد ...	بالجيم والياء المثناه التحتيه ... حسما وجدناه بخط ابن سعيد

وقسم رحالة في الوادي وبلاد النوبه على شرقي النيل وقاعدتهم مدينة دنقله وبلاد البجا بين بحر القلزم وبين النيل وبلاد الحبشه مقابل البلاد اليمن وللحبشه مدن كثيره وبلادهم تتصل بالخليج البربري وليس ببر الحبشه شي من النخل وبين عدن

من الغرب فاول ما نجد فيه من المدن التي للسودان العراه المهملين الذين هم كالبهايم وذكر من بلادهم ما اسماوها اعجميه غير محققه التكرور قال ابن سعيد وهي على جانبي النيل حسب الطول بريه والعرض كه قال والتكرور قسمان قسم حضر ويسكنون المدن

١٠٩

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن سعيد ومدينه برليسا من التجار بلاد التكرور وهي على شمالي نيل غانه ولا يوجد بها الخبر الاطرف عند ملوكها الاسود كبيرون ... ومن بحر النطس

وبها محل سلطان بلاد غانه وهي ابن نسل الحسن بن علي عليهم السلام والى غانه قصد التجار المغاربه من سجلماسه في بر منقفر ومغاور عظيمه مر للعرب بحو خمسين يوما ولا يحمدون منها غير الذهب الاحمر وذكر ابن سعيد ان الغانه نيلا هو شقيق نيل مصر والوصمه في البحر المحيط عند طول عشره ونصف وعرض اربع عشره ملون من بصه ومن غانه نحو اربع درج وغانه على ضفتي نيلها قال وغانه مدينتان اهلها بسكنها المسلمون والاخرى الكفار قال ابن سعيد

قال ابن سعيد وكوكو مقر صاحب تلك البلاد وهو كافر يقاتل من غربه مسلمي غانه ومن شرقه مسلمي الكانم والكوكو ايضا منسوبه اليها وهي في شرق غانه قال في القانون كوكو واقعه من خط الاستوا في اول الاقليم الاول قال في العزيزي وعرض كوكو عشر وهم مسلمون

هي مدينه ذكرها اكثر المصنفين في كتب المسالك والممالك والاطوال والعروض وانها كرسي مملكة الحبشه وقاعدتهم

في القانون هي من الزنج واهلها مسلمون وهم جنوبي خط الاستوا والعرض المذكور جنوبي قال ابن سعيد واكثر معايشهم من الذهب والحديد ولباسهم جلود النمور وذكر المسعودي ان الزنج لا يجيش عندهم الخيل وعساكرهم رجاله وقال غيره ان على البحر الخلوه ساحل الزنج من الهند

من اجناد الحبشه المشهوره

وهي على النيل قال ابن سعيد هي قاعدة بلاد الدمادم وبها سلطانهم المشهور بالجها ووهو من ولد سيف بن ذي يزن وله بسمت جيمي مدينة فيها فيها بساتين وفيها بسانين وهي على غربي النيل الاتي الى مصر وتلها ومن جيمي ميلاده بها فواكه كاثيه فواكهنا وبها الرمان والخوخ وقصب السكر.

وبين النوبه جبال منيعه وبلاد زغاوه تحادي بلاد النوبه على ضفة النيل من الغرب متصلة بالبحر وساحل بلاد وبين زيلع ملك مجاور وزيلع عن عدن في جهة الغرب بميلة الى الجنوب

قال ابن سعيد ان عرض ذنب البحر الهندي من بر المندب الى بربرا ثمانية اميال وجبل المندب هو الفاصل بين بحر الهند والبحر الضيق هناك حتى يرا الرجل صاحبه من البر الاخر ويقولون هو قدر رمية سهم ويسمي المسافرون هذا المكان ولابد للمراكب من دخولها وخروجها منه واذا فارق باب المندب ياخذ في الاتساع والزيادة تلك الا

سني المصادر	الاسم	اسماء المؤلفين	الطول د	الطول ق	العرض د	العرض ق	الاقاليم المحرمة	الاقليم العرفي	السابع والعشرون من الاقاليم العرفية وهو الجانب الجنوبي وهو بلاد السودان — سطر الرسم
ثط	بربرا	قانون ابن سعيد	نه سح	ة ة	ـ	ل	صادح عن الاد الكور	قاعدة بلاد الدمم	الظاهر انها تيم اليا الموحدة الراا المهملة الف كريم ... اخذا والفا ... مقصورة
ثر	زغاوه	الطوال قانون رسم ابن سعيد	نغ نس ند	ة نه ة	ما ما	ة ة ل	كل بربرا	من الاقليم	الظاهر انها بالزاد الفن المعجمة ثم الف ورااو ...
ثا	دنقله مدينة النوبه	الطوال ابن سعيد قانون	نحـ نحـ نحـ	م ى م	ند ند ند	ل نه •	من الاول	قاعدة النوبة	الظاهر انها ثم الدال المهملة ... ثم ...
ثب	وفات وهي جنوب الصا	قانون	نز	ـ	ح	•	ا ان الاول دا الخط	م ... الحبشة	بالواو المفتوحة ... والقاف ...
ثج	اهليه	قانون	ند	ع	ر	٢	الا الخط الاول	الا الحبشة	انها والدال المهملة والثا المثناه التحتية ثم ...
ثد	زيلع	الطوال قانون ابن سعيد	سا سو	ـ ـ	ـ ـ	ة نه	جادة الاول الخط	من ... الحبشة	الظاهر انها تيم الزا المعجمة ... الثا المثناه التحتية ... اللام ثم عين ...
ثه	مقدشو	ابن سعيد	عب	ة	ـ	٨	جادة الاول ...	الزنج والحبشة	... الميم ... القاف ... الدال المهملة ...

ثمان وتسعون درجة والعرض ثلاث عشرة درجة ونصف وهي مشهورة وسكانها حبشة مسلمون واذا ان والبرهة الجزائر واشهرها جزيرة كمران وهي مسلونه وهي قريبة من بر زبيد وفي شرقي غوان وشمالها من العرض

اللسمون بحر القلزم الذي يخرج منه الحاج وهو صغير يمتد اثني عشر ميلا من الشرق الى الغرب بانحراف الى الشمال باب المندب وهو حيث الطول ثمان وستون درجة ونصف والعرض احدى عشرة درجة ودقايق قليلا الى ان تكون اتساعه عند مدينة غوان فيما سهاوين تهامة اليمن مستين ميلا وغوان حيث الطول

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن سعيد ومدينة بربرا قاعدة البرابر وقد اسلم اكثرهم ولذلك كثر رقيقهم في بلاد الاسلام

قال ابن سعيد قاعدة الزغاوة حيث الطول ... والعرض ... وقد اسلم اهلها ودخلوا في طاعة الكانمي وفي جنوبها جبال الزغاوة والكاجو بينهما في المسافة التي على اعوجاج النيل وهم جنس واحد غير ان الكاجو من احسن ... وحكما من الزغاوة من ... ومن دنقلة الى بلاد زغاوة في سمت الغرب عشرون مرحلة

قال ابن سعيد قاعدة ~~الزغاوة حيث الطول~~ ... ودنقلة هي قاعدة النوبة وفي جنوبها وغربها جبال تخرج منها النوبة الذين قاعدتهم كوشة خلف الخط والنوبة نصارى وفي غربي دنقلة وشمالها مدنها المذكورة في الكتب

عن بعض المسافرين قال ووفات بنا الحاجب ايضا وهي من اكبر مدن الحبشة قال ومن زيلع اليها نحو عشرين مرحلة دهانه ووفات متفرقة دار الملك على تل والقلعة على تل وهي بعيدة من البحر جدا وهي في جهة الغرب عن زيلع وبها قصب الموز وقصب السكر واهلها مسلمون وهي على نشز من الارض ولها وادٍ فيه نهر صغير وتمطر في الليل غالبا مطرا كثيرا

عن بعض المسافرين هدية بلدة بالحبشة جنوبي وفات ومنها تجلب الخدام ويخصونهم في قرية قريبة من هدية

قال ابن سعيد زيلع مدينة مشهورة من مدن الحبشة واهلها مسلمون وهي على ركن من البحر وبلدها في الوطاة وحرها شديد يدوم مطرها عندهم من دخانات وليس لها بساتين ولا يعرفون الفواكه ... وقال في القانون وزيلع فرضة الحبشة نحو ارض اليمن وبها مغاص ... وهي في خط الاستوا وهي من الاقليم الاول وعن بعض من زارها ان زيلع مدينة صغيرة نحو عيذاب في القدر وهي على الساحل وحكامها شيوخ يحكمون بين اهلها وعندهم بئر كبار ... ويتبايعون بينهم

ومقدشو على بحر الهند واهلها مسلمون ولها نهر عظيم يشبه نيل مصر في زيادته في الصيف وقد ذكر انه يخرج شقيقا لنيل مصر من بحيرة كورا ويصب بالقرب من مقدشو في بحر الهند قال ابو المجد الموصلي في مزيل الارتياب ومقدشو مدينة كبيرة بين الزنج والحبشة

البحر طهر منه الحاج وهو جبل عال في البحر ومنها الى جزيرة دهلك جزاير صغار لصاحب اليمن ولصاحب دهلك المشهور على فقه فرضة زبيد وبينهما اربعون ميلا

ذكر الجانب الشمالي من الارض ويشتمل على بلاد الفرنج والاتراك وغيرها من بلاد تلك الجهات مملكة بوليه بضم الب[ا]
الباسليه التي من البر الاخر وملك بوليه في زماننا يقال له الريتشار وتعمل لبوليه ابنوليه ايضا وغربي بلاد بوليه
داخله في مملكة الريتشار صاحب بوليه واهل قلفريه يونان وهي بلاد على ساحل بحر الروم ومن تلك الممالك مملكة الباسليس

سطر العدد	الاسما	اسم المصدر	طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	الاقليم	الاقليم	ضبط الاسما
							البامر القصدون من الاقاليم الوفرد وهو الخارج الشمالي ويشتمل على بلاد مختلفة		
ثصو	جزيرة برطانيه	ابن سعيد	ط	ى	ن	ل	خارج عن ال[illegible] الشمال	الاقليم [illegible] نطانيه	حط [illegible] بالبا الموحده والزا والطا المهمله [illegible] الاخر
ثصز	شنت ياقو	ابن سعيد	ط	ى	مط	ه	[illegible]	[illegible] مرحلتين	المشهور [illegible] المعجمه [illegible]
ثصح	جليقيه وقاعدتها سمورة	ابن سعيد الطوال	لح	م	‑	‑	[illegible] ك	قاعدة الجلالقه	[illegible] اللام المشدده [illegible]
ثصط	ببيزه	فاس	له	م	مو هد	كر	[illegible] ك	[illegible] الشمال	بالموحده [illegible] الراء المعجمه
خ	اللنبرديه	ابن سعيد	ل	لو	يه	ن	[illegible] الاندلس	[illegible]	باللام المشدده المضمومه والنون [illegible]
خا	جنوه	ابن سعيد	لا	ه	ما	ك	[illegible]	قاعدة [illegible]	جنوه بفتح الجيم [illegible] والواو [illegible]
خب	البندقيه	ابن سعيد الطوال	له لو	ى	هد مو	ه	[illegible]	قاعدة البنادقة	بضم البا الموحده وسكون النون [illegible]

عند فم جون البنادقة تقابل مملكة بوليه التي من البر الاخر وبلاد الباسلسه هي من فم جون البنادقه والى جهة
والف وهي مملكة تقابلين من فم الخليج القسطنطيني على ساحل بحر الروم وتمتد مغربا وتشتمل على قطعه من ساحل بحر
القسطنطيني بالقاف والكاف والبا الساكنة اخر الحروف المثناه الفوقيه ولام والف ونون وتجاوز هذه المملكة من
على ساحل بحر الروم وهي من اعمال قسطنطينيه والملغوط جنس من الروم ولهم لسان ينفردون به وغربي بلاد الملغوط بلاد افلو[نيه]

الموحده وسكون الواو ولام ويا اخر الحروف وها وهي مملكة على بحر الروم عند فم جون بنادقه من غربيه وهي تقابل مملكة
بلاد قلفريه بفتح القاف وتشديد اللام و[سكون] الفا ثم را مهمله ويا اخر الحروف وها ويقال له قلوريه بالنين ايضا وهي
بفتح البا الموحده والف وكسر السين المهمله واللام ويا اخر الحروف وسين مهمله ثانيه وها وهي مملكة على بحر الروم

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن سعيد اول ما يلقاك اذا اسلكت من الغرب الى الجزاير التي خلف الاقليم السابع الى جهة الشمال جزيرة برطانيه وهي في البحر المحيط وشمال البحر الخارج من البحر المحيط بحر برطانيه وبحر نرد يلو هو منكشف بين هذين البحرين من سائر جهاتها وينتهي طولها الى بلاد الاندلس من الجهة الشرقية الجنوبية ومسافة هذه الجزيره في الطول نحو عشرين يوما من الجانب الجنوبي واتساعها نحو احد عشر يوما في الوسط ولاهلها الالان المطر ولها ملك منفرد

قال ابن سعيد وهي على البحر وحولها انهار تنزل من جبلية في شرقيها قال في العزيزي ومدينتها شنت يا قو احد مدن جليقية من مدن الجلالقة ملها وبين البحر المحيط يوم واحد

قال في اللباب هي بلد من بلاد الروم المتاخمة للاندلس ومن بعضهم سمورة قاعدة الجلالقة وهي مدينة جليقية على ما نقل ابن سعيد وسمورة [illegible] واعلم ان جليقية اكثر من راس الفلس [illegible] ومن بعض من يسمون ولها ذكر في غزوات الناصر حين الطول من الجزاير الخالدات [illegible] والعرض من قال في العزيزي مدينة سمورة مدينة جليقية من مدن الجلالقة وبها [illegible]

وبلاد بيزه غربي بلاد رومية وليس لهم ملك وانما مرجعهم الى الباب خليفة النصارى وينسب اليها الفرنج البيانيه وتقابله [illegible] في البحر بنديه سردانيه

واللانبرديه بلاد يحيط بها جبال الاحر جنوه وملكها في زماننا صاحب قسطنطينيه ومنها من جاله المركيش وغربي بلاد اللنبرديه بلد الريد ياقوب فيما بينها الى البحر حرين ما يرفا ومن بلد الريد افوق ومغرب حرين الاندلس والريد معروف وياقوت من مهمله والف ونا مضمومه وواو ونون في الخبر

قال ابن سعيد وهي على غربي جون عظيم من البحر الروم والجون فيما بين الاندلس بلد في الشمال والبرت من جنوه بلاد اللنبرديه وبلاد جنس غربي بلاد البيانيه قال الشريف الادريسي وجنوه لها جنات واودية وبها مرسى جيد مامون ومدخلها من الغرب وعن بعضهم ان جنوه في ديار عظيم وهي على حافة البحر ولها ميناء عليه سور ودم مدينة كبيرة الى الغاية ولها بساتين فيها انواع الفواكه ودور اهلها عظيمة كل دار بمنزلة قلعة ولذلك اصبوا عن عمل سور على جنوه ولها عيون ماء منها شربهم وشرب بساتينهم
قال ابن سعيد هي شرقي بلاد الانبرديه وهي على طرف الخليج المعروف بجون البنادقه وعمارتها في البحر ويخترق المراكب اكثرها وترددون الدور ومراكب الانسان على باب داره وليس لهم مكان يتمشون فيه الا البلاط الذي فيه سوق الصغر [illegible] وينسب الى اعمال البرد حراس المتوبند بفتح النون وسكون القاف والراء المهملة وفتح البا ما له البرد بضم الدال المهمله وواو ودكاف في الاخر ومن اعمال البرد من بلد الجزاير شوان الحرابه وفي شمال حراس العربيد شرقيها جملة الموحده من تحتها وسكون النون ثم ميم ساكنه وعين في الاخر وهي ايضا بلد باموحده مرحبها في جملة اقسلند بعمل اطلس المعدني
اسلند بفتح الهمزه وسكون السين المهمله وكسر الكاف المساه التحتيه وفي اخرها

قسطنطينيه الباسليه امراة هي صاحبة هذه البلاد في زماننا ومن تلك البلاد بلاد المرا بفتح الميم والرا المهمله
الروم وعلى بلاد وجبال خارجة عن البحر وهذه المملكة متاصفه بين صاحب قسطنطينيه وبين جنس من الفرنج يقال
لهما بلاد الملغوط بضم الميم وسكون اللام وفتح الغا وضم الجيم وواو وفي اخرها طا مهمله وبلاد الملغوط غربي بلاد ال[illegible]
[illegible] الهمزه وسكون القاف وكسر اللام والرا المهمله وسكون النون وفي اخرها سين مهمله وهي بلاد اهلها يونان وهي تحت حكم الباسلسه وهي [illegible]

عربي بلاد الملغوط وهي [illegible] الملغوط بين الباسلسيه [illegible]

قال الشريف الادريسي امتداد كنيسه روميه ستمايه ذراع في ميلة وهي مسقفه بالرصاص ومفروشه بالرخام وفيها اعمدة
جلس عليه البابا وتحته باب مصفح بالفضه يدخل منه الى اربعة ابواب واحد بعد اخر يفضي الى سرداب فيه مدفون بطرس حواري
التي تزين بها في اعيادهم وفي خارج الكنيسه عند ركن من اركانها عمود عظيم على اربع قواعد من نحاس مربعة كل وجه منها اثنى عشر ذراعا

سطر العدد	الاسم		طول درج	دقائق	عرض درج	دقائق	الثامن والعشرون من الاقاليم العرفية وهو الجانب الشمالي ويشتمل على بلاد امم مختلفة		ضبط الاسم
خج	روميه	حوازير لابن سعيد قانون	ل لح له	لـ ٢ ك	مج ما م	ن لا ن	في الجانب الشمالي ان درجي	قاعدة الـ[illegible]	ضبطها مشهور بال[illegible] في كتاب الاطوال بكسر الراء [illegible] الكرك
خد	برشان	رسم وقانون الاطوال لابن سعيد	م	.	مه	ب	ان درجي	قاعدة البلاد [illegible]	بضم الباء الموحدة وسكون الراء المهملة وفتح الشين المعجمة [illegible] ثم الف ونون وكان لها اخبار [illegible] الحكيم
خه	ايثينيه	لابن سعيد والاطوال وقانون	مه مه مح	م م ه	لو مح مح	ك ه	الرابع	مدينة الحكما اليونانيين	بالهمزة والياء المثناة التحتية والثاء المثلثة ونون ثم ياء [illegible] ثم راء
خو	قسطنطينيه وتسمى بوزنطا	رسم وقانون والاطوال لابن سعيد	مط	ن	مه	ه ه	ان درجي	قاعدة الروم	واللقب بضم القاف وسكون السين المهملة وفتح الطاء المهملة وسكون النون [illegible] ثم نون
خز	ماقذونيه	الاطوال قانون	ن مط	ه .	ما م	ه	الخامس	من اعمال قسطنطينية	بفتح الميم والالف والقاف [illegible] الدال المعجمة المضمومة [illegible] الواو ثم نون [illegible]
خح	صقنجي	الاطوال	مج	لز	ن	ه	ان سابع	ابو الولايا بلاد القسطنطينية	[illegible] الصاد المهملة وسكون القاف [illegible] المعجمة [illegible]
خط	ابزو	لابن سعيد	مط	مط	مه	ه	ان درجي	بلاد قسطنطينية	الظاهر انها بالهمزة [illegible] الموحدة وضم الزاي [illegible] ثم واو

فيعلم بها موضع الكنيسه وغربي بلاد روميه على الساحل بلاد النسعان بضم المثناه الفوقيه وسكون السين المهمله وقاف والف
من راي تلك البلاد قال وقبالة روميه في البحر جبلان شامخان لا يزال يظهر منهما الدخان نهارا والنار ليلا واسم احد الجبلين بركان
بضم النون ثم باء موحده من تحت وراء مهمله وبا اخر الحروف ومعني بركان واستبري الرعد والبرق واما الشريف الادريسي
جزيرة صقليه في ارض خفيفه التربه كثيرة الكهوف قال ولا يزال يصعد من ذلك الجبل لهب النار ريارة والدخان اخري قال وكلما

كثيره عظيمه و على يمين الداخل من احد ابوابها حوض رخام عظيم للمعموديه وفيه ما جار ابدا وفي صدر الكنيسه كرسي من ذهب
يجبي ولهذه المدينه كنيسه اخرى مدفون فيها بولص وبحذاء قبر بطرس حوض رخام منقوش عظيم فيه فرش الكنيسه وستورها
وكلما صعد العمود مدرق وفي اعلاه عمود نحاس في اعلاه كرة مذهبه بلون وقطرها نحو باع لها بريق ولمعان و يظهر من اثنى عشر ميلا

الاوصاف والاخبار العامه

قال ابن سعيد وهي على جانبي نهر الصغر وهي مدينه مشهوره ومقر خليفه النصارى المسمى بالباب وهي على جوي حول البنادقه وبلاد روميه غربي القرية
ومن كتاب الادريسي قال المدينه روميه دور سورها اربعه وعشرون ميلا وهو مبني بالاجر وبها وادي يشق وسط المدينه وعليه قناطر يجاز عليها من
الجهة الشرقية الى الغربية قال المهلبي ومدينه روميه مدينه عظيمه ويتصل بها الجبال من جهة الغرب والجنوب وشرقيها سهل والبحر في شماليها

قال ابن سعيد وبرشان كانت قاعدة الامه الذين يقال لهم برجان وكان لهم شهره وباس في قديم الزمان فاستولت عليهم الالمانيه وابادوهم حتى لم يبق
منهم احد ولا بقي لهم اثر

قال في القانون اثينيه مدينه الحكما اليونانيين قال ابن سعيد واليها ينسب حكم الاسكري صاحب قسطنطينيه وهي غربي الخليج بشمال قال ابن حوقل
والمائه مدينه بها مجمع للنصارى بقرب البحر وهي دار حكمة اليونان وبها حفظ علومهم وحكمهم

قال في العزيزي وارتفاع سور القسطنطينيه احد وعشرون ذراعا ولها اربع عشرة معاقلة وحكى لي بعض من سافر اليها قال سورها كبير وكنيستها
مستطيله ودار الملك تسمى بلاط الملك وليست قريبه من الكنيسه وداخل سورها مزدرع وبساتين وبالمدينه خراب كثير واكثر عمارتها بالجانب
الشرقي الشمالي والى جانب الكنيسه عامود عالي ودور ته اكثر من ثلاث باعات وعلى راسه فارس وفرس من نحاس وفي احدى يدي الفارس كره وقد
فتح اصابع يده الاخرى وهو مشير بها قيل انه ذلك صورة قسطنطين باني هذه المدينه قال ابن سعيد وقسطنطينيه بناها قسطنطين واتخذ دار الخلافه
وسكن قسطنطينيه ومسوب نحو ستة ايام في البر

قال في القانون وماقدونيه مدينه الاسكندر وقال ابن خرداذبه ومن اعمال قسطنطينيه بلاد ماقدونيه وهي غربي الخليج القسطنطيني صقنجي

بولاية متوسطه بين الكبر والصغر وهي عند مصب نهر طنا في بحر نيطش وهو مشهور من الارض عنده من طرف قسقاطا وسمع عن انشا كرمان بلحق
خمسه ايام ومن صقنجي الى قسطنطينيه في البر نحو عشرين يوما وهي الجانب الجنوبي الغربي من طنا وهي والقسطنطينيه في بر واحد وغالب اهل صقنجي مسلمون
وقسقاطا بفتح القاف وسكون السين المعجمه وقاف ثانيه والف وطا مهمله والف وغين معجمه

قال ابن سعيد من علم الخليج القسطنطيني من الشرق قال وهذه المدينه تعرف بالخليج فيقال قم ابزو قال وهي للنصارى الخرابطيين المراد بالجرابطه
النصارى الذين لا يحلقون لحاهم قال وعرض فم الخليج عند ابزو نحو رمية سهم قال فم الخليج دقيقا نحو خمسين ميلا ثم ياخذ في الاتساع

ويون وهم جنس من الترك ليس لهم ملك بعينه يحكم عليهم وانما لهم امرا من يحكمون بينهم وبلاد النسقان هي معدن الزعفران وعن بعض
بضم البا الموحده وسكون الرا المهمله وكاف والف ونون واسم الاخر استبري بكسر الهمزه وسكون السين المهمله وفتح المثناه الفوقيه
فقال بركان اسم لجبلين احدهما في جزيرة منقطعه في الشمال عن صقليه ولا يعلم في العالم اشنع منظرا منه والبركان الثاني في
هاجت الرياح اجتمع من تلك الكهوف تلال من الرمل لانها مادة لتلك النار قال وفي تلك الكهوف مواضع للتنفس يسمع لها دوي مثل نبح الكلاب

القرم بكسر القاف والراء المهملة وميم في الاخر اسم للاقليم وهو يشتمل على نحو اربعين بلدا منها صلغات وصوداق والكفا المشهورات
واللغام من صوداق في سمت الشرق وبين كل واحدة من هذه المدن الثلاث وبين الاخرى مسيرة يوم وصاري كرمان عن هذه
ضايق حتى يصير عرضه رمية سهم عند موضع يقال له اندس ومن هذا الموضع عبر مسلمة بن عبد الملك الى القسطنطينية والموضع

سطر العدد	الأسماء	[illegible]	طول درج	طول دقائق	عرض درج	عرض دقائق	[illegible]	الثاني من العروض من الاقاليم العرفية ... الثاني ويشتمل على البلاد المختلفة	ضبط الأسماء
خي	انجا كرمان	ماس	مه	ك	ن	ه	الس ع	السابع دارك	بفتح الالف وسكون النون وفتح الجيم والالف وفتح الكاف والراء المهملة والميم والالف ونون كذا
خيا	طرنو	ماس	مر	ل	ن	ه	الس ع	السابع دار الاخر	بالطاء المكسورة والراء الساكنة المهملة والنون المفتوحة والواو كذا ضبطه
خيب	صاري كرمان	ماس	نه	ك	ن	ك	الس ع	السابع دارك	بفتح الصاد المهملة والالف وكسر الراء المهملة ثم مثناة تحتية ... ضبطه
خيج	قرقو	ماس	نه	ل	نا ن	ك	الروس ع	السابع دار الاخر	بكسر القاف وسكون الراء المهملة وفتح القاف الثانية وسكون الراء المهملة ... واكثرها ...
خيد	صوداق	ابن سعيد رماس	نو ير	يه	ن	ك	تمام عرض ...	السابع دار الروم	بضم الصاد المهملة وسكون الواو وفتح الدال المهملة والالف وقاف كذا
خيه	صولغات وهي القرم	ماس	ير	ل	ن	ل	الس ع	الاعدم ...	بضم الصاد المهملة وسكون اللام وفتح الغين المعجمة والف وتاء مثناة فوقية كذا
خيو	الكفا	ماس	ير	ن	ن	ك	الس ع	اخر العرض	بفتح الكاف والفاء والالف مقصورة

ولم اتحقق ضبطها فالواو برنديسي في اول الخليج القسطنطيني من الجهة الجنوبية الغربية قال في العزيزي والخليج يطوف
اربعة عشر ميلا في عرض الخليج وشرقيها اقول وكان يقال لمن يتولى عملها الذي في شرقي الخليج الدمستق وقد ذكر في حرف ب

الاوصاف والاخبار العامة

... على القرم على صلغات خاصة وصلغات والكفا وصوداق والكفا وصولغات عن الكفا شمال الغرب وعن صلغات شمال ...
الثلاث في سمت الغرب وبين صاري كرمان وصوداق نحو خمسة ايام قال في العزيزي وخليج قسطنطينية اذا جاوزها الى الجنوب
المذكور قريب من مصب الخليج القسطنطيني في بحر الروم والطرازان اندس الذي ذكره في العزيزي هو المسمى في الكتب برنديسي

وانجا كرمان بلد على بحر نيطس وهي غربي صاري كرمان وبينهما نحو عشرة ايام وهي في مستوى من الارض واهلها مسلمون وكفار وبقرب منها يصب في البحر نهر طرنو وهو حد العاصي عاصي حماه في الكبر وطرنو بضم الطاء وسكون الراء المهملتين ولام وواو وبين انجا كرمان وصحيى نحو مسيرة خمسة ايام

ومدينة طرنو غربي صحيى على نحو ثلثة ايام واهلها كفار وهم جنس يقال لهم اولاق ويقال لهم البرغال قال في رسم المعمور طرنو على البحر طولها ... وعرضها ... فيحتمل ان يكون هي والبعض المسافرين طرنو على نحو البرغال

وصاري كرمان شرقي انجا كرمان وهي بليدة اصغر من انجا كرمان وبين صاري كرمان وبين القرم وهي صلغات نحو خمسة ايام والذي تقابل صاري كرمان من البر الاخر مدينة سنوب

وقرقري قلعة حاصية منيعة في جبل لا يقدر احد على الطلوع اليه ووسط ذلك الجبل وطاة يسع اهل البلاد وقرقري بالقرب من البحر واهل قرقري الجنس الذي يقال لهم اص عند هاجبل عظيم شاهق في الهوى يقال له جا طرطاب يظهر للراكب من بحر القرم بفتح الجيم والف وطاء مكسورة وراء ساكنة مهملتين وطاء مهملة والف وعين معجمة وقرقري شمال صاري كرمان وبينهما نحو مسيرة يوم

وصوداق في ذيل جبل وارضها حجر وهي بلد مسورة واهلها مسلمون وهي على شط بحر القرم وهي فرضة التجار وهي بقدر الكفا والذي تقابل صوداق من البر الاخر مدينة سامسون قال ابن سعيد وصوداق اهلها اخلاط من الامم والاتراك والامر فيها راجع الى النصارى وهي على بحر نيطس الذي يسافر منه التجار منها الى خليج قسطنطينية

وصولغات هي مدينة القرم والقرم اسم للاقليم وقد اطلقت الناس على صولغات حتى اذا قالوا القرم لا يريدون به الا صولغات وصولغات ... عن البحر على نصف يوم

بلد في وطاة من الارض على ساحل بحر الروم وهي فرضة للتجار ويقابل الكفا من البر الاخر مدينة طرابزون على الكفا من البر والكفا شرقي صوداق ومن الكفا شمالا وشرق صحراء القفجاق

في قسطنطينية من شرقيها وشماليها واما جانباها الغربي والجنوبي ففي البر ولها في هذين الجانبين نحو مائة باب وللقسطنطينية الاسلام مع الروم ب... سيف الدولة بن حمدان وغيره ٥

من تلك البلاد كوماجر بضم الكاف وسكون الواو والميم المشددة والف وجيم وراء مهملة وهي مدينة في جهة نتر بركه قريبة من الوسط يسكنون في الجبل الفاصل بين التتر الشماليين اعني تتر بركه ومن التتر الجنوبيين اعني تتر هلاوون ومدينتهم تسمى لكز بفتح اللام ثانيه والعينق ايضا جنس يسكنون في الجبل المتصل بالكرز في شمالهم وهم قطاع طريق وجبلهم متحكم على باب الحديد ومما يقع في شمالي العمارة

سطر العدد	الأسماء	أسماء المعول عليهم	طول درج	طول دق	عرض درج	عرض دق	الناس والعدون من الأقاليم ... الشمالي ويشتمل على الأقاليم بجملته: الحقيقي الأقاليم	ربعه الأقاليم	ضبط الأسماء	الأوصاف والأخبار العامة
خر	الكرش	فاسي	س	ه	مر	ل	في ال ع	في أواخر ...	كرش الجوال	هي بلدة صغيرة من الفاوش الأزق على فم بحر الأزق والأرض مقابل الطامان من البر الآخر الشمالي والعرض بهذا البحر والكرش قريب من منتصف الطول ... إلى القرم أقرب وأهل الكرش ...
خح	الأزق	فاسي	سه	ه	مح	مه	في ال ع	أحد ... الأزق	بفتح الهمزة والزاء المعجمة وفي آخره قاف	بلدة مشهورة وفرضة التجار وهي غير ... عند مصب نهر تان في بحر الأزق وبحر الأزق هو المعروف في الكتب القديمة ببحر مانيطس ... يسافرون فيه ويجمد في شدة البرد وهو ... من القرم نحو خمسة عشر مرحلة وهي في الشرق والجنوب عن القرم
خط	صراي	فاسي	عه	ه	مح	ه	في ال ع	في أواخر ...	بفتح الصاد والراء المهملتين والألف ثم ياء مثناة تحتية	هي مدينة عظيمة وهي كرسي مملكة التتر صاحب البلاد الشمالية وهو في زماننا ازبك وهو في مستوى من الأرض وهو عن بحر الخزر شمالاً على نحو مسيرة يومين وبحر الخزر شرقيها وتحتها يجري نهر الأتل عندها من الشمال والغرب إلى الشرق والجنوب حتى يصب في بحر الخزر ومدينة صراي على شط نهر الأتل من الجانب الشمالي الشرقي وهي فرضة عظيمة للتجار ورقيق الترك
خك	الأكك	فاسي	عج	ه	مط	نه	في ال ع	في بلاد صراي	بضم الهمزة ... ثم كاف	والأدكك بليد على جانب الأتل من الجانب الغربي وهو بين صراي وبين بلار وهي على قرب منتصف الطريق بينهما وهي عن كل واحد منهما على نحو خمسة عشر مرحلة وإلى الأدكك ينتهي ارد وملك القفجاق بلاد بركه ولا يتجاوزها
خكا	بلار وهي بلغار	الأطوال / فاسي	ف / عع	ه / ه	ن / مط	ل / ل	في آخر السابع / في ...	...	بضم الباء الموحدة وفتح اللام والألف ثم راء مهملة	ومدينة بلار يقال لها بالعربي بلغار وهي بلد في نهاية العمارة الشمالية وهي قريبة من نهر الأتل من البر الشمالي الشرقي وهي وصراي في بر واحد وبينهما نحو عشرين مرحلة وهي في وطاءة والجبل عنها أول من يوم وبها آثار حمامات وأهلها مسلمون حنفية وأرضها ليس بها شيء من الفواكه ولا الأشجار الفواكه لشدة بردها ... قال ابن سعيد ... وفي أول فصل الصيف لا يغيب الشفق عنها ... في غاية القصر ...
خكب	بلنجر وهي أثل مدينة الخزر	الأطوال / فاسي	عه / عج	ك / ه	مو / مد	ل / ن	في ال ع	...	بفتح الباء الموحدة واللام وسكون النون وجيم مفتوحة ثم راء مهملة	قال في اللباب بلنجر مدينة بدربند خزران وهي داخل الباب والأبواب قيل تنسب إلى بلنجر بن يافث ... وبلنجر هي إثل مدينة الخزر
خكج	حرير سياكوه	الأطوال	عط	ه	مح	ل	في ال ع	...	بكسر السين المهملة ...	قال في المشترك وسياكوه معناه بالعربية الجبل الأسود قال وهو في جزيرة في بحر الخزر من جهة الشمالية ... وسياكوه أيضا جبل متصل بعمان من خراسان ... قال ابن سعيد جبل سياكوه ... في عرض الإقليم السادس ... عرض السابع ثم يدور مع البحر إلى شمالي مدينة الباب وفي شرقيه مجالات الغزية من أجناس الترك ... بحيرة خوارزم

سافر إلى تلك البلاد أنهم يتصلون بساحل البحر الشمالي وإذا وصل القفل إليهم أقاموا حتى يعملوا به ثم يتقدمون إلى المكان المعروف السمور والثعلب والوشق وما شاكل ذلك ويدعونه ويمضون ثم يحضر التجار فمن أعجبه ذلك أخذ وأبرك حتى يتفاصل البيع والشرى وحط كل تاجر بضاعته معلمة ويرجعون إليها فإنهم يحضر أولئك القوم ويضعون قبال تلك البضاعة إلى الرضا ... وهذا آخر ما أوردناه مما صح لدينا من أخبار البلاد على قدر الطاقة وكان الفراغ من تحريره في شهر سعيد ... والحمد لله ... والصلاة على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

قال قتادة بلغني ان عمران الدنيا اربعة وعشرون الف فرسخ في اربعة وعشرين الف فرسخ فبلاد السند والهند هم من ولد حام بن نوح ولهم من ذلك اثنا عشر الف فرسخ طولا وايضا مثلها عرضها والصين ثمانية الف فرسخ وهم من ولد يافث وياجوج وماجوج ايضا من ولد يافث والروم ثلاثة الف فرسخ في ثلاثة آلاف فرسخ والعرب الف فرسخ في الف فرسخ والعرب والروم هم من ولد سام والله اعلم

قال عليه السلام العجلة من الشيطان الا في خمسة اطعام الضيف اذا نزل والتوبة من الذنب اذا اذنب وقضاء الدين اذا وجب [illegible]

تملك هذا الكتاب المبارك المسمى بتقويم البلدان
العبد الفقير الى الله تعالى ابراهيم ابن محمد يعرف بابن جاقر
الموقت بجامع الجاولي بغزة المحروسة وملكه
في شهر رجب الفرد سنة ٨٢٨ ثمان وعشرين وثمانمائة

ملك هذا الكتاب ابراهيم يعرف بابن جاقر
الموقت بجامع الجاولي بغزة المحروسة
في شهر رجب سنة ٨٢٨ ثمان وعشرين وثمانمائة

قرات جميع هذا في ثاني شهر رمضان المعظم قد
سنة ٨٢٨ هجرية كتبه ابراهيم الموقت